

# Baleares

Director  
JUAN JOSE PORTO

AÑO XLIII  
Nº 13.321

el diario de las islas

35 Pts.

PALMA DE MALLORCA  
Domingo, 10 enero 1982

## El super año 1981

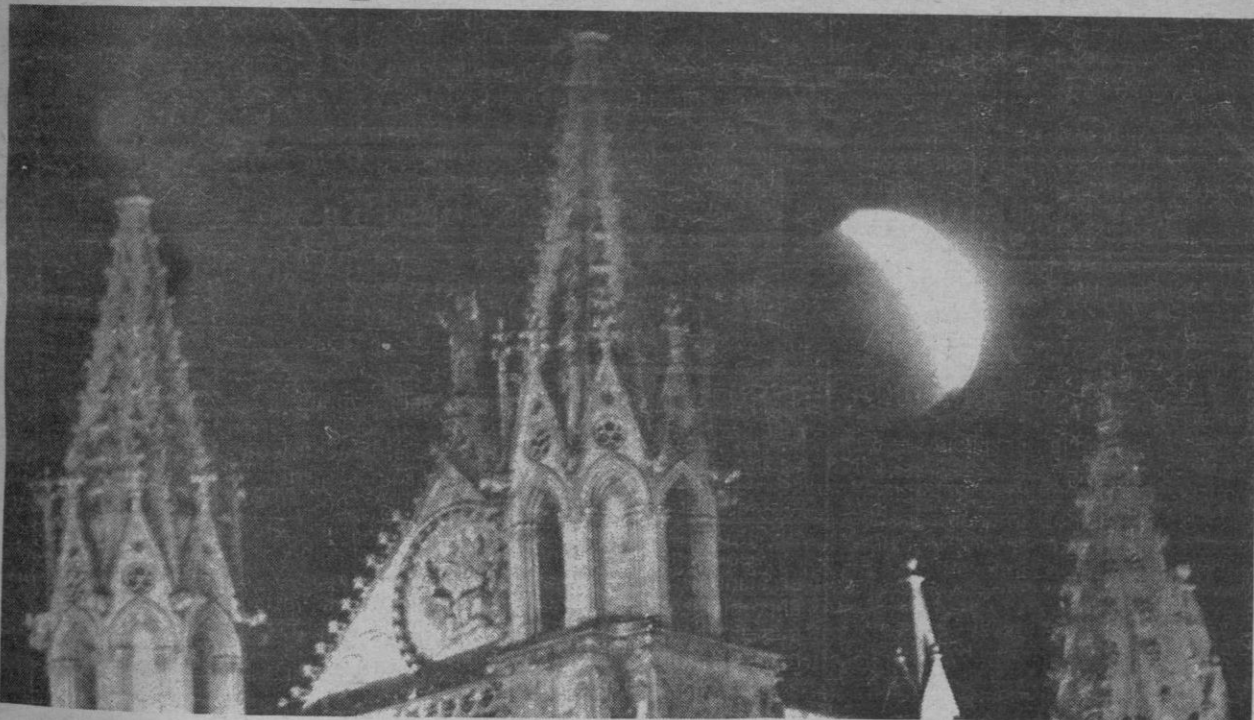
# 40 MILLONES DE TURISTAS

Un total de 40.129.801 visitantes llegaron a España durante 1981, según datos de la Secretaría de Estado de Turismo con lo que se alcanza la cifra anual más alta de toda la historia del turismo Español. Destacan los aumentos relativos experimentados en los me-

ses fuera de temporada alta (septiembre, octubre, noviembre y diciembre).

Esto ha contribuido a corregir ligeramente, durante el año, la acusada estacionalidad de nuestro turismo.

## El eclipse de anoche



El eclipse total de Luna que ayer hubo, fue visible en Asia, Australia, Europa y Africa. Las aceptables condiciones atmosféricas que reinaron en Mallorca permitieron que fuera visible por completo, sin problemas. El fenómeno comenzó pasadas las seis de la tarde —hora local—, momento en que la Luna tomó el primer contacto con la sombra que la Tierra proyecta en el espacio. Exactamente, a las ocho y dieciséis minutos con seis segundos se produjo el eclipse total, terminando la ocultación del satélite a las ocho y treinta y cinco minutos.

Este eclipse volverá a darse dentro de dieciocho años y once días, a la misma hora.

Foto: Juanet

## Hoy, «Extra-Baleares»

Hoy, con el presente ejemplar, recibirá el lector nuestro habitual suplemento dominical, en el que se incluyen las secciones de motor, mundial 82, mujer, ocio, arte y cultura, radiografía, campo, mar, caravanning, etc.



### «Yo, Cristina F., 13 años, drogada y prostituida»

El escalofriante testimonio de una niña alemana consumida por la heroína

«Yo, Cristina F., 13 años, drogada y prostituida»

El testimonio de una niña alemana consumida por la heroína, es un relato que ha causado un gran impacto en el mundo de la prensa. Cristina F., de 13 años, describe su vida de dolor y desesperación, desde su primer contacto con la heroína hasta su actual situación de prostitución. El relato es un llamado de atención sobre los peligros de la drogadicción y el tráfico de drogas.

## Policialmente resuelto

El caso del joven apuñalado y muerto en General Riera

De rotundo éxito policial puede y debe calificarse el que en el transcurso de cinco días haya quedado resuelto el asesinato del joven Benito Izquierdo Valdevira, de 22 años de edad. Como se recordará, el infortunado se desplomó y dejó de existir sobre la calzada de la calle General Riera a última hora de la tarde del pasado domingo (En página 16 ofrecemos una breve información sobre el caso).

## Las pensiones de jubilación se resolverán en un mes

En cuanto se contrate el personal y la informática necesaria

El Ministerio de Trabajo y Seguridad Social tendrá cumplimentado, dentro de seis u ocho meses, un plan que permitirá que la pensión de jubilación se pague, en todo caso, en el plazo de un mes.

Este plan para agilizar el cobro de pensiones lo anunció el titular del departamento, Rodríguez-Miranda, en el programa radiofónico «Directo-Directo», en respuesta a numerosas preguntas sobre la cuestión.

El ministro afirmó que las medidas se van a adoptar con la máxima urgencia y manifestó que el plan requiere, en primer lugar, una ampliación de plantilla de más de setecientos funcionarios y, a continuación, la introducción de elementos de informática que hay que contratar e instalar, para conseguir todos los datos necesarios.

## Apartamentos turísticos:

# Control severo

La fuente continua como evasión de divisas y daño a la imagen de Baleares por carecer de servicios adecuados, que supone la existencia de los apartamentos turísticos ilegales, trata de ser cortada por la Consellería de Turismo. Dicho organismo había establecido un plazo que terminó el pasado día 31 de diciembre para que los propietarios de alojamientos extrahoteleros se acogieran a

las normas de regulación de este tipo de establecimientos. De 149.145 plazas no reconocidas oficialmente, se han legalizado 30.000. A partir de ahora, nuestras autoridades turísticas incrementarán el control de los apartamentos, cortarían sus canales de comercialización si son ilegales y aplicarán fuertes medidas sancionadoras.

(Información en pág. 12)

## CALZADOS PIKIN

C/. Tous y Maroto, 37  
a partir de mañana

LIQUIDAMOS RESTOS SERIE

procedentes de NDONGO-KOGO-MYOKO



## Santoral

10 enero

HOY, DOMINGO; San Pedro Urceolo.  
El Sol sale a las 8,10 y se oculta a las 17,39. Luna: Llena.

## Radios



RADIO POPULAR

## Destacamos para hoy

- 7,00.— A quien madruga.... R.P. le acompaña (F.M. y O.M.)  
10,30.— En antena: Tráfico (O.M.)  
12,00.— Habla el obispo (O.M.)  
12,40.— Hispanoamérica, hoy (O.M.)  
14,00.— Radio Turismo (O.M.)  
15,00.— El Fabuloso mundo del disco (O.M.)  
16,00.— Encuentro Real Mallorca (F.M.)  
16,30.— Tiempo de juego (Deportivo en cadena O.M.)  
22,00.— Rondaia Mallorquina: «Na Rosa» (F.M. y O.M.)  
22,30.— Pentagrama clásico (O.M. y F.M.)  
22,30.— Del nostre Arxiu (F.M. y O.M.)  
24,00.— Esta noche con: «Percy Faith» (O.M. y F.M.)

## Mallorca

## ONDA MEDIA

INFORMATIVOS: 9,00, 10,00, 11,00, 12,00, 13,00, 20,00, 02,00, 03,00, 04,00, 05,00, 06,00: SER informativos. 14,30: Informativo de las dos y media. 22,00: Informativo de las diez. 23,30: Hora 25.

MUSICALES: 7,00: Vamos de excursión. 11,03: España en un Seat. 12,00: El gran musical. 14,10: Aperitivo musical. 15,00: Musical de las tres. 20,30: Música para viajar. 22,15: Canciones de otros tiempos. 22,45: Melodías en la noche.

DEPORTIVOS: 14,00: Ultima hora deportiva. 16,30: Carrusel deportivo. 21,00: Resumen de la jornada deportiva. 23,30: Hora 25.

RELIGIOSOS: 9,03: Habla el obispo.

## FRECUENCIA MODULADA

RELIGIOSOS: 8,30: Sta. Misa retransmitida desde el Convento de Sta. Magdalena de Palma.

MUSICALES: 10,00: F.M. Radio Mallorca. 19,00: El show de Riki Lash. 23,30: F.M. Hora cero

## Juventud

8,30: Nuevo día (O.M.); 10,00: Discorama Pop (O.M.); 13,00: La cara B (O.M.); 13,30: Radioestadio 2ª edición (O.M.); 14,00: Calanova 82 (O.M.); 14,30: Noticias 14,30 (O.M.); 16,00: El deporte esta aquí (O.M.); 21,00: Radioestadio 3ª edición (O.M.); 23,00: Discoparada (O.M.); 00,00: Teatro.

## Teléfonos de interés

- Bomberos: 291253 - 251234 - 291254.
- Casa de Socorro: 222179
- Ambulancias: 251445.
- Policía: 091
- Policía Nacional: 280400
- Policía Municipal: 092
- Guardia Civil: 251273
- COS (Guardia Civil Rural): 221100 - 221101 y 295050
- Juzgado de Guardia (Servicio nocturno): 212632

Cupón  
del ciego **7 2 5**

**GRUAS PALMA**  
Servicio permanente  
Teléfono 294273

## Servicio farmacéutico de urgencias

## SERVICIOS FARMACEUTICOS DE URGENCIA DE 9 MAÑANA A 10 NOCHE

ARMENGOL COLL,  
Olmos, 47-A, 215868  
CALAFELL CLAR,  
Sindicato, 41, 211446  
CALDENTY VIVES,  
Camino Vecinal Son Rapinya, 77, 238146  
CANO OLEO,  
Arch. Luis Salvador, 35, 250037  
CORTES CORTES,  
Nuño Sanz, 42 (Hostalets), 273696  
GIMBERNAT QUINTANA,  
Avda. Gabriel Alomar y Villalonga, 5 (Junto Carrer de Manacor) 462483  
RIERA DE BARCIA,  
Fco. Martí Mora, 25 (frente Parroquia Ramón Lull), 237359  
SALAS FONT,  
Canónigo Sancho Nebot, 19 (Son Cladera), 271070  
SAMPOL ROSSELLO,  
Plz. Pedro Garau, 16, 272386  
SOLIVELLAS BLANES,  
San Magín, 54 (Santa Catalina), 231828

## FARMACIA DE GUARDIA EN LA ZONA DE CAN PASTILLA-ARENAL DE 9 MAÑANA A 10 NOCHE

SAENZ DE NAVARRETE,  
Bartolomé Riutort, 4 C'an Pastilla (A 100 metros de la iglesia) 260236

## FARMACIA DE URGENCIA DE 10 NOCHE A 9 MAÑANA

BALAGUER RIERA,  
San Miguel, 26, 211249

## Servicios aéreos y marítimos

SERVICIOS AEROS  
VUELOS NACIONALES  
DOMINGO

Palma—Alicante: 11'20, 18'10  
Palma—Barcelona: 07'15, 09'20, 12'05, 15'05, 17'25, 19'30, 23'35  
Palma—Jerez: 15'45  
Palma—Madrid: 07'45, 10'50, 19'50, 22'45  
Palma—Sevilla: 11'20  
Palma—Valencia: 15'45  
Palma—Ibiza: 10'25, 19'20  
Palma—Las Palmas: 11'20  
Palma—Tenerife: 15'45

## AVIACO

Palma—Madrid: diario excepto sábados a las 15'40. Diario a las 17'10.  
Palma—Barcelona: diario a las 21'10.  
Palma—Menorca: diario a las 13'00. Lunes, miércoles, viernes y domingos a las 8'30 y 20'20.  
Palma—Ibiza: Martes, jueves y sábados a las 8'30 y 20'20

## Transportes Urbanos

LINEA	NOMBRE	P. Salida	U. Salida	Frec.
1/12	P. Marítimo	7,30	21,00	30
3/13	P. d'Inca-C. Catalá	5,45	23,00	10
4	Pl. Reina-Génova	6,00	22,00	30
5/15	Arenal-S. Dureta	5,45	24,00	8
6	S. Español	7,00	20,00	30
7	S. Rapiña-S. Vida	6,20	22,30	20
8	S. Rocá	5,40	23,25	9
9/A	C. Capiscol-Hiper	6,00	21,45	20
9/B	C. Capiscol-Amanecer	7,00	21,24	24
11	S. Cladera-Coliseo	5,00	22,00	20
14/A	S. Goteu-Rafal	6,00	22,10	25
14/B	Pío XII-La Soledad	6,00	21,40	12
16	Establiments	6,05	22,30	30
17	Aeropuerto	6,30	23,05	30
18	Ingima	7,15	20,30	35
20	Calviá-Capdellá	7,00	19,30	
21	Palma-Palma Nova	6,15	24,50	15
22	Portals-Nous	7,45	19,35	120
23	Pl. Reina-Illetas	7,00	21,30	15
	(E. Sóller) Polig-ind.	6,05	22,00	30
	(E. Sóller) S. Cladera	6,05	22,00	15
	31 Dbre.—S. Sardenia	6,50	20,15	60

## Gasolineras de servicio

Semana del 5 al 11 enero

Avda. Gabriel Alomar y Villalonga, s-n. — E.S. Avenida  
Avda. Son Serra, s-n. — E.S. Policlínica Miramar.  
Cra. Palma a Valldemosa — E.S. S'Esglaieta.  
Cra. Artá a Puerto Alcudia, km. 22 — E.S. Ca'n Picafort  
Cra. Campos a Felanitx — E.S. Cra. Campos.  
Avda. Leonor Servera, s-n — E.S. Cala Ratjada.  
Cra. 719 km. 8 Margen Derecho — E.S. Bendinat.  
Cra. Inca a Sineu, km. 11,500 — E.S. Sineu.  
Cra. Inca a Lluc — E.S. Lluc.

**GRUAS AN-SA** FAUSTO MORELL 23

278888 - 275001

278888  
278888

Teléfonos:  
279999  
278888

## Servicio de reparaciones

Servicio especial de reparaciones de urgencia de automóviles que permanecerán abiertos al público de 8 a 14 horas.

**PALMA**  
SERVICIO PERMANENTE DE GRUAS  
A.N.S.A.— C/. Fausto Morell, 57. Tel. 278888.  
Grúas B. Munar.— C/. Antonio Noguera, 13 - Tel. 292007-278239.  
A. Martorell.— Cno. Nuevo 117 (S'Indioteria). Tel. 297039 (Grúas y taller).  
ASPANO.— Biniali, 8, Es Rafal. Tel. 245109 (Grúas y Taller).  
Grúas Palma.— Cabrellas, 32. Tel. 294273

**TURNO DE TALLER**  
Motor Serach.— Jerónimo Rosselló, 12 Tel. 274231.  
Honorio Raboso Trujillo.— Ca'n Caimari, s/n. Coll de'n Rebassa. Tel. 263161.

**TURNO DE NEUMATICOS**  
Día 10: Talleres Vulcano.— Aragón, 31. Tel. 464299.  
**TURNO DE TALLER**  
EN EL TERMINO MUNICIPAL DE CALVIA  
Día 10: Garage Palma Nova.— Roses Bermejo (Junto gasolinera). Palma Nova.

**CAMPOS DEL PUERTO**  
José Roldán Carrera.— Carretera de Palma, s/n.

**SERVICIO DE GRUAS EN MURO**  
Miguel Calvo Crespi.— C/. Libertad, 21. Tel. 537092

**SERVICIO PERMANENTE DE GRUAS EN PORRERAS**  
M. Llaneras Mora.— C/. 18 de julio, 30. Tel. 447347.

**SERVICIO DE GRUAS EN SANTA MARGARITA**  
Grúas Barceló.— Tte. Fluxá, 25. Tel. 523165.  
También permanecerán turnos de talleres de reparación en Inca, Pollensa, Sóller y Manacor, en cuyas Casas Consistoriales y lugares de mayor concurrencia, habrá carteles indicadores detallando dichos turnos.

## Relación de museos palmesanos

**DEPENDIENTES DEL MINISTERIO DE CULTURA**  
MUSEO DE MALLORCA: Calle Portella, 5. Palma de Mallorca.  
Horario: 10 a 13 y 16 a 18, excepto sábados tarde, domingos y festivos. Verano: Cambio tarde de 17 a 19 h.

**DEPENDIENTES DEL PATRIMONIO NACIONAL**  
MUSEO PALACIO RESIDENCIA DE LA ALMUDAINA: Plaza Almoina. Palma de Mallorca.  
Horario: 10 a 13 y 15 a 18, abierto domingos y festivos de 10 a 13 h. Precio: 40 Ptas. Lunes gratis a escolares con profesores.

**DEPENDIENTES DE AYUNTAMIENTOS**  
MUSEO HISTORICO DE LA CIUDAD: Castillo Bellver. Palma de Mallorca.  
Horario: de 8 h. a la puesta del sol, domingos y festivos cerrado. Precio: 30 Ptas.

**MUSEO DE ARTE CONTEMPORANEO: Calle San Cayetano, 22. Palma de Mallorca**  
En preparación.

**MUSEOS DIOCESANOS**  
MUSEO CATEDRALICIO: Pza. Almoina. Palma de Mallorca.  
Horario: 10'30 a 12'30 y 15'30 a 18 h. Cerrado domingos y festivos. Precio: 50 Ptas.

**MUSEO DIOCESANO: Calle Mirador (Palacio Episcopal). Palma de Mallorca.**  
Horario: 10 a 13 y 15 a 19. Cerrado domingos. Precio: 50 Ptas. a escolares 25 Ptas.

**MUSEOS PRIVADOS**  
MUSEO KREKOVIC: Calle Ciudad de Queretaro. (Polígono de Levante). Palma de Mallorca.  
Horario: 10'30 a 13'30. Cerrados domingos y festivos. Precio: 25 Ptas.





### Cela y la Constitución

«La Constitución es para entendernos, y no para devorarnos», ha manifestado Camilo José Cela. El insigne escritor afincado en Mallorca pide comprensión y respeto.



### Oreja, líder de la UCD vasca

Marcelino Oreja ha sido elegido presidente de la UCD vasca, puesto en el que ha desbancado a Jesús María Viana. Oreja es, a la vez, delegado del Gobierno en Euskadi.



### Los Reyes, en Sierra Nevada

La familia real se ha desplazado a Sierra Nevada, en donde pasarán el fin de semana dedicados al esquí. Próximamente viajarán a la India en visita de Estado.

# «Nos hemos puesto en el buen camino»

## Mensaje de Calvo Sotelo a los habitantes del Campo de Gibraltar.

«Yo les diría a los habitantes del Campo de Gibraltar que nos hemos puesto en el buen camino que conduce a la solución del antiguo problema del Peñón», dice el presidente del Gobierno, Leopoldo Calvo Sotelo, en un breve mensaje que desde las páginas del diario «Area» ha dirigido a los residentes de esta comarca inmediata a la colonia.

### Inspiración y embarazo

Antonio Pizá



Carmen Gómez, es un ama de casa que acaba de ganar simultáneamente dos premios literarios, uno de ellos el famoso Nadal. Y a la manoseada pregunta de turno de «¿Qué le parece que una mujer haya ganado el Nadal?», ella, Carmen Gómez, ha contestado con lógica y premura: «Lo que me sorprendería es que lo ganase una mona. Pero que gane el Nadal una mujer, me parece tan normal como que lo gane un hombre».

Evidente. Elemental, querida Carmen. Ya está bien de subconscientes discriminaciones, como la de aquel redactor de sucesos que narrando una catástrofe ferroviaria apostillaba que «afortunadamente todas las víctimas eran de tercera clase». Pero aún quedan periodistas que escriben «gitano atropellado en la autopista», como si lo de ser gitano fuese determinante, o importante elemento diferenciador. En la Chile de Pinochet han puesto el veto a nuestro Miguelito Bosé, porque —según conspicuo comentarista musical de aquel país— sus canciones parecen «fruto de un desarreglo hormonal». Curioso, si se piensa que igualmente ese criterio puede aplicarse a la Quinta de Tchaicovski, a la Gioconda, a los sonetos de Shakespeare, o incluso al Tercer Reich. Sí; en efecto es una tontería sorprenderse de que una mujer gane el Nadal, en un lugar y un tiempo donde las mujeres ya son policías, bomberos, o ministro de Cultura. Lo mismo que es igualmente noticiable —y lamentable— si el atropellado en la autopista es gitano, o es bajito, o rubio, o tartamudo. Sería noticia si el tartamudo fuese locutor de Radio Nacional, o el bajito capitán de un equipo de baloncesto. Y si en este país hasta ahora no era frecuente que un ama de casa ganase un premio literario, es por aquello de la mujer en casa y con la pata quebrada, por ese reparto de papeles en el que al ama de casa le correspondía estar pendiente de que no le arrebatasen el tambor del detergente de las coladas resplandecientes.

En esas estaba, en lo de solidarizarme plenamente con la sensatez de la admirada Carmen Gómez, la flamante escritora, cuando de pronto unas declaraciones tuyas me han dejado como traspuesto: «Cuando mejor escribo —ha dicho— es cuando estoy embarazada.» Ostras, Pedrín, la fastidiamos. Eso es jugar con ventaja. Eso me recuerda el caso de la mujer italiana, procesada por robo, que se salvó de ir a la cárcel a base de sucesivos embarazos, hasta quince hijos, hasta el momento de la prescripción penal. Como Carmen Gómez tiene cinco, supongo que por lo menos habrá escrito cinco excelentes novelas. Y es que no tenemos que darle más vueltas; todos somos iguales ante la ley, y ojalá que ante la sociedad y la vida. Pero no ante la fisiología, con todos los respetos para el feminismo. El popular y bocazas doctor Cabeza dice que creerá en el feminismo cuando las mujeres hagan la mili.

Habrà que preguntarle a nuestro admirado Camilo José Cela, cuando es que escribe mejor: a lo mejor resulta que es cuando está dolido y cabreado... por haberse pillado los cojones con la tapa del baúl.

En unas declaraciones que ha hecho al director del diario del Campo de Gibraltar, Antonio Gómez Rubio, el presidente del Gobierno añade que a dicha solución «se llegará lentamente, prudentemente, desde la convicción española de que la solución pasa por el restablecimiento de la integridad territorial española, pero también con el respeto debido a los intereses gibraltareños».

Por su parte, el ministro de Asuntos Exteriores, José Pedro Pérez Llorca, ha anunciado al diario campogibraltareño una próxima visita a esta zona para conocer, acompañado por un grupo de funcionarios y técnicos de su departamento, las necesidades más urgentes con vistas a la apertura de la verja fronteriza el día 20 de abril.

En esta anunciada visita el ministro Pérez Llorca se entrevistará con las autori-

dades del Campo de Gibraltar y con los técnicos del Gobierno en esta zona para informarse de los problemas más acuciantes derivados de la nueva situación de las relaciones y comunicaciones con Gibraltar.

Por el momento no se sabe como se realizará el paso por la frontera, si mediante la presentación de pasaportes o con la sola exhibición del Documento Nacional de Identidad. Estas y otras cuestiones concretas serán estudiadas en los contactos que han de tener los representantes del Gobierno con las autoridades de esta zona.

Mientras tanto, la noticia de la próxima apertura de la verja se ha recibido con alborozo por los habitantes de La Línea de La Concepción, que ayer vivieron pendientes de la radio para ir conociendo las noticias que empezaron a circular sobre la reanudación de las comunicaciones con la Roca.

El alcalde linentes, el socialista Juan Carmona de Cozar, ha manifestado que, después de estar cerrada la frontera durante doce años, diez meses y trece días,

existe ya un especialísimo interés por parte de todos los españoles de esta comarca por ir a visitar Gibraltar, donde residen muchos familiares y amigos.

### EL MINISTRO EXPLICARÁ AL CONGRESO LA APERTURA

El ministro de Asuntos Exteriores, José Pedro Pérez Llorca, explicará, en la primera semana de febrero y ante la Comisión de Exteriores del Congreso de los Diputados, los acuerdos sobre la apertura de la verja de Gibraltar, según manifestó el Presidente de la Comisión de Exteriores, Ignacio Camuñas.

Las conversaciones mantenidas en Londres por los jefes de Gobierno de España y Gran Bretaña culminaron con el acuerdo de abrir la verja de Gibraltar el próximo 20 de abril.

Pérez Llorca manifestó al presidente de la Comisión, Ignacio Camuñas, el

propósito del Gobierno de informar a los Diputados del contenido y circunstancias de las entrevistas mantenidas en la capital británica entre el presidente Calvo Sotelo y el propio ministro con sus colegas británicos, sin perjuicio de las iniciativas que sobre el asunto adopten los grupos parlamentarios.

Igancio Camuñas dijo que la decisión de abrir la verja es muy positiva, ya que era solicitada por todos los grupos. Se han respetado —añadió— las posiciones del Gobierno español y los acuerdos de Lisboa, y esperamos llegar hasta el fondo en la solución del problema, que no es otra que la recuperación de la soberanía española sobre el territorio.

La comparecencia de Pérez Llorca en la comisión de Exteriores será una de las primeras actividades del Congreso de los Diputados, ya que en este mes de enero no hay período de sesiones.

## No hay fecha para la reunión Calvo Sotelo - González

Aún no ha sido fijada la fecha en que se entrevistarán el presidente del Gobierno, Leopoldo Calvo Sotelo, y el secretario general del PSOE, Felipe González, para tratar del cumplimiento de los pactos autonómicos, según han informado fuentes socialistas.

La comisión Ejecutiva Federal del PSOE hizo pública una nota el pasado día 7, en la que anunciaba que «el PSOE celebrará una reunión con el Gobierno con el fin de precisar la postura del ejecutivo sobre algunos de los aspectos de las leyes que desarrollan los acuerdos autonómicos».

Las mismas fuentes han señalado que Felipe González planteará a Calvo Sotelo, dentro del contexto del cumplimiento de los pactos

autonómicos, temas concretos referidos a los problemas suscitados con el Estatuto de Valencia (bandera y denominación de la región) y otros que se pueden plantear con el de Extremadura.

### PROBLEMA EN EXTREMADURA

Las fuentes consultadas han señalado en este sentido, que hay indicios que el acuerdo logrado en torno al Estatuto de Extremadura puede quedar roto por la presión de un sector de la UCD, en especial en el tema de las Diputaciones.

Finalmente, las citadas fuentes han afirmado que estos contactos se circunscriben al deseo de clarificar las cuestiones autonómicas y el cumplimiento de los pactos autonómicos, y no se extienden a otros temas.

**REBAJAS**

BOUTIQUE **triat**

Jaime III-14.

**casino**  
mallorca

COMUNICA

a su distinguida clientela que a partir de mañana lunes 11 de enero, el horario será de 18 a 4 horas.



## «La OTAN y España», declarada de utilidad para las F.A.S.

La obra «OTAN y España. El precio de una alianza», ha sido declarada de utilidad para las Fuerzas Armadas, según una orden del Ministerio de Defensa que publica el Diario Oficial del Ejército.

El autor del libro «OTAN y España. El precio de una alianza» es el teniente coronel de Caballería, diplomado de Estado Mayor, Angel Lobo García, a quien se le ha concedido «mención honorífica»

# MARINELAND

COSTA D'EN BLANES-PALMA NOVA ☎ 675125/26





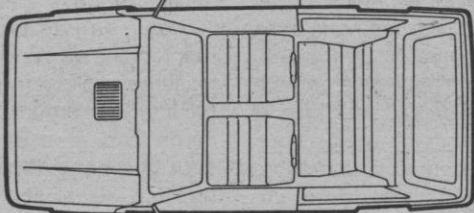
**A PARTIR DEL  
11 DE ENERO  
CERRAMOS POR  
UN MES DE  
VACACIONES.**

**¡NO BUSQUE MAS!**

# SE VENDE.

- 2.300 dm<sup>3</sup> de capacidad.
- Muy bien situado, grandes superficies acristaladas, muy soleado.
- Calefacción central.
- Bajo mantenimiento.
- Potencia sobrada para cualquier actividad.
- Cómodo tresillo 5 plazas.
- Tapicería lavable.
- Gran cama de matrimonio.
- Cuna convertible para el bebé.
- Grandes acabados.

- Con puerta de servicio, trastero y estantes de gran capacidad. Todo, sólo por:



**99.000\*** pts.  
a la entrega de llaves y

**11.800**

pts. al mes.

- Habitable hoy mismo.
- Visítelo en la Red de Concesionarios SEAT.

**Seat Panda**  
Amigo para todo.



Financiación FISEAT  
Incluye: Precio del coche  
Impuestos  
Transporte  
Seguro a terceros

**SEAT**

Cuidamos de su coche. Cuidamos de usted.

## Guardia civil detenido por supuesta vigilancia de magistrados

El guardia civil perteneciente al CESID Francisco Fernández Montes fue puesto a disposición del Juzgado de Guardia, tras haber sido detenido ante la sede de la Audiencia Nacional.

Según la versión de los hechos, el pasado día 7 el guardia civil se encontraba ante la Audiencia Nacional con una pequeña cámara de fotos, por lo que infundió sospechas a los funcionarios del Cuerpo Superior de Policía de servicio en la Audiencia. Al pedirle la documentación dijo que no llevaba. Pero sí afirmó ser miembro de la Guardia Civil.

Desde las 2 de la tarde, hora en que fue detenido, la policía tuvo a Francisco Fernández Montes en las dependencias de la Audiencia Nacional hasta las doce de la noche, que pasó a la Brigada Regional de Información, por orden del juez de guardia.

Durante este tiempo, el comandante Ortuño de los Servicios del CESID se presentó para pedir la liberación del guardia civil, sin conseguirlo.

El guardia civil no había hecho ninguna foto; el carrete fue revelado y se comprobó que estaba sin impresionar. Esa misma noche, pasó al Juzgado de Guardia.

Por otra parte, según informa hoy «El Alcázar» el magistrado Ricardo Barón Cobos, titular del Juzgado central número 1, fue fotografiado ese mismo día, cuando llegaba a su casa, por tres individuos, desde un R-5 de color blanco, matrícula M-6587-EC. La policía de escolta intentó detenerlos, pero huyeron a gran velocidad.

El magistrado presentó denuncia ante el Juzgado de Guardia, donde también se personó el presidente de la Audiencia Nacional. La matrícula del coche se comprobó después que era falsa.

### DEFENSA PUNTUALIZA

La Oficina de Información, Difusión y Relaciones Públicas de la defensa ha hecho pública una nota en la que manifiesta que «es falso que miembros del CESID fotografiasen a magistrados de la Audiencia Nacional».

La nota añade que «el pasado día 7 fue detenido un miembro del CESID, perteneciente a la Guardia Civil, cuando se encontraba desarrollando una misión de servicio de carácter reservado debidamente ordenada por sus superiores. La detención se produjo en las

proximidades de la sede de la Audiencia Nacional por fuerzas de protección de la misma. El detenido fue puesto en libertad, sin condición alguna, por el Juzgado de Instrucción de Guardia a las 2,30 de la madrugada del día 8».

«Es rotundamente falso —añade— que el guardia detenido se encontrara fotografiando a magistrados de la Audiencia Nacional ni a ningún otro miembro del personal de la misma, lo que pudo comprobarse una vez revelada por orden del Juzgado de Guardia en la Brigada de Información de la D.S.E. la película de la máquina de fotografías que portaba».

«Los hechos anteriores —finaliza diciendo— son por completo independientes de otro incidente que, al parecer, se produjo ese mismo día 7 en las proximidades del domicilio del magistrado Barón Cobos, cuyo conductor detectó la presencia de unos individuos que desde un vehículo Renault-5 blanco, no identificado, presuntamente fotografiaban a dicho magistrado. Pese a ello, esta oficina desea desmentir con igual rotundidad cualquier relación entre el CESID y esa supuesta vigilancia, que pudiera inferirse de la forma en que los hechos aparecen entremezclados en la noticia».

«Esta OIDREP estima que la publicación de la identidad de los miembros de las Fuerzas Armadas que forman parte de los Servicios Militares de Información es contraria a los intereses de la Defensa nacional y puede ser peligrosa para la seguridad del Estado y de los propios interesados».

## Cela: «La Constitución es para entendernos, no para devorarnos»

«La Constitución española, como todas las cosas humanas, es perfectible, pero por lo menos es una Constitución que quizás pueda servir para gobernarlos», ha declarado a Radio Nacional de España, el escritor y académico Camilo José Cela.

«No es la Constitución de quien ganó las elecciones, sino una Constitución consensuada, acordada, con voz poco feliz, pero en todo caso para entendernos, no para devorarnos unos a otros».

Refiriéndose al Rey Don Juan Carlos, el escritor y académico dijo: «El Rey es un hombre providencial. Tenemos un Rey que no nos merecemos y con frecuencia es el único español que está en su sitio».

Durante la entrevista, Cela afirmó que actualmente está preparando tres obras, entre ellas «Mázurca para dos muertos», «Agonía, muerte y entierro de un general», que se refiere al general Franco, aunque el nombre del anterior jefe del Estado no aparecerá en la obra.

Finalmente Cela declaró que le gustaría que en los libros que se escriban sobre él, figure simplemente este párrafo: «Cela fue un español que pasó por este valle de lágrimas, procurando no hacer la puñeta demasiado al prójimo».



## Sin noticias de Lipperheide

Ninguna novedad ha experimentado en las últimas horas la situación en torno al secuestro de José Lipperheide, según han confirmado en fuentes policiales y los familiares del industrial vasco.

En la casa de Lipperheide en Guecho durante toda la mañana han continuado las visitas de familiares y amigos y a primera hora de la tarde llegó el delegado del Gobierno en el País Vasco, Marcelino Oreja quien desde hoy es presidente de UCD del País Vasco.

### EMOCIONADA CARTA DE UN MIEMBRO DEL PNV.

Iñaki Zubiri, militante del Partido Nacionalista Vasco y hombre al que José Lipperheide ayudó en 1949 cuando tuvo que exiliarse, ha enviado una carta en la que califica de «hombre bueno» a la persona del secuestrado por Eta.

«Yo empecé a conocerlo en el año 1947 —dice Zubiri— en que entré a prestar mis servicios en una empresa que había fundado unos años antes en Asua, en compañía de otros asociados».

Zubiri afirma que José Lipperheide era un hombre «sencillo, afable y de una serenidad a toda prueba. Nunca le vi enojado, ni le oí hablar mal de nadie, y siempre se comportó con sus inferiores con la mayor delicadeza».

Después de realizar una semblanza de José Lipperheide, al que califica de «hombre creador», pasa a relatar las circunstancias en que el secuestrado ayudó a Iñaki Zubiri, cuando éste en 1949 se vio «obligado a abandonar mi trabajo... y exiliarme en Laburdi».

«Estando así las cosas —continúa su narración—, unos meses más tarde, don José Lipperheide me ofreció trabajo en una empresa de Berazategui (Argentina). Me ayudó a conseguir los papeles necesarios y me pagó el pasaje». «Sin ninguna obligación por su parte, ayudó económicamente a mi familia, dio ánimo a mi mujer y finalmente pagó el pasaje de ésta y de mis cuatro hijos pequeños para que se reuniesen conmigo en Argentina».

Dice Iñaki Zubiri en su carta que cuando años después «pude regresar a Euzkadi, me ofreció el puesto que tuve antes de marcharme».

Por todo esto «yo desde aquí —finaliza— quiero dar testimonio vivo de su hombría de bien, y de alguna manera hacerle llegar si esto fuese posible, mi más afectuoso recuerdo para él y para los que sufren por él. Querido José, mis recuerdos y oraciones están contigo. Que te reúnas pronto y bien con los tuyos».

## La Familia Real, en Sierra Nevada

Sus Majestades los Reyes de España, Don Juan Carlos y Doña Sofía, acompañados por sus hijas las Infantas Doña Elena y Doña María Cristina, llegaron ayer mañana al complejo turístico «Solynieve» de Sierra Nevada, donde pasarán el fin de semana practicando el deporte del esquí.

Los Reyes de España y sus hijas llegaron al aeropuerto de Granada en un avión «Mystere» de las fuerzas aéreas españolas y fueron recibidos por el capitán general de la IX Región Militar, teniente general Fontela Fernández, el gobernador civil de Granada, José María Sieira Miguez y otras autoridades militares y civiles.

La estación invernal de Prado Llano, donde permanecerá la Familia Real el fin de semana, es ya conocida por Don Juan Carlos y Doña Sofía, que ya vinieron a este lugar en otras ocasiones, aunque esta es la primera vez que lo hacen en la presente temporada de invierno.

Está previsto que los Reyes y sus hijas permanezcan en esta estación invernal de Sierra Nevada hasta el domingo por la tarde, en que regresarán a su residencia de La Zarzuela.

## Los Reyes irán a la India

Los Reyes de España, Don Juan Carlos y Doña Sofía, visitarán oficialmente la India del 24 al 31 de enero, según han informado fuentes solventes.

Los Reyes van invitados por el presidente de la India, Neelan Sanjva Rheddy, con quien Don Juan Carlos mantendrá diversos contactos durante su estancia en ese país. Asimismo, se entrevistará con la primera ministra india, Indira Gandhi.

Durante los días que dure la visita, Don Juan Carlos y Doña Sofía recorrerán las ciudades de Nueva Delhi, Aungabad y Madras, población desde la que emprenderán viaje de regreso a Madrid.

Las referidas fuentes han señalado que el Rey Don Juan Carlos invitará oficialmente a Neela Sanjvan Rheddy a que visite España.

## El Consejo fijará la fecha de las elecciones andaluzas

El Consejo de Ministros que se reunirá el próximo día 15 fijará, entre otros temas, la fecha para las elecciones al Parlamento andaluz, según informaron fuentes del Ministerio de Administración Territorial.

En la próxima semana, según las mismas fuentes, el presidente de la Junta de Andalucía, Rafael Escudero y el ministro de Administración Territorial, Rafael Arias Salgado, se reunirán en Madrid para confrontar las fechas propuestas por cada una de las partes y tratar de llegar a un acuerdo, que sea refrendado posteriormente por el Consejo de Ministros.

Por otra parte, el pleno de la Junta de Andalucía tratará del tema el próximo día 14.



Palma abre puertas a la moda italiana en la tienda más elegante de esta ciudad. Venga a nuestro salón y tome algo con nosotros mientras disfruta viendo nuestros pases de modelos exclusivos. Ahora en tiempo de Rebajas podrá comprar prendas italianas a mitad de precio.



Jaime III, 9

## ESTUDIOS DE INFORMATICA

ESMA dispone de Ordenadores (IBM y OLIVETTI) y miniordenadores (COMMODORE) para las prácticas de sus alumnos  
Via Roma, num. 5-B entlo. Telefono 21 50 96 (Junto Mare Nostrum)



INICIO CURSO  
PROXIMO LUNES

PROGRAMADOR

OPERADOR DE ORDENADOR

PRACTICAS DE PROGRAMADOR

**Milady**

SAN MIGUEL, 2 (Plaza Mayor)

boutique  
**Karola**

PLAZA CORT, 7

**Milady**

AVDA. JAIME III, 8

## GRANDES-REBAJAS

	ANTES	AHORA
Chaquetón Bartson's	18.295	8.999
Conjunto 2 piezas Fatta	11.580	4.999
Chaleco punto Genfins	3.990	1.499
Chaquetón D'Orsay	11.580	4.999
Vestido Elio Berhanyer	16.410	7.999
Abrigo Santhony	13.900	6.499
Vestido Antonio Meneses	15.160	6.999
Vestido D'Orsay	8.835	4.499
Conjunto 2 p. Naulover	10.095	3.999
Conjunto 2 p. Styl D'Ors	10.210	4.999
Vestido Santhony	9.065	3.999
Vestido Poly	20.140	8.999
Conjunto 2 p. Santhony	9.875	4.499
Blusa Torrente	7.050	2.999
Traje chaqueta Tocut	17.490	6.999
Conjunto 2 p. Miguel Rueda	15.105	6.999

	ANTES	AHORA
Traje chaqueta Starpan	15.800	6.999
Vestido Miguel Rueda	9.065	4.499
Conjunto 2 p. Louis Féraud-Paris	18.330	8.999
Blusa Cacharel-Paris	5.100	2.499
Gabardina Castell	17.470	8.499
Vestido Santhony	6.990	1.999
Chaquetón D'Orsay	9.775	4.499
Vestido Elio Berhanyer	24.495	11.999
Conjunto punto Elipse	8.340	3.999
Conjunto Elio Berhanyer	25.055	12.499
Vestido Styl D'Ors	7.835	3.499
Chaqueta punto Genfis	5.210	2.499
Abrigo Santhony	17.925	7.999
Conjunto punto Lara	6.715	2.499
Traje chaqueta Santhony.	15.915	7.499
Blusa Modi-2	5.395	2.499

	ANTES	AHORA
Pantalón Starpan	5.735	2.499
Vestido Paco Rabanne-Paris	11.735	4.999
Chaqueta punto Elipse	6.950	2.999
Blusa Modital	6.630	2.999
Conjunto 2 p. Antonio Meneses	11.735	4.999
Falda pantalón Bibas	3.985	1.499
Conj. pantalón Styl D'Ors	7.560	2.999
Jersey Elipse	6.597	2.999
Abrigo Santhony	18.995	7.999
Vestido y chaleco Santhony	7.155	2.999
Jersey Lara	2.655	999
Falda Bibas	4.120	1.999
Blusa Modital	6.345	2.999
Conjunto 2 p. Paco Rabanne-Paris	15.820	6.999
Falda Billy Bonny-Paris	6.030	2.499
Chaqueta punto Cacharel-Paris	5.100	2.499

SIEMPRE EN VANGUARDIA DE LA MODA FEMENINA



# Jaruzelski se entrevista con el primado polaco

La censura se levanta para los corresponsales extranjeros.

El jefe del Partido Comunista polaco y del Gobierno militar se ha reunido con el primado polaco, monseñor Jozef Glemp, según la agencia oficial «Pap».

En el comunicado de la agencia no se detalla el contenido de esta reunión, pero los observadores occidentales manifestaron que los dos líderes abordarán con toda probabilidad la actual situación sociopolítica en Polonia desde que Jaruzelski implantó el estado de emergencia el pasado 13 de diciembre.

Esta semana pasada monseñor Glemp criticó de nuevo la continuación del estado de guerra en Polonia y la violación de los derechos humanos.

El general Jaruzelski ha insistido en que el Estado de emergencia es de carácter provisional y que una vez se haya normalizado la situación será suspendido.

## DEPURACIONES

Con el cese de dos altos funcionarios comunistas en Gdansk y Katowice, la Junta Militar polaca ha iniciado

una oleada de depuraciones que afectan principalmente a los elementos más liberales.

El secretario del POU (Partido Comunista Polaco) en Gdansk, Tadeusz Fisbach, considerado como el principal representante del ala liberal y negociadora se vio obligado anoche a presentar su dimisión, que fue aceptada.

Los motivos oficiales son que, a pesar de la im-

plantación de la ley marcial, han continuado los disturbios en la ciudad costera del Báltico, cuna del sindicato independiente «Solidaridad».

En Katowice, capital minera de Silesia, cayó en desgracia Andrzej Zabinski, también jefe local del Partido, considerado un protegido del ex-primero secretario Edward Gierek, sobre el que ahora caen todas las maldiciones.

## DESAPARECE LA CENSURA PARA LOS CORRESPONSALES EXTRANJEROS

La censura ha muerto en Varsovia 27 días después de haber sido alimentada por el estado de guerra, que ha sumido al país en un caos de comunicaciones con el interior y el extranjero.

La medida ha sido anunciada a un reducido número de corresponsales por el nuevo director del departamento de Prensa del Ministerio de Asuntos Exteriores, Tadeusz Kokohorewicz.

También confirmó que a partir de hoy se restablecerán las comunicaciones telefónicas en el interior de las capitales polacas, en una operación que será realizada paulatinamente.

Asimismo aseguró que volverán a funcionar las líneas de telex de las embajadas, de acuerdo con la situación existente antes del pasado trece de diciembre, fecha en que el jefe del Gobierno polaco, general Wojciech Jaruzelski, anunció al país la implantación del estado de guerra, aún vigente.

El portavoz gubernamental añadió que las embajadas acreditadas en Varsovia podrán igualmente reanudar sus comunicaciones por telex con sus respectivas oficinas consulares.

## El Polisario anuncia ataques a Marruecos

Ras El Khanfra, puesto militar de Marruecos, en el límite de su frontera con el Sahara occidental, y posición avanzada del muro electrificado que protege el «triángulo útil» del Ayún, Bu Craa y Samara, fue atacado anteayer por guerrilleros saharauis, informó el Frente Polisario en Argel.

El comunicado del movimiento señala que tras un enfrentamiento desde las seis de la mañana hasta el mediodía, 50 soldados marroquíes perdieron la vida, numerosos resultaron heridos y un importante lote de material militar quedó destruido.

El Polisario, que no menciona si sufrió bajas, como es habitual en sus informaciones, consigna que tres tanques blindados SK de 105 milímetros, varios vehículos AVL de 90 mm, dos cañones de 155 mm, ocho de 105 y seis de 106 milímetros, así como varios radares de medio y largo alcance, y tres orugas anti-tanques, quedaron totalmente destruidos en la zona de los combates.

El frente saharauí señaló igualmente que el pasado martes una columna guerrillera bombardeó con grueso calibre el puesto marroquí de Ruz M'Renga, en los confines de la división fronteriza con el Sahara occidental, no lejos de Ras El Khanfra.

# 4.º Concurso Collage Chocolates Nestlé

Tema: CONVIVENCIA.

¿Cómo vives con los demás?

En esta 4.ª edición, CHOCOLATES NESTLÉ ofrece a la fértil imaginación y habilidad estudiantil la oportunidad de poder plasmar, en su realización plástica, el mensaje de formación humana que, día a día, recibe de la labor docente del profesorado.

Es por ello que el tema

elegido para la presente convocatoria ha querido glosar unos conceptos siempre vigentes, que encuentran en las aulas de nuestras Escuelas su mejor esperanza de futuro.

CHOCOLATES NESTLÉ agradece de antemano a maestros y alumnos su interés y participación en esta nueva edición del Concurso.



**BASES**

**1** A este Concurso podrán presentarse los Centros escolares, tanto estatales como no estatales, que imparten enseñanza completa o parcial de Educación Preescolar, Educación General Básica o Educación Especial en el territorio nacional.

**2** Cada Centro podrá presentar un conjunto máximo de 12 «collages», enviándolos al Apartado de Correos n.º 1805 de Barcelona, entendiéndose este número como total de su participación entre los distintos niveles en que se estructura el Concurso y enumera el apartado 6 de estas Bases.

**3** El «collage» o reunión de materiales de toda clase pegados sobre un soporte plano deberá contar, entre los elementos que lo conformen, con la presencia de envueltas de cualquiera de los Chocolates Nestlé actualmente en venta: Nestlé, Crunch, Milkibar, Caja-roja, Frutips, Bonanza, Doica, Crico, Chokito, Fitness.

**4** No deseando dar ningún carácter de promoción de ventas a este Concurso educativo, Nestlé enviará a aquellos Centros que lo soliciten escribiendo al Apartado de Correos n.º 1805 de Barcelona, envueltas de Chocolates Nestlé para la realización de sus obras de «collage».

**5** Las características que deben reunir los «collages» presentados a Concurso son las siguientes:

— Tema: «Convivencia. ¿Cómo vives con los demás?»

— Superficie o base: Rígida (cartón, madera, tela sobre bastidor, etc.).

— Tamaño: Los tamaños de las obras presentadas deben estar comprendidos entre las siguientes medidas: mínimo 20 x 30 cm, máximo 30 x 50 cm, que facilitan su envío por correo.

— Identificación: En toda obra presentada debe figurar, al dorso: nombre del Centro Escolar, dirección, plaza, provincia, estudios que imparte el Centro, número de alumnos del Centro, el nombre y edad del autor o autores de la obra, su nivel de educación y el teléfono del Centro.

La fecha límite de admisión de Collages será el 13 de Febrero de 1982.

**6** Un Jurado calificador nombrado al efecto concederá, antes del 31 de Marzo, cincuenta premios —dotados con 100.000 Ptas. cada uno— a los 50 Centros que hayan remitido los 50 «Collages» seleccionados a criterio del Jurado. Estos 50 premios se distribuirán de la siguiente forma:

5 premios a Preescolar  
25 premios a 1.ª Etapa E.G.B.  
10 premios a 2.ª Etapa E.G.B.  
10 premios a Educación Especial.

**7** Los 50 Centros seleccionados recibirán un diploma acreditativo de su selección en el 4.º Concurso Collage Chocolates Nestlé, en el que constarán los nombres del

Centro y del autor o autores del «collage» premiado.

**8** A todos los Centros participantes se les otorgará también un libro relacionado con el Concurso, como recuerdo de su participación en el mismo.

**9** El Jurado estará compuesto por:  
— Presidente: Director General de E.B.  
— Vocales: 4 en representación del Ministerio de Educación y 4 en representación de Sociedad Nestlé, A.E.P.A.

**10** La decisión del Jurado será inapelable.

**11** Los «collages» que se remitan al Concurso pasarán a ser propiedad de Sociedad Nestlé, A.E.P.A., organizadora del Concurso, que podrá utilizarlos en la forma y a los fines que estime oportunos.

**12** Ningún premio podrá declararse desierto.

**13** La participación en el Concurso supone la aceptación de estas Bases y su interpretación por el Jurado, con renuncia a todo tipo de reclamación sobre ellas y las decisiones del Jurado.

Este Concurso se realiza con el asesoramiento del Ministerio de Educación.



### Otra mujer víctima del síndrome tóxico

El síndrome tóxico se ha cobrado una nueva víctima en la provincia de León con lo que la cifra total de fallecimientos se sitúa en 239, informa el Ministerio de Sanidad y Consumo.

Se trata de una mujer de 62 años que se encontraba hospitalizada en la residencia sanitaria de la Seguridad Social de Ponferrada (León).

En los distintos centros hospitalarios de Madrid no se ha producido ningún ingreso, se ha dado de alta a cuatro pacientes y permanecen hospitalizados 346 enfermos.

En provincias se han registrado dos nuevos ingresos, un alta siendo 65 los enfermos que siguen internados.

## Marcelino Oreja, nuevo presidente de UCD vasca



La UCD del País Vasco eligió a Marcelino Oreja como nuevo presidente, en un congreso extraordinario en el que los candidatos de su tendencia obtuvieron también la mayoría en el comité ejecutivo y en el consejo político de los centristas vascos.

Marcelino Oreja, actual delegado general del Gobierno en el País Vasco, recibió el voto de 65 compromisarios frente a los 53 del hasta ahora presidente, Jesús María Viana. Hubo tres votos en blanco y dos nulos.

El congreso fue clausurado por Iñigo

Cavero quien tras glosar la relevancia de los dos candidatos a la presidencia exhortó a los militantes del partido a seguir trabajando por la UCD, por el País Vasco y por España.

El recién elegido presidente de la UCD vasca, Marcelino Oreja, anunció también como tareas más urgentes del partido, el luchar por la normalización del País Vasco, la vertebración y la preparación de una serie de documentos sobre organización, estrategia y oferta electoral, que espera sean refrendados en breve en un congreso ordinario del partido.

Marcelino Oreja, elegido en la madrugada de ayer nuevo presidente de la UCD vasca, manifestó a los periodistas que hace ya unos días que ha puesto a disposición del presidente del Gobierno su cargo como delegado del ejecutivo en el País Vasco.

### PROXIMA REUNION CON EL PRESIDENTE DEL GOBIERNO

El presidente del Gobierno, Leopoldo Calvo Sotelo, recibirá la próxima semana, en el Palacio de La Moncloa, al delegado general del Gobierno en el País Vasco y nuevo presidente de la UCD vasca, Marcelino Oreja, según han informado fuentes competentes.

## Más de 40 millones de turistas en 1981

Un total de 40.129.801 visitantes llegaron a España durante 1981, según datos provisionales de la Secretaría de Estado de Turismo, con lo que se alcanza la cifra anual más alta de toda la historia del turismo español.

La cifra de 1981 es superior en 2.102.895 personas a la de 1980, y supera también a las 39.970.491 personas entradas en 1978, que era considerado el año de mayor afluencia turística a España.

Los últimos datos facilitados por las distintas aduanas y puestos fronterizos a la Secretaría de Estado de Turismo sobre el mes de diciembre, según la misma fuente, dan en este período un total de 2.323.231 personas entradas en España procedentes del extranjero, lo que supone un aumento del 9 por cien en relación con las registradas en diciembre de 1980 que fueron 2.132.102.

La evolución de los datos correspondientes a 1981 comienza con notables descensos en los tres primeros meses del año (enero -6,1 por cien, febrero -8,4 por cien y marzo -12,4 por cien), para cambiar el signo negativo en abril, con un aumento del 4,2 por cien. Los meses sucesivos dan también notables aumentos a excepción del de agosto, que registró un descenso del -0,6 por cien. Los meses más destacados en este sentido han sido los de julio con un aumento del 11,1 por cien, septiembre, 16,0 por cien, octubre, 23 por cien y noviembre, 11,2 por cien, porcentajes todos ellos en relación a idénticos meses de 1980.

Los meses de 1981 en los que se registraron un mayor número de entradas —en valores absolutos— fueron los de agosto (7.872.830) y julio (7.100.990)

## La Copa de la F.I.F.A. en Madrid



Poco después de la una de la tarde llegó al aeropuerto de Barajas, por el salón de autoridades, la Copa de la Fifa, que será entregada al equipo vencedor del Mundial de Fútbol.

La copa, transportada en dos bolsas de color claro y con ribetes rojos, salió ayer de Buenos Aires con destino a Madrid donde estaba prevista su llegada para las 8,30, sin embargo, la densa niebla impidió el aterrizaje y el avión tuvo que desviarse a las Palmas para esperar unas mejores condiciones meteorológicas.

En el salón de Autoridades se encontraban altos cargos del Real Comité organizador del Mundial-82. En el aeropuerto se pudo apreciar un notable despliegue policial.

La Copa fue llevada al Banco de España, donde quedará depositada hasta el día de la final del Mundial. La vigilancia del Trofeo corresponde a la Dirección de la Seguridad del Estado, cuyo cometido se enmarca dentro del plan integral de seguridad del Mundial.

## Detención de dos secuestradores

La Guardia Civil ha detenido a dos individuos, uno de nacionalidad francesa y otro español, y busca a un tercero, también de nacionalidad francesa, como presuntos implicados en el secuestro de un hombre en Barbastro, el pasado día tres, y por cuya liberación pedían cien millones de pesetas.

Según informa la Dirección General de la Guardia Civil, José Antonio Castrillo Gabarre, que trabaja en «Aluminios Galicia», fue

obligado por dos individuos a entrar en un coche «Opel» de color azul y con matrícula francesa, cuando salía de su domicilio, a las 5,20 horas, en Barbastro (Huesca). El coche emprendió dirección hacia Bilbao.

Ese mismo día y sobre las 22,30 horas se recibió una llamada telefónica en el domicilio del señor Castrillo comunicando que el secuestrado se encontraba en perfecto estado y que recibirían noticias.

# LAS MEJORES REBAJAS DE LA HISTORIA

En GALERIAS PRECIADOS vamos a cambiar de arriba abajo.

Por eso aprovechamos las REBAJAS DE ENERO para liquidarlo todo.

Todo: desde la Moda de última moda, hasta el último detalle del Hogar.

Y la Sección de Niños.  
Y la Tienda Joven. Y los Artículos Deportivos. Y los Complementos. Y los Electrodomésticos,

Imagen y Sonido. Y los Artículos de Importación... Todo. ¡Hasta las marcas que hasta ahora nunca habíamos rebajado...!

Así que aprovechen, que queremos partir de cero... y vengan a LAS MEJORES REBAJAS DE LA HISTORIA de GALERIAS PRECIADOS.

## Galerías Preciados

### PORQUE VAMOS A CAMBIAR DE ARRIBA ABAJO

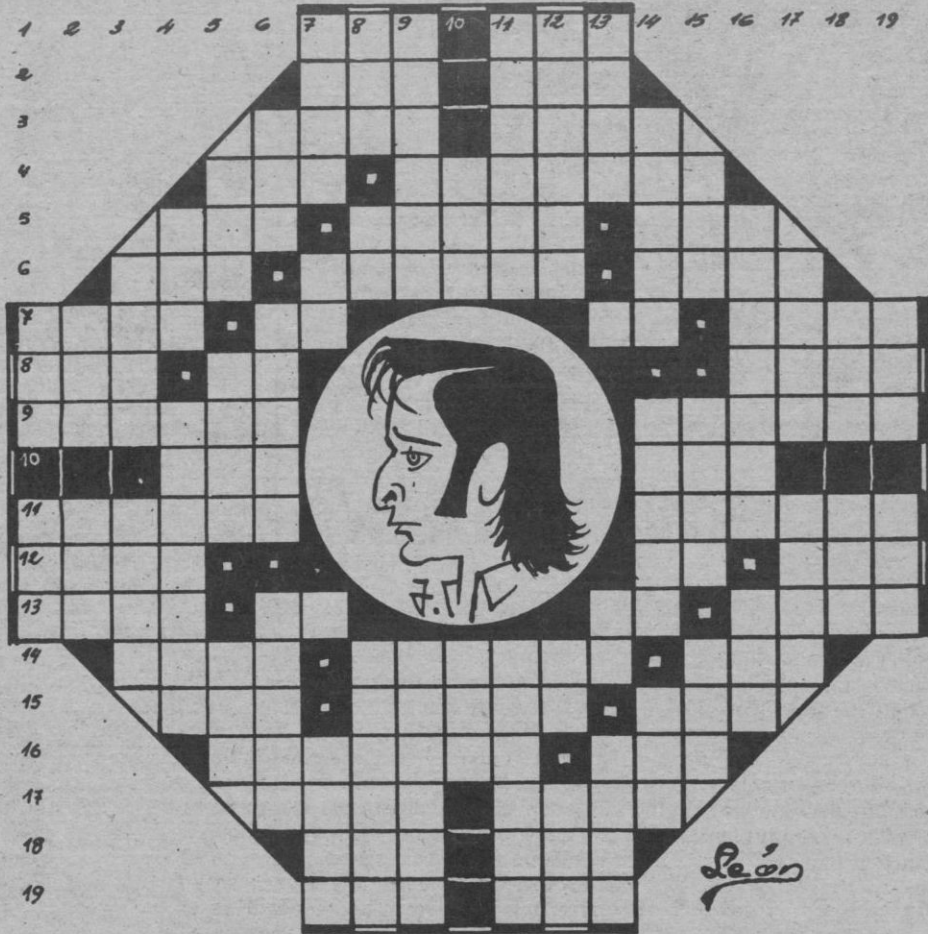




Crucigrama

**HORIZONTALES:** 1.- Hermana, religiosa.- Cerco de madera o metal. 2.- Demostrativo.- Ocho onzas, o sea dos tercios de la libra romana. 3.- Paraíso terrestre.- Superior de una abadía. 4.- Hembra del oso.- Pondrás fecha a un escrito. 5.- Pieza sobre la que giran las ruedas. **APPELLIDO DE NUESTRO PERSONAJE.**- Espasmo. 6.- Metal precioso.- Estación.- Cólico llamado miserere, de pronóstico gravísimo. 7.- Nombre de mujer.- Contracción.- Artículo.- Número. 8.- Nombre de consonante.(al rev.) Té chino medicinal.(al rev.) Hermana de tus padres. 11.- Nombre de varón.- Tesoro público. 12.- (al rev.) Arbol muy común en nuestros montes.- Nota musical.- Rece.- 13.- Parte donde se une la cabeza con el espinazo.- Campeón.- Símbolo químico.- Plural de letra griega. 14.- Hombre desaliñado y súcio.- Septentrional.- Interjección. 15.- Tuesto.- Pata de un tigre.- Nombre de consonante. 16.- **NOMBRE DE NUESTRO PERSONAJE.**- En este lugar. 17.- Conjunto de reglas para hacer algo.- Impar. 18.- Río suizo.- Doncella india que se enamoró de Buda. 19.- Demostrativo.- Plural de vocal.

**VERTICALES:** 1.- Deseo de beber.- Licor. 2.- Cerveza inglesa.- Siglas de cierto organismo internacional.



3.- (al rev.) Número sin valor propio.- Mineral aislante. 4.- Espacio de tierra para trillar.- Casa habitada. 5.- Arco de un puente.- (al rev.) Papagayo.- Manto beduino. 6.- Nombre de consonante.- Ventilador portátil.- Arbolito tropical de fruto carnoso y aromático. 7.- Hebra sutil que labran ciertos gusanos.- Números romanos.- Consonante.- Lleva consigo. 8.- Me atreví.- Nombre

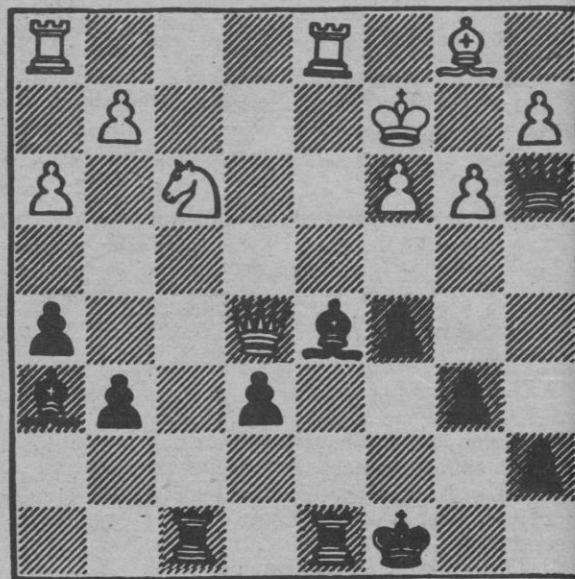
de consonante.- Consumes. 9.- Andar de noche vigilando o paseando por las calles.- Terreno en que se crían muchas ranas. 10.- Río italiano.- Prefijo que significa tres. 11.- Vencen, derrumban.- Figura retórica por la que se da a entender lo contrario de lo que se dice. 12.- Exceso de algún límite.- Negación.- Baile andaluz. 13.- Atreverse.Vocal.- Interjección arrieril.- Sumo sacer-

dote judío suegro de Caifás. 14.- Fruto de la palmera.- Dará en el suelo.Repetición de un sonido. 15.- Astro.- Viento.- Dueña. 16.- Cantidad.- Torno. 17.- (al rev.) Dícese de cualquier persona o cosa distinta de aquella de que se habla.- Tribunal de la Curia romana. 18.- Punto fijo donde se empieza el cómputo de los años.Pecado. 19.- Sacerdote guerrillero y ayudante de Palafox.- Plural de vocal.

El espejo de Escaques

Eduardo Scala

Pisaras el umbral del bienestar, cuando empieces a sentirte satisfecho con apenas nada. Proverbio árabe



BULAH-PETROV  
NEGRAS GANAN

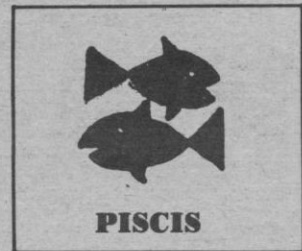
Resolución: 1....TXXCI/2.PXT,AXP+I/3.PXA, D8A+I/4.TXD, 17D mate

Solución al crucigrama

**HORIZONTALES:** 1.- Sor.- Aro. 2.- Eso.- Bes. 3.- Eddén.- Abad. 4.- Osa.- Datarás. 5.- Eje.- GADES.- Tos. 6.- Oro.- Verano.- Lleo. 7.- Sara.- Al.- El.- Tres. 8.- Eje.- Ob.- Era. 9.- Decora.- Canoes. 10.- Con.- ait. 11.- Rómulo.- Erario. 12.- onif.- Reo. Ore. 13.- Nucra.- As.- Sa.- Etas. 14.- Adán.- Artico.- Iajal. 15.- Aso.- Garra.- Eme. 16.- ANTO.- NIO.- Aca. 17.- Arte.- Nono. 18.- Aar.- Ila. 19.- Eso.- Aas. **VERTICALES:** 1.- Sed.- Ron. 2.- Ale.- ONU. 3.- orec.- Mios.- 4.- Era.- Ocupada. 5.- Ojo.- orol.- Aba. 6.- Ese.- Abano.- Anona. 7.- Seda.- VL.- S.- Tree. 8.- Ose.- Ge.- Agtos. 9.- Rondar.- Ranero. 10.- Ada.- TI. 11.- Abaten.- Ironia. 12.- Rebaso.- Ca.- Oia. 13.- Ocar.- E.- Sol.- Anás. 14.- Dátil.- Caera.- Eco. 15.- Sol.- Aire.- Ama. 16.- Seten.- ta.- Eje. 17.- orto.- Rota. 18.- Era.- Ira. 19.- Sas.- Oes.

El Zodíaco, el amor y su destino

Los mejores signos de la semana



Podrá apreciar que la semana es fecunda si toma decisiones relacionadas con su pareja: Mejoras hogareñas y abandono de estados depresivos. Excelente etapa para destacar en todo aquello donde intervenga la insipitación, el magnetismo personal y el cariño compartido.



Resoluciones profundas respecto al panorama sentimental. Estos días no encerrarán incógnitas difíciles, ni fuertes oposiciones a la felicidad. Le llegarán otras conquistas satisfactorias antes de que culminen los beneficios atribuidos a sus planetas protectores.



Advertirá que las cosas van tomando un cariz más equilibrado. Será en este instante cuando aparecerá algo insólito en su vida sentimental. La inclinación a luchar contra los obstáculos le permitirá sentirse anímicamente bien y alimentar deseos altruistas.

Los peores signos de la semana



La esfera del amor se mostrará óptima, pero crítica; es por ello que en esta próxima semana no debe lanzarse a conseguir objetivos de gran alcance, dado que su apasionamiento podría originar intensas y graves discordias. La salud le inquietará con insistencia.

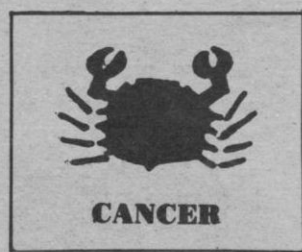


Atravesará días de lucha y desgaste. Esto incidirá en su economía, empleo o en los quehaceres domésticos. El alcance astral fecundo, pero quizá no proteja el bienestar de su organismo, en especial cuando se trate de jaquecas y de estados nerviosos.



Va a jugarle una mala pasada la confianza que tiene en la familia, en el hogar y en las viejas amistades. su vida sentimental cobrará un giro extraño y, a la vez, singularmente emancipador. Este deseo de libertad no tendrá freno. Siga luchando por superarse.

Los signos normales de la semana



Ocasión de conocer a alguien, nativo de Libra, que puede brindarle un sinnúmero de experiencias apasionadas. Manténgase lejos de las tentaciones y aplaque cualquier decisión, con el fin de que las negativas no le suman en un océano de confusión y de arrepentimiento.



Los astros a veces proporcionan alternativas oscilantes, pudiéndose originar un bajón laboral; pero no piense que todo será negativo, porque esta ingratitud le dejará una estela de mayor conocimiento de la vida. El miércoles le amenazará el riesgo de una discusión.



Verá posibilitados sus sueños, sin ningún tipo de trabas específicas, naciéndole una autoconfianza muy apta para sentir y expandir fe y esperanza. La intromisión de una persona operará como elemento depresivo y portador de un elemento negativo. No se deje arrastrar.



Intereses personales le obligarán a reagrupar sus fuerzas en espera de una próxima batalla, pues no tardará en aparecer en su vida una perspectiva romántica de las que permanecen. Desoiga todos los consejos que le lleguen sobre los terrenos económicos y laborales.



Sin duda alcanzará el reconocimiento a su eficiente desempeño, pudiendo establecer importantes relaciones con personalidades gracias a la simpatía y a la seguridad que emanará su presencia. Posibilidad de ocasionar un altercado sentimental de consecuencias imprevisibles.



Dentro de las diferentes facetas de esta semana hallará días vitales para solicitar favores, dedicarse al trabajo personal y para atender asuntos ligados a la correspondencia. Existe el peligro de que los sinsabores le conduzcan al borde de la negación absoluta.





### Camilo: recital benéfico

Camilo Sesto, que el pasado año no actuó en España, dará el próximo día 30 un recital en nuestra ciudad, a beneficio del Patronato de San José Obreiro.

(Información en la página 10)



### Turismo: más control

El pasado 31 de diciembre terminó el plazo fijado por la Consellería de Turismo para que los propietarios de apartamentos turísticos legalizasen la situación de éstos. A partir de ahora, habrá más control.

(Información en pág. 12)



### Mañana, la Semana Cultural

Mañana comienza en Palma la quinta semana cultural, que organiza la Agrupación Hispana de Escritores, en la que darán conferencias importantes poetas y escritores.

(Información en la página 14)

## Una Virgen Negra para Mallorca

Obra de la escultora Remigia Caubet

#### Mateo CLADERA

El pasado viernes por la tarde, el obispo de Mallorca, bendijo e inauguró la «Sala Ruanda» que preside Nuestra Señora de Ruanda —Virgen Negra— labrada por la escultora Remigia Caubet.

En el acto estuvieron presentes, el vicario general, vicario episcopal de la zona, arcipreste, vicario general de la Congregación de los Sagrados Corazones P. Ramón Ballester, varios sacerdotes de la zona, religiosas y público en general.

#### AGUSTIN MARTI

El padre Agustín Martí, de la Congregación de los Sagrados Corazones, ha sido el que ha concebido la idea de tener una sala con el nombre «Sala Ruanda».

—¿Por qué?, le preguntamos.  
—Esta sala es para conferencias y de modo especial para la promoción de nuestras misiones de Ruanda, porque allí tenemos desde hace 15 años, representaciones de nuestra comunidad. En la actualidad hay 8 misioneros de los SS. CC., 4 misioneras, 11 misioneras de «Vita et pax», dos médicos y varios seculares. De todos

modos la sala está abierta a todos los que quieran promover algún acto cultural. Es una sala abierta a la formación del pueblo.

El P. Agustín Martí, hace muy pocas semanas que regresó de Ruanda y la Patagonia, en visita a los misioneros de su congregación. Un hombre que vive intensamente los problemas de aquellas comunidades y quiere insertar su problemática entre los mallorquines.

#### REMIGIA CAUBET

La escultora Remigia Caubet ha sido la encargada de labrar la imagen de la Virgen Negra mallorquina. Debe ser la primera que hay en la isla. En la inauguración, todos los presentes quedaron maravillados ante la bonita imagen, como si de una verdadera madre negra se tratara y con las costumbres de aquel país. La imagen es de bronce y de singular belleza.

—Estoy muy satisfecho de la obra —nos dijo ayer Agustín Martí, el obispo quedó gratamente impresionado al igual que todos los visitantes en el momento de la inauguración. El trabajo de Remigia

Caubet, además de realizarlo en un tiempo record de tres meses, ha sabido captar todo el ambiente de aquellas tierras con la colaboración del pintor Antonio Colom quien ha realizado el fresco de la pared junto a la cual se ha instalado la imagen.

Efectivamente Nuestra Señora de Ruanda queda enmarcada en un paisaje africano de singular belleza. El conjunto consigue el efecto pretendido en una sala muy acogedora para que en la misma se desarrollen conferencias, diapositivas, etc. todo un conjunto de actividades para la formación del pueblo. La citada sala se encuentra en la calle San Felio, 8.

La inauguración fue todo un éxito, sencillo pero muy sentido, de modo especial Remigia Caubet recibió la felicitación de los presentes. No es el momento hoy de descubrir a la escultora que sigue en su línea de sensibilidad que le caracteriza. En este caso, parece ser que la escultora ha pasado años en Ruanda, porque ha plasmado todo el sentir de un pueblo de color en el que se encuentran varios mallorquines ligados a la congregación de los Sagrados Corazones.

Fotos: T. Maldonado



La Virgen Negra

CAJA DE AHORROS  
DE BALEARES  
"SA NOSTRA"

# un Siglo de evolución...



CAJA DE BALEARES  
"SA NOSTRA"



# Única actuación en España de Camilo Sesto

El próximo día 30, a beneficio del Patronato

**J.J.**  
De auténtico acontecimiento ha sido calificado el anuncio del recital benéfico que dará en Palma, el próximo día 30, Camilo Sesto. Entre otras razones, por el hecho de que el artista —instalado también en los Estados Unidos, como Julio Iglesias— el pasado año no actuó en España. Ni, al parecer, entra en sus planes hacerlo en este 1982, con la excepción, naturalmente, de la gala de Palma.

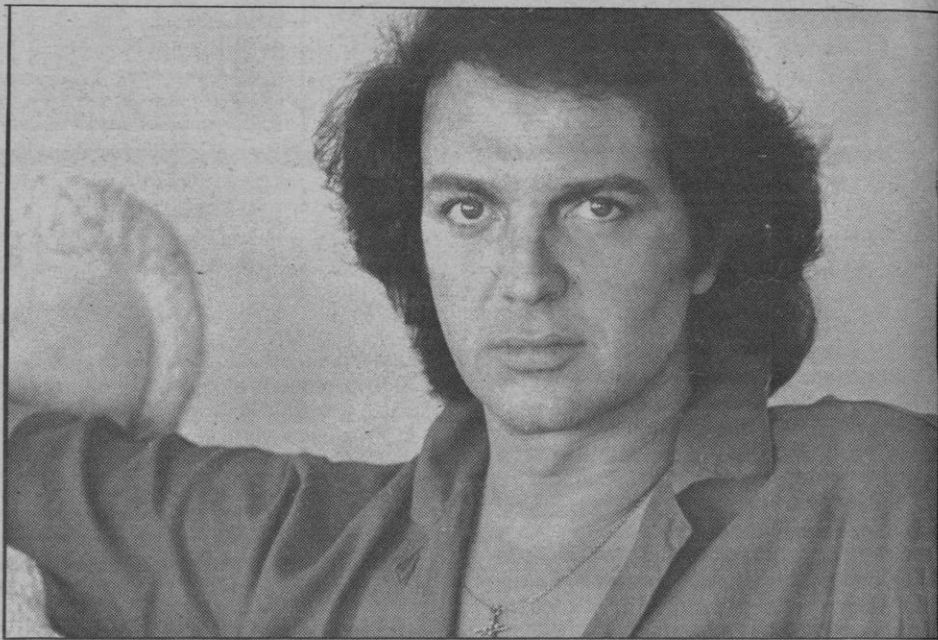


El escenario será el Auditorium

El éxito del fichaje se debe a una gestión personal, a la amistad que une al artista con Agustín Pinillos, máximo responsable en Baleares del Club de Vacaciones, que es el organizador del recital.

#### A BENEFICIO DE SAN JOSÉ OBRERO

«Lo que sí me gustaría que hicieras constar —dice Agustín Pinillos— es que Camilo Sesto, cuya cotización internacional hoy es elevadísima, viene a Palma sin cobrar un solo céntimo». Pues dicho queda. Pero, naturalmente, el artista no estará solo: se trae consigo una gran orquesta formada por 30 maestros, y en Palma, en determinados momentos de su actuación, contará con una importante colaboración indígena, la de la Coral Polifónica de Buñola, que tantos triunfos ha cosechado dentro y fuera de nuestro país. Y, por



Camilo Sesto actuará en Palma, en un recital a beneficio del Patronato San José Obrero, el próximo día 30.

descontado, todo el equipo técnico del artista, incluido su espectacular rayo laser.

«Los beneficios íntegros del recital —continúa el señor Pinillos— se destinarán a una instalación entrañablemente querida por todos los mallorquines, al Patronato de San José Obrero».

—¿Y en qué cantidad se puede estimar la que se entregará al Patronato?

—Es muy difícil, a estas

alturas, hacer cálculos. Pero, nosotros, que sabemos por nuestra experiencia de las Galas Ota que el público mallorquín se volcará en este recital, somos muy optimistas y nos tememos que el aforo del Auditorium resultará insuficiente.

Comenta Agustín Pinillos que estarán presentes también en la gala, para cubrir la información, unos

cincuenta periodistas representantes de los más importantes diarios y revistas del país.

«El programa —concluye— será grabado para televisión, y más tarde se venderá a varias emisoras americanas y europeas. Es decir, que el recital benéfico de Camilo Sesto representará, así mismo, una magnífica promoción de Mallorca».

## GRAN LIQUIDACION ANUAL DE...

### MUEBLES LA FABRICA



GRANDES OPORTUNIDADES EN CADA SECCION

- SEA DE LOS PRIMEROS Y ESCOGERA MEJOR
- ENTREGA Y TRANSPORTE GRATIS
- FACILIDADES DE PAGO INCLUSO EN LAS REBAJAS

**110** DORMITORIOS  
diferentes estilos

**38** LIBRERIAS  
distintas medidas

**24** TRESILLOS  
acrílicos, estampados y lisos

**180** MODULOS en  
variados colores

**15** SOFAS-CAMAS  
diversos modelos

**40** RECIBIDORES  
taquillones, murales, etc.

— INFINIDAD DE PIEZAS SUELTAS, EN BUEN ESTADO.  
— CUADROS, VARIEDAD DE TEMAS, PAISAJES, BODEGONES, MARINAS, ETC. • SUPER-REBAJADOS • TODOS LOS TAMAÑOS.  
— LAMPARAS, VARIOS ESTILOS, MUY BIEN DE PRECIO.

**MUEBLES LA FABRICA**

**FRANCISCO SANCHO, 28-30**

esquina Cardenal Reig

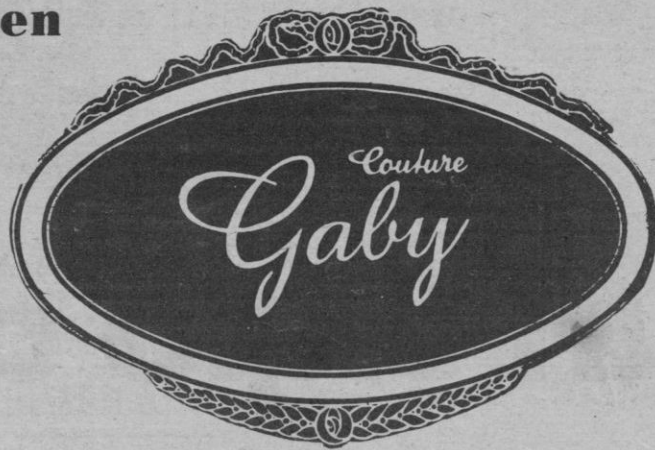
Compre o no compre, visítenos no pague más en otro sitio.

TRASLADO Y MONTAJE GRATIS A TODA MALLORCA. FACILIDADES DE PAGO

MAÑANA LUNES

## GRANDES REBAJAS

en



Jovellanos, 4 Palma

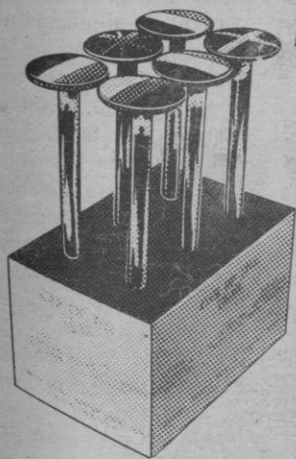
LIQUIDACION TOTAL EN  
PRENDAS DE ESTA  
TEMPORADA

Tel. 216826





**COCHE DEL AÑO EN EUROPA.**

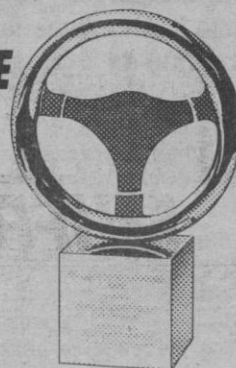


**TROPHIES DE L'AUTOMOBILE, FRANCIA.**



**CAR OF THE YEAR AWARD, DINAMARCA.**

**DAS GOLDENE LENKRAD, BILD AM SONNTAG, ALEMANIA.**



**PREMIO A UN AUTO, ITALIA.**



**THE IRISH MOTORING WRITER'S ASSOCIATION, CAR OF THE YEAR, IRLANDA.**



**TUULI LASI Vuoden Valinta 1980**  
**VUODEN VALINTA, TUULI LASI, FINLANDIA.**

**THE DESIGN COUNCIL AWARD 1981**  
**THE DESIGN COUNCIL AWARD, INGLATERRA**



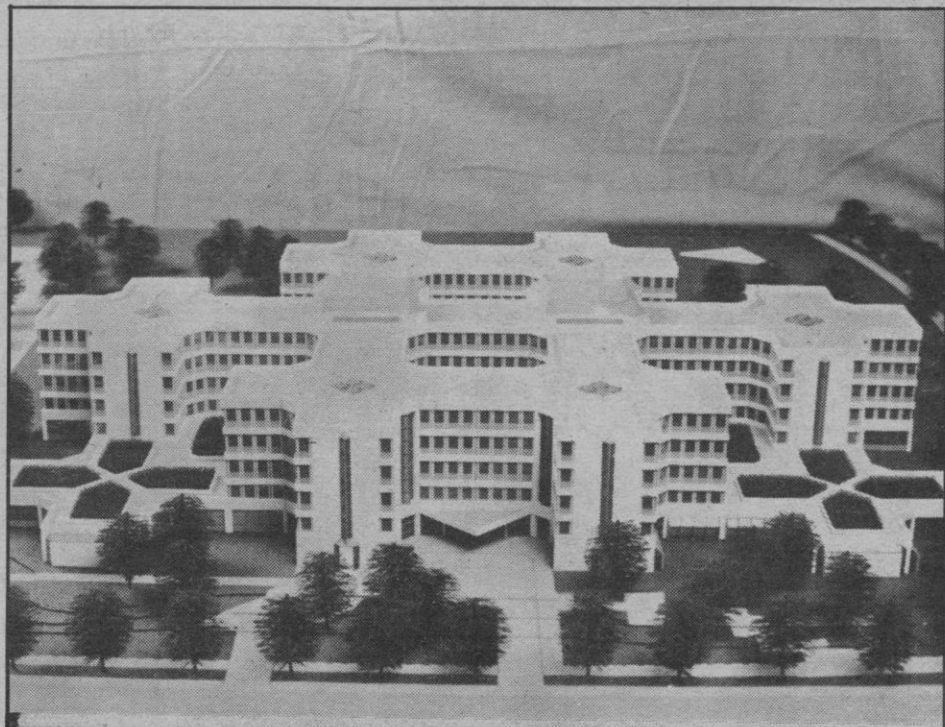
**...Y AHORA,  
MEJOR COCHE DEL AÑO EN ESPAÑA.  
FORD ESCORT: SIN COMENTARIOS.**

FORD ESCORT 



# Apartamentos turísticos: severidad en su control

En los últimos meses, se han legalizado 30.000 plazas extrahoteleras



A partir de ahora, los establecimientos de alojamiento extra-hotelero están obligados a exhibir unas normas de derechos y obligaciones de los usuarios

José M. Mateos

Mientras que la adecuación de nuevas plazas hoteleras se ha paralizado prácticamente desde 1973 —y en estos momentos puede hablarse más de una tendencia a la reforma de estos establecimientos para su rejuvenecimiento que dé una reactivación de las construcciones—, los apartamentos turísticos han registrado un fuerte y continuo aumento dada su creciente demanda.

Este sector debería ser por tanto una fuente complementaria aunque importante de ingresos y un servicio más a vender y explotar de los numerosos que hay en las islas.

Sin embargo, sucede todo lo contrario. En la mayoría de los casos, operan al margen de la legalidad turística, escapan al control y distorsionan los resultados de los ejercicios considerados globalmente al no saberse con certeza su incidencia real tanto en la oferta como en la demanda; se convierten además en competencia desleal de los hoteleros.

El problema es excesivamente complejo para atajarlo con prontitud y a base,

únicamente, de medidas sancionadoras. No obstante, la Consellería de Turismo se ha planteado con firmeza su resolución que pasa por un planteamiento en el que caben las conversaciones con los tour-operadores, la «amnistía» y la ayuda a los propietarios de apartamentos —en el concepto se incluyen también los bungalows, villas, chalets, etc.— para que legalicen la situación de éstos.

—La raíz del conflicto estriba en la propia legisla-

ción que regula estos alojamientos, que es muy confusa o lo ha sido en cuanto a su definición misma por lo que es muy difícil distinguirlos a veces de las llamadas segundas viviendas —declaró a nuestro diario el conseller de Turismo, Pere J. Morey—. El problema es grave en toda España. Así, en un «consulting» privado que la Secretaría de Estado de Turismo hizo hace tiempo, se descubrió que a un millón de plazas hoteleras que hay en Espa-

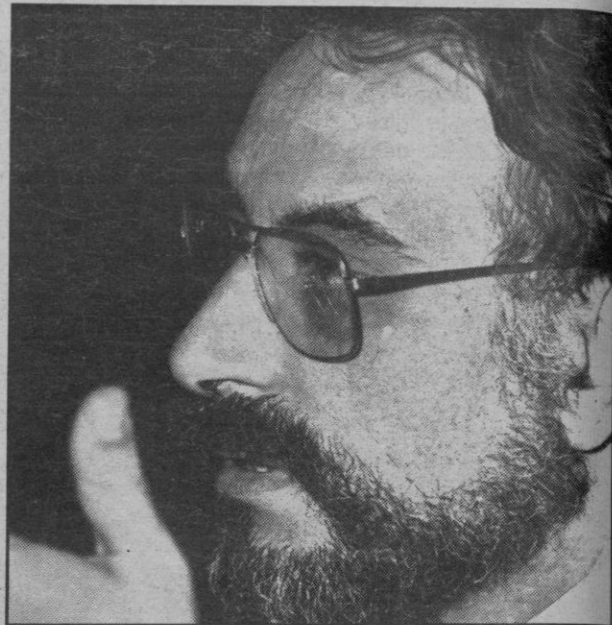
ña, se corresponden dos millones de plazas extrahoteleras. En algunos sitios verdaderamente la cuestión es demasiado preocupante, como en la zona de Levante donde hay 240.000, en su mayoría sin reconocimiento legal.

## CASI 200.000 EN BALEARES

En Baleares también es alto el número de estos alojamientos. El listado que se confeccionó arrojó un resultado de 37.743 apartamentos legales y 149.145 clandestinos.

—De ahí que establecimos un plazo hasta el treinta y uno de diciembre para que sus propietarios iniciasen los trámites para la normalización de su situación. La operación ha ido medio bien. Entre 25.000 y 30.000 han venido a solicitar su inscripción en el registro. Nos hemos encontrado además con numerosos problemas para reconocerlos, ya que muchos habían sido construidos fuera de la ordenación urbanística y no disponían de licencia municipal. En este caso, lo que hemos hecho ha sido ayudarles para que pudieran obtener cuanto antes, a no ser que hubiera imperativos mayores, los permisos de que carecían. Pero también nos hemos encontrado con que muchos bloques de cincuenta plazas, a partir de las que es necesario tener agua corriente, depuración de las aguas residuales, y accesos, no tenían estas infraestructuras, especialmente en Ibiza.

Lógicamente, estos alojamientos no han podido legalizarse. Durante el plazo de inscripción en el registro, los inspectores de turismo, cumpliendo su trabajo, denunciaban las plazas turísticas que operaban



Pere J. Morey, conseller de Turismo

fuera de toda normativa. «Los expedientes que nos llegaban no los incoábamos si correspondían a propietarios que estaban gestionando la legalización de sus apartamentos —señala Pere J. Morey—. Les dábamos facilidades, en suma, para que pudieran seguir».

## CORTAR LOS CANALES DE COMERCIALIZACION

Esta especial operación, esta etapa de permisividad, ha terminado con los resultados ya reseñados. Quienes no se han acogido a la iniciativa de la Consellería de Turismo van a ser objeto de una vigilancia exhaustiva y sujetos a sanciones.

No obstante, tampoco se atajará así el problema de modo definitivo, ya que el control de los apartamentos escapa en muchos casos a las medidas establecidas para su supervisión. La idea de Pere J. Morey es cortar los canales de comercialización de los apartamentos.

—Afortunadamente, los tour-operadores han comenzado a contratar en estos casos sólo con quienes tienen legalizados sus alojamientos por lo que, supongo, que muchos de sus dueños tendrán finalmente que acogerse a la normativa que los regulan. Sin embargo, hay aún agencias un tanto extrañas que siguen operando al margen de la legalidad y concretamente hay una con sede en Gran Bretaña que trabaja con un inglés aquí afinado. El detallista tiene las llaves de los apartamentos y se las da a los clientes. Es muy difícil cortar este vínculo, tanto en este caso como en otros similares, puesto que alegan que son amigos, que no hay pagos de por medio.

Queda entonces una salida. La denuncia a la Secretaría de Estado de Turismo y al Ministerio de Hacienda, porque llegados a este punto hay que hablar de la fuga de divisas que hay en la comercialización de los apartamentos clandestinos. El camino para la resolución del conflicto lo abre ante todo el Ministerio de Hacienda, ya que hay unos convenios internacionales de cooperación en

materias de evasión de impuestos, y fraudes al fisco.

## EL DETERIORO DE LA IMAGEN

Las implicaciones que acarrea la existencia de los apartamentos turísticos ilegales son más numerosas aún. A la Consellería de Turismo han llegado quejas del estado en que se encontraban este tipo de alojamientos, reclamaciones más abundantes por cierto de lo que se cree. A los usuarios se les ha comunicado que no había responsabilidad y que las protestas tenían que elevarse a los entes con los que se había contratado.

—Es un peligro para la imagen turística de las islas que haya establecimientos extrahoteleros sin control, puesto que no podemos cuidar de que la calidad de los servicios esté acorde con su clasificación, con el precio, etc. Y esto daña a nuestra imagen. De ahí que a partir de ahora sea necesario exhibir tras las puertas de los apartamentos una lista de los derechos y obligaciones tanto para la protección de los clientes, para que no se les engañe, como para los propietarios en evitación de que se les ocasionen daños a sus instalaciones. La medida ha encontrado cierta oposición entre los dueños de estas plazas, y precisamente entre aquellos que no pueden ofrecer unas condiciones de calidad aceptables. He de decir aquí que, sin embargo, entre los que son conscientes de la importancia de este sector, de la conveniencia de su operatividad en el marco legal, ha sido acogido favorablemente.

Esperemos que poco a poco, aunque definitivamente, se erradique la lacra de los apartamentos turísticos ilegales. La Consellería de Turismo del C.G.I. ha sido una de las primeras entidades que ha abordado de manera resuelta el problema. Su iniciativa ha traído consigo que varios organismos autonómicos peninsulares se hayan puesto en contacto con ella, interesándose por el planteamiento del problema y solicitando información de las medidas adoptadas.

Foto: T. Maldonado

GRANDES DESCUENTOS  
EN

AB

ALOMAR

Boutique

A PARTIR DEL PROXIMO JUEVES, 14 DE ENERO  
DESDE UN 20 HASTA EL 50 POR CIENTO EN TODOS SUS ARTICULOS

Espartero, 8 - Teléfono 282594 - Palma de Mallorca



## Investidura oficial de Cristo

*M. Ramis Alonso*  
Celebra la Iglesia en este domingo después de Reyes, la fiesta del bautismo del Señor.

Con pocas y precisas palabras, el evangelista San Marcos describe el acto solemne que podemos llamar la investidura oficial mesiánica de Cristo.

Dice así: «Por entonces llegó Jesús desde Nazaret de Galilea a que Juan lo bautizara en el Jordán.

Apenas salid del agua, vió rasgarse el cielo y al Espíritu bajar hacia él como una paloma.

Se oyó una voz del cielo:

«Tú eres mi Hijo amado, mi preferido».

Reflexionemos.

El Espíritu baja y se posa sobre Cristo.

Es el gozo del Padre en su Hijo encarnado, en su Mesías y en la obra que va a emprender.

Jesús va a comenzar su vida pública de Mesías. Su bautismo viene a ser la consagración oficial de su vida pública de Redentor.

Aunque debemos advertir que el bautismo de Juan, no confería por sí la justificación ni el Espíritu Santo, ni hasta aumento de gracia.

De ahí, que el evangelista refiere que Juan Bautista proclamaba a la gente poco antes del bautismo de Jesús.

«Detrás de mí viene el que puede más que yo, y yo no merezco ni agacharme para desatarle las sandalias.

Yo os he bautizado con agua, pero él os bautizará con Espíritu Santo».

Esta escena se desarrolló en la ribera occidental del Jordán, en un lugar señalado por la tradición desde el siglo IV.

Lugar cerca de Jericó, no lejos del convento ortodoxo dedicado a San Juan Bautista.

Es un lugar llamado por los árabes Qast el-Yehud.

Apuntemos que la razón de someterse Jesús a aquel bautismo, está indicada expresamente por el evangelista, Mateo, al contestar Jesús a Juan:

«Está bien que cumplamos así todo lo que Dios quiere».

Indiquemos, finalmente, que Jesús no necesita bautizarse, como tampoco necesitaba la circuncisión y, no obstante, se sometió a las dos ceremonias.

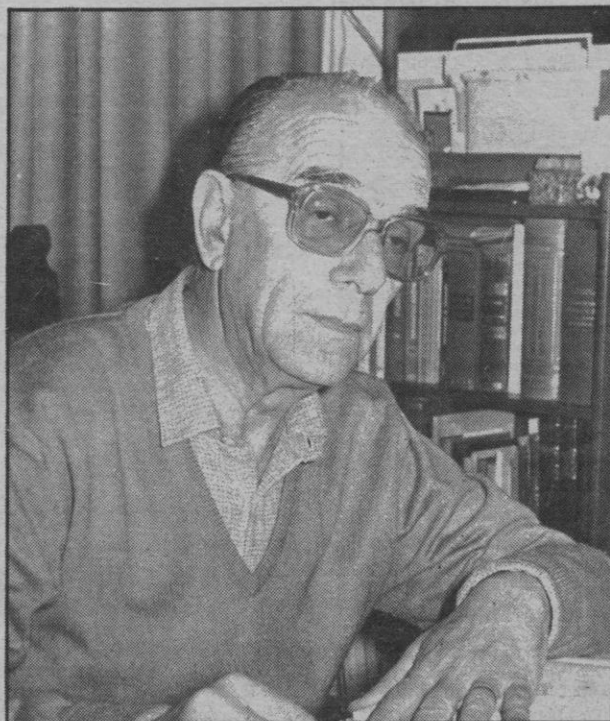
## Segunda edición de «La pintura contemporánea en Mallorca»

De Gaspar Sabater

Rivero

Acaba de aparecer la segunda edición del libro «La pintura contemporánea en Mallorca», de nuestro compañero Gaspar Sabater Serra, periodista y académico. El motivo de esta segunda edición es que la primera lleva diez años agotadas, poco tiempo después de que saliera a la luz.

«El libro que lleva el subtítulo «Del impresionismo a nuestros días» es un catálogo de cuantos pintores han pasado por Mallorca —nos dice Gaspar Sabater—, pero un catálogo con sentido crítico, sistematizado por escuelas y tendencias pictóricas. El libro no es un diccionario alfabético de unos centenares de nombres, ni trata a los pintores según la época histórica, sino que está sistematizado en tendencias. Y a esta segunda edición se sumará un segundo tomo, pues en un principio pensé que había que poner al día la primera edición y creía que con incluir una treintena de nuevos pintores estaba todo listo, pero me puse a estudiar, repasé las críticas que yo había escrito en los periódicos, y más con-



cretamente en la «Hoja del Lunes», me salieron más de 600 nuevos artistas de la generación de los 70. Este libro está ya en la imprenta y se está componiendo los colores de los artistas de los que se hace una reseña crítica. Desde aquí quiero agradecer públicamente el enorme esfuerzo que está haciendo el editor Miguel

Ferrer, propietario de ediciones Cort, para llevar a buen término este alarde tipográfico. Yo sé que no es corriente un libro de estas características lleve tal cantidad de grabados en cuatricomía».

El libro que ahora se comenta se abre con el capítulo de dicado al Impresionismo y a sus precursores:

Antonio Ribas y Antonio Fuster, así como al Realismo, al Paisajismo, al «grupo Tago», al Abstraccionismo, a la aventura surrealista, al Expresionismo, a la nueva figuración y al retorno al Naturalismo.

—¿Qué preparas para el presente año?

—Estoy trabajando en la segunda edición de «La Historia de las Baleares», sacada a la luz en 1959, y que ha sido muy ampliada. El nuevo libro es una historia muy completa de nuestras islas. Ahora también estoy trabajando en una obra de divulgación: «Geografía e Historia de las Baleares», así como en un estudio sobre la generación del 98 que será el título de mi conferencia el próximo día 19 en la V Semana Cultural. El libro llevará por título «El 98 español».

También tengo un encargo y que consiste en contar «Medio siglo de vida literaria». En esta publicación se leerán anécdotas, recuerdos y otros menesteres que he tenido de mi ya larga vida literaria, pues mi primer artículo lo firmé en 1932, a los 17 años.

(Foto Vives)

# EL 30 ES EL ULTIMO DIA HABIL PARA PONER LA SEGURIDAD AL DIA.

La nueva forma de entender la Seguridad Social, precisa de un censo actualizado.

Y la empresa debe aportar la información necesaria a través del Formulario e1, cumplimentado con exactitud.

El 30 es el último día hábil para poner la Seguridad Social al día.

Por una nueva Seguridad Social.

**e1** MINISTERIO DE TRABAJO Y SEGURIDAD SOCIAL  
TESORERIA GENERAL DE LA SEGURIDAD SOCIAL

**ESTADO DE EMPRESAS Y TR**

NOMBRE O RAZÓN SOCIAL DE LA EMPRESA: \_\_\_\_\_ DOMICILIO (CALLE, PLAZA): \_\_\_\_\_

PROV: \_\_\_\_\_

**TARJETA DE AFILIACION A LA SEGURIDAD SOCIAL A-1**

INSTITUTO NACIONAL DE LA SEGURIDAD SOCIAL

22/1308474/02  
MARIANO LLOPIS TRALLERO  
CANALES 38  
BARBASTRO (HUESCA)

Formularios e1 e información en cualquier Oficina o Agencia de la Seguridad Social.

Ministerio de Trabajo y Seguridad Social.



Sigue la controversia  
en la FSB-PSOE

## El próximo sábado, asamblea de la Agrupación de Palma

A.M.T.

En medios socialistas se daba ayer como «muy probable» que finalmente se llegue a algún tipo de acuerdo entre las dos candidaturas a la secretaría general, por ahora enfrentadas.

Los citados medios cifraban sin embargo cualquier resolución sobre el tema para después de la asamblea que la Agrupación Socialista de Palma (ASP) tiene prevista celebrar el próximo día 16, en la «Escuela Graduada» y en la que serán elegidos los delegados al III Congreso de la FSB.

### REUNION DECISIVA

En este sentido indicaban que esta asamblea será el acto decisivo para calibrar las fuerzas de uno y otro contrincante, si bien tampoco descartaban la posibilidad de que «en evitación de una clara derrota», el acuerdo se alcanzara precisamente en el curso de la próxima reunión que ambas candidaturas tienen previsto celebrar en la semana entrante.

Es en este orden de cosas, que los citados medios hacían referencia al «entusiasmo tal vez excesivo» de quienes apoyan a Triay y fijaban como decisiva la posición que finalmente tome la Agrupación de Palma en la referida reunión que a ocho días vista se considera ya como «muy interesante».

En relación con todo ello, la Federación de Banca de la UGT quiso precisar que «no ha tomado posición sobre el tema de las candidaturas ni ha autorizado a nadie para apoyar una en concreto», apuntando al tiempo que «difícilmente se inclinará por la candidatura «oficiosa», lo que puede dar idea del grado de polémica política que existe en la FSB tras los últimos acontecimientos.

## Se reunieron los consellers con cartera del CGI

A.M.T.

Bajo la presidencia de Jeroni Albertí, presidente del CGI, se reunieron ayer en la sede del Consolat de Mar, los consellers con cartera en convocatoria que fue calificada de habitual.

Si bien no fue tratado ningún tema en particular, indicaría al término de la reunión el conseller Pere Morey, se examinaron asuntos específicos de cada consellería, y en general «se repasó el funcionamiento de la institución, de acuerdo con el carácter de esas reuniones que —insistía— son habituales».

Señalaría también que no fue tratada la temática de turismo objeto de resolución en el «Consell executiu» a celebrar mañana y con referencia al programa de Turismo de invierno, según ya fue informado.

Según enmienda al reglamento, a debatir  
en el próximo «comité regional».

## Los comités insulares de UCD piden mayor autonomía

A.M.T.

No hubo acuerdo, al parecer, sobre la enmienda al reglamento de UCD-Balear que otorga mayor autonomía a los comités insulares, en la reunión que la comisión centrista celebró en el pasado viernes.

Esta comisión, como se sabe, fue constituida para estudiar las numerosas enmiendas presentadas al texto en el último «comité regional» centrista y quedó integrada por ocho miembros (cuatro por la organi-

zación de Mallorca y dos por las de Menorca e Ibiza-Formentera).

### MAYOR AUTONOMIA

La enmienda, presentada en su día por el presidente de UCD-Menorca, Francisco Tutzó, al no conseguirse el acuerdo, pasará a ser estudiada en el próximo comité regional, según informaron ayer fuentes centristas, que insistieron en que no se había produci-

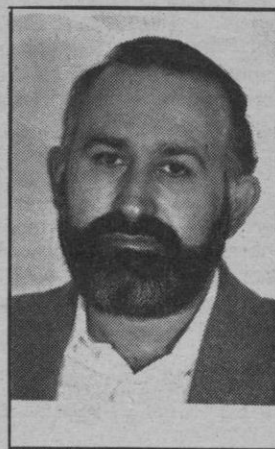
do «ningún tipo de tensión» pese a esa ausencia final de compromiso. «Sin embargo —dijeron también— sobre las restantes enmiendas no se plantearon grandes problemas».

La organización centrista menorquina defiende que se incluyan en el nuevo reglamento una serie de funciones propias de los comités insulares y que se relacionan, al parecer, con una mayor autonomía a la hora de confeccionar las listas de los candidatos

electorales, atribución que en términos generales hasta ahora corresponde al «comité regional».

Esa enmienda del comité insular menorquín coincidiría con una de las presentadas por el presidente de UCD-Mallorca, Miguel Capó, en el mismo sentido, de manera que se puede hablar de una tendencia de dotar de mayor personalidad a los comités insulares en el seno de la organización centrista regional.

## Mañana comienza la V Semana Cultural



En la foto Marcelino Arellano, uno de los principales promotores de la V Semana Cultural

El próximo lunes día 11 comienza en Palma la quinta semana cultural organizada por la delegación en Baleares de la Agrupación Hispana de Escritores, cuyo relaciones públicas, Marcelino Arellano, nos da una amplia información:

«La semana comienza

el lunes con una conferencia de Andrés Ferret sobre «Juan Ramón Jiménez y su tiempo»; será presentado el conferenciante por José Simó. Este acto como todos los siguientes, tendrá lugar a las ocho de la tarde en el salón de actos de la Caixa, en la avenida Alejandro Rosselló, 40, 4º.

El martes está destinado a la charla que dará Esteban Pisón, el cual será presentado por Isidoro Iriberry. El título de la conferencia será: «La poesía en el año 2.000» (contracharla).

José María Forteza, con «Formentor: Parada y fonda de la poesía» será el encargado de cubrir el programa del miércoles. Le presentará Mari Carmen Mestre.

Mercede de Prat, con «La problemática en la mujer madura», presentada por José María Forteza dará su conferencia el 14. El viernes se rompe el programa

para que Catalina María Negre Perotti, dé un recital de canto en el Casal Balaquer. Le acompañará al piano Francisco Capllonch Miteau y la presentará Esteban Pisón. El programa tiene la particularidad de que varios temas serán interpretados en ruso. El programa tiene en la primera parte obra de Pergolesi, Campra, Rimsky-Korsakov, Tchaikovsky y Rachmaninov. En el segundo tiempo hay programadas canciones de Toldrá, Mompou y García Leoz.

La semana recomenzará el lunes siguiente con una conferencia de José María Rojo Sanz, «Un filólogo para un tiempo de crisis». Será presentado por Rodolfo Morte. El día 19 el académico Gaspar Sabater. Hará su presentación María Martín y el conferenciante tratará el tema «La generación del 98».

La delegada de la Agrupación de Escritores en Mallorca, Concepción Pa-

laciñ Palacios, será la invitada especial de esta Semana Cultural. La presentará Marcelino Arellano y hablará sobre la generación del 27. Dará su conferencia el jueves, día 21.

El ciclo cultural se cerrará con un gran recital de poesía presentado por el mismo que lo hizo el día anterior. Participarán Marcelino Arellano, Juan Balboa Boneke, Gabriel Cañellas, Francisca Cabot, Concepción Coll, José Casadesús, José María Forteza, Isidoro Iriberry, Eugenia Liébana, José María Llompart, Heraclio López Bonilla, María Martín, Miguel Martínez, Rodolfo Morte, Liliána Moro, Concepción Palaciñ Palacios, Esteban Pisón, Mercé de Prat, José Pol Lladó, Miguel de Varona Navarro y Gabriel Vicens.

Todos los actos se celebrarán a las ocho de la tarde y son completamente libres para los que deseen asistir.

## La Mostra de Arte Contemporáneo a Mahón

La Mostra de Arte Contemporáneo que ya ha sido expuesta en Manacor e Inca el pasado mes de diciembre con bastante éxito de público, fue inaugurada el pasado día 30 en Sóller, donde permaneció hasta el día 6 de este mes. El próximo lunes se abrirá en la Iglesia de San Antonio de Mahón. La Mostra, que patrocina el Consell General Interinsular en colaboración con la Fundación Bartomeu March, contiene obras de Jean Arp, José Caballero, Salvador Dalí, Paul Delvaux, Oscar Domínguez, Max Ernst, Leonor Fini, José Hernández, Félix Labisse, Rene Magritte, André Masson, Roberto Matta, Benjamín Palencia, Francis Picabia, Yves Tanguy, Joan Ponç y Antonio Tapiés.

## Exposición sobre México

Desde el próximo martes hasta el 5 de febrero permanecerá abierta en el Colegio de Arquitectos una exposición sobre México, prehistórico, virreinal e independiente.

La exposición se inaugurará con una conferencia del agregado cultural de la embajada de México en España, Hugo Gutiérrez Vega, titulada «Breve panorama de la historia de México». Esta dará comienzo a las siete y media de la tarde del día 12.

## Alternativas al suministro energético de Mallorca

Recientemente se ha elaborado un amplio estudio que contempla nuevas alternativas a las ya conocidas para la descarga del combustible líquido y el carbón. Dicho estudio ha sido realizado por los ingenieros Salvador Font i Estrany, jefe del Departamento de Puertos y Transportes terrestre de CEPSA, y Victoria Fernández de Puy, técnicos cualificados y preocupados por la importancia

del problema del suministro energético, no tan sólo combustible, de la isla de Mallorca.

Los trabajos, a nivel de anteproyecto, que han sido encargados por el Consell, contemplan una solución individual o simultánea entre el puerto de Palma y el puerto de Alcúdia, cada uno con un costo inferior de entrada a los barajados ahora en otros proyectos.

Usted puede hacer positiva la lucha contra el  
cáncer mediante su donativo fijo a la  
Asociación: HAGASE SOCIO PROTECTOR  
**JUNTA PROVINCIAL  
DE BALEARES**  
TEL. 23 01 49

**VIAJES ZABOE, S.A.**  
G.A.T. 476

**Salón Náutico  
Barcelona 82**

*desde 4.950 pts*

**SALIDAS:**  
17 al 25 Enero  
22 al 25 Enero

**Alojamiento H.R. EXPO \*\*\***  
Aproveche la ocasión y visite

**ANDORRA**  
SALIDA 22 al 24 Enero

**Incluye entrada SALON NAUTICO**  
Deferencia de Surfways

450411    681720

C/. Industria, 31    C/. Punta Ballena s/n.  
PALMA    MAGALLUF



# 24 horas

## Se acabaron las colas de los certificados

La gente del Ayuntamiento de Palma ha decidido utilizar la cabeza para solucionar el tema de los certificados de residencia, y al menos en una parte lo ha conseguido. Las interminables colas ante el mostrador para recoger todos los datos, comprobar las fichas y otras pejuqueras han sido sustituidas por un policía municipal que va repartiendo solicitudes a todos los que desean el certificado de descuentos para viajes.

Cada cual rellena su ficha y pide hasta un máximo de diez originales. Al cabo de una semana, se entregan en el despacho de Santa Eulalia. Perdonamos lo de la semana de demora, teniendo en cuenta que ahora todo el mundo quiere varios certificados para no verse desprovistos. Veremos si dentro de siete días son igual de diligentes para entregar los papelines. Iberia resultaría vencida.

## Una carretera sin señales de tráfico

No hace mucho uno pasó por la carretera que une el núcleo de Capdellá a Paguera. El estado de la carretera es bueno, su firme había sido reparado recientemente, pero la señalización vertical y horizontal brillaba por su ausencia, sobre todo por la noche cuando más falta hace. Esta carretera depende del Consell Insular de Mallorca, según reza un cartel si-

tuado en los arcones de la misma y es justo que la denuncia pública la reciba el ente preautonómico, sustituto de la antigua Diputación provincial. Si bien es verdad que ha hecho que se ponga una capa asfáltica sobre la carretera debería haber completado la obra con su correspondiente señalización. Así todos con-



## Los tiempos cambian

Todo el sector de Amanecer y Son Pardo fue durante años y años un remanso de paz. Únicamente se ponía nerviosa la carretera, tan amplia y generosa en aquel andurrial que incluso era el lugar donde adelantar a los tartaneros que van y vienen de aprender o de engañar a los examinadores del carnet. Pero de pronto los laterales comenzaron a funcionar y nada. A echarle tráfico a la carretera y nada.

A ser más y más. Nada. Nada de nada. Tortazos, sustos, pánico. Que el lugar pide a gritos marcas viales, ámbares laterales de atención, etc., por obvio no hace falta argumentarlo como en el examen de Lógica. Pero hasta que no se publiquen las tablas de votos correspondientes a cada esquina, nada. (Foto Vives).

## La «UNAE» se solidariza

La Unión Cívica Nacional Amas del Hogar de España «UNAE», en su calidad defensora de los derechos del consumidor, se solidariza con las declaraciones hechas por el Ayuntamiento, desaconsejando el consumo de gambás y otros crustáceos congelados, por considerar nocivo para la salud el uso del ácido bórico en productos alimenticios.



## Merienda navideña de amistad hispano-americana

Bajo el patrocinio del «Council» de Palma de la Liga Naval Americana recientemente se celebró una merienda para 56 ancianos del barrio del Jonquet. Previamente se habían pasado unas películas donadas por el Club de Leones y se repartieron regalos a todos los asistentes, cuyas edades oscilaban entre los 80 y 93 años.

Colaboraron en la organización de la fiesta el padre Lorenzo Tous, y las hermanas Teresa, Casilda, Margarita, Francisca y María.

Los actos se incluyeron dentro de las relaciones hispano-americanas promovidas por la Liga Naval en Palma.

Estas relaciones se incrementaron al final del último año, cuando en el hotel Palas Atenea la Liga dio una recepción. Asistieron representantes civiles y militares, así como sus esposas. En esta fiesta se presentó una placa de agradecimiento a Jaime Cerdá Sanceloni, delegado de la Liga Naval Española, por su colaboración y labor en unir las dos ligas. La placa le fue entregada por el director de la región atlántica de la Liga Naval Americana, Roberto Pérez Ochoa. (Foto: E.V. Jokanson)

Composición mural  
**MODELO DELTA**

MEDIDAS:
3,06 m. LARGO x 2,35 m. ALTO
ACABADOS
NOGAL Y NATURAL
DESDE <b>3.615 Pts.</b> AL MES

PROGRAMA MODULAR CON PANELES DE DISTINTAS MEDIDAS PARA PODER ACOPLAR A CUALQUIER MEDIDA.

OTRA EXCLUSIVA DE

muebles VERD

En  
**radio borne**  
SAN MIGUEL, 55.

Le solucionamos cualquier problema en decoración.



## EDIFICACIONES PIRAMIDALES

Patente Española N° 490138

CASAS UNIFAMILIARES DE 202 m.2, incluido terrazas, porche, B.B.Q., 3 dormitorios, 2 baños, cocina completa, salón-comedor con chimenea.

Entrega inmediata  
precio: 4.000.000 Ptas.

Información:

Tel. 217851 de 10.00 a 14.00 hrs.

## OPOSICIONES

Seguridad Social, Juzgados, Consell, Ayuntamientos...

Iniciamos cursos intensivos, próximo lunes: Mecanografía, Taquigrafía, Estenografía, Operador ordenador y temas específicos.

ESMA Vía Roma, 5 (Junto Mare Nostrum)  
Tel. 215096

ESMA Arquitecto Bennassar, 59  
(Junto Cruz Roja) Tel. 217541.



# JOAQUIM MIR

Galería d'Art

## Gran Exposición de JUAN GOMILA

C/. Concepción, 3 B - Telf. 227728



## CO. EL. MA.

Radio televisión HI-FI y vídeos

Comunica a todos los usuarios, amigos y público en general que en COELMA distribuidora para Mallorca de ZENITH se han recibido los fabulosos videocassettes ZENITH.

Distribución y servicio técnico a domicilio

### CO.EL.MA.

C/ Archiduque Luis Salvador, 48  
Tel 204416-254380

Empresa de 1ª línea en el mercado precisa para su Red Comercial de máquinas de calcular CASIO.

## VENDEDOR PARA LA ZONA DE BALEARES

### OFRECEMOS:

- Retribución fija + incentivos sobre las ventas realizadas.
- Dietas y kilometrajes aparte.
- Formación y apoyo profesional.
- Formará parte de un equipo de ventas joven y dinámico.

### NECESITAMOS:

- Un buen profesional con formación y experiencia en ventas, que posea vehículo propio.
- Edad aproximada de 25 años.

Si Ud. cree reunir estas características, escríbanos detallando «curriculum vitae», adjuntando una fotografía actual al APARTADO DE CORREOS N° 107 DE BARCELONA.

Contestaremos todas las ofertas.

Ref. INEM PM/13488.

## «UCD no sabe hacer política deportiva»

Miguel Pascual, concejal-delegado de deportes

«UCD no sabe hacer política deportiva, porque no tiene idea ni le interesa, ya que el actual Servicio Municipal de Deportes realiza una política social y popular, muy contraria a la de UCD»; declaró ayer a «Baleares» el concejal delegado de deportes del Ayuntamiento de Palma, Miguel Pascual Aguiló.

«Con las manifestaciones publicadas ayer en los diarios, Jerónimo Saiz demostró una rabia incontentada y tendenciosa, pues el servicio de deportes está cumpliendo el objetivo que se marcó. No es cierto que el servicio sea independiente del Ayuntamiento para gestionar los 100 millones que tiene como presupuesto, pues la junta rectora de la fundación la componen seis concejales y el alcalde y el partido de la oposición cuenta con dos miembros. Asimismo he de decir que UCD aprobó en un pleno la creación del Servicio Municipal de Deportes y el presupuesto para su funcionamiento, por lo que no comprendo por qué ahora dicen que se escamotea una cantidad de dinero para gestionarlo otras personas distintas a las que componen las permanentes o los plenos.

Tampoco comprendo cómo se rasgan las vestiduras cuando dicen que no se han unido los presupuestos de cuatro obras contratadas para conseguir alguna rebaja por parte de los contratistas. Esto no es más que copiar una propuesta que yo hice en la junta hace bastante tiempo y que han esperado a que no lo hiciéramos así para echárnoslo en cara.

«Por último quiero decir referente a la falta de conducción eléctrica en Son Flo que es un problema del Ayuntamiento anterior, que aceptó la urbanización sin tener las mínimas condiciones de habitabilidad. Luego no es de extrañar que el técnico que ha proyectado la instalación de farolas se encuentre con que no hay un cable que le dé energía eléctrica».

100.000 pts. pel Torneig de baloncesto, balonmano i voleibol que tindran lloc del dia 11 al 20 de gener.

45.000 pts. per la tirada de carabina lleugera —3 categories nou trofeus— a dur a terme els dies 16 i 17.

75.000 pts. pel el cross Bellver popular que es farà el dia 17 d'agost.

30.000 pts. pel trofeu triangular de fútbol (La Soledad) els dies 19 i 20.

100.000 pts. per la carrera de frontons trofeu Ciutat de Palma dia 24.

100.000 pts. perquè el dia 24 es faci la diada ciclista de Sant Sebastià.

25.000 pts. pel campionat de dominó per invadents que també tindrà lloc els dies de les festes de Sant Sebastià.

El tercer y darrer punt de l'ordre del dia que es va aprovar inclou les despeses de 5.099.689 pts. en concepte dels projectes d'obres complementàries a les obres realitzades en zones esportives a diferents barris de la ciutat com Son Flò, El Rafal, St. Jordi, S'Arenal, la Soledad, etc.

### LA REUNION DE LA JUNTA

Por otra parte, el gabinete de prensa del Ayuntamiento remite una amplia información sobre la reunión de la junta rectora de la Fundación Pública del Servicio Municipal de Deportes, celebrada a las nueve de la mañana del pasado jueves.

Tres era els punt inclosos en l'ordre del dia. El primer d'ells feia referència a l'aprovació de les despeses que tindran lloc amb motiu de la celebració dels partits entre Espanya, Portugal i Suïssa per la Copa d'Eropa de Tennis, que es celebrarà els dies 17 al 21 de gener de 1982. Amb càrrec al presupost de despeses de 1982, s'ha acordat aprovar l'import de 198.270 pessetes.

El segons punt de l'ordre del dia aprovat es referia a les despeses degudes als actes esportius que es generaren aquest mes de gener amb motiu de les Festes de Sant Sebastià depesas en aquest cas suman un total de 475.000 pessetes repartides de la següent manera:

## Policialmente resuelto el asesinato del joven Benito Izquierdo

Tras unos días de silencio respecto al misterioso caso de asesinato de que fue víctima el joven de 22 años de edad Benito Izquierdo Valdevira a última hora de la tarde del pasado domingo, volvemos hoy con la grata noticia de que el caso ha sido resuelto policialmente.

Las intensas indagaciones llevadas a cabo desde el primer momento e iniciadas totalmente a oscuras condujeron a centrar las sospechas sobre determinados individuos que se movían por la barriada de «Camp Redó». El ambiente no era precisamente favorable a los investigadores por los mutismos que recibían de las gentes y ello obligó a seguir las pistas con tanto sigilo como discreción. Ante estas circunstancias y en evitación de que la menor referencia pudiera malograr el servicio, optamos asimismo por callar y no publicar nada en torno al suceso.

Durante la semana se procedió al interrogatorio de numerosos

sospechosos y pieza a pieza los investigadores iban encajando en el rompecabezas hasta lograr resolverlo.

Al anticipar esta grata noticia no cabe por hoy añadir más que parece ser fueron dos los que discutieron con su víctima. Hay otros implicados en el asunto, que podrían ser acusados de encubridores. De todos ellos esperamos poder decir nuestra próxima edición y de cómo se desarrollaron los hechos.

## Tres heridos graves en colisión de turismos

Tres personas resultaron ayer heridas de carácter grave al entrar en violenta colisión los turismos que ocupaban cuando ambos circulaban por la carretera de Palma a Andraitx. El accidente se produjo a las nueve y media de la mañana, en el kilómetro 16.800 de la citada carretera cruce con la entrada a Santa Ponsa en tramo curvo.

Frontalmente fueron a chocar el «Seat 131» matrícula PM-1242-I, que conducía Antonio Requena Mir de 23 años de edad a

quien acompañaba Francisca López Toledo, de 22 años y el «Seat 133» matrícula PM-3798-G que conducía Juan Bofarull Marí, de 38 años de edad resultando todos ellos con heridas que calificaron sus respectivos estados de pronóstico grave.

Al producirse el choque un «R-12» a colisionar contra la parte posterior de un «Seat 133», pero afortunadamente ninguno de sus conductores y ocupantes sufrieron lesiones.

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE



## D.ª Ana Pol Aranda

Que falleció ayer a la edad de 84 años, en Binisalem, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.

E. P. D.

Su afligido esposo, Antonio Nadal; hijas, Juana Ana, Ana, Francisca (propietaria Restaurante J. Mateu) y Esperanza Martorell Pol; hijos políticos, Jaime Pons y Rafael Perelló; ahijadas, Rosita Pons, Miguel Corró, Magdalena Pol y Rafael Pons; hermana política, Margarita Espases; nietos, bisnietos, primos y demás familiares al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan la tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir a las exequias que se celebrarán hoy a las 18,30 en la iglesia parroquial de San Jaime (Binisalem), por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

Casa mortuoria: C/. Ramón Llull, n.º 40

No se invita particularmente  
El Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de esta Diócesis se ha dignado conceder indulgencias en la forma acostumbrada.





### Inca, urbanismo

Aprobados ya los presupuestos para remodelar y urbanizar la plaza de España, le llega además a Inca el oportuno acuerdo inversor para hacer lo propio con esta plaza del Tren. Los dos enclaves darán gran belleza a la ciudad.



### El sábado, foguerons

Fiesta grande en todas las islas. La noche de San Antonio tiene su capital natural en La Puebla. Pero no agota ni la belleza ni el entusiasmo en torno a los «foguerons». Una costumbre que alguna vez fué común a todos los pueblos baleares.



### La plaza Ramón Llull

Los comerciantes de esta céntrica zona manacorrense han decidido animar con premios el «fogueró» que se proponen arda en la plaza. También en la ciudad de las perlas la víspera de San Antonio ve crecer el atractivo y la participación.

### Un dato más

Josep M<sup>a</sup>. Salom



Sin que uno trate de hacer la competencia al endable programa televisivo en trance de fenecer «lápiz y papel», utilizaré el consabido sonsonete del torbrunESCO adjunto, para recoger el dato que ayer en esta página se recogía acerca del movimiento demográfico captado por las parroquias manacorrenses, sobre que Manacor ha dejado de crecer en la forma que lo venía haciendo lustros atrás.

Se trata de un dato más que si para el ciudadano medio puede tomarse de forma más o menos anecdótica, según su interés por la «res publica», no puede caer en saco roto para los técnicos encargados de redactar el futuro Plan General de la Ciudad, ni para los políticos que tengan que tomar decisiones a la hora de recalificar y transformar espacios de suelo agrícola en suelo industrial o edificable.

A ello añadiré que no hace muchas semanas me decía un joven arquitecto manacorrense, ajeno a técnicos oficiales ni grupos políticos que la extensión que está teniendo Manacor en estos momentos, permitiría albergar en perfectas condiciones unas 20.000 viviendas más de las que se disponen ahora, respetando todos los requisitos legales.

Quiere ello decir que cuando la población se mantiene estacionaria, por no decir en receso, según otro tipo de datos, como el del Censo y a falta de consignar convenientemente lo que haya podido sacar en limpio el famoso Banco de Datos Municipal; no parece demasiado adecuado el programar planes que por su extensión y coste resulten demasiado triunfalistas, ya que vía directa o indirecta es el conjunto de habitantes quien debe digerirlos y sufragarlos por supuesto.

Un Ayuntamiento que extienda en exceso su perímetro urbano, con la mejor de las intenciones sobre el papel, puede encontrarse a la vuelta de la esquina con incapacidad presupuestaria sólo para mantener dignamente sus instalaciones, capítulos como los de vigilancia, alumbrado público, bacheo, señalizaciones, etc. podrían tener una ascensión meteórica muy superior a las necesidades reales de la población ciudadana; y en este punto es de capital importancia extremar el celo sobre datos fiables de hasta donde alcanzan las necesidades del próximo cuatrienio, quinquenio, decenio o si se quiere de lo que resta de siglo, recurriendo si hace el caso al viejo sistema de Ulyses en taponarse los oídos para no escuchar los cantos de sirena de los programas especulativos que ha habido, hay y habrá, perfectamente coherentes para sus planes particulares de inversión, pero dudosamente eficaces para una población que está pisando el freno de su expansión económica y demográfica.

### Iniciativa comercial

De inusitada puede calificarse la organización del «fogueró» que para el próximo sábado, víspera de la fiesta de San Antonio, preparan un nutrido grupo de comerciantes afinado en la Plaza Ramón Llull de Manacor.

Según las referencias que han llegado a nuestra redacción, dichos comerciantes han formado una asociación, incluso han redactado unos estatutos y piensan por vez primera hacer un único «fogueró» que bien puede batir los records de organización, tamaño y

otros alicientes para que sea comunitariamente dicha plaza la que vibre en la víspera de San Antonio.

Y ya que tratamos de este festejo popular, al remitir esta información diremos que ya han aparecido los carteles anunciadores de la fiesta de este año, por los que nos enteramos que la comisión organizadora ha previsto premios por un valor de 275.000 pesetas para las mejores fogatas y carrozas que acudan a las típicas «beneides» por la mañana del domingo día 17.

## Comienza la semana de San Antonio

Ahora a contar los días hasta el sábado en que los gozos y las completas terminadas la calle quedará para ¡Sant Antoni gloriós! y «Ses Beneides» pondrán esa media docena de cabalgatas que le quedan a la isla, con el inconfundible tono de alegría popular que fué siempre señal

de arraigo y devoción traducida ampliamente a las gentes. La bendición de animales, salpicada. Como quiere la costumbre «ante portam». Hogueras, testers, blandones para la noche rural a la que el frío cumple su cita, para que todo sea como debe ser.

# Vivalas Rebajas

BATAS NIÑO/NIÑA DESDE:

495.-

CHAQUETON FORRO BORREGO DESDE

1.995.-

JERSEY MODA NIÑO/NIÑA DESDE:

495.-

VESTIDO NIÑA DESDE:

395.-

CAMISAS NIÑO/NIÑA DESDE:

295.-

PIJAMAS NIÑO/NIÑA DESDE:

275.-

PANTALONES PANA NIÑO/NIÑA DESDE:

795.-

Venga a comprobar que, en realidad, todos los precios de estas "REBAJAS" son increíblemente bajos.

... Y YA SON TRES LOS TIBURONES.

# TIBURON

SAN MIGUEL  
C/. San Miguel, 51

VELAZQUEZ  
C/. Velazquez, 3  
C/. J. Anselmo Clavé, 4

SON GOTLEU  
C/. Capitán Crespi Coll, 15

SABADOS TARDE ABIERTO.



## Ampliación del cementerio



El Ayuntamiento, ha acordado proceder a la concesión perpetua de los panteones del cementerio municipal numerados en el plano con los números 123 al 152, ambos inclusivos.

La concesión se efectuará respetando el orden de registro de solicitudes, según la fecha de presentación de las mismas.

El precio de concesión de solicitudes será de 125.000 pesetas, exceptuando los panteones de las esquinas números 123, 130, 131, 137, 138, 145, 146 y 152, cuyo precio será de 135.000 pesetas.

El pago se efectuará en tres plazos: el primero, del 20%, en el momento de la concesión; el segundo, del 40%, una vez finalizada la excavación; el tercero, del 40%, en el mes siguiente a la entrega definitiva.

Las solicitudes de concesión de los referidos panteones deberán ser presentadas en el registro general del Ayuntamiento, oficinas de secretaría.

## Cartelera

Novedades: «Phobia» y «Aventuras eróticas del soldado Neuman».

Principal: «Gente corriente» y «El ojo mentiroso».

Mercantil: «Solo ante el peligro» y «Su majestad la risa».

## El Constancia se recobra

La derrota encajada por los inquenses en el terreno del Xilvar, motivó la decepción entre los seguidores constantes. Es verdad que, territorialmente, dominaron los blancos, pero no es menos cierto que a la hora de la verdad se perdió excesivo tiempo en tecnicismos y los remates no inquietaron

en demasía al meta rival.

Un encuentro interesante el que van a disputar esta tarde en el Nuevo Csmpos dos clubs históricos del fútbol balear. La buena escuela menorquina siempre ha tenido una muy digna representación en el Atlético Ciudadela, conjunto que ha tenido como primordial di-

visa el jugar al fútbol y cuidar la cantera.

Por lo que al Constancia se refiere, debe citarse que es obligado ganar el partido si de verdad se aspira a mantener la escalada y conseguir los puestos de cabeza. Después de una tan prolongada racha de victorias, se cayó el pasado

domingo frente al Xilvar y cabe pensar, de momento, que se trató de un mal bote. Con el choque de hoy debe reanudarse la racha de triunfos y el Constancia debe seguir siendo un equipo puntero del grupo balear.

El partido está anunciado para las 15,30.

## Las plazas inquenses

Por acuerdo del pleno del Ayuntamiento celebrado el 17 de diciembre del año pasado fue adjudicada la urbanización de la plaza «Es Campet des Tren» a Lorenzo Balaguer Vicens por un importe de 4.284.026 Pts. El plazo de ejecución es de ocho meses.

Con la urbanización de esta plaza y la reforma de la plaza de España parece que va a mejorar un tanto

el aspecto de las plazas de la ciudad cuyo estado distaba mucho de ser bueno. A pesar de ello, es evidente que aún quedan muchas plazas por mejorar. Tanto el estado de las plazas como la falta de zonas verdes son dos problemas que no dejan de tener una gran importancia pues todo lo que afecta a la estética, al esparcimiento, a la descongestión, es fundamental en la ciudad.

## Inca

### Asuntos de la Permanente

En la permanente del Ayuntamiento a celebrar el próximo lunes los asuntos a tratar serán los siguientes:

- 1.— Lectura y aprobación del acta de la sesión anterior.
- 2.— Despacho ordinario.
- 3.— Escrito de Ingeniería Urbana SA relativo a la prórroga del contrato.

4.— Escrito de D. Seraffín González interesando licencia de parada de taxi.

5.— Escrito de Doña María Garí Coll.

6.— Fiestas de S. Sebastián y Sant Antoni.

7.— Escrito de don Bartolomé Buades Palou, sargento-jefe de la Policía Municipal.

8.— Adjudicación de la «automatización y compensación de reactiva de la depuradora de aguas residuales».

9.— Constitución junta electoral a efectos del ejercicio del derecho de representación colectiva de los funcionarios de esta corporación.

## Curso de socorrismo

Se va a impartir un cursillo de salvamento y socorrismo para Inca y comarca. Los interesados pueden informarse en el Ayuntamiento.

Para la realización de este cursillo se seguirán las siguientes normas:

1.—a) Los cursos de socorrismo tendrán una duración de veinte días, de lunes a viernes. NO se impartirán clases los sábados, domingos ni festivos.

b) los temas que se desarrollarán son:

- Cruz Roja.
- Principios fundamentales de socorrismo.
- Anatomía y fisiología humana.
- Heridas.
- Hemorragias.
- Fracturas e inmovilizaciones.
- Esguinces y luxaciones.
- Vendajes (clase práctica).
- Proyección películas sobre asfixia.
- Asfixia: electrocución, hidrocución, sofocación.
- Paro cardio-respiratorio.

Respiración artificial boca a boca y M.C. (clase práctica).

- Quemaduras y congelaciones.
- Shock.
- Picaduras y mordeduras de animales.
- Intoxicaciones y envenenamientos.
- Asistencia a un parto de urgencia.
- Lipotimia, síncope e infarto.
- Convulsión y recogida de heridos.
- Transporte y recogida de heridos.
- Protección civil.

c) Al final del curso, el alumno deberá pasar unas pruebas de capacitación para la obtención del diploma y carnet de socorrista.

d) Estas charlas serán impartidas por los profesores y monitores de la escuela de salvamento y socorrismo.

e) Se aconseja que cada alumno asista a clase provisto de lápiz y papel para tomar los apuntes que crea convenientes de lo que se explique.

f) Antes de una semana, una vez finalizado el curso, los alumnos podrán saber si han superado la prueba de capacitación o no.

2.— a) Podrán matricularse todas aquellas personas que tengan un mínimo de trece años.

b) para matricularse deberán de rellenar debidamente la hoja de inscripción. Deberá entregar al mismo tiempo dos fotografías carnet y abonar la cuota de 1.250 ptas.

c) A cada alumno le será entregado un resguardo de matrícula y un libro de socorrismo.

d) La cuota de inscripción comprende matrícula, libro, clases, derechos de examen, diploma, carnet de socorrista y emblema.

3.— El horario de las clases será de 20'30 a 21'30 horas.



## HERNIADO ¡¡SENSACIONAL!!

Es el nuevo minúsculo y científico «obturador automático», único que no necesita tirantes ni correas bajo nalgas, no pesa ni abulta, y neutraliza la hernia hasta su total desaparición. Visitenos y podrá juzgar la gran diferencia. Para baño. Avance técnico, lavable, cómodo, ligero, se puede dormir con él. Garantizado por dos años. Contrucción expofresa para cada caso bajo pres. fac. Demostraciones gratuitas en Palma de Mallorca los días, martes 12, miércoles, 13, jueves 14, viernes 15 y sábado, 16, en nuestra delegación, calle Lonjeta número, 5, segundo (travesía calle Sindicato) de 9 mañana a 2 tarde y horas convenidas. Teléfono 215140 Instituto Ortopédico «España» miembro de la agrupación Nacional de Técnicos Ortopédicos. Casa central en Barcelona (C.C.S. 2.381)



ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

## D. Pablo Oliver Sánchez

(Presidente de la empresa GALBOL S.A.)  
(Explotación Bingo Club Náutico)

Que falleció anteayer a la edad de 58 años, en Palma, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica

E. P. D.

El Consejo de Administración de GALBOL S.A., la Junta Directiva y personal de la sala de bingo del Real Club Náutico, les ruegan le tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir al funeral que se celebrará mañana lunes día 11, a las 20.00 horas en la iglesia parroquial de la Soledad.

No se invita particularmente.

El Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de esta Diócesis se ha dignado conceder indulgencias en la forma acostumbrada.



PREGAU A DEU EN CARITAT PER L'ANIMA DE

## D. Pau Oliver Sánchez

Que ha mort 8-1-1982 a l'edat de 58 anys, a Palma

E. P. D.

Els qui el ploreu la seva dona Antonia Paris; fills Francesc, Catalina i M.<sup>a</sup> Antonia; fills politics, Rocio i Josep i demés familiars ho fan a saber a les seves amistats pregant-les el tinguin present en ses oracions i vulguin assistir a l'església parroquial de La Soledad, di-lluns dia 11 a les 8 hores del capvespre, per tot el que quedarán molt agraits.

L'Excm. i Reverendíssim Senyor Bisbe d'aquesta Diócesi s'ha dignat concedir les indulgencies de costum.





Tomas Haustein en el papel de Detlev, un heroinómano de 14 años.

El escalofriante testimonio de una niña alemana consumida por la heroína

## «Yo, Cristina F., 13 años, drogada y prostituida»

Mabel González

Primero empezó fumando hierba, después tomando narcóticos, valium, mandrax, L.S.D., cocaína y por último inyectándose heroína. Para mantener su vicio, en un principio bastaba con el dinero que le daban en casa o lo que sacaba pidiendo por la calle con la excusa de que le faltaba dinero para el metro, pero cuando comenzó a «pincharse» su miedo a sufrir el síndrome de abstinencia le llevó a prostituirse en la calle. Cristina F. sólo tenía trece años cuando comenzó a introducirse en el mundo de las drogas y tan sólo quince cuando se convirtió en heroinómana. Su terrible miedo a terminar como muchos de sus amigos y compañeros, muerta en cualquier lavabo público de los barrios bajos de Berlín con una aguja clavada en el brazo, le empujó a tomar la firme determinación de abandonar la heroína, pero se encontró con el trágico problema de la inexistencia de centros especializados para la recuperación de toxicómanos infantiles.

Casos como el de Cristina F. se encuentran por centenares en la mayoría de las grandes urbes y sin embargo la población aún no ha tomado conciencia

de que el problema realmente existe y no es fruto de la imaginación de un guionista cinematográfico o de un escritor. Cristina da pruebas suficientemente

convincientes de que la droga cada día es consumida por un número cada vez mayor de niños y, para contribuir en algo a que se pongan las medidas pertinentes a este terrible problema, decidió hacer pública su experiencia. Primero salió un extenso reportaje en la revista alemana «Stern», más tarde se publicó un libro, «Yo, Cristina F., de 13 años, drogada, prostituida» y por último accedió a que su testimonio fuera la base de una película que está provocando una gran expectación en todo el mundo. Su título es el mismo que el del libro «Yo, Cristina F.» y hasta el momento ha batido records de taquilla en Alemania. Más de tres millones de espectadores han acudido a las salas de exhibición a ver el filme, lo que ha supuesto el récord absoluto de asistencia en la historia del cine de la República Federal Alemana.

La propia Cristina F. colaboró en el guión de la película y tanto el director, el joven cineasta alemán Ulrich Edel, como el guionista, Herman Weigel, tuvieron muy en cuenta las cintas grabadas con el testimonio de la joven a la hora de la realización del filme.

—Todos pretendíamos que cada escena fuera el fiel reflejo de la angustiada vida de Cristina —comenta Edel— y por ello necesitamos en todo momento su colaboración. Para mostrar la angustia de los heroinómanos y todo su desarrollo tuve que recurrir a jóvenes profanos totalmente, que tuvieron que interpretarlo todo. Jóvenes lo suficientemente dotados como para encarnar un papel desconocido y difícil. Naturalmente, tuve muy en cuenta la atracción que puede provocar la droga en jóvenes de 13 y 14 años, por supuesto, no podía correr el riesgo de levantar la curio-

sidad de estos adolescentes. Por otro lado, tampoco quería rodar con jóvenes drogadictos y la elección de actores fue muy difícil. Necesitaba actores que no fueran profesionales y que reunieran las características de los protagonistas, de Cristina y de su novio Detlev; así como de sus amigas Stella, Babsi, etc. Ninguno de ellos debía ser mayor de catorce años, por lo que la búsqueda resultó aún más complicada. Antes de comenzar el rodaje recibí, sin embargo, centenares de cartas de diferentes lugares en las que me decían: «Es mi propia vida, quiero interpretar el papel porque puedo hacerlo», pero yo no quería drogadictos.

### LOS HEROINOMANOS NO EXISTEN A LOS OJOS DE LA POBLACION

Ulrich Edel encontró en el patio de un colegio a la que más tarde interpretaría a Cristina F. en la película:

«Natja Brunckhorst era perfecta para el papel —continúa diciendo el director—. Su rostro refleja la misma inocencia que el de Cristina, aunque su vida es muy diferente. En cuanto a Detlev, cuatro semanas después de comenzar el rodaje aún no sabíamos quien lo iba a interpretar. Por fin encontramos a un muchacho que podía servirnos, Thomas Haustein, pero cuando se lo propuse al principio se negó. El es un chico muy sano y amante del deporte, y por tanto, no tenía ningún interés en realizar el papel de un drogadicto. No obstante, Thomas había leído el libro de Cristina F. y, tras recapacitar, accedió a trabajar en el filme. Yo he hablado mucho con mis jóvenes actores y con sus padres antes del rodaje y creo que todos estaban entusiasmados con la película a pesar de las dificultades que tuvieron que superar». (Continúa en la página siguiente).



en lanas ardilla

Centro Comercial los GERANIOS  
Tel. 22 18 64también puede encontrar  
las TRICOTOSAS **brother**

más cerca de su casa

Serreta-extenso colorido  
los mejores precios

# TAPICERIAS QUINTANA

C/. OLMOS, 13, PALMA

## GRANDES REBAJAS DE ENERO

### tresillos

A PRECIOS DE FABRICA

TRESILLO  
5 PLAZAS

17.500'-

TRESILLO  
CAMA

24.000'-

RINCONERA  
5 MODULOS

22.500'-

DECORACION

- Variedad en muebles Auxiliares
- Artículos de decoración
- Lámparas

VISITENOS  
ENAVDA.  
ARGENTINA, 91

## LA FABRICA DEL TRESILLO

Pza. Pedro Garau, 19 - Tel. 275067 28 1720 Palma  
Avda. Argentina (frente iglesia San Sebastián.)

## TODO A MITAD DE PRECIO POR RENOVACION DE MODELOS INDUSTRIA DEL TRESILLO

(POLIGONO DE LA VICTORIA)

- |                                   | Pts.   |
|-----------------------------------|--------|
| ● Rinconera 4 módulos y mesa .... | 13.000 |
| ● Tresillo tres plazas Skay ..... | 16.000 |
| ● Cama-nido dos plazas.....       | 13.500 |
| ● Tresillo cama Skay.....         | 22.000 |
| ● Tresillo Dralón .....           | 24.500 |
| ● Tresillo Moderno .....          | 29.000 |

Y OTRAS INTERESANTES OFERTAS EN TRESILLOS

Al hacer su compra pida un puf obsequio  
regalo de INDUSTRIA DEL TRESILLOAPARCAMIENTO PROPIO  
ABRIMOS LOS SABADOS POR LA MAÑANAPoligono La Victoria  
Gremio Zapateros  
Esquina G. Taneleros

(viene de la página anterior)

Entre los muchos problemas que se le plantearon a Ulrich Edel, el de las autoridades para rodar en los lugares que frecuentaba Cristina y que constan en el libro fue quizás el más difícil de resolver:

—En el libro aparecen muchos lugares que realmente existen y en los cuales creemos necesario rodar la película. Pero, cuando pedimos las autorizaciones nos encontramos con una negativa tras otra. Nadie estaba dispuesto a brindarnos ayuda, la oposición la encontramos tanto en las autoridades como en las personas civiles. Tuvimos entonces la impresión de que en Berlín los heroinómanos no existen, en realidad a los ojos de la población. Ese tema es tabú y la gente prefiere ignorarlo. Basta con ir a una estación de metro, donde los toxicómanos se reúnen, y comprobar que la gente que pasa por delante de ellos ni siquiera los mira. No obstante, aún sin ayuda estatal, rodamos la película en todos los lugares, pero la prohibición pesaba sobre nuestras cabezas y tuvimos que filmar como si hiciéramos un documental, sin luz complementaria y sin ninguna clase de sofisticación cinematográfica. Todo ello influyó de manera decisiva en la estética de la película.

CRISTINA F. ES  
HOY UN IDOLO  
EN ALEMANIA

—Como decía anteriormente —añade Edel—, ca-

da uno de los actores que toman parte en la película no había representado jamás un papel, ni siquiera en la escuela, pero, a pesar de ello, hicieron maravillosamente bien las escenas más difíciles. Yo simplemente les explicaba lo que tenían que hacer, las posturas y los gestos que debían adoptar. Cada vez que terminábamos una secuencia, se reían de lo que habían hecho y eso para mí era muy importante, ya que lo primero que me propuse es que no hubiera ningún tipo de identificación, sino que tuvieran la sensación de que se trataba de un juego.

Todos los pinchazos eran también falsos. La aguja da la impresión de entrar en la vena, pero en realidad entra en sí misma. En cuanto a la caracterización de los personajes, Colin Arthur, uno de los mejores maquilladores ingleses y que trabajó en «2001, una Odisea del Espacio», no utilizó maquillajes tradicionales, sino que dibujó a la acuarela los rostros drogados de los protagonistas. Todos y cada uno de mis pequeños actores estuvieron fantásticos en la película. Natja, a pesar de no tener ninguna experiencia, se comportó como una profesional. Fue una suerte el haberla encontrado. Cuando una escena concluía, se convertía de nuevo en sí misma, pero cuando comenzábamos a rodar, ella se metía en su papel de niña —prostituida— drogada y hastiada como si lo estuviera viviendo. Estuvo formidable.

La verdadera historia de

Los beneficios de la película se destinarán a crear un centro para desintoxicación de jóvenes adultos

El filme narra la historia real de una heroinómana que comenzó fumando hachis y terminó prostituyéndose para poder comprar heroína, a los 15 años

Cristina F. ocupa desde hace ya algunos meses los primeros puestos en las librerías alemanas y en algunas otras ciudades europeas. El libro es objeto de una gran polémica tanto entre los jóvenes como entre los mayores y la película ha sido como la culminación de este testimonio:

—Yo decidí no ocuparme demasiado de las causas, sino más bien mostrar la «carrera» de toxicómana de Cristina F. y las causas que la arrastraron al suicidio. Sobre todo me importaba describir una situación existencial como lo hizo ella en su testimonio y mostrar esa terrible espera del drogadicto hacia un futuro que parece vacío y sin perspectivas. Con mi película ha pretendido desmitificar a la droga, dejando ver la degradación del cuerpo de Cristina y sus transformaciones. Los lugares donde vive, los coches de sus «clientes», los subterráneos del metro, ese ir en pos de la próxima toma, toda esa degeneración de la que son objeto inocentes niños y niñas de apenas catorce años. La película, en suma, pretende desmitificar todo ese ruinoso mundo que para muchos jóvenes supone una atracción.

—¿Qué opina la verdadera Cristina F. de la película?

—Se mostró muy contenta. Vio que la dureza con que está tratado el tema corresponde muy bien a lo que ella había vivido. Hoy, Cristina F. es un ídolo en Alemania; tiene 19 años y vive en Hamburgo con un grupo de músicos «punk».

Trabaja en una librería y su vida es completamente normal. No ha vuelto a ver a Detlev, su novio, el cual asistió a una cura de desintoxicación en Suecia, y no ha vuelto a probar ningún tipo de droga.

—¿La película ha influido positivamente en la lucha contra la droga?

—Todavía hay muchos drogadictos en Alemania como en muchos otros lugares del mundo que no pasan de los quince años y el problema de la prostitución también se está convirtiendo en una cuestión muy alarmante. No obstante, la película en algo ha ayudado, ya que el Gobierno ha decidido abrir nuevos centros especializados y la población, al menos, está informada. Por otro lado, un alto porcentaje sobre los ingresos de la película irá en beneficio de una nueva institución alemana que se dedicará a ayudar a los jóvenes drogadictos de forma totalmente desinteresada y sin poner condicionante de edad.

La droga mata porque se introduce entre jóvenes, muchos de ellos aún niños, que no están capacitados para luchar contra ella, e impone así la fatal escalada hacia la prostitución, la marginación, la delincuencia y la muerte. Cristina F. puede ser una gran ayuda para todos aquellos que vayan a verla porque pueden abrirles los ojos e incluso hacer que muchos padres tomen consciencia del gran problema que supone el uso de las drogas en la juventud actual.



Natja (Cristina F.) y su amiga Babsi. La historia que se narra en el filme es alucinante. Y verdadera.



## Daimler Benz también ganó dinero en 1981

En su informe anual, Daimler-Benz ha dado a conocer que su grupo alcanzará en el ejercicio de 1981 un movimiento total de ventas superior a los 35.000 millones de marcos, frente a los 31.100 alcanzados, en el año anterior. En éste se incluyen, por primera vez, los movimientos comerciales de Mercedes Benz España, de alrededor de 650 millones de marcos, y del grupo norteamericano Freightliner, de unos 500 millones de marcos —de agosto a diciembre—.

En el positivo desarrollo de las ventas han contribuido, casi en la misma medida, los dos grandes sectores de producción: coches de turismo y vehículos industriales.

A pesar de la recesión económica que se registra en todos los países, industrializados occidentales, la industria alemana del automóvil alcanzará en este año el mismo volumen que el año precedente en la producción de turismos.

En el mercado alemán, Daimler-Benz prevé alcanzar una cifra de ventas de turismos igual a la del año anterior, es decir, 240.000 unidades. Fuera de Alemania, las ventas serán de aproximadamente 200.000 unidades —188.000 en 1980—.

En Estados Unidos, mercado más importante del fabricante de la «estrella» en el extranjero, las ventas previstas son de 60.000 unidades, un 11% más que el año pasado.

En razón de la creciente demanda, la producción de turismos del año 1981 en Daimler-Benz, se verá aumentada en 10.000 unidades, llegando a una cifra aproximada de 440.000 coches de turismo, de los cuales, el mayor aumento se registra en los automóviles de categoría superior.

En el sector de camiones pesados, Daimler-Benz ha conseguido compensar la disminución de la demanda en Alemania y Europa Occidental mediante el aumento de las ventas en los mercados, ya tradicionales de ultramar y especialmente en Oriente Medio. La fábrica de Worth producirá, por primera vez, más de 110.000 camiones de más de 6 toneladas.

Fuera de Alemania, la producción de vehículos industriales Mercedes-Benz alcanzará alrededor de 70.000 unidades. En esta cifra se incluye en este año la producción de furgonetas de Mercedes-Benz España.

En el resultado final del grupo, la disminución de los beneficios en sus filiales de Argentina y Brasil, se han visto compensadas con el aumento de beneficios en el negocio de Norteamérica, con lo que éste será del mismo orden que el año anterior.

Daimler-Benz incrementará su capital social, mediante una suscripción de nuevas acciones del 15 al 29 de diciembre. De acuerdo con sus planes de inversión, este grupo sobrepasará anualmente los 2.000 millones de marcos, en un plazo medio hasta 1986.

Daimler-Benz AG da ocupación a más de 148.000 personas y ha creado en el presente año cerca de 3.000 puestos de trabajo. El grupo Daimler-Benz, que incluye las compañías de reciente incorporación en España y EE.UU., tiene una plantilla aproximada de 188.000 (cinco mil más que el año anterior).

# TALBOT MATRA MURENA: LA BELLEZA SE PAGA



El Talbot Matra urena viene a sustituir claramente al anterior modelo, el Bagheera, que ha pasado a la historia a pesar de mantener una línea muy bonita. Se trata del clásico coche de tres plazas en línea que llama la atención de los curiosos, que hace agolparse a niños y grandes en torno al coche. La presencia es exquisita y se corresponde con un buen acabado y con una motorización que va desde lo excelente en el 2,2 litros, hasta el «justito», en 1,6 litros.

Es un auténtico coupé, con motor en posición central, un vano delantero en el que únicamente cabe la gran rueda de repuesto, y un sencillo maletero en la parte posterior, exiguo a todas luces para viajes largos.

El coche pretende ser —y lo consigue— un «fardo», un coche bonito para llamar la atención, en el que además se va cómodo, seguro y veloz. El coche preparado por Matra proporciona una sensación especial al volante, agradan-

do la conducción. La visibilidad es enorme hacia adelante, aunque no se ve el final del morro, por la inclinación. Detrás lleva la luneta más grande que se pueda recordar. El diseño interior es espectacular y agradable, con relojes suficientes y una posición cómoda al volante. Los asientos tienen una forma curiosa, siendo dudosamente envolventes, pero muy cómodos para la posición estirada a que obliga el coche. Han sido cuidados todos los aspectos, hasta el

punto que se ofrecen seis años de garantía en anticorrosión.

### MOTORES

El motor de 1,6 litros es exactamente un 1.592 que rinde 92 caballos con un carburador de doble cuerpo. Tiene cinco velocidades y dirección suave pero con un radio de giro elevado que se acerca a los once metros y medio entre aceras.

La suspensión es de ruedas independientes tanto delante como detrás, y lleva cuatro frenos de disco. Consigue 182 kilómetros por hora, gracias a su buena aerodinámica y tarda 11,8 segundos en alcanzar los cien kilómetros por hora con salidad parada. Los consumos son de seis litros a noventa por hora y 10 y 5 en ciudad.

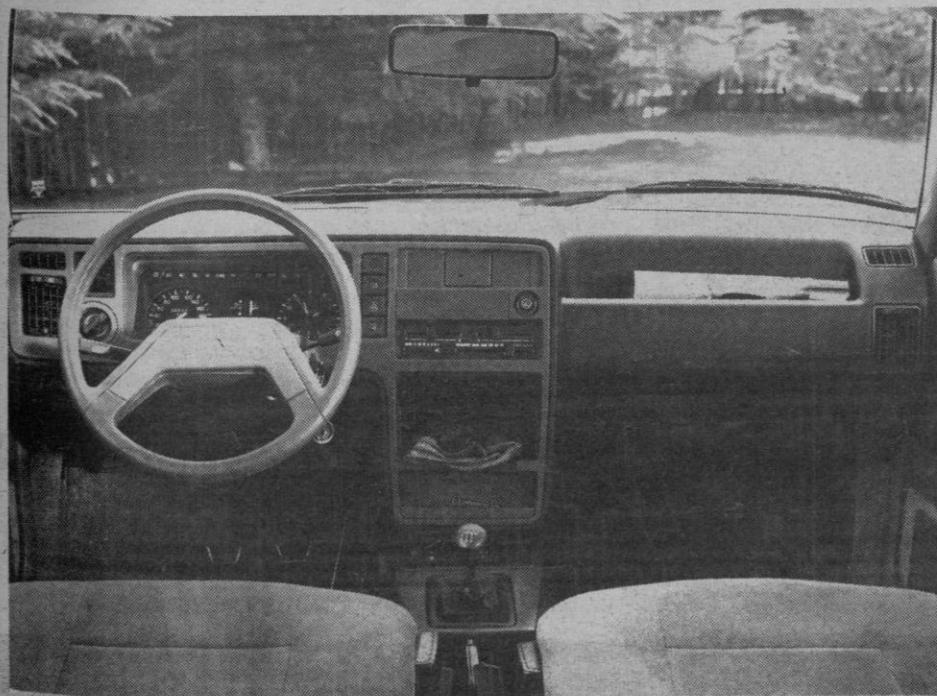
Por su parte el 2,2 litros cúbica 2.155 centímetros, y ya son 118 los caballos que consigue. La velocidad se acerca a los doscientos por hora y tarda 9,3 segundos en pasar de 0 a 100 kilómetros a la hora. El consumo se ve considerablemente más penalizado, con 6,9 a 90 por hora y 12,3 en ciudad.

El equipo es altísimo y caben muy pocas opciones.

El precio resulta elevado, siendo de 2.025.000 con el motor «pequeño», siendo más caro que la competencia en cuanto a prestaciones, si nos acordamos del Ford Capri, del Lancia, Fuego de Renault, etcétera. Eso sí, la línea es exclusiva y todo el mundo volverá la cabeza al ver pasar uno de estos coches.

(Foto. Cosme Vives)

## Nuevo Renault 20 Diesel



Fasa-Renault, valorando muy positivamente la acogida dispensada por el mercado a la dieselización en turismos, introduce en el panorama español el RENAULT 20 GTD. Este modelo viene a completar la gama más alta de automóviles que en la actualidad se ofrecen, identificando confort, altas prestaciones y economía de uso en un vehículo: Renault 20 GTD.

Se ofrece así un modelo de gran categoría con exigente acabado interno en el que destacan los elevados eléctricos, pre-equipos de radio, cerraduras electromagnéticas, espejo retrovisor regulable desde el interior, limpiaparabrisas con pantógrafo, cinturones de seguridad enrollables delanteros y traseros, guardacostas de paño aterciopelado, dirección asistida, 5 velocidades, reglaje de faros desde el interior, etc, junto a un motor diesel de 2.068 c.c. que desarrolla una potencia máxima de 63,5 CV DIN a 4.500 r.p.m. la velocidad máxima es de 146 km/h.

El Renault 20 GTD es un vehículo de alto standing que, con la economía de uso que proporciona su motor a gasoil, resulta indicado para el sector de público que demanda un vehículo elegante y sobrio de mantenimiento. El precio franco fábrica es de 1.061.000 pesetas.



Página a cargo de Miguel Moreno

(La unidad de Matra- ha sido cedida por MOSA)



Una idea de «Baleares»

# Copa Internacional del Mediterráneo de Surf

Bajo el patrocinio del diario «Baleares», se están iniciando los trabajos de organización de la Copa Internacional del Mediterráneo para tablas deslizadoras a vela (popularmente conocido por Surf), de la cual ya pueden adelantarse una serie de datos.

Se considera fecha idónea la última decena del mes de septiembre del presente año. La competición, open, abierta a toda clase de marcas y a deportistas de todos los países, se dividirá en varias jornadas, celebrándose en cada una de ellas, regatas por la mañana y por la tarde, dentro del reglamento, que, a tal efecto, redactará la secretaría de T.D.V. de la Federación de Vela, que nos ha ofrecido su apoyo incondicional, así como también la Cruz Roja del Mar.

Una jornada se desarrollará en la playa de Palma. Otra, en Porto Cristo. Otra, en Pollensa-Alcudia-Ca'n Picafort. La cuarta, casi seguro que tendrá por escenario la costa de Poniente (Palma Nova-Magalluf).

Se está confeccionando el comité organizador. Ya se ha nombrado agencia oficial a «Interislas». Su director, Francisco Quesada, es uno de los que mayor ilusión han puesto en este certamen.

Contamos con importantes colaboraciones, muy al margen de lo puramente deportivo. Se considera indispensable que, además de competir, los surfistas —valga la palabra— disfruten de un programa de actos de confraternidad sin precedentes dentro del deporte de la vela en Mallorca y posiblemente de España.

Después de los primeros contactos mantenidos con las más importantes firmas de windsurfing, resulta que las inscripciones rebasarán todas las previsiones, por lo que será indispensable celebrar unas pruebas preliminares de selección, entre todos aquellos que estén en posesión de licencia federativa. La idea es comenzar en mayo, hasta culminar con la Copa Internacional, a la que también se puede denominar «Semana mallorquina del Surf».

En próximas ediciones, seguiremos ocupándonos del tema.

Hoy, varios millones de hombres y mujeres, niños o adultos, practican el Surf en todo el mundo. Ello ha sido fundamental para que sea declarado deporte olímpico, debutando como tal en los próximos

JJ.OO. de Los Angeles, dentro de dos años. Siendo el deporte de moda y de mayor auge, hoy, en la mar, teniendo en cuenta que tenemos la suerte de vivir en una isla como Mallorca, es lo que nos ha estimulado a organizar las regatas mencionadas.

Este año, por otra parte, el Puerto de Pollensa será el marco del campeonato de España, en la segunda quincena de junio. En una zona con buenos vientos. Las inscripciones pueden formularse a la Secretaría Clase Winsurfer España, apartado postal 147, Sant Boi de Llobregat (Barcelona).

## NOTICARIO

La Generalitat de Cataluña va a financiar parcialmente la enseñanza de Surf en algunos lugares de la costa catalana. Las subvenciones irán destinadas a la formación de los jóvenes de Castelldefels y Roses.

Dos jóvenes navegantes, Esteban Vergés y Juan Felipe Martí, en cuatro días, realizaron la travesía Barcelona-Ibiza sobre una tabla, tragando millas, descansando y, como es fácil suponer durmiendo.

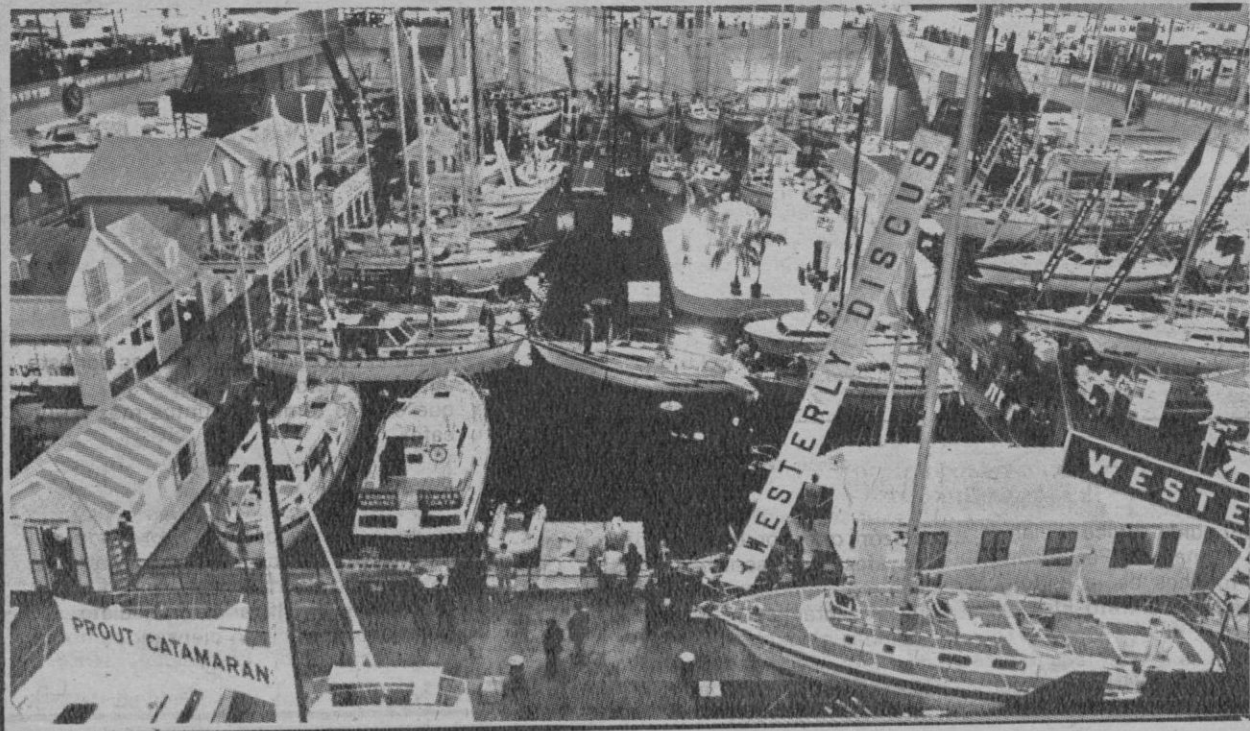
Trescientos representantes entre hombres y mujeres, de 20 naciones, compitieron en el reciente campeonato del mundo —el absoluto, no confundir con campeonatos de determinada marca que sólo son promociones comerciales— en la tropical isla de Okinawa. De acuerdo con la estructura de la Internacional Class Association la clase está dividida en continentes o zonas que comprenden Australia-Asia, Europa, África y Estados Unidos. La gran estrella fue el californiano Mike Waltz, de 22 años. Campeones: Mike Waltz (Estados Unidos) en ligeros; Robert Gauthier (Francia) en medios; Frederick Gauthier (Francia) en semipesados; Johny Myrin (Suecia) en pesados y Manuela Mascia (Italia) en féminas.

En la Semana de Velocidad a Vela celebrada en Portland Harbour, el alemán occidental Jurgen Honschield, consiguió una velocidad de 24,75 nudos sobre una tabla surf F2. Lo curiosos es que la tabla de Jurgens es standard, construida hace seis años, que jamás fue diseñada para navegar a vela. Parece increíble, pero es cierto, comprobado y homologado.



Se abrirá el día 16

## XX Salón Náutico de Barcelona



El próximo día 16 se abrirá el Salón Náutico Internacional y Sector Caravaning, en Barcelona, que se clausurará el día 24. La coincidencia de fechas con los salones de París y Londres, dificulta a los expositores poder estar presente en todos los certámenes. Sobre el particular, ya nos referimos semanas atrás.

El salón de Barcelona cumple 20 años. Según sus organizadores, marcará la cumbre hasta ahora. ¡Ojalá sea así!. El de 1981 no tuvo gran categoría internacional, siendo escasas las novedades —excepto en vela ligera— aunque es indudable que influye en ello la crisis económica que estamos padeciendo.

No faltará el stand especial en el marco del certamen, además de la Armada, la Dirección General de la Marina Mercante; la Subsecretaría de Pesca, la Secretaría de Estado para el Turismo...

Habrà buen número de expositores de Mallorca, algunos de Menorca y posiblemente alguno, también de Ibiza.

La Asociación de Industrias Náuticas, fundada en 1969, reagrupa a 180 miembros, una parte importante de la náutica deportiva y de recreo de España.

Página a cargo de **Lorenzo Ripoll**



# Manuel Nadal

Escribe: **Lorenzo Ripoll**



— «La guerra del fin del mundo», de Mario Vargas Llosa.  
— Música preferida.  
— Música ligera de tipo clásico. A lo Mantovani.  
— Un cantante.  
— Neil Diamond.  
— Una obra de teatro.  
— Hace mucho tiempo que no voy.  
— Un actor.  
— John Wayne.  
— Una actriz.  
— Faye Dunaway.  
— ¿Miras la televisión?  
— Sí, la miro.  
— ¿Qué cine te gusta?  
— Cine histórico.  
— ¿Algún hobby?  
— No.  
— Lo último que te han regalado.  
— Un llavero.  
— Madrugador o trasnochador?  
— Trasnochador.  
— ¿Qué coche tienes?  
— Un «Renault-18».  
— ¿Has dado alguna bofetada?  
— Sí, (sonríe).  
— ¿Olvidas fácilmente las malas faenas?  
— Fácilmente no, aunque procuro olvidarlas.  
— ¿Te sientes satisfecho de tí mismo?  
— En general, sí. Bueno, regular.  
— ¿Tienes muchos amigos de verdad?  
— Muchos, no.  
— ¿Qué error no volverías a cometer?  
— No he tenido ningún error gordo.  
— ¿Cuántas horas duermes?  
— De seis a siete.  
— ¿Haces siesta?  
— No.  
— ¿Qué opinas del mandamiento «amarás al prójimo como a tí mismo»?  
— Me parece muy bien, pero es difícil cumplirlo.  
— ¿Qué te hace reír de verdad?  
— Un buen chiste.  
— ¿Qué te entristece más?  
— El dolor que no se puede remediar.  
— Formula una petición al alcalde de Palma.  
— (Ríe). Que tenga en cuenta que la ciudad es eminentemente marítima y náutica.  
— Una cualidad tuya.  
— El sentido del deber.  
— Un defecto.  
— El egoísmo.  
— ¿Has sentido miedo alguna vez?  
— No lo recuerdo.  
— ¿Qué impuesto consideras más injusto?  
— El impuesto suntuario. Esta mal aplicado en su baremo. Una persona que se gasta siete millones en un chalet, por ejemplo, paga mucho menos que el que se gasta la misma cantidad en un barco.  
— ¿Crees que la prensa sigue siendo el «cuarto poder»?  
— Sí.  
— ¿Qué clases de revistas lees?  
— Normalmente, una: «Cambio 16».  
— ¿Sueñas?  
— A veces.  
— ¿A qué político español admiras o has admirado?  
— A Suárez, por la transición.  
— ¿Y a nivel mundial?  
— Al fallecido presidente Kennedy.  
— ¿Qué le pides en estos momentos a la vida?  
— Suerte.  
— ¿Crees en otra vida?  
— Sí.  
— ¿Cómo te gustaría pasar a la posteridad?  
— Como una buena persona.

Foto: TONY MALDONADO

Tarde soleada en Calanova. El personaje radiografiado me recibe en su despacho. Durante unos minutos, fue testigo del diálogo el compañero Tony Maldonado, que disparó su objetivo varias veces. Manolo Nadal, director de la escuela nacional de vela, es capitán de corbeta; monitor nacional; juez y jurado de regatas. Director de instalaciones deportivas. Hizo el curso de dirección de empresa (IBE-

DE). Delegado en Baleares en la Cruz Roja del Mar.

Es hijo del teniente general Manuel Nadal Romero, que fue capitán general de Baleares, hasta que fue destinado al puesto de presidente de la industria «Santa Bárbara», hace dos años.

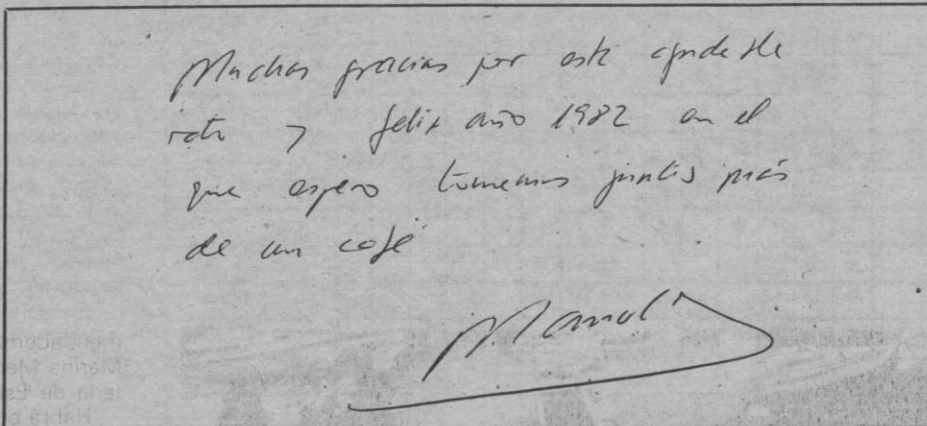
Al final, me confiesa que el test le ha resultado muy agradable. Gracias.

— Carnet de identidad.  
— Manuel Nadal de Uhler. Casado con María Dolores Truyols Rovira. Tenemos un hijo de 12 años, que se llama Luis.  
— Horóscopo.  
— Libra.  
— ¿Qué has estudiado?  
— La carrera de marino, cursos de empresa, de dirección de instalaciones deportivas...  
— ¿Sabes cocinar?  
— No (sonríe).  
— ¿Tu plato preferido?  
— El arroz.  
— ¿Y el que no comerías?  
— Hígado. No lo he probado nunca.  
— ¿Qué idiomas conoces?  
— Inglés y francés, además del castellano. También hablo y entiendo mallorquín.  
— ¿Cómo ves tu futuro?  
— En estos momentos, confuso.  
— ¿Qué has ido perdiendo a lo largo de la vida?  
— No sé que decirte.  
— ¿Prefieres obedecer o mandar?  
— Mandar.  
— ¿Qué te hubiera gustado ser?  
— Lo que soy.  
— ¿Rezas?  
— A veces.  
— ¿Crees que la envidia abunda mucho?  
— Muchísimo.  
— ¿Sigue habiendo judas entre cada 12 personas?  
— Sigue el mismo porcentaje, más o menos.  
— ¿Crees que todos tenemos un precio?  
— Creo que sí.  
— ¿Quién ha sido tu mejor consejero?  
— Han sido varios.  
— ¿Qué te irrita?  
— (Sonríe) la incomodidad.  
— ¿Qué cualidad admiras de una persona?  
— El sentido de la responsabilidad.  
— ¿Prefieres hablar o escuchar?  
— Escuchar me gusta.  
— ¿Qué te apasiona?  
— No soy excesivamente apasionado, aunque me gustan muchas cosas.  
— ¿Te han atracado o robado alguna vez?  
— No.  
— ¿Te interesas por el arte?  
— Moderadamente.  
— ¿Qué opinas de la juventud actual?  
— Quizés no está bien guiada. Los encargados de encauzarla no la llevan siempre acertadamente.  
— ¿Perdonarías una infidelidad?  
— La he perdonado alguna vez, aunque me cuesta.  
— ¿Haces tareas de hogar?  
— Escasamente.  
— Políticamente, ¿dónde te sitúas?  
— En el centro.  
— ¿Practicas algún deporte?  
— Vela y caza.  
— Un deportista en la historia.  
— Me pones en un aprieto. Bob Diamon, plusmarquista mundial de salto de longitud y Paul Elstron, cuatro veces medalla de oro en las Olimpiadas, en vela ligera.  
— ¿Qué prenda de vestir te molesta más?  
— La camiseta.

— ¿Eres fiel a la moda de vestir?  
— Sí, pero sin preocuparme demasiado.  
— ¿Cómo ves nuestra democracia?  
— Bien intencionada, pero quizá falte autoridad.  
— ¿Tienes confianza en los gobernantes del mundo?  
— Es complicado responderte. Más que en los gobernantes, tengo confianza en los sistemas.  
— ¿Qué te preocupa de la situación mundial?  
— La situación es confusa. La falta de coherencia entre las dos superpotencias: Estados Unidos y Rusia.  
— ¿Eres ambicioso?  
— Sí.  
— ¿Y supersticioso?  
— No.  
— Lo mejor y lo peor de Mallorca.  
— Lo mejor, su alto nivel de disfrute de la vida. Lo peor, la falta de ambición de la gente.  
— ¿Tienes animales en tu casa?  
— No.  
— Naciones que conoces.  
— Francia, Italia, Portugal, Inglaterra, Santo Domingo, Estados Unidos, Sierra Leona, Malta, Holanda, Tailandia...  
— ¿Qué viaje turístico te gustaría realizar?  
— La vuelta al mundo. Si no pudiera ser, a la Antártida.  
— ¿Cómo pasas el tiempo libre?  
— Con la caza o navegando a vela. También leo bastante.  
— ¿Playa o campo?  
— Campo y el mar; la playa, no.  
— ¿Donde vives?  
— En invierno, en Palma. En verano, en un apartamento en el puerto de Andraitx.  
— ¿Eres nervioso?  
— No.  
— ¿Qué te gusta más del sexo opuesto?  
— La belleza.  
— ¿Juegas a algo?  
— Relleno alguna quinienta. Por cierto que cobré un doce, ¡hace dos semanas! cobre cuarenta duros.  
— Recuerdo más grato.  
— Tengo muchos. Sobresale el nacimiento de mi hijo.  
— ¿Y el más amargo?  
— No he tenido excesivos recuerdos amargos. He tenido suerte.  
— Personaje de la historia que te gustaría conocer o haber conocido.  
— Alejandro Magno.  
— ¿Has sufrido alguna intervención quirúrgica?  
— No.  
— ¿Recuerdas tu mayor despiste?  
— Suelo tenerlos con frecuencia. Recuerdo una vez que me disponía a ir de caza, dejándome el fusil.  
— ¿Avión o barco?  
— Avión para viajar.  
— ¿Fumas?  
— No.  
— Una bebida.  
— Gordons con Coca-cola.  
— ¿Ahorras?  
— Poco.  
— ¿Cuánto dinero llevas encima?  
— En este preciso instante, unas cinco mil pesetas.  
— ¿Qué libro estás leyendo?

## Estudio grafológico

Casi todos los teóricos de la grafología dedican a la firma contados párrafos. Se refieren al tema «muy por encima». Incluso Max Pulver, el autor que valorizó el sentido psicológico de la firma, no le concedió después la atención necesaria. Muñoz Espinalt, con el que coincido plenamente, considera que es necesario profundizar más y más el estudio de la firma. Si bien no puede facilitarnos la cantidad de datos que, por ejemplo, nos proporciona una carta escrita a mano, es innegable que brinda los suficientes elementos para conocer los puntos esenciales de una persona. Normalmente, termino los análisis grafológicos comentando la firma. Con Manuel Nadal, sucederá a la inversa. Muchas personas, cuando se habla de grafología, creen que se trata de algo cabalístico y puramente supersticioso como la nigromancia, la astrología, la quimancia o la cartomancia. Y se trata de una ciencia. En la rúbrica, muchas personas reflejan su vocación, tanto real como frustrada. Observen bien la de Manolo. Parece el dibujo rápido de un barco, con una



proa línea submarino o línea petrolero, con una perfecta línea de flotación. Los trazos de la palabra de la firma son de forma distinguida. Indica sociabilidad. Modales refinados. Facilidades para captar los matices de la cultura. Cortesía y deferencia en el trato. Elegancia espiritual. Y ahora, pasemos a la escritura. Amplios márgenes: notable apertura mental

persona de amplias miras. Ligera inclinación hacia la derecha: persona que se deja dominar más por el corazón que por el cerebro. Personalidad afectuosa, sensible, emotiva. Concede más importancia a la vida afectiva que a la práctica. Líneas ascendentes: ardor, actividad, optimista. Deseos ambiciosos, voluntad de éxito. Valor, combatividad, altitud de

mira. Buena salud física, capacidad para ser feliz. Orden. Sencillez, inteligencia, buen gusto (mayúsculas simples). Letra «a» abierta por la parte superior: franqueza, ingenuidad en algunos aspectos, deseo de comunicarse con los demás. Punto ligero: curiosa timidez, que disimula perfectamente. Carácter práctico. Cuando le falta energía, sabe compensarlo en parte con su ambición. Cautela. Carácter reservado. Ha escrito: «Muchas gracias por este agradable rato y feliz año 1982 en el que espero tomemos juntos más de un café». Es rápido de reflejos —lo mismo que escribiendo— y le desagrada mucho perder el tiempo. Debe ser lo único que le pone nervioso. Se ha olvidado del punto final. También, en algún caso, debe ser algo olvidadizo, aunque tiene la facultad de rectificar de inmediato. Ya saben como piensa y como es, Manuel Nadal de Uhler.





CAMPEONATO  
MUNDIAL  
DE FUTBOL

ESPAÑA 82



RTVE:

# El reto del Mundial

RTVE ganará el Mundial. Los calendarios se cumplen. El material y las obras se reciben en los plazos previstos. No se está improvisando nada. En su momento, estará to-

do listo. Los ejecutivos de Prado del Rey, encargados de la buena marcha del Mundial, van, por sus pasos, camino de ese 11 de junio de 1982 que abrirá las competiciones.

A punto de cumplir su veinticinco aniversario —veinticinco años vieja, remedando la expresiva forma anglosajona—, RTVE se ha encontrado con el reto del Mundial. Había que renovar y multiplicar los medios técnicos, organizar el entramado necesario y alcanzar plenamente a cubrir un Campeonato Mundial de Fútbol, que por primera vez, revestía una complejidad y una densidad extraordinaria.

Aprobados los presupuestos la pesada maquinaria oficial se agilizó, y a muy pocos meses de la hora H futbolística puede decirse que el ritmo de trabajo es intenso, pero que el ambiente entre los responsables del grupo operativo y a juzgar por sus declaraciones es relajado y optimista.

Cuida esta página:



LORENZO RIPOLL



Radio: 400 millones de inversión

... pues bien, en este punto de la marcha hemos preguntado por el estado de las cosas, por la situación no sólo del Mundial-82, sino también acerca de cuantas mejoras van a realizarse con ocasión de este esfuerzo de transmisión que para radio y televisión supone el acontecimiento deportivo.

Lo importante, según fuentes autorizadas, es que de una transformación cuantitativa se va a conseguir una importancia cualitativa. Todas las adquisiciones, las renovaciones, las reformas que hay que hacer en RTVE para lograr la cobertura perfecta de los cincuenta y dos partidos, desde los diecisiete estadios, van a tener como resultado un perfeccionamiento del medio que le era muy necesario y que va a conseguir colocarle, en cuanto a medios técnicos, a nivel europeo. No de los mejores, pero sí homologable a la media europea.

Una de las cosas que se van a conseguir es dar un gran impulso a la creación de centros regionales; como ejemplo puede servir la «Operación Canarias».

Se han destinado quinientos millones de pesetas para intentar llegar a una cobertura total de las islas Canarias. Con esta inversión, además de conseguir una calidad superior en la calidad de recepción del primer programa —en las islas por razones climatológicas y de distancia entre ellas, está muy dañada la calidad de recepción—, se va a poner en marcha el Segundo Programa. Este segundo canal tendrá su «domicilio social» en Tenerife. Hasta ahora sólo hay servicios de continuidad del primer programa. A partir del Mundial habrá un centro regional con dos brazos, uno en Las Palmas y otro en Tenerife.

En general, las inversiones del Mundial-82, en materia de televisión, van a conseguir desarrollar la red, extenderla, crear doble vía, y mejorar la señal. A partir de esta inversión se va a conseguir, por fin la garantía de que el primer canal lo verá un noventa y siete por ciento de la población, y el segundo, un porcentaje estimado de ochenta, igualmente en población.

Otra novedad es que se ha decidido elevar en vein-

ticinco metros el centro nodal, el que se construye en los alledaños de la M-30, en Madrid, con lo cual se van a resolver problemas también de comunicación telefónica de la CNTE.

Es decir, que los quince mil millones de pesetas de los presupuestos del Mundial van a hacer posible, además del éxito de transmisiones, de impecables servicios de comunicación con todo el mundo, ese salto técnico en cuanto a forma de hacer la radio y la televisión nacionales del que RTVE estaban tan necesitadas.

En lo que se refiere a la radio, específicamente, se le han destinado entre trescientos y cuatrocientos millones de pesetas que servirán para corregir deficiencias de cobertura. Aunque parezca increíble, aún hay zonas en España que por su orografía no es fácil para las transmisiones donde no llega bien la señal de Radio Nacional.

El gasto que se puede considerar «a fondo perdido» se refiere a la operación, a pesar de que se han puesto unas tarifas de servicios más altas que lo fueron en Argentina, justificadas por la mayor complejidad del Campeonato, se tendrá un déficit que oscilará entre los setecientos y los mil millones de pesetas. Déficit que se tratará de paliar con soluciones imaginativas, buscando nuevas fuentes de recursos que los modernos técnicos de televisión, cable, satélite, por ejemplo, pueden convertir en posibilidades concretas.

Déficit modesto si se tiene en cuenta el volumen total de la operación, e insistimos— se refiere sólo a los gastos operacionales, ya que las inversiones van a ser de inmediata utilización por RTVE y eran imprescindibles para poner al día a la televisión y la radio públicas.

A la pregunta de si existe alguna posibilidad de que aceleradas las concesiones de televisiones privadas, éstas pudieran entrar en competencia con RTVE de cara al Mundial, la respuesta es que no. Sólo participan en los Mundiales los que pertenecen a los consorcios OTI-UER. Aunque se acelerasen tanto las concesiones no sería posible.

A buen ritmo, en sus plazos, la marcha de RTVE hacia el Mundial-82 cumple su calendario.

## CALENDARIO BASICO DE TRABAJO

	78	1979	1980	1981	82
	4.º TRIMESTRE	1.º TRIMESTRE	2.º TRIMESTRE	3.º TRIMESTRE	4.º TRIMESTRE
Constitución Comité según Real Decreto	■	●			
Desarrollo Normativa General de funcionamiento	*	●			
Infraestructura TVE y sus necesidades	* * *	▲		■	●
Estudios Ciudades que han solicitado Sede	*	●			
Situación actual comunicaciones y necesidades 1982	* * *			■	●
Plan autopistas y carreteras ciudades posibles Sede	* * ▲			■	●
Plan Aeropuertos y comunicaciones ciudades posible Sede	* * ▲			■	●
Transporte interior y ferrocarril ciudades posible Sede	* * ▲			■	●
Propuesta Sedes a la FIFA	*	●			
Alojamiento árbitros-inspectores. Inf. preliminar y final	* *	■	●		
Transporte árbitros-inspectores. Inf. preliminar y final	* * ▲	■	●		
Transporte Inspectores FIFA	* * ▲	■	●		
Transporte equipos d/su país a España	* * ▲	■	●		
Alojamiento equipos. Lista provisional y definitiva	* * ▲	■	●		
Alojamiento equipos - Segunda ronda final	* * ▲	■	●		
Transporte equipos desde su llegada	* * ▲	■	●		
Prog. disponibilidad automóviles y autocares oficiales	* * ▲	■	●		
Estadios. Sometimiento contratos con propietarios a FIFA	* ▲	■	●		
Informe FIFA. Mejoras y plazo ejecución obras Estadios	* ▲	■	●		
Diseño, aprobación y registro Emblema, Cártel y Mascota	* ▲	■	●		
Normas importación y exportación, material mundial	* * *	▲	■	●	
Designación Delegados Comité en Ciudades Sedes		* * *	▲	■	●
Sistema de entradas a confeccionar	* * *	▲	■	●	
Distribución de entradas en España y extranjero		* * *	▲	■	●
Plan General s/Transportes, Alojamiento Credenciales Prensa		* * *	▲	■	●
Plan de Publicaciones Comité	* * *	▲	■	●	
Informes periódicos FIFA: Infraestructura TV y RADIO	* * *	▲	■	●	
Plan general Centro de Prensa en Sedes		* * *	▲	■	●
Proyecto Presupuesto Económico Organización	* * *	▲	■	●	
Actos especiales Ceremonia de Inauguración		* * *	▲	■	●
Normativa sobre trámites visas personas acreditadas		* * *	▲	■	●
Acreditaciones e identificaciones		* * *	▲	■	●
Programa y calendario de partidos		* * *	▲	■	●
Resolución sobre número de equipos participantes	* * *	▲	■	●	

CELEBRACION CAMPEONATO

(\*) CONTACTOS

(\*) ESTUDIOS

(\*) EJECUCION

(▲) DECISIONES SOBRE PUNTOS ESPECIFICOS

(■) CONCLUSION

(●) FECHA LIMITE



# La nueva cocina y la nueva manera de vivir, comienzan poco a poco

Gracias a la propaganda machacona e insistente la gente va entrando en las nuevas ideas-salud —tan viejas como el mundo— y aceptando que es mejor fumar y beber menos, y óptimo el no hacerlo, que el sol en su época fuerte puede dañar la piel, que se comodemasiado, y el doble de sal de la necesaria que las proteínas excesivas intoxican más que alimentan, que no se deben mezclar demasiados productos en cada comida, que las conservas son poco convenientes, que la chacinería lo es menos todavía, que los crustáceos son deliciosos pero peligrosos, que los azúcares y las harinas excesivas engordan a los gordos, e intoxican a los que no lo son, que se debería comer el doble de lo acostumbrado de frutas y ensaladas que el aceite puro es

conveniente en crudo y perjudicial en frito, que cualquier bebida que no sea agua, tanto sí se tiene sed como si no, puede ser perjudicial, y cualquier comida igualmente si no se tiene hambre, y que no se debe confundir el hambre con el deseo de comer, pues este último proviene de la excitación que provoca la comida fuerte y las bebidas alcohólicas, y que el café y el te no sacan la propia energía y el optimismo que tenemos en reserva para el día próximo, para que lo gastemos en la hora inmediata... y nos quedemos sin nada las otras 23. Y que el tabaco, queramos o no, es una droga que además de alienarnos de momento nos proporciona dolencias respiratorias inmediatas y prepara el cáncer del futuro.

Sí, sí. Pero, ¿cómo hacerlo?

Pues poco a poco, teniendo siempre en cuenta que se desea hacer las cosas bien, ya que se tiene la convicción gracias a la propaganda y a la moda de que es más razonable el cambiar de sistema. De ir entrando, como si dijéramos, por las buenas.

La familia está acostumbrada a una cocina un poco disparatada y casi inexistente, ya que el comprar muchas latas, platos preparados y charcutería les ha hecho olvidar la cocina antigua que hacían las abuelas, cargada, trabajada, grasa, pero con elementos frescos y naturales. El comer ante la tele, de bocadillos improvisados y tostaditos al horno, con ensaladas de frutas muy frías de lata con algún trozo de naranja, los canelones, y las empanadas, las croquetas y los calamares listos para freír cosa que se hace mientras se

prepara la bandeja y se aliña la ensalada de tomate.

La familia se acostumbra a todo, hasta a que los niños pequeños tengan cada día más acetona y afecciones de amígdalas y oídos, y que la gripe los visite dos o tres veces al año. Y a que grandes y chicos tengan estreñimiento y se tengan que sonar invierno y verano. Y al mal de estómago y al dolor de cabeza. Y a las hepatitis.

Y lo mismo se ha acostumbrado a comer dulces a toda hora, y a los yogurs de colores, y a los chicles, y a conmemorar la llegada del familiar lejano con turrón, cosa que va, a fuerza de verlo en la tele, parece que se ha hecho toda la vida.

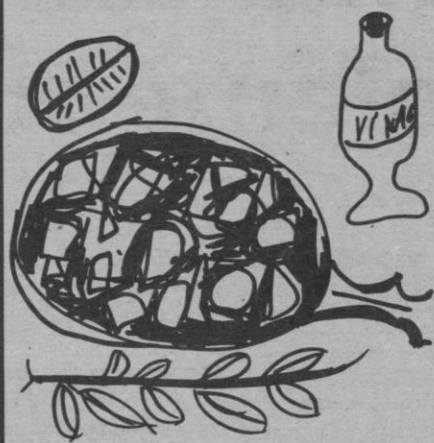
La familia, pues, se habrá de ir acostumbrando a cocinar al vapor verduras y patatas en la olla expres, que, ¡quien lo habría dicho! es algo tan rápido como el

tostar bocadillos. Y mucho más saludable. A freír sin aceite o con poquísimos, a comer ensaladas abundantes, a tomar la fruta aislada de lo demás, o como comienzo. A asar el pescado y la carne rápidamente y dejándolo poco cocido, a la fruta seca, y a la de cáscara, que asimismo, alimenta tanto como la carne, pero no intoxica.

La familia se acostumbra a creer que cuando se está indigestado o inapetente, no sólo no se ha de comer, sino que se ha de ayunar un poco... Hasta los niños. Y que así —parece mentira, pero lo afirman los médicos de la tele, se curan más pronto.

Sí, la propaganda y la moda, que llega a todos los hogares en nuestros días, es la de la moderación, la de la sobriedad, la de considerar la intoxicación como la antesala de todas las enfermedades. Y la de substituir las pastillas por tisanas, caminatas y ejercicio. Poco a poco, lo que no ha podido hacer el sentido común lo hace la moda. Venga por donde venga...

## Receta



### Pollo a la oriental

(4 raciones)

Un pollo de un kilo aproximadamente. Cortado en 8 trozos

4 cucharadas de vinagre de vino

2 cucharadas rasas de azúcar

Una hoja de laurel

6 cucharadas de agua

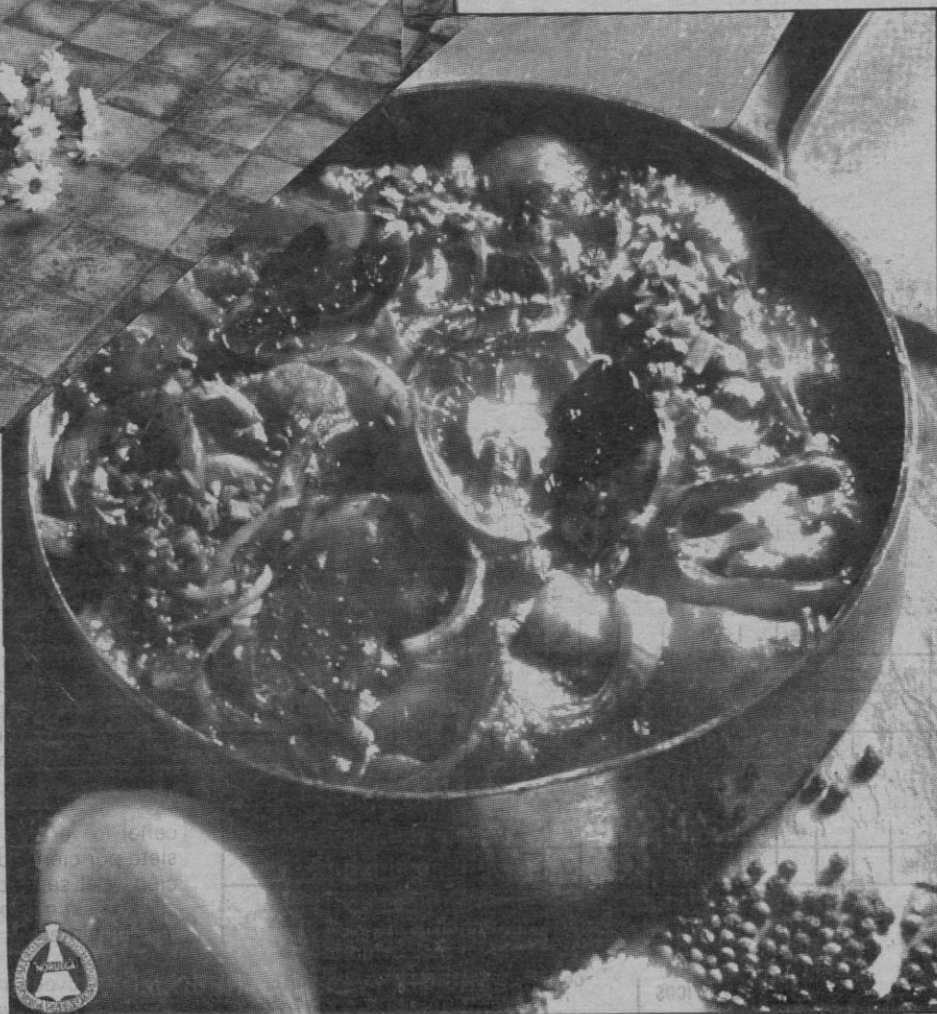
La corteza de un cuarto de naranja

Un poco de sal

En una sartén tapada, se sofríe el pollo en poco fuego y sin grasa ninguna, la que lleva bajo la piel es suficiente, cuando esté dorado se saca y se seca el pollo, y se tira la mitad de la grasa que ha segregado en caso de que exceda la necesaria, que es muy poca. En la misma sartén se pone a derretir el azúcar sobre el fuego, y al haber tomado color oscuro se aparta de la lumbre y se le añade el vinagre con el que se deslíe, arrimándole al fuego otra vez si es necesario. Cuando esté líquido y cociendo otra vez, se le junta el pollo, con su escasa grasa el laurel y la corteza de naranja y el agua. Se deja cocer a poco fuego y tapado un cuarto de hora más, y ya está listo. Se puede comer frío o caliente, a voluntad.

Será un excelente plato único acoacompañado de una ensalada de alcachofas y remolachas cocinas al vapor, aliñadas con cebolla y ajo tiernos.

Esta receta se puede hacer con conejo o con pato, igual que con pollo.

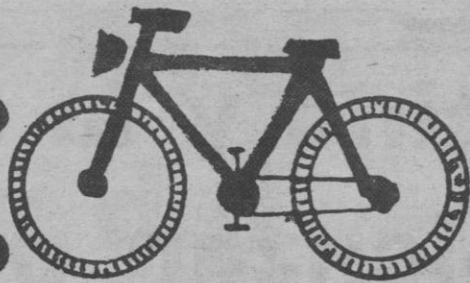


Página al cuidado de Mercedes Verdaguer





# LA BICI



## Mantenimiento de los elementos

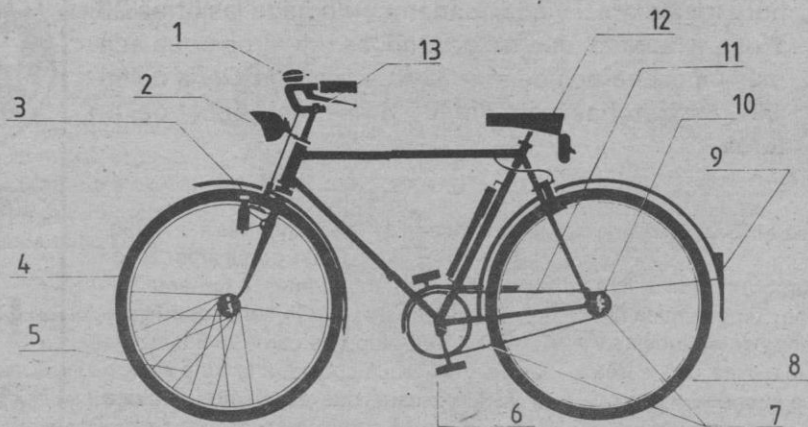
**Toni Terrasa**

Tras los regalos de sus majestades los Reyes Magos, dejando en nuestras casas unas brillantes bicicletas, se nos abre un panorama atractivo y lleno de salud, podremos, cada día, trasladarnos a la oficina, a la universidad, al taller o pedalear con tranquilidad y sin prisas por estas carreteras apreciando el paisaje y todo su entorno pastoril, convirtiendo vuestra bici, en ese infatigable compañero de correrías con el que tantas horas pedalearás cogido del manillar y vereis como unos trozos de hierros y caucho derrochan cariño.

### REVISION DE LOS ELEMENTOS

A esta bella máquina nacida hacia 1885, se la debe tratar con cariño, y más aún los ciclistas que nos consideramos urbanos o llamados también cicloturistas —ya que el profesional de la bicicleta tiene conocimientos muy superiores al ciclista de ciudad— por ello debemos cuidarla y no dejarla en un triste rincón de la casa o del garage hasta que lleguen tiempos mejores, entiéndase sol, calor, verano. Debemos tener todo el año los elementos de la bici en perfecto estado de revista. Vamos pues, a relatar brevemente los elementos de ella y su fácil mantenimiento.

- 1). TIMBRE, que esté bien a mano y que suene, les importante!
- 2). FARO DELANTERO, principalmente limpio, bien colado con buena luz blanca o amarilla.
- 3). FRENOS, elementos vitales para una perfecta seguridad y circulación, deben ser revisados atentamente, manteniendo los cables ajustados, que las zapatas agarren y los tornillos apretados.
- 4). NEUMATICOS, lo normal es que estén en buen estado, que el dibujo de la cubierta sea visible y la cámara con la presión suficiente pero no excesiva.
- 5). RADIOS, bien tensos.
- 6). PEDALES, que estén engrasados para que giren fácilmente y estén completos, son unos elementos importantes para no decir fundamentales.
- 7). RODAMIENTOS, bien engrasados.
- 8). RUEDAS, centradas y con todos los radios.
- 9). FARO TRASERO, luz y catadióptrico rojos.
- 10). PALOMILLAS, bien apretadas ¡cómo no!



11). CADENA, tensada y engrasada.

12). SILLIN, que sea sólido, que esté bien sujeto al cuadro, a la altura del manillar, lo recomendable sería que fuese de cuero como los antiguos, pero ya no se fabrican, aparte de que son difíciles de encontrar hoy en día. Actualmente son de «skay» y cumplen su función siempre que esté sostenido por buenos muelles.

13). MANILLAR, apretado y con los puños bien fijos.

¿DONCE COLOCO LA BICI?  
Otro día hablaremos de uno de los problemas más incómodos de la casa de ciudad y es el no disponer de sitio suficiente para guardar la bicicleta. Un aficionado nos ha remitido un croquis de una «trócola» que puede ayudar a que este problema se solucione

ya que el sistema de «trócola» es una buena forma de sacar sitio de donde aparentemente no existe.

### BUZON DEL LECTOR

Como siempre os recomendamos que esta sección está abierta a todos los chiflados de la bici, esperamos vuestros comentarios.

### Los domingos, camping

## Camping internacional España 82

**Pedro Cabrer**

Como cada año, todos los Clubs de Camping de España celebrarán su Acampada Nacional teniendo como escenario el de este año Andalucía, y más concretamente, Sevilla.

El año 1981 se encargaron de su organización los valencianos, teniendo lugar en Peñíscola. En ella estuvo presente el C.C.C.M. y en el desfile de clausura figuraron los trajes malloquines.

Este año le corresponde al Club Caravaning «Aire libre» de Sevilla organizar la Acampada Nacional que estamos seguros será de inolvidable recuerdo. Esta acampada tiene el gran aliciente de que todos los que asistan a ella pueden quedarse a la Feria de Abril, que se celebra a continuación. En su día se comunicarán las fechas de la acampada para conocimiento de aquellos que deseen asistir.

Todos los años se celebra, organizado por la Federación Internacional de Camping Caravaning (F.I.C.C.) el Rallye Internacional. El de 1981 se ha celebrado en Finlandia, a donde a pesar de estar alejado de media Europa, acudieron miles de caravanistas de todos los países, entre ellos España.

El Rallye Internacional 1982 le corresponde organizarlo a la Federación Española Camping Caravaning (F.E.C.C.) y tendrá lugar del 6 al 11 de agosto próximo. Esta acampada Internacional tendrá lugar en terrenos de Vilafriu, provincia de Gerona.

Se espera que este Rallye pase a la historia por el número de asistentes teniendo en cuenta nuestros atractivos turísticos y climatológicos. Se teme que ante el número de inscritos sea necesario utilizar otros terrenos próximos.

El C.C.C.M. en su momento comunicará las condiciones en las que los campistas de Mallorca podrán asistir a este rallye para evitar complicaciones de última hora.

En todos los rallyes, tanto nacionales como internacionales, los mallorquines que acudimos a ellos nos vemos acosados por las preguntas de gran número de asistentes para preguntarnos por que en Mallorca no hay ningún camping. Esperemos que este año ya se disponga de un camping de primera categoría, noticia que será recibida con alegría. Que así sea.

### Centre d'Estudis de l'Esplai

## Una cançó, un comic...

¿Qué es una velada?

**Toni Terrasa**

La velada es, ante todo, un encuentro de personas. Después de un día de trabajo o de excursión, antes de ir a dormir o de la despedida, se siente la necesidad de hablar, de cambiar impresiones, de estar receptivo y comunicativo.

Por eso es un encuentro de amistad para conocerse bien, estudiar juntos algunas cosas que interesan a todos, intercambiar y poner en común las experiencias, aprender cosas

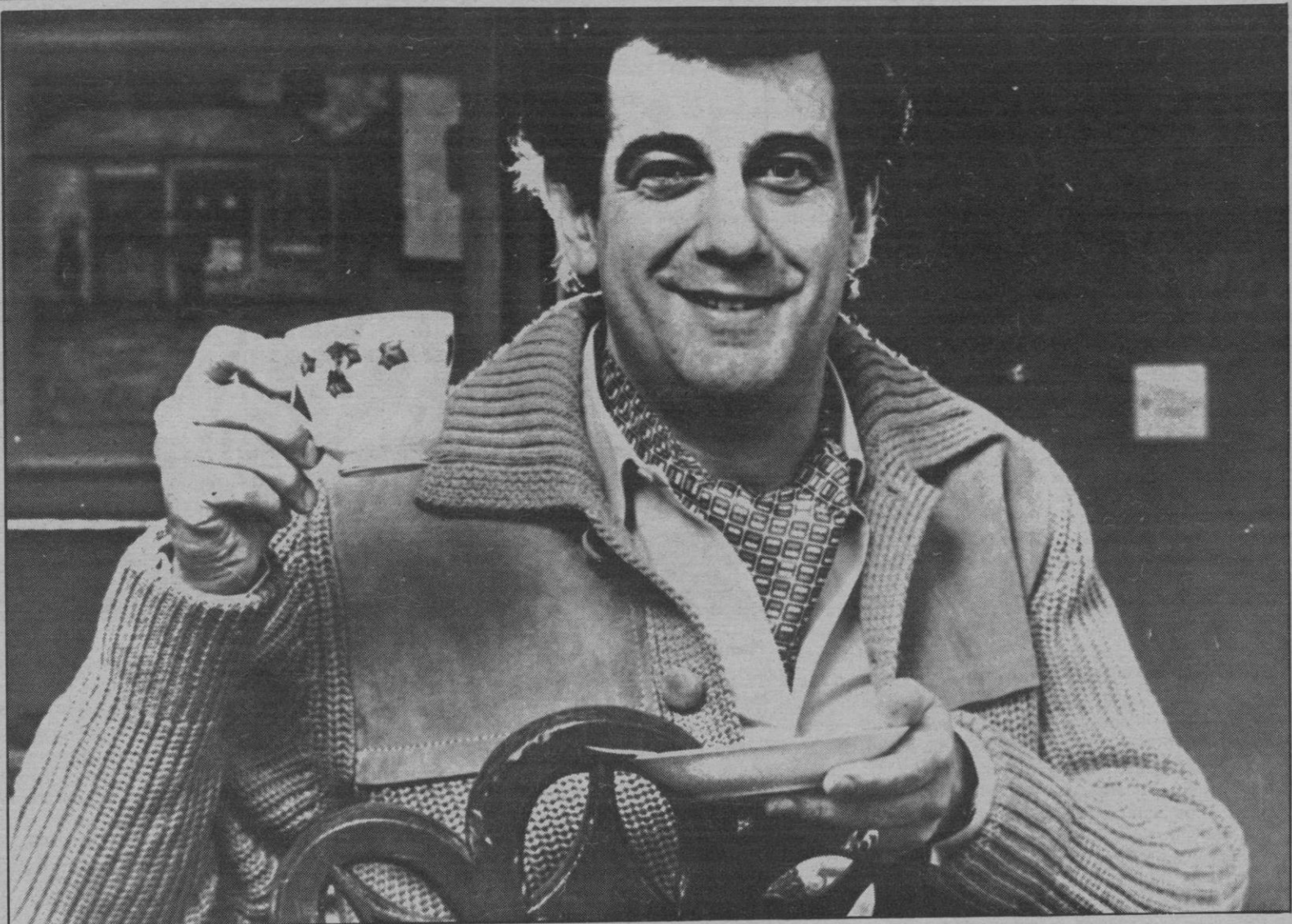
nuevas, pasar un buen rato divertidos, compartir lo mejor de cada uno y sobre todo cantar, es el momento propicio para que recordemos canciones de encuentros o marchas pasadas o el iniciar nuevas canciones bajo el abrigo del fuego y de las estrellas.

Es por ello que hoy traemos a esta sección una canción, transformada en comic, que os podrá servir para vuestros campamentos, colonias o centros de «esplai».

<p><b>CANÇÓ:</b> FALSTERBO 3 <b>DIBUIXOS:</b> JAUME TUSELL</p>	<p>PAFF ERA UN DRAC MÀGIC, QUE VIVIA AL FONS DEL MAR; PERÒ SOL S'AVORRIA MOLT I SORTIA A JUGAR.</p>	<p>NI HAVIA UN NEN PETIT, QUE SE L'ESTIMAVA MOLT, ES TROBAVEN A LA PLATJA TOT JUGANT DE SOL A SOL.</p>	<p>TOTS DOS VAN PREPARAR UN VIATGE MOLT LLARG VOLIEN ANAR A VEURE MÓN TRAVESSANT EL MAR.</p>	<p>QUAN HI HAVIA TEMPESTA S'HO ARRANJAVEN MOLT BÉ ENFANTANT-SE A LA CUA D'EN PAFF, VIGILANT EL VENT.</p>
<p>NOBLES REIS I PRÍNCIPS S'INCLINAVEN AL SEU PAS I QUAN PAFF EL VA FER UN CRT, ELS PIRATES VAN CAIAR.</p>	<p>ELS DRACS VIUEN PER SEMPRE, PERÒ EN NEN ES TAN GRAN, VA CONÈXER ALTRES JOCS PEL NÚ QUE LI VAN AMBARANTANT.</p>	<p>QUE UNA NIT MOLT ORIGINI TRISTE EL NEN EL VA DEIXAR; ELS DRACS DE JOIA D'AQUELL DRAC ES VAN ACABAR.</p>	<p>DOBLEGANT EL SEU LLARG COL, EL DRAC ES VA ALLANAR; SEMBLAVA QUE ESTAVA PLUVENT QUAN ES VA ROSAR A PEDRAR.</p>	<p>TOT SOL, MOLT TRISTE I MOLT, EL DRAC ES VA ALLANAR; APOI ARX, MOLT CANTANT, SE VA TORNA AL FONS DEL MAR.</p>

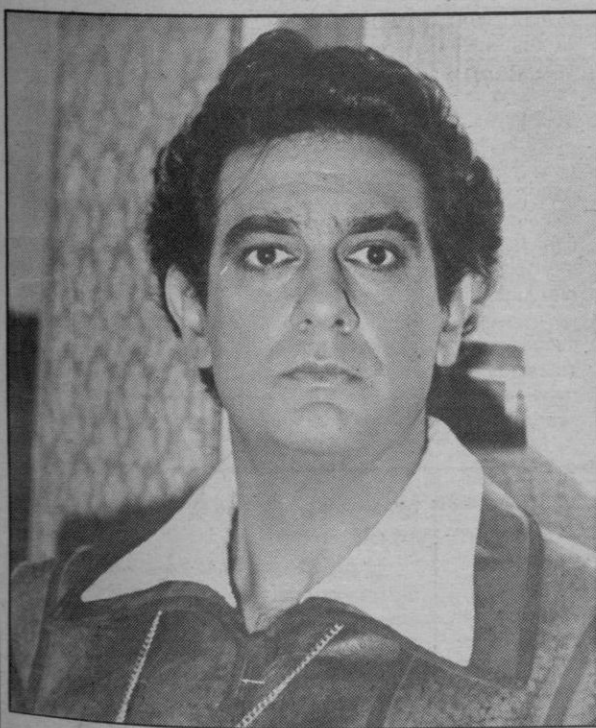


■  
«Si los teatros de ópera tuvieran la capacidad de un estadio, acabaríamos con la reventa y las entradas serían baratas»  
■



Plácido Domingo: Ha dado cerca de mil seiscientas representaciones

## «Mi fuerza radica en expresar el texto y llegar a la gente con mi voz»



Víctor Davis

Ya es una leyenda. Es el mejor tenor del mundo, el conquistador del Covent Garden y la Royal Opera House londinenses. A sus cuarenta años este atractivo español puede presumir de contar entre sus más rendidos admiradores al príncipe Carlos.

Plácido Domingo recibió al heredero al trono británico y la princesa Diana en su camerino. Les obsequió con una copia autografiada de su álbum «Perhaps Love» y la pareja real no soltó ni por un instante el preciado regalo el resto de la noche.

### REVENTA

Cuando viene a Londres los reventas hacen su agosto. Las localidades llegan a alcanzar el equivalente a cuarenta mil pesetas.

«Plácido, te queremos. Pero anoche estuvimos a

punto de caer en la tentación. Hubiéramos sacado diez mil pesetas fácilmente», le dicen unos amigos a quien el gran tenor regaló unas entradas.

«Naturalmente que sacan mucho dinero, y el hecho que la gente se resigne a pagar esas cantidades demuestra su cariño e interés. Si el Covent Garden (2.118 asientos) tuviera la capacidad de Wembley, acabaríamos con la reventa», dice Domingo, con el aplomo de un triunfador.

### EL MAS GRANDE

En sus veinte años de carrera ha dado cerca de mil seiscientas representaciones, y cuenta con ochenta y cuatro papeles en su repertorio. Gigli contaba sesenta, y Caruso algo más de cuarenta.

Ha cantado en los teatros de ópera más importantes del mundo y si alguien le telefona para decirle: «Plácido, tenemos problemas. Nuestro tenor está enfermo», podría desplazarse hasta cualquier lugar saliendo a escena nada más bajarse del avión, ofreciendo a los desesperados empresarios la posibilidad de escoger entre treinta papeles que él domina.

### RIVALIDAD

El haberse convertido

en el mejor, el favorito del público en todos los países del mundo, no le ha podido sentar muy bien al italiano Pavarotti, seis años mayor, su más directo rival, y ahora en el declive de su carrera.

«Somos los Borg y McEnroe de la ópera. Si no existiera nuestra rivalidad en esta época en donde la publicidad domina todo, ya nos habrían inventado otros rivales».

Plácido se indignó cuando la casa discográfica de Pavarotti utilizó el espacio dedicado a la publicidad en el programa del Metropolitan Opera de Nueva York para aclamar al italiano como el mejor del mundo.

Plácido les dijo a los del Metropolitan que si seguían adelante con esas chiquilladas, llevaría su voz a cualquier otro lugar del mundo.

### HOLLYWOOD

Pavarotti ya ha acudido a Hollywood. Acaba de finalizar el rodaje de «Yes Giorgio». Plácido «contraatacará» el próximo verano cuando protagonice «The Merry Windows», y se barajan los nombres de Barbara Streisand y Julie Andrews como co-estrellas.

Cuando viene a Londres, alquila un pequeño apartamento en Chelsea. Su madre, le peina cariñosamente antes de permitir que hagan fotos a su que-

rido hijo. A los dieciséis años Plácido contrajo matrimonio con una compañera de clase. Joe es el resultado.

Con su segunda mujer, Marta a quien lleva unido veinte años, ha tenido otros dos hijos, Plácido, de quince, y Alvaro, de doce.

### DISCUSIONES

Marta, a quien él llama Patita, abandonó su carrera para apoyar la de su marido. Los dos solían discutir sobre las actuaciones de Plácido.

«Me sacaba de quicio», recuerda Plácido. «Entraba en el camerino y la gente me felicitaba. ¡Has estado genial esta noche!, ¡Qué voz!» Miraba por encima de sus cabezas y me encontraba con un desaprobador gesto de Marta. «Está bien, ¿qué es lo que he hecho mal?, le decía. Y ella me lo explicaba. Podía haber estado bien para el público pero no para ella.

«No te he podido escuchar», decía. Y tenía razón. Es muy entendida. Pero al principio me costó mucho reconocerlo, sobre todo cuando veía al público tan entusiasmado.

«Durante los ensayos el director está pendiente de todo, orquesta, vestuario, decorados y cantantes, en los que me incluye. Marta viene al último ensayo y se

preocupa primero de mí y después del resto. Está a mi lado».

### FUTBOL

Plácido Domingo es gran aficionado al fútbol, y un dedo roto demuestra su esfuerzo bajo los palos. La noche anterior a una ópera le gusta relajarse viendo la televisión o una película intrascendente, carente de toda violencia.

A la mañana siguiente duerme hasta el mediodía, si nada se lo impide, y acude a su camerino dos horas antes de levantarse el telón.

### FUERZA

Cuando algún día empiece a perder voz, confía en dedicarse de lleno a la dirección. «La verdad es que no hay sitio para mí, Pavarotti y media docena más».

«Mi fuerza radica en que soy capaz de expresar lo que dice el texto y llegar a la gente con mi voz, aunque hayan tenido que pagar elevadas sumas por su butaca. Aún así es preferible a la experiencia que tuve una vez en Wimbledon. Pagué dieciocho mil pesetas por dos entradas y como se puso a llover no pude ver un sólo encuentro completo».

«Lo mismo que un cantante afónico», concluye «Supergarganta».



# La cofradía

José M<sup>a</sup>. Torrecilla

Un ideal ¡un nombre!. Gritaban vidrios en alto varios elementos, que con el correr de los años, tornaríase en grandes paladines. Corría un día cualquiera, de un año cualquiera, la escena fué muy similar a la que transcurrió, un día cualquiera en la baja Edad Media, siendo protagonistas el Rey Arturo y los caballeros de la Tabla Redonda, quien con Excalibur en lo alto rezumando sangre y despidiendo reflejos ocres de un crepúsculo teñido de hálitos de combate, gritaron: Una tierra ¡un rey!

El brazo musculoso que sostenía en alto, aquella fornida jarra de cerveza, bajó pesadamente, golpeando ligeramente la barra del bar y disparando verticalmente un curioso chorrillo, del dorado y preciado líquido. Laguer de la mejor reserva, que remontó largos centímetros en dirección al techo y, que inmediatamente se abatió sobre la cumbre nevada y nostálgica, de la jarra bellamente tallada en el cristal más barato. Allí habló Lorencián, dos espaldas rectas y barba tupida, con la barbilla amenazando la frente de sus compañeros. Caballeros, hemos vivido largos años, de penalidades, de vidas insignificantes y absurdas, ausentes de emoción y de metas; como observadores pasivos

de una realidad injusta, sórdida, que nos conturba y a la par nos sume en un profundo sopor de desencanto y nostalgia de épocas pasadas (en estos momentos sus ojos brillaron y miraron en la lejanía), su corazón estaba a siglos de distancia de aquel lugar (se dirigió de nuevo a sus contertulios con una mezcla de vehemencia feroz y tristeza). Caballeros, amiguitos, (pau-sa), ¿Debemos seguir así? (Con gran vehemencia y casi gritando) ¿Creéis que podemos consumirnos más en este letargo del ánimo?, yo propongo en este instante y quien quiera secundarme, que hable. (Gesticulando y golpeando la mesa) no salir de esta tasca, sin habernos pronunciado sobre estos graves argumentos.



Todos enfervorizados, inmediatamente vociferaron: Un ideal ¡un nombre!. Todos sin excepción: Pacorn Bigote Frondoso, Joaquini-rían el Celta, Vincent el Mago, Elbuardo Espingarda Bibi, Wili y el narrador Paddy.

La cofradía se enfrascó en serias reflexiones y también se enfrascó 20 litros de Laguer (por persona se entiende). Allí se relataron historias y leyendas de caballeros feroces, bellas damas, duelos a muerte, las

Cruzadas, encantadores, etc.

A la postre, el concilio dió con alguna conclusión. Habló Lorencián con una majestad que a todos conmovió. En verdad, que la resolución, que en aqueste concilio se ha tomado es la más sabia y empeñó mi palabra de caballero, que habemos de hacer llegar sus consecuencias hasta el último confín de la tierra, por lejos que se halle dicho confín. En fin, nuestro ideal será: «Darle al alpiste» y el nombre: «La Cofradía de la

Avutarda», elegimos tal ave, por ser ave noble. Y en eso conocerán a uno de los nuestros, cuando alguien diga: mira ese que se tambalea por ahí debe ser de «la cofradía» o bien ahí va un «Avutardoso».

Y así amiguitos se extendieron por todos los confines, del mundo conocido (mundo conocido), las grandes órdenes que mantuvieron vivo el ideal de la tajada, naciendo infinidad de ellas: Los Caballeros Templados, los Señores Curdos, los Espitas, la Or-

den de la Tajada, los Caballeros Chispados, los gorgzarrios, la Orden Azumbre, etc.

Hoy día, gracias a ella la vida es más «llevada» por cuanto nos «llevamos» menudo a casa. El único conveniente es que «acomodemos» antes de lo previsto por el señor. En pocos años nuestro preciado hígado cueлга de la mano de un asombrado forense, que posteriormente decide emplearlo como colador para el café con leche.

Para su ganado, lo mejor:  
Piensos Piema Protector

## EMPRESA DE BISUTERIA EN PLENA EXPANSION

Necesita un profesional de la venta que esté bien preparado para llevar un muestrario de 350 a 400 Pzas. Imprescindible cartera de clientes, perfumerías, mercerías, droguerías, bisuterías, etc., etc.  
Indicar zona de trabajo. Alta comisión, muestrario compatible  
Interesados escribir al 2329 ROLDOS ANUNCIOS-Vergara, 10-Barna2  
Contrato mercantil

## LIQUIDACION TOTAL EXISTENCIAS POR CIERRE ALMACEN DE MUEBLES (LA VICTORIA)

- ★ COMEDORES
- ★ LIBRERIAS
- ★ CUADROS
- ★ Y COLCHONES
- ★ DORMITORIOS
- ★ TRESILLOS
- ★ TAQUILLONES



POLIGONO LA VICTORIA, GREMIO TINTOREROS, 16  
Aparcamiento propio - Sábados mañana abierto

## La breve cárcel de Sylvia Molloy

Belén Moreira

El problema de la pareja, el problema de la soledad, visto desde un enfoque muy particular, es lo que ofrece Sylvia Molloy, profesora argentina en Nueva York, en su primera novela: «En breve cárcel», que ha publicado Editorial Seix Barral. No hallamos la originalidad en la historia que cuenta, sino en la forma como la cuenta, y en especial, en la utilización de la literatura, del propio hecho de escribir, para insertarle dentro del propio trabajo que entrega al lector, y utilizarlo como un elemento narrativo.

El amor es el eje de esta historia melancólica, dolorosa, en la que la protagonista va escribiendo —en un apartamento, su breve cárcel— sus historias de amor, que, siempre, debe interrumpir, dejar inconclusas porque esa otra ha marchado, ha abandonado la dulce reunión de dos seres. Pero lo que la protagonista va escribiendo, no es precisamente lo que va anotando en sus papeles, aunque podría serlo. Podría ser el diario de una atormentada por la soledad, de una temerosa continua por el futuro de su amor.

La historia no se caracteriza por un gran dinamismo, es

más bien lenta. Las escenas están dominadas por una enorme quietud. Y el lenguaje mantiene esa tranquilidad aparente que lo impregna todo. Esa breve cárcel es el escenario en un 90 por ciento de la novela. Ahí están la protagonista y Renata. Ahí recuerda a Vera, a Clara, a su madre, a su padre. El ejercicio de escribir viene a significar la necesidad de una memoria, o la desesperada defensa de armarse de algo que guarde las huellas de los seres que pasan por su vida.

El final de la clave de ese por qué escribir como si hablara consigo misma. Como si sostuviera un monólogo que la ayudara a volver a sentir las sensaciones pasadas que le produjeron sus amigas Vera, Clara, Renata. «Desamparada, se aferra a las páginas que ha escrito para no perderlas, para poder leerlas y vivir en la espera de una mujer que quería y que, un día, faltó a una cita. Está sola: tiene mucho miedo».

A pesar de la lentitud de la atmósfera aparentemente en calma, los personajes —en especial la protagonista— están crispados en oportunidades. Las escenas eróticas son mínimas, están elegantemente insinuadas. Hay una enorme delicadeza tanto en el lenguaje como en las descripciones.

## Una de literatura pirata

Juan López

Clase de literatura, aula 9, 11.30, 4.30, 19.30. ¡qué más da!, camisa a cuadros, camisa a rayas, pantalón negro, pantalón blanco, zapatos o zapatillas?, ¡qué más da!, es en definitiva el «pirata», el «profe», el cara de buen chaval (seguro que ha roto muchos platos), el que cree que aún existen buenas hembras por esos caminos perdidos del Señor.

Ahora, con motivo de la Navidad, ha decidido arreglarse el cabello y la barba. Su aspecto pirateril (sin parche en el ojo) ha sufrido un cambio radical, pareciéndonos a todas luces que tenemos ante nosotros al prototipo del romántico becqueriano perdido en nuestro siglo.

Al principio, sus exposiciones eran continuos sostenidos monólogos. El, como director de orquesta de las clases, hablaba, él dialogaba, él analizaba, él sintetizaba, él razonaba, él nos preguntaba y ninguno abría la boca ni siquiera para bostezar en «do menor». El

no tenía la culpa de esta postura nuestra un tanto «pasotilla». No era miedo a hablar, era aceptar todo lo que el «pirata» repetía en aquellas aulas. Sin embargo, los alumnos empezamos a no compartir sus ideas y razonamientos, y con esta nueva manera de comportarnos tampoco se consiguió absolutamente nada. Cada individuo (que no compartía sus teorías) exponía sus ideas, pero la cosa quedaba ahí, no se entablaba ningún debate ni algo parecido. Lo único que respondía era:

—Lo siento no estoy de acuerdo con eso...

—Sí, me parece una buena deducción...

Todos los componentes de este curso esperamos que con este año, ya que ha conseguido que creemos nuestras propias opiniones, también él, sepa crear un debate o diálogo cuando las posturas no son idénticas. ¿Fallo o virtud? Los exámenes son los que van a responder a cada alumno y a cada mentalidad.

## Un excelente debutante

No siempre es posible leer la primera novela de un narrador y quedar satisfecho con ella. Sin embargo, sí sucede con «Bélver Yin» de Jesús Ferrero, zamorano de sólo 29 años de edad. Y no se ha de señalar que solamente gusta el estilo, o la historia o la estructura, sino que a decir verdad, gusta todo el conjunto.

«Bélver Yin», publicada por Editorial Bruño, está situada en China y transcurre en unos años treinta, pero no solamente tiene el escenario y la mayoría de los personajes chinos, sino que la historia también lo es, y la forma en la que se desarrolla, igualmente, sitúa en un país asiático.

El lenguaje que Ferrero utiliza, es el más apropiado con el tono de lo que nos va contando. Son diálogos muy breves, descripciones lentas pero armoniosas. Es casi como el susurrar de un cisne en el estanque. La acción es mínima, resulta mucho más vigoroso el ritmo metafísico que desarrollan los personajes. La búsqueda de identidad, o la persistencia en luchar por el poder.

Igualmente, llama la atención la ruptura de las normales y convencionales leyes sexuales. Y la tendencia a mostrar a la mujer como una entidad, basándose en leyendas asiáticas, como la de Dakini, la prostituta sagrada.



**Los Magos en Belén.  
Notas históricas**  
M. Ramis Alonso

Según el Evangelio (Mat. 2,1-12), Jesús nació en Belén de Judá en tiempos del rey Herodes. Entonces, unos Magos de Oriente se presentaron en Jerusalem preguntando:

«¿Dónde está el Rey de los judíos que ha nacido? Porque hemos visto salir su estrella y venimos a adorarlo».

Vamos a puntualizar eso de «Belén de Judá». Es que hay otro Belén. Belén de Zabulón, que es una ciudad situada entre Nazaret y el monte Carmelo, a unos once kilómetros al noroeste de Nazaret, y que fue llamada por los árabes Beit Lahm y hoy conocida con el nombre de Beit Lahem ha-gelilit. Por tanto, no se trata de esta ciudad, sino de Belén de Judá.

Belén de Judá, es una ciudad a unos ocho kilómetros al sur de Jerusalem, a setecientos metros sobre el nivel del mar, en las estribaciones de una colina.

Ese Belén es la patria de David. En sus alrededores guardó los rebaños de su padre. Y de Belén partió David para matar a Goliat en el valle Elah.

En Belén, Samuel le ungió rey sobre Israel. Miqueas, desde Moreset Gat, a unos treinta y dos kilómetros al oeste, presentó Belén de Judá como el lugar del nacimiento del príncipe. Caudillo de la casa de David.

Y así es que los judíos, es decir, los sabios doctores judíos, de acuerdo con la profecía de Miqueas indicaron a Herodes que Belén era el lugar del nacimiento del Rey que buscaban los Magos.

Efectivamente Jesús nació en aquella ciudad y fue puesto en un pesebre al no haber lugar en la posada.

La tradición señala una cueva como el lugar del nacimiento. Esta cueva fue venerada por los primeros cristianos.

Pero recordemos que los romanos, profanándola, plantaron allí un bosque consagrado a Adonis.

Notemos que por los años 315 después de Cristo, todavía aquel lugar estaba poblado de árboles, que Constantino hizo talar y contruyó una basílica sobre la cueva del nacimiento.

Hoy existe una iglesia, que reemplazó la de Constantino. Fue edificada durante el reinado de Justiniano.

A esta ciudad de Belén mandó Herodes a los Magos, diciéndoles: «Id y averiguad cuidadosamente qué hay del niño, y, cuando lo encontréis, avisadme, para ir yo también a adorarlo».

Los Magos «vieron al niño con María, su madre, y cayendo de rodillas, lo adoraron».

Pero no volvieron a Jerusalem, porque «habiendo recibido en sueños un oráculo para que no volvieran a Herodes, se marcharon a su tierra por otro camino».

**Relatos de un desequilibrado**

**El atraco**

Su especialidad era aconsejar, no exactamente aconsejar. Sugerir, recomendar... Y sentía un especial placer cuando alguien le agradecía cualquier sugerencia que había ido bien. Por el contrario, se encontraba sumamente disgustado y entristecido si no era así; daba la impresión que era él quien sufría la adversidad.

También él escuchaba con atención las sugerencias que le hacía, pero se resistía a seguir las con una tenacidad rayana en la terquedad. Mas permanecía soportando heroicamente sus cotidianos insomnios.

No sabía decir muy bien qué hora ni a qué día pertenecía aquella madrugada. Sabía que era tibia y que la luna, sin timidez, invadía el cuarto. No había desasosiego en el insomnio, sino una acogedora placidez. Las tablillas de la persiana se dibujaban tenuemente en las paredes y techo. El veía en aquello la pena que tendría que cumplir tras el atraco que, con firmeza, pensaba llevar a cabo en el nuevo día.

Durante el desayuno todos le preguntaban qué le pasaba, pero él, ensimismado, apenas escuchaba. Nada, nada, contestaba sin darse cuenta y mirando como un iluminado, con extrañeza, a todos los miembros de la familia. Tendría que adquirir un

arma; no podía cometer un atraco a cuerpo limpio. Compraría una escopeta y le recortaría los cañones. No, le llevaría demasiado tiempo y, ante todo, despertaría la curiosidad de toda su familia. Si compraba una pistola le haría muchas preguntas el vendedor y, además, solicitaría su licencia de armas. Ni tenía licencia ni sabía manejar un arma. ¡Pero si ni siquiera había hecho el servicio militar! una navaja, en cambio, hasta un niño sabía manejarla.

Tras la comida salió a tomar café como cada día, pero no se quedó en la tertulia. Compró una navaja de regulares dimensiones y se lanzó a las calles en busca de su víctima. Desistió de atracar a un hombre por si tropezaba con uno más fuerte que él o que, sin serlo, reaccionara violentamente. Si inclinó por que fuera una mujer, a ser posible, atractiva. Quizá así resultara todo más fácil. ¡Esa será!

No muy lejos, y de frente a él, caminaba una mujer de esbelta figura y elegantemente vestida. Se concentró, contrajo sus músculos y atezó fuertemente la navaja dispuesto a una rápida acción. ¡Ahora! un rapidísimo movimiento y...

—Buenas tardes, señora. No se alarme, y por favor, no grite. Estoy atracándola.

La mujer quedó sobrecogida. De pronto comenzó a reír estrepitosamente ante el desconcierto del atracador, que presionaba con fuerza a la altura del corazón de su víctima.

—Supongo que usted debe saber, dijo la mujer repuesta del susto, que los atracos se suelen cometer con alguna arma. ¿no?

El atracador quedó perplejo al comprobar que era el índice de su mano derecha lo que tenía sobre el pecho izquierdo de la mujer.

—Pero si llevo una navaja, se disculpó con torpeza. ¡Mírela!

La mujer le miró con infinita condescendencia mientras le decía: ande, vamos a un bar a tomar cualquier cosa.

Sentados ya, la mujer le preguntó si se sentía enfermo, qué necesidades tenía, si había perdido su

empleo, mientras abrió su cartera y le extendió un billete de cinco mil pesetas.

—Ha conseguido darme un susto fenomenal; había pensado en denunciarlo, pero la verdad es que no sabemos nunca...

—Señora, tengo un buen empleo, por fortuna no tengo necesidades y poseo una salud de hierro. Estoy avergonzado. Las personas solemos cometer muchas estupideces y a las muchas que, particularmente, cometo acabo de añadir, gracias a usted, una más; descomunal, por cierto. Agradezco su gesto caricativo, mi buena señora. Recoja sus cinco mil pesetas y le ruego que me permita invitarla y que acepte como favor especial esta navaja como recuerdo de un gran susto y una imperdonable tontería.

¡Ah! y le sugiero que no vaya por la calle con tanto dinero como he visto que lleva.

El atracador se incorporó tras pagar lo consumido y depositando la navaja en las manos de la mujer se alejó sin mirar atrás.



**Heraclio  
López  
Bonilla**

**Novedades en castellano**

**Tomás Martínez**

—PEREZ MATEOS, Juan Antonio. «EL REY QUE VINO DEL EXILIO». Colección Espejo de España-Planeta. Una obra objetiva y sería para conocer mejor la figura del Rey Juan Carlos. En esta obra, el autor, que trazó en otro volumen el perfil de Don Juan Carlos niño, nos ofrece ahora un relato lleno de interés político y humano de una etapa importante en la formación del futuro Rey de España: la adolescencia. Abundantes fotografías completan y complementan los textos, algunos de ellos inéditos.

— «GUIA DE LA FOTOGRAFIA EN 35 MM». De la colaboración de Kodak y Folio nace esta interesante libro que hará las delicias de todos los aficionados al arte de fotografía. Casi 300 páginas de bellas fotos acompañan un texto sencillo y exacto que trata la mayoría de los temas que interesan al

aficionados: Cámara, película, exposición, fotómetro, flash, objetivos, fotografía de acción, con luz ambiente y de primeros planos. Una obra sumamente interesante para cualquier aficionado a la fotografía e incluso para profesionales que en las fotografías siempre pueden encontrar un motivo de inspiración.

—SAU, Victoria. «UN DICCIONARIO IDEOLOGICO FEMINISTA». Victoria Sau, profesora de la sección de psicología de la Facultad de Filosofía y Ciencias de la Educación de la Universidad de Barcelona, acaba de publicar en la colección «Totum revolutum» de Icaria esta obra que según la misma autora es una aproximación a un diccionario feminista porque contiene una mínima parte de todas las palabras posibles que las mujeres redefinir des de su propia perspectiva y experiencia. El

propósito de la obra es doble: informar y constituir una herramienta de trabajo, consulta, bibliografía o base para una posterior investigación.

—MASSACRIER, Jacques «Vivir otra vez». Director artístico de una de las firmas más prósperas de los Campos Elíseos fue uno de los «campeones de la publicidad moderna».

En junio de 1970 lo dejó todo y fue a instalarse a Eivissa a Can Tauet, una casa abandonada, sin luz, con un pequeño huerto. 11 años después publica esta obra en la colección el flautista enamorado-Alta Fulla, donde escribe todas las cosas que ha aprendido día a día y las dedica a todas aquellas personas que, como él, desean vivir otra vez en un medio más natural y humano.

—ALBERTI, Rafael «Lo que canté y dije de Picasso». Verso y prosa para un amigo podría titularse la

obra porque esto es realmente. 250 páginas, en esta primera edición en la colección Bruguera-Libro Amigo, llenas de poesía, recuerdo, añoranza, amistad del autor a Pablo Picasso. En la portada del libro un dibujo de Picasso con la dedicatoria siguiente: Su amigo Picasso. 8.1.68.

—PACHECO, Alfonso. «EL GRAN LIBRO DEL PERRO PASTOR ALEMAN». La obra que publica De Vecchi es una de las más completas que se han editado para el gran público en general y para los cinólogos en particular. Historia del Pastor Alemán, origen, psicología, cuidados, cría, adiestramiento, son algunos de los temas más importantes que se tratan en esta obra, avalada y recomendada por la Comisión Técnica de Adiestramiento de Perros de Policía del Somatén Canino Español y Club Español del Perro. Policía.

**IMPORTANTE EMPRESA  
DE ARTICULOS PARA FERRETERIA  
precisa**

**VENDEDOR**

Para trabajar Baleares, y esporádicos desplazamientos a Cinturón Barcelona.

Visitará ferreterías, bazares y demás puestos relacionados con la venta de herramientas y pequeño electrodoméstico.

**REQUERIMOS:**

- Disponga de coche propio.
- Preferible conocedor del ramo.
- Honrado, trabajador y resida dentro de la zona.

**OFRECEMOS:**

- Entrenamiento y asistencia por parte del Responsable de Area.
- Seguros sociales y vida.
- Retribución del orden de 1.200.000. Ptas. anuales brutas entre fijo, comisión e incentivos. Aparte dietas y kilometraje.

Si se identifica con el perfil del puesto, es una auténtica fuerza de venta y no le asusta el trabajo, llame al teléfono 28 14 00 y pregunte por el Sr. Anguita.

INEM PM/12.850



# Cans de caça y cans cabrers

—El cà deguer esser el primer animal que l'home aregar per cumplir la missió del que estava dotat. El va sometre a les seves decisions per cubrir unes finalitats concretes, aquest va respondre amb la seva fidelitat. No en poques ocasions ha estat l'única companyia que tengué, com es el cà del pastor. També en aquests animals s'els hi ha d'agrair el haver salvat la vida en el seu amo, anant a cercar ajuda quan ha estat necessari.

—Aquestes finalitats les trobam a dins els temps i a dins l'espai. L'home; durant sègles, ha estat preparant aquestes races per unes necessitats concretes. Per aixó existeix

—El cà eivissenc ja fou descrit com a caçador de conills, però sempre de nit. En grup o guarda, com s'anomena en termes de caçador, amb els d'aquesta raça sols es caça de dia, que es completa-diferent a la de nit. El cà eivissenc es molt intel·ligent i en grup ho demostra. El «cà llebrer» també conegut per «cà de carreres» corr sempre a darrera la presa. En canvi el «cà eivissenc» o «cà de caça», s'obri en ventall per tancar la presa quan es caça amb guarda. La tàctica es ben diferent.

—Quan es caça amb guarda sempre son cusses, mai cans, però sí pot haver-hi un mascle i millor si hi és. A la guarda sempre hi ha la vella o veterana que en denominació de caçador es diu «cussa que para». La veterana, perquè no pot corre com una jove, es la que troba el conill i la que l'agafava. Es aquella que les altres de la guarda obeeixen, ja que les joves sempre corren, però a darrera ella sabent que no l'agafaran, aquest privilegi correspon a la vella.

—La menjúa d'aquest animals perquè no engreixin i estiguin forts, es a força de carn passada per el forn, rostida i seca, així com pà també passat per el forn, que el se mengen com a dolces. Va molt bé que un día a la setmana s'els doni una ollada de pestenegó bollit fins que s'esflori. Procurant sempre donar-los els menjàs ben fred, ja que si és calent los escalfa el paladar, sobre tot si son joves. D'aquí el refrany que diu: Es de paladar fi com el cà eivissenc.

—Els cans que cacen en guarda es convenient que cacin de dia, perquè el conill està ajassat i ell l'ha de trobar de nàs. En la nitel conill pastura, quan aqueix fuig el cà sent i no té necessitat de restretjar o posar el nàs en terra. Al revés caça de sentit.

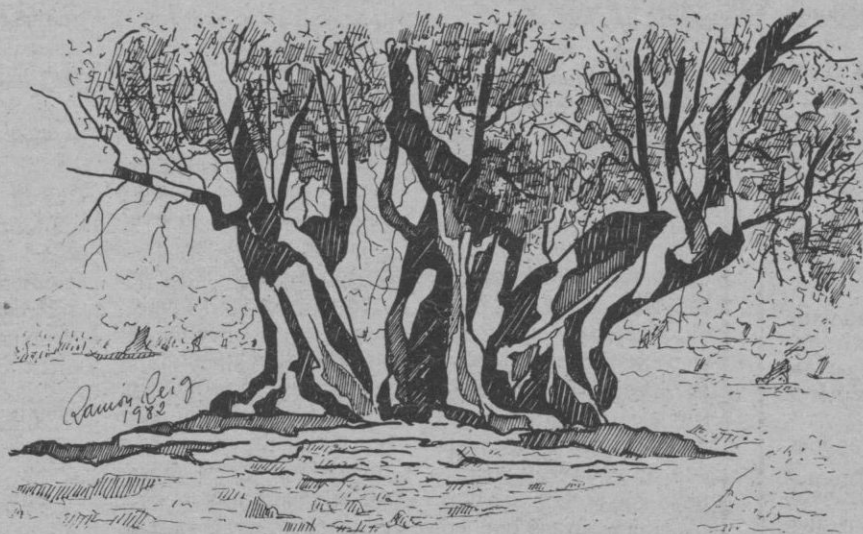
—Un bon cà de nit pot esser un mal caçador de dia, perquè ell escolta i no sent res per quant el conill dorm. Un mínim renou el desorienta, ja que pot esser una cosa tan simple com és un busquet. En aquest cans s'els coneixen per «cans de tirany». A vegades si ha estat un cà bò en arriba aprendre i a saber que el conill està amagat. Aqueixos cans solen esser bons per anar amb un caçador d'escopeta. Han perdut la via i el sentit. De les tres virtuts bones que tenen els d'aqueixa raça, sols en hi queda una: el nàs.

—A la guarda de cusses eivissenques lo més contrari son, les «escopetes». El sentit d'aquest animals es mot fi i delicat. Hi d'un trò d'escopeta li fa perdre aquest sentit i torna dur d'orella. També succeïeix qué, quan amb un caçador d'escopeta, sols que el conill estigui ferit es més bò d'agafar i no s'esforça. Així va perdent el sentit de fer via, ja que s'avesa a qué, en sentir un trò d'escopeta fuig de la guarda perquè sap que hi ha un conill bò d'agafar. La qüestió es portar-lo a l'amo.

—Aquest animals a dins la garriga sempre volen esser molt mimats. Son cans molt «vacíats». Sabent que fa feina

un cà per guardià i un altre per caça. Segons per quina caça té esser de tal o qual raça, el resultat no seria el mateix. Crusar-los, el motiu no era altre que, cercar una qualitat ben destacada d'un combinada amb una qualitat del que està ben dotat l'altre. No sempre el resultat ha estat tan senzill, però a lo millor dins unes generacions sí ha començat a paregut una raça més superior. A força de molts d'anys estant exents de mescles, ha dat la puresa d'una raça concreta.

—Així surgieren els cans muts, els cans de bou, els cans cabrers... que tan bon servici ha donat en el pagés mallorquí.



Per la caça del conill, el cà eivissenc està dotat perquè aquell no arribi en el seu cau o amagat. Com son clapers, molures, coscoïades, soques de garrover i d'olivera...

per l'amo vol que constantement s'els ho reconeixi.

—Me compten que els cans eivissencs per dar-se entendre amb els, s'ha de emprar un llenguatge especial. Quan el caçador diu «aigua» vol dir un premi per el que porta la caça. Els altres també compareixen i s'els enmidona, primer el que entrega la peça caçada. Si de lo contrari per haver plogut es troba aigua per cocons o bassiots, també es diu aigua, i s'els dona un troç de botifarró o llengonissa, a vegades una figa seca que molt les agrada. Es a dir que !Aigua! sempre es un premi i ja l'esperen. En el conill el duen a corrençons en el caçador per «cobrar»... Es alló de qué, en a qui no li agrada una mostra de gratitud?

—Els cans eivissencs generalment s'acaloren de dia més que de nit. Es té que estar ben entrenats abans de les sortides perquè estiguin forts. De lo contrari fan curt, o sigui que no l'agafen. Es preferible no donarlos mai fura, quan un conill s'amaga, perquè s'avesa a que, en estar el conill amagat li treuen i no s'esforça per agafarlo.

—La forma de caçar amb guarda, el caçador sol portar un gaiato, un bossot per posar-hi els conills que agafi i aigua. Cada caçador ja té una forma de siular i de xerrar que les cusses l'entenen. Quan el caçador veu una cussa que està fitxa a un lloc i mou la coa, pega crit de «!para, para!» i les altres compareixen coneguent l'expressió i enrevolten aquella que l'ha trobat. Sol esser a una soca, un munt de llenya, a dins una coscoïada d'ullastre, un claper de pedra... Generalment s'en va en dins en lloc de sortir. Si es veu que casi es impossible treure'l, el caçador diu !Un altre!, i elles el deixen fer i s'envan a cercar-ne, es a dir, prenen bordada.

—Les cusses que cacen a dins el plà o marines, son diferents de les que cacen a dins la muntanya.

—A dins la muntanya ha d'emprar més el cap perquè hi tenen l'amagat a prop. Per el plà han d'emprar més les cames. En arribar de caçar, les cusses, normalment beuen molta d'aigua i s'ajueuen. Degut en el seu cansament tremolen com si tenguessen febre i poca

gana. Per tornar sortir a fer feina precisen reposen com a mínim un día i mig, dos. Si quan estan cansades les amollen a caçar «fan curt», i en trobar un conill sols li pegan quatre «llanps» i tornen a rera perquè saben que no l'agafaran i se desenganyen.

—Una cussa eivissenca que té poc barram es convenient fer-li fer una cria, perquè cobra «barram i pegada». El temps que està embarçada i els temps que lleta, pensa que caça per lo que dur a de dins o per els que està criant.

—Es coneix per barram, la pegada propia d'aquesta raça. Aisò fa que moltes vegades amb el conill hi porta herba o rames de mata.

—No s'aconsella fer la cria abans de complir els dos anys, temps que precisa per fer-se. De lo contrari no creix tant i perd el fer via. El canvi es redical, passa de quissona a cussa. Me compte en Tano de Son Thomàs (Calvià), que a la possessió de Son Roig (Calvià), hi havia una cussa que quan criava no la tenien fermada mai. S'en anava a caçar i en haver agafat un conill el duia en el seus quissonos. L'amo, quan no la veia sabia que estava caçant i què, quan hi era anava per pendrer-li el conill fent-li quatre moixonoies. Aquesta vegada caçava per els seus fills no per l'amo, en cavi els quissonos no menjaven per quan encara mamamen.

—L'intel·ligència del cà eivissenc dur a efectes insospitats, com es el cà, que diuen succeí a Calvià: «En certa ocasió anant a caçar un conegut pagès es trobaren amb un pastor que menava un cà de bestiar. Mentres tant la cussa eivissenca corria a darrera un conill, fou sentit giscar el conill per el dos homes, però aquesta vegada no el s'agué a l'amo, cosa que molt s'extranyar. El caçador pensà si seria per mor de l'altre cà, molt més gross, diguent a l'amic que s'en anàs. En aquell moment fent moltes caricies a la cussa perquè li mostràs, el arribar a menar a la soca d'un garrover a on el tenia tapat amb éscia i agafant-lo el donar el seu amo. Tot aixó fou degut a què, el cà de bestiar per esser més gros que ella, tengué por que no li prengué, per aixó amagantlo comparegué coa baixa».

—El cruce de cà eivissenc amb cà de bestiar mallorquí donava una nova raça conegut per el nom de «cà cabrer». Té el geni i la via del cà eivissenc. Barram i corpulència del cà de bestiar. Les orelles caigudes, tacat de color negre i més que el cà de bestiar. L'intel·ligència també del cà eivissenc.

—Per les possessions de muntanya, per mor de que hi havia cabres salvatges empraven aquets cans. El cabrer, era el home que la seva missió consistia en voltar per les partions de la possessió, arrencant (Calvià) el bestiar que havia sortit de cap a la seva finca.

—S'ha de tenir en conte que per aqueixes grans possessions, les partions no estaven tancades, en la major part de cassos. Apart de que la cabra no la respecte. La cabra es un animal que vol bitar per la part a on ha nascut. Allà cria una vegada es per un incert que no hi torni criar. La cabra està dotada de «fer mal», es a dir «naufretge», d'aquí el refrany: «...estàs com una cabra».

—El cà cabrer estava enseyat per aturar la cabra. El cabrer li deia ¡Passa a davant!, això amb estar enrocada, o sigui que ja havia anat a l'enrocador. El cà gafa per el «canyot» —per el coll—, que és la part més sanguinosa de l'animal. Agafant-la per una cuixa —mai per una cama— amb les esposades del cà es quixa, produint cops i moradures que llavors, degut en el mal efecte, no pot vendre.

—Per devers Sant Pere era la treua dels cabrits, perquè ja s'havien acabats els anyells. Per les possessions s'arribava a tenir de dos a tres cans «cabrers» ja que quan a un d'ells els peus li s'arribaven —els bòlets—, de tant de correr per dins els penyalars, era necessari canviar mentres l'altre es curàs i descansava.

—En el poble de Caimari, hi havia un cà cabrer, anomenat Colom, que anava per les possessions de Cosconar. Muntava sempre per les muntanyes de Lluc. El seu amo el dirigia d'abaix ¡Amolle! Aquesta no, volta més amunt! el cabrer sempre dur una corda, que ja es diu «cabrer», penjaba per el coll, si la cabra s'enrocava abaix d'una perbecana, amb una canya guaiava la corda de cap en el coll de l'animal. Donant una volta a un penyal, es ferma la corda perquè amb l'estirada no el se'n dugués. La cabra quan es veu perduda se tira abaix d'un tallat a plom. El cà en aquest moment guarda la cabra i que si es mou l'aturo fins que arriba l'amo.

—El cà acaba nafrat per tot, principalment per els peus que li sangretgen com ja s'ha dit, de corre per damunt les ròques calentes. Els bòlets arriben a menjar-se fins a les ungles. Com a curiositat s'ha de dir que, la caça de cabres es fa de dia i amb sol ben calent, perquè la cabra s'acovarda. Apart de què les cabres pasturen inclús els dies d'una bona assolejada, el vespre remuguen. Al revés de les ovelles que de dia assesten fent la pasturada de nit.





### Llegó la Copa del Mundial

Procedente de Argentina, llegó ayer a Barajas la copa del mundo de fútbol. Se hizo cargo de la misma, el secretario general del R.C.O., quien inmediatamente la llevó al Banco de España, donde será guardada.



### Costa del Sol gana a Mallorca

Los empresarios de hoteles y apartamentos de la Costa del Sol, han llegado a un acuerdo con «Mundiespaña» para albergar el excedente de turistas de las sedes del Mundial. Desearían Mallorca, pero el precio de los viajes resulta caro.



### Brasco estuvo en España

Ha pasado unos días en Barcelona, José Brasco, ex-entrenador nacional de waterpolo. Ha regresado a Arabia Saudí para continuar su labor de promoción de este deporte en aquel país, que en España ha perdido nivel.

## Málaga, Salamanca y Alavés

### Adversarios del Mallorca en una semana

Ayer, a las 19'40, en vuelo directo hacia Málaga, emprendió viaje el Mallorca. La novedad es que Lucien Muller ha incluido a los dos recientes fichajes: Barrachina y Amer, los cuales seguramente serán alineados. De momento, el técnico, que tiene la formación inicial pensada, no la anunciará hasta estar en «La Rosaleda».

El equipo deberá disputar tres confrontaciones en una semana: además del encuentro de hoy, el miércoles ante el Salamanca, de Copa (a donde habrá que volver pronto para el partido de-Liga) y el domingo en el campo del Alavés, iniciando así la segunda vuelta. No debe olvidarse que está pendiente, en campo neutral, el Almería-Mallorca.

Los jugadores que se llevó Muller son: Tirapu, Reus (porteros), Juanito, Sahuquillo, Iriarte, Toño, Urtubi, Almenara, Morey, Riado, Orellana,

Ruisánchez, Delgado, Barrachina y Amer.

Como delegado, figura el de costumbre: José Luis Muñoz.

El regreso está previsto el día 18.

Un periplo largo, que ha de servirle a Muller para darse ya cuenta exacta de las posibilidades de la plantilla que dirige.

En el Málaga, continúan las dudas de dos jugadores «tocados», con la baja segura de Popo, por acumulación de tarjetas.

Nadie espera que se produzca la sorpresa, pero son 90 minutos de juego



El Mallorca por los suelos... es lo que podría pensarse. No es así. Es uno de los muchos ejercicios a que obliga Muller, al que incluso en estas sesiones de trabajo se le ve muy pensativo. — Foto Maldonado.

que están por disputar. Se ven más posibilidades de puntuar al domingo siguiente.

Ha comenzado de verdad «la hora Muller». ¿En sentido positivo? ¿En sentido negativo?. Esta por ver.

### En Manacor

## Margaritense, 0 - Poblense, 1

**MATEO CLADERA**  
El Margaritense perdió ayer su partido contra el Poblense por un tanto a cero, partido jugado en campo neutral, concretamente en «Na Capellera» de Manacor, por tener el Margaritense su campo, S'Estañol, clausurado por un partido.

**ALINEACIONES:** Por el MARGARITENSE: Domingo, Oliver, J. Ribot, Pons, Villalonga, Ramis, Tino, Font, Moral, Marimón, F. Ribot. En la segunda parte entraron Amengual por el Moral y Miguel Angel por F. Ribot.

**POBLENSE:** Mesquida,

Pons, Hidalgo, M. Munar, Pascual, Tomás, Miguelito, Soria, Bonet, F. Ferrer, Rosselló. En la segunda parte el entrenador del Poblense cambió a Soria por Planas y en el último segundo cambió otro jugador, que no anotamos ya que apenas

tuvo tiempo de tocar el balón.

**ARBITRO,** el señor Verdejo ayudado en las bandas por los señores Muñoz y Munar. El equipo arbitral estuvo bien en su cometido, sin ningún tipo de problema y no se mostraron tarjetas a lo largo de los 90 minutos.

**COMENTARIO:** Buen partido el jugado ayer tarde en Manacor. El Margaritense era muy otro del que ju-

gó partidos anteriores. Le vimos con más ilusión y con más ganas de triunfo y de balón. El Poblense jugó su partido consiguiendo dos positivos más y sigue comandando en la tabla.

El gol se marcó a las 14 minutos de la segunda parte. Rosselló hace una de sus genialidades, centra puerta y, Bonet remata de cabeza a las mallas. A los 38 minutos, poco antes de finalizar el partido el Margaritense tuvo su mejor ocasión para marcar, lo impidió la gran parada del meta Mesquida.

Destacados, por el Margaritense: Oliver y Ribot y por el Poblense, Rosselló, Bonet y Tomás.

Pensamos que, por lo visto, durante los 90 minutos, el resultado justo hubiera sido un empate a cero ya que ambas delanteras muy poco hicieron para alzarse con el triunfo.



Mesquida, que fue uno de los destacados, se hace con el balón ante el acoso del Margaritense. (Foto: T. Maldonado)

### Las quinielas, protagonistas

Juan Torres Blasco



Lo primero que llamaría la atención a alguien, que ajeno a nuestra realidad, viera por primera vez un periódico de información general sería que incluyera «pronósticos» para una determinada manera de apostar, las quinielas de fútbol y no para otras, como podrían ser las apuestas hípcas. A este hipotético personaje habría que explicarle que «las quinielas» y al hablar de quinielas, se relaciona siempre con el juego que organiza el PAMDB, han dejado de ser una simple forma de apostar (permitida y fomentada cuando en España, el juego y las apuestas estaban fuera de la ley), para convertirse en una institución.

En muchas ocasiones se da por sobreentendido que todos los españoles hacen quinielas. Así, en cualquier entrevista es un tópico preguntar al entrevistado que haría si acertase una quiniela de catorce. En su último programa, Carmen Maura tampoco se olvidó de preguntar a uno de sus invitados. Tal vez nuestro visitante comprendiera el porqué de todo esto si se le dijera que sólo poco más de la mitad de lo que se apuesta vuelve a los apostantes (el 55%) y que el resto se reparte entre la administración, el CSD y las Diputaciones.

El Ministerio de Hacienda ha publicado la memoria del PAMDB correspondiente a 1980, de la que ya informé este periódico el pasado 27 de diciembre, en la que puede verse lo que gastaron y como se invirtió, lo que gastaron los españoles.

Las quinielas son siempre actualidad, pero esta semana han vuelto a ocupar las primeras páginas de los periódicos, primero porque no había ningún catorce, y después porque una niña decía poseer uno. Al final no ha sido verdad, pero ya se puede asegurar que la recaudación será superior a la de otras semanas.

El «apostante profesional» sigue todo un proceso: primero «estudia», después hace su apuesta y después espera. Por lo general los premios millonarios suelen ir a parar a los que no entienden de fútbol, claro que el fútbol es sólo el pretexto para rellenar la quiniela. Basta recordar el «bingo» o la «lotería» de principios de la temporada, con ocasión de la huelga de futbolistas. Se siguieron haciendo quinielas. Hubo protestas, amenazas, pero se siguió apostando. Y es que sin quinielas, los domingos de España serían distintos para esos quinielistas para los cuales constituye casi una ceremonia: armados con el bolígrafo y con el transistor al oído esperan pacientemente los resultados. Si el 23-f fue la «noche de los transistores», todos los domingos son «la tarde de los transistores». Todas las emisoras de radio ofrecen un programa similar: fútbol y quinielas. Y los lunes, prolongación del domingo, otra vez a empezar.

Y no importa que algunos periodistas pidan una «huelga de apostantes», y que otros pidan «dinero para los futbolistas», si al fin y al cabo (artículo 30 de la Ley de 8 de septiembre de 1978) «no tendrán consideración de renta los premios del PAMDB».

Si no pagar a Hacienda, puede resultar para muchos excitante, mucho más será si se hace «con todas las de la ley».

La lucha contra el cáncer sólo será positiva teniendo presentes dos cosas:  
1. Diagnosticando a tiempo.  
2. Ayudando a la Junta Provincial de Baleares, a través de la ASOCIACIÓN ESPAÑOLA CONTRA EL CÁNCER JUNTA PROVINCIAL DE BALEARES. Tel. 27.00.49



No, no creo que sean los únicos culpables los directivos; tampoco los jugadores, menos los entrenadores. Entonces, ¿quién es el culpable? Yo diría que todos.

Entre otros argumentos está el del «sufrido aficionado». ¡Caramba con el sufrido aficionado! ¿Acaso se le ha ocurrido alguna vez hacer un comentario serio, analizando el verdadero espíritu del aficionado, al medio de información? El aficionado es el socio. ¿Quiere decir esto que todos los socios de club son la verdadera afición? Yo creo que no. Que, como mínimo, un cincuenta por ciento de ellos son espectadores que se hacen socios por conveniencia. O sea, que se hacen socios para ver el espectáculo a un precio más reducido, del que pasa por taquilla.

De no ser así sería incomprensible lo que sucedió recientemente en nuestro primer estadio: en el del Mallorca.

Iban 14 minutos de juego y, como no se había marcado todavía, empezó la protesta de estos «sacrificados» aficionados que querían jugar mejor. Y goles. Pero goles rápidos. No tenían paciencia; no tenían en cuenta que un partido consta de noventa minutos de juego y los goles llegan cuando llegan. Ese parti-

## Se repite la historia (II)

Satur Grech

do se ganó bien, con holgura... a pesar de las protestas tempranas.

El caso es que el fútbol no es fácil, así por las buenas de entender y hay, desgraciadamente, demasiada literatura barata sobre el mismo. Y el que se lee los dos primeros tomos ya cree saber más que... Santa María (sin irreverencia)

Hay quien dice que Oviedo es entrenador de poca categoría, para empresa semejante a la que jugaba esta temporada el Mallorca. Pues bien, todo es cuestión de opinión, como debe ser. Tampoco era un «sabio» Lorenzo, cuando vino al Mallorca y, luego, casi lo logra. De no haber salido un Menotti, fatalmente para él (para Lorenzo), en aquel entonces, sería Lorenzo el que estaría en el candelero del fútbol mundial.

¿Quién sabe si, Oviedo, hubiera tenido algo más de suerte y logra, también, los tres ascensos, a final de temporada hubiésemos dicho que no, que este fenómeno era demasiado para un Mallorca, así por las buenas...!

¿Qué el carisma de Oviedo es distinto al del argentino?

¿Saben lo qué digo?: ¡¡goles, goles y goles...! Sólo

éstos tienen la virtud de hacer del desgraciado (no de desgracia), gracioso; del pedante, sabio. Y del mala sombra, genial.

Si Oviedo no sale de la «roqueta», es posible que termine aquí su carrera deportiva, sin más pena ni gloria. Antes lo primero que lo segundo.

Y como ya me voy alargando demasiado, y en esto ganó poco, para terminar quizá sea razonable decir que, en fútbol, es básico —como casi en todo— planificar con sosiego, con tranquilidad; objetando al máximo y analizando. Y la pregunta es ¿a quién corresponde este apartado vital?

Pues ahí está el quid de la cuestión.

Cuando el Mallorca le metió cuatro goles al Valencia; sí, cuatro goles al Valencia, todo el mundo había «comprado» a los jugadores. Se llegaron a oír cosas asombrosas. Aquel día pudo ser fatal para el club. No para quienes no sabemos más pero sí, en cambio, tenemos experiencia. Aún así tenemos que reconocer nuestra sorpresa aunque, ya de inmediato, el subconsciente, encendió su llanita, y nos alertó.

Vimos a un «nueve» en el campo que, vamos, pocos, quizá ninguno —en toda la

historia del Mallorca— haya lucido más prestando y eficacia. Sobre todo de cabeza (y conste que, con los pies, no es manco). Además le vimos una rara habilidad: en caso de no poder conseguir de jugada directa en remate de cabeza (no es «goloso»), busca siempre el complemento, para conseguir el éxito en la jugada.

Pero es que aquél centrocampista —que también le veíamos por vez primera— demostraba la experiencia y calidad de un jugador caro. Quiero decir con ello, de buena figura. Inmejorable toque de balón; pase perfecto; balón que dominaba, que lo llevaba, que lo servía, asombrosamente, a la perfección.

En fin, para un Mallorca, Kustudic es el delantero centro ideal. Es «jugador» más que suficiente para equipo de más campanillas. De ese atleta se podría sacar mucho provecho, sobre todo, el Mallorca.

Pero también nos hicimos parecidas preguntas observando a distintos jugadores, ¿qué tendrá este nombre que tiene que recurrir a jugar en un equipo como el Mallorca, histórico, pero de segunda división?

Y aquí creo que está parte de los grandes fallos de nuestro fútbol. El futbolista, ya puede estar dotado de todas las virtudes técnicas, pero si falla en la primordial —lo que no se demuestra, precisamente, en el terreno de juego— a no tardar, aunque sea un fenómeno, cae. Y cae para no levantarse. Casos mil.

En el partido que citamos, en el del Valencia, la gente, el público, decía: «Pero que bien juega ese Peles». Ahora, el mismo que le encumbraba dice: «Pero que poco corre», etc. etc.

Y para dar el toque final, decimos: planificación, planificación y más planificación!

No interesa al Mallorca guiarse por ofertas. Mejor dicho, ofertas a sueldo. Y, sobre todo, no soy partidario de jugadores extranjeros, en equipos de segunda división. ¿Por qué? Pues, muy sencillamente, porque recuerdo, por tratarse de un caso en el Mallorca, de un jugador que se llamaba Jandy, ¿recuerdan?, y aunque, en aquel entonces, el Mallorca militaba en primera división, costó —sin provecho— el dinero de los socios y a mí, que era el entrenador, muchos dolores de cabeza. Sabía jugar muy bien, pero lo hubiera hecho mucho mejor

si hubiera hecho honor a su condición de deportista, que era por lo que cobraba mucho dinero. Hasta que lo «pillé». El muy «deportista» cerraba cada noche las puertas del «Fleming», a las cuatro de la madrugada.

Repito, insisto en ello: falta mucha organización y, para dar los pasos seguros, no basta ser un vocal de directivo; claro si éste no está contrastado.

¿Quién es capaz de negar que esta temporada, en la que la, habían jugadores, con provenir, para el Mallorca?

Si del Poblense salió M. rey, en el mismo club había algún otro; en el Constancia más de uno. ¿Por qué se olvidaron del Murense? Esto por no nombrar más. Pues si quieren que no sean de aquí, pero de clubs modestos de la península, sin intermediarios que se lo pregunten al que fue, luego, el presidente del club, Sr. Munar. El, y nadie más que él, fue quien fichó a Doró. Ese es el camino.

Para mí en particular, el cese del entrenador, en la actualidad, creo que no es aconsejable. Quizás la culpa de lo sucedido sea del propio Oviedo, al parecer, por unas palabras que se le achacaban pronunciadas en un momento de euforia: «No tan sólo tengo equipo, si no, plantilla». Y luego, salió pidiendo tres refuerzos.

Estas manifestaciones, si fueran ciertas, le descalificarían.

### Liga Nacional Juvenil

#### Jornada difícil para los equipos mallorquines

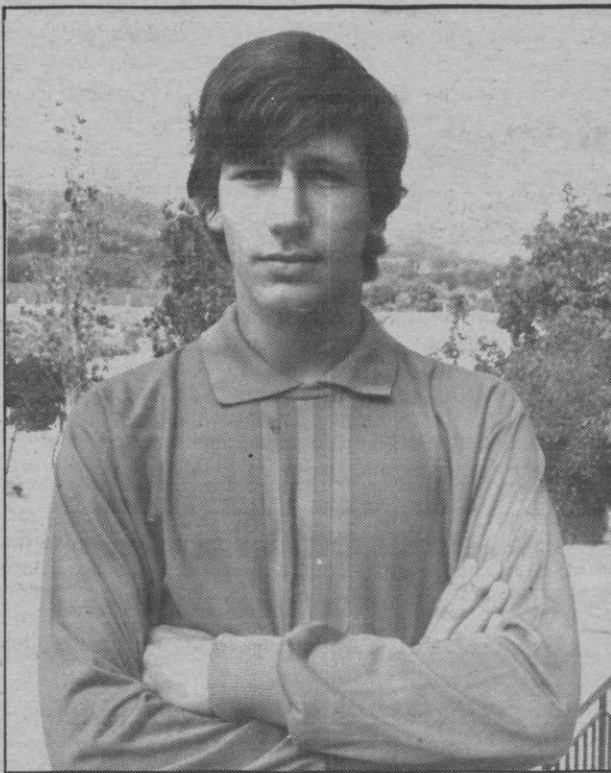
GABRIEL GENOVART

Los cuatro equipos mallorquines militantes en esta sugestiva Liga Nacional Juvenil, que tan arduamente y en olor de multitud se está disputando, tienen compromisos difícilísimos en la presente jornada. El «trío» formado por La Salle, Mallorca y Olímpic, les corresponde rendir visita a «feudos» poco menos que inexpugnables, dos de ellos, en campos barceloneses y otro, nada menos que en Castellón, correspondiendo solamente al Cide recibir en sus dominios de Son Rapiña, al incordio e irregular Lacambra, equipo ansioso de puntuación y que a partir de las once de esta mañana, intentará poner las cosas «difíciles» al cuadro «colegial».

La Salle, quizás es el que lo tiene más rodeado de facilidades, ya que con un poco de suerte y sobre todo de fortuna, podría muy bien recuperar el punto que la pasada jornada cedió al rival azulgrana, ya que no creemos que el Trajana, sea enemigo imbatible, caso las cosas «rueden a entera satisfacción» tal como se confía y anhela en la entidad lasaliana.

El Mallorca, necesitado como válvula de oxígeno, mejorar a la mayor brevedad su nada garantizada clasificación, se las tendrá que ver y desear con los «cerveceros» del Damm, equipo merodeante en puestos postineros de la tabla, y que a buen seguro, querrá ratificar su magnífica trayectoria, con dos puntos más, que serían de valor incalculable.

El Olímpic, sin duda alguna es el que lo tiene peor. Todo un Castellón, que en su «feudo» es poco menos que imbatible, no dejará de tomar toda clase de precauciones con vistas a evitar de que la flauta pueda sonar aunque sea de casualidad, ya que una derrota para ellos, significaría el perder toda clase de contactos con las alturas de la clasificación.



Ferrer

Y del Cide está dicho todo. Sólo resta añadir que el lance empezará a las once en punto de la mañana, con garantía de emotividad.

### Resultados de ayer

PRIMERA DIVISION

Sevilla, 1 — Atco. Bilbao, 0

TERCERA DIVISION

Margaritense, 0 — Poblense, 1

CAMPEONATO DE ADHERIDOS

Bar Serafín, 0 — Transcave, 0

Quely, 1 — C. Bmé. Ramón, 1

Katia, 1 — Unión S.P., 3

Zarza, 3 — Puertas Sanz, 1

Bomberos, 1 — Bar Miquel, 3

Sa Taleieta, 4 — Telefónica, 0

Ca Na Paulina, 3 — Beta, 0

VOLEIBOL

Real Madrid, 3 — Son Amar, 1

## LA PANDA

### GRANDES REBAJAS

MODA NIÑO - NIÑA - CADETE

C/Cazador, 6 (entre Velázquez y Avenidas)  
Tel. 22 79 38 - Palma

REBAJAS  
MODA ACTUAL  
BOUTIQUE  
**POMAR**  
CABALLERO  
San Miguel, 14 - Palma

### RESTAURANTE C'AN TONI

PUERTO DE ANDRAITX

Comunicamos a nuestros clientes y amigos, que mañana domingo día 10, abrimos de nuevo, después de las vacaciones.



Luchar contra el cáncer es:  
Diagnosticar a tiempo y  
Ayudar económicamente a la investigación  
¡HAGASE SOCIO PROTECTOR!  
**JUNTA PROVINCIAL DE BALEARES**  
TEL. 23 01 49





## Bolos / Segunda categoría

# El Gran Joy B.C.N. terminó con la imbatibilidad del Ca'n Cosme

La séptima jornada de Liga de segunda categoría se realizó ya en el nuevo año y no pudo ser peor el comienzo para el Ca'n Cosme ya que cosechó su primera derrota en lo que va de campeonato liguero. El vencedor del mismo fue el Gran Joy Niágara que de esta forma se ha colocado a sólo dos puntos de los dos equipos que encabezan la tabla.

de las previstas. El Calvo Sotelo en esta segunda vuelta va a dar más de una sorpresa, este equipo lo componen jugadores del todo nuevos, pero día a día se les nota el gran progreso que están consiguiendo y dos o tres de sus jugadores pronto sonarán dentro del bowling balear.

El último encuentro que nos falta por narrar es el que disputaron el Bibiloni-

Michelín y el Santa Ponsa Iberotel, venciendo el último. Estos dos equipos dada la categoría de sus jugadores nos brindaron un partido del todo malo, quizás lo mejor fue lo incierto del resultado que hasta la última partida no se supo quién iba a ganar.

Los resultados de la última jornada fueron los siguientes:

Gran Joy B.C.N., 3.135 - Ca'n Cosme S.B., 2.923  
Cala Millor, 2.800 - Tapicerías Continental, 2.905  
Gráficas Terrasa, 2.806 - C.S. Morriña, 2.756  
Bibiloni-Michelín, 2.819 - S.P. Iberotel, 2.832

Equipos	J.	G.	P.	Bolos	P.	Prom.
Ca'n Cosme S.B.	7	6	1	21.399	12	169'83
S.P. Iberotel	7	6	1	20.458	12	162'36
Gran Joy B.C.N.	7	5	2	20.450	10	162'30
Gráficas Terrasa	7	4	3	19.748	8	156'73
T. Continental	7	4	3	19.733	8	156'61
Bibiloni-Michelín	7	2	5	19.940	4	158'25
C.S. Morriña	7	1	6	18.696	2	148'38
Cala Millor	7	0	7	20.059	0	159'19

Y esto es lo que ha dado de sí esta jornada liguera.

## I Cross popular Bellver

El Club Atletismo Hermes y bajo el patrocinio del Excmo. Ayuntamiento de Palma y la Caja de Pensiones «La Caixa», organiza el denominado I Cross Bellver/82.

1º.— Tendrá lugar el próximo día 17 de enero de 1982, en las inmediaciones del castillo de Bellver.

2º.— Pueden tomar parte en el mismo, todos aquellos escolares que lo deseen, así como todas las personas de ambos sexos que crean estar en condiciones de acabar la carrera según su categoría y distancia. Es aconsejable que se esté en posesión de la licencia federativa.

3º.— Para las distancias, categorías y horario ver plano adjunto.

4º.— Se concederán trofeos a los tres primeros clasificados, así como medallas hasta el quince clasificado de cada categoría. «La Caixa» otorga un trofeo al primer equipo que clasifique a seis de sus atletas y sumando los puntos de sus clasificaciones consiga una menor puntuación.

5º.— Las inscripciones podrán llevarse a efecto en: Palacio Municipal de Deportes; por teléfono al número 298068 o por carta a Plaza Alexander Fleming, nº. 3-A hasta 24 h. antes del día 17.

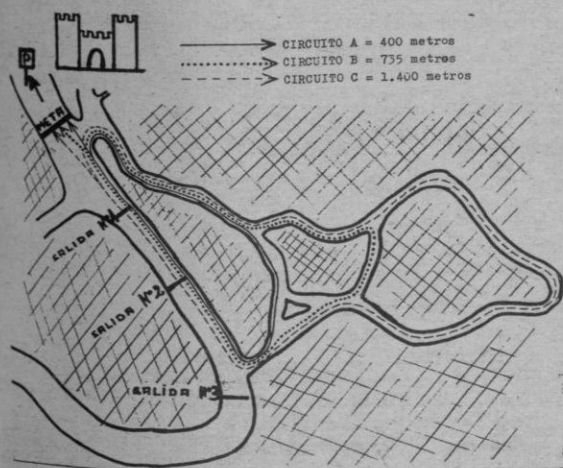
El mismo día 17 habrá instalada una mesa de inscripción de 8 a 9 de la mañana, cerrándose tajantemente la inscripción a esa hora. Al inscribirse hay que especificar el nombre y los dos apellidos así como el año de nacimiento y el club o colegio a que se pertenece.

6º.— Las pruebas serán controladas por el colegio de jueces y cronometradores de la F.B.A.

7º.— La organización se reserva el derecho de modificar el presente reglamento, así como no hacerse responsable de los posibles daños físicos morales y materiales que pueda sufrir el atleta. Sin embargo, habrá un servicio médico a disposición del que lo necesite.

8º.— Cualquier reclamación, debe seguir y cumplir los requisitos que para tal efecto prescribe el reglamento internacional de Atletismo en su artículo 147, apartado 3.

9º.— La inscripción a esta competición supone el acatamiento del presente reglamento en su totalidad.



# YA ESTAMOS ENTREGANDO LLAVES

Aún tiene la oportunidad de vivir en el edificio de más categoría de Palma



**Edificio Miramar**  
Paseo Marítimo



Quedan 6 pisos por vender

Información: EMBAT, S.A. Tel. 462504

## Cala Estancia Restaurante

COMUNICA A SUS DISTINGUIDOS CLIENTES Y AMIGOS QUE A PARTIR DE MAÑANA DIA 11 PERMANECERA CERRADO POR VACACIONES DEL PERSONAL.



## Baleares/debat

### El precio y el beneficio del Acuerdo Nacional del Empleo

En PIMEM estamos acostumbrados a las contradicciones y a los comportamientos incomprensibles de una gran parte de los responsables de la política económica de este país. Estamos tan acostumbrados que, cuando elaboramos nuestros proyectos y nuestros programas de actuación, les tenemos en cuenta en muy pequeña medida. Esto, como es natural, comporta una serie de molestias y dificulta la buena marcha de las tareas pero es algo que no está en nuestras manos resolver o evitar.

Sin embargo hay ocasiones, como la presente, en que no podemos menos que sobresaltarnos y aparecer en público para puntualizar afirmaciones o comentarios que se refieren a la actuación de los empresarios. En un análisis del año de 1981, en su aspecto económico, realizado por una revista de tirada y alcance nacional, aparecen reflejadas una serie de declaraciones de personajes importantes de la vida política y económica española. Por ejemplo, el director general de Política Económica dice que lo más relevante del pasado año han sido los efectos

positivos del ANE; el presidente del Banco de Crédito Hipotecario insiste en el mismo punto y para don José Barea, exsecretario de Estado para la Seguridad Social, el año de 1981 ha sido mejor que el de 1980 por haberse sentado las bases para intentar enderezar la economía española, que son el ANE y la política energética. Padría mos seguir pero no es necesario: lo mejor de 1981, según todos los consultados, ha sido el ANE, es decir, el acuerdo Nacional de Empleo. El Acuerdo Nacional de Empleo lo han suscrito las Centrales Sindicales, La CEOE y el Gobierno. La Organización Patronal, pocos días después, planteó una serie de cuestiones al Gobierno sobre la licitud y conveniencia de unos denominados «pactos secretos» entre éste y las Centrales Sindicales y mantuvo una postura de alejamiento durante un determinado período de tiempo. Las Centrales Sindicales, en la negocia-

ción de algunos convenios colectivos, han cumplido los compromisos contraídos y la Administración, por su parte, casi no ha efectuado ningún movimiento apreciable.

Pero, en este momento, no es intención de PIMEM examinar el mejor o peor cumplimiento de los pactos, que para eso están las Comisiones de Seguimiento, sino que los es el plantear un problema mucho más profundo y de base, al menos desde el punto de vista de las Federaciones de Empresarios. A nadie se le oculta que los grandes protagonistas de los acuerdos fueron las Centrales Sindicales y los Empresarios. Y que, en pura lógica, los beneficios y efectos beneficiosos de dichos pactos para la economía nacional se deben a ellos. El entendimiento entre trabajadores y empresarios de una serie de temas es lo que está permitiendo el reajuste de la economía española y la superación,

lenta y parcial, de la crisis. Esto, que todo el mundo reconoce, el Gobierno lo acepta pero de ahí no pasa. O pasa parcialmente.

El siguiente paso consiste, según nuestra opinión, en que el Gobierno reconozca la necesidad que tiene el país de contar con Organizaciones Empresariales y Centrales Sindicales fuertes y poderosas; perfectamente estructuradas y con suficientes medios de financiación como para poder atender las necesidades del normal funcionamiento diario. Y este paso lo ha dado parcialmente, tal como hemos indicado: A nivel de Centrales Sindicales el Gobierno ha tratado de resolver su difícil situación financiera y establecido un sistema de recaudación de cotizaciones verdaderamente privilegiado. El problema radica en que lo que ha aceptado a nivel de Centrales Sindicales no ha llegado a plantearse si quiera en el caso de las Organizaciones Patrona-

les, salvo raras y muy interesantes excepciones. Quizá estemos equivocados pero da la impresión de que algún sector de la Administración todavía no ha podido quitarse de encima el paternalismo del Régimen anterior.

PIMEM quiere señalar que la CEOE no es la única Organización Empresarial que existe. Hay muchas más y algunas de ellas muy fuertes en cuanto a número de asociados. Nosotros mismos, PIMEM, somos una Federación Insular que estamos integrados a nivel estatal en UNIPYME. Y que, en nuestra condición de empresarios, hemos colaborado a la realización práctica de los acuerdos y que, incluso, hemos sido los primeros en indicar que dichos pactos deberían ser adaptados a nuestra realidad económica balear para que sean más eficaces. Pero nosotros también reclamamos igualdad de trato en todos los aspectos y,

entre otros, en el económico.

Quizá sea conveniente recordar que buena parte de nuestros asociados proceden del colectivo de los trabajadores asalariados que, bien de una forma u otra, todos nosotros hemos contribuido a la formación del Patrimonio de la extinta Organización Sindical Vertical y que, por tanto, a nosotros, como PIMEM, nos corresponde una parte de dicho patrimonio. (En un informe enviado al Gobierno, PIMEM evaluó el importe de las cuotas pagadas por los empresarios en Baleares hasta la fecha no ha recibido respuesta). Dicho patrimonio, de otra manera, PIMEM quiere un anticipo similar al recibido por las Centrales Sindicales. Y no lo reclamamos porque ellos lo hayan recibido, sino por el mero hecho de que necesitamos dichos fondos para desarrollar mejor nuestra función. Función que es tan importante para la nación como lo es la de las Centrales Sindicales. El país no funcionará si sólo existen Centrales Sindicales fuertes; ha de tener Organizaciones Patronales adecuadas. PIMEM

## Revista de prensa

Cinco días

### ¿Quién protege al trabajador?

Por suerte para todos los trabajadores se está produciendo una «desindicalización» creciente en todo el mundo porque los obreros han visto que los sindicatos ni han sido ni serán jamás capaces de crear más empleos ni de aumentar el poder de vida de toda la clase obrera. A los obreros que tienen trabajo sólo les puede proteger su empresa y la buena marcha de esta. Los obreros que no tienen trabajo no tienen a nadie que les proteja.

En resumen, los trabajadores sólo pueden conseguir empleos y mejores condiciones económicas a

través del mercado, cuando obtienen empleos y aumentos de salarios concedidos por empresas que compiten entre sí para contratar a los mejores trabajadores. Y esos salarios no se perciben a expensas de nadie. Proviene sólo de una mayor productividad. Y sólo esto hace que el pastel a repartir sea mayor: hay más para el trabajador pero también para el empresario, para el inversor, para el consumidor e incluso para Hacienda.

Este es el fruto del progreso económico que se distribuye entre todos los ciudadanos. Este es el úni-

co secreto de la mejora de las condiciones de los trabajadores a lo largo de los dos últimos siglos. La empresa, la iniciativa privada competitiva es el único verdadero defensor del trabajador, de sus condiciones

económicas y de su puesto de trabajo.

Soluciones alternativas son políticas y, por tanto poco eficaces.

Jaume Llopis  
(empresario)

Pueblo

### Misa en una mezquita

El alcalde de Córdoba sigue sumando desaciertos a su particular modo de enfocar la amistad hispano-musulmana, consistente en restaurar artificialmente una religión desaparecida hace cuatrocientos años y que en su día se estableció sobre la represión y la discriminación de la preexistente. No sabemos si los motivos del alcalde son la incultura —pensando que

lo auténtico andaluz es lo islámico o se trata mas de megalomanía, manifestada en la pretensión de convertirse en centro de algo con visos de internacionalidad; el alcalde de Córdoba y el islam, mano a mano. Ahí es nada.

No creemos, aunque habrá que empezar a barruntarlo, que el señor Anguita apellido de topónimo alcaireño, pretenda restaurar el

Califato de Córdoba, lo que si es seguro es que está logrando crear un problema donde no lo había por su prurito de retroceder cuatrocientos años en la historia, pero, eso sí, sólo cuatrocientos años, no mil doscientos, mil etcétera, es decir, considerando todas las fechas que significaron algo en la historia de Andalucía y de Córdoba en particular.

Nos parece de perlas ver esas caras y esos atavios

marroquíes y algún rostro árabe en la Catedral-Mezquita de Córdoba, pero actitud de este grupo ha basado los límites de cortesía, comportándose como propietarios de algo que no les pertenecía nunca puesto que era patrimonio de musulmanes andaluces, no marroquíes ni árabes, y realizando actos que dicen poco de su respeto a una religión que no es suya.

Aemiliu

Hola

### No tiré la toalla

Yo no tiré la toalla. Llegué a la convicción profunda de que era necesaria para la vida política española mi dimisión.

Era evidente que a nivel de partidos políticos, y especialmente el mío, en los últimos meses yo tenía poca capacidad para negociar, para concretar los grandes temas de Estado.

La imagen que se había transmitido —sigue— es de que a mí me importaba el poder por encima de todo, y ante esa afirmación era muy difícil, pero que muy

difícil lograr la necesaria capacidad de convicción y autoridad para gobernar.

Pero no quise que aquello fuera lanzar la toalla por cuanto manifesté el deseo de seguir en la vida política sin protagonismos, como cualquier otro ciudadano cosa que he procurado hacer y contribuir desde otra perspectiva a esos objetivos que antes le señalaba «Hacer de nuestro país un ejemplo de libertad y convivencia».

Adolfo Suárez

BOUTIQUE

# LIZ

REBAJAS



Tous y Maroto, 5 y 5-A Palma

## VENDEDOR CON EXPERIENCIA

Para importante empresa de productos Químicos de mantenimiento industrial.

### SE PRECISA:

- Hable mallorquín.
- Serio y trabajador.
- Espíritu de superación.
- Teléfono y vehículo propio.

### SE OFRECE:

- Formación técnica y apoyo.
- Cartera de clientes.
- Gastos locomoción.
- Contrato mercantil.
- EXCELENTE PORVENIR

Telefonar al 93/2116950 de Barcelona para concertar entrevista en Palma.

## SUBASTA PUBLICA NOTARIAL

El día 26 de enero, a las 17 h. tendrá lugar en la notaría de D. Raimundo Clar Garau, C/ San Miguel nº 46 - 1º de esta ciudad la subasta de las siguientes 4 parcelas, sitas en término municipal de Calviá:

Nº 1: 111.748 m2 aprox. Nº 2: 57.402 m2 aprox. Nº 3: 147.333 m2 aprox. Nº 4: 108.514 m2 aprox.

Los planos, condiciones de la subasta y demás información estarán a disposición de los interesados en la citada notaría en HORAS DE OFICINA.



# Anuncios económicos

DOMINGOS Y MARTES: 7 PTAS. PALABRA, MIERCOLES A SABADOS: 6 PTAS. PALABRA. (MINIMO 10 PALABRAS)

## Guía de Secciones

**bolsa inmobiliaria**  
AGENTES DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA Y ADMINISTRADORES DE FINCAS

- 1 SOLARES Y TERRENOS
- 2 LOCALES Y DESPACHOS
- 3 FINCAS
- 4 ALQUILERES
- 5 CHALETS
- 6 APARTAMENTOS
- 7 CASAS Y PISOS
- 8 TRASPASOS

**bolsa inmobiliaria**  
PARTICULARES

- 9 SOLARES Y TERRENOS
- 10 LOCALES Y DESPACHOS
- 11 FINCAS
- 12 ALQUILERES
- 13 CHALETS
- 14 APARTAMENTOS
- 15 CASAS Y PISOS
- 16 TRASPASOS

**bolsa del motor**

- 17 MOTOS
- 18 AUTOMOVILES
- 19 CAMIONES

**bolsa del trabajo**

- 20 DESEAN TRABAJO
- 21 OFRECEN TRABAJO

**Otras secciones**

- 22 HOSPEDAJES
- 23 ENSEÑANZAS
- 24 MUSICA
- 25 RADIO Y TELEVISION
- 26 NAUTICA
- 27 COMPRAS
- 28 VENTAS
- 29 PERDIDAS
- 30 TRANSPORTES
- 31 DIVERSOS
- 32 PERSONALES
- 33 MASAJES
- 34 PRESTAMOS
- 35 NEGOCIOS
- 36 PROFESIONALES
- 37 ANIMALES DOMESTICOS

**bolsa inmobiliaria**  
AGENTES DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA Y ADMINISTRADORES DE FINCAS

### 1 SOLARES Y TERRENOS

DISPONEMOS de varios solares en Palma y alrededores. Interesados llamar Tel. 212540. (12).

PLA DE NA TESA, parcelas de 2.000 m2. con agua y luz, a 800 ptas. m2. Facilidades. Inmobiliaria CARULLA Tel. 210942-44. (21).

VALLDEMOSSA parcelas con agua y luz a partir de 800 Ptas. m2. Facilidades. Inmobiliaria CARULLA Tel. 210942-44. (18).

ESPORLAS, a 1 km del pueblo, parcelas con agua y luz a partir de 200 ptas. m2. Facilidades. Inmobiliaria CARULLA Tel. 210942-44. (24).

ESPORLAS-ROTGOTES DE CANET, parcelas con proyecto y permiso de obra a partir de 1.500.000 ptas. Facilidades. Inmobiliaria CARULLA Tel. 210942-44. (22).

CARRETERA INCA. Media cuarterada, agua potable. Posibilidad luz. Teléfono 272265. (10).

ESTABLIMENTS. 10.000 m2 edificables. Agua corriente, luz 5.000.000. Teléfono 272265. (10).

C'AN PASTILLA, a 50 metros playa, solar 500 m2, edificable, a 2 calles. Precio 4.500.000. Facilidades. COLL 226449. (18).

DISPONEMOS de solares para edificar, zonas Aragón, Marqués Fuensanta, Plaza Toros, Plaza París, Avenidas, etc. Precios interesantes. PALMER 24285. (19).

SOLAR OLIGONO LA VICTORIA, 7.150 m2. Fachada 55 m. Precio 3.500 Ptas./m2. Facilidades. De la Mata Tel. 212406 y 213260. (22).

AMANECER solar 900 m2, vallado precio 6.000.000 COMAMALA 298558. (10).

COSTA D'EN BLANES solares 1.100 m2. Precio 1.300 Ptas./m2 y 2.600 m2. Precio 1.100 Ptas./m2. contrato 500.000. Resto 3 años. OLIVER RAMIS 212817. (22).

VENDO SOLAR en General Riera, formando esquina, 850 m2, alturas edificables 10 plantas. Perelló Tel. 462558. (16).

EN CALLE ARAGON, cerca Avenidas, vendo o permuto solar de 500 m2. Perelló Tel. 462558. (14).

SERRA NOVA solares cerca del mar desde 1.200.000. Facilidades 224884. (10).

CAMPANET solar buena situación, zona tranquila, buenas vistas, agua, luz y alcantarillado, se puede construir. 224884. (16).

PONT D'INCA NOU. Solar de 421 m2, precio 1.760.000 Ptas. 50% entrada, resto en 4 años. NADAL 215947. (20).

COSTA D'EN BLANES 1ª fase. Solar de 1.100 m2 aproximadamente, con proyecto de chalet aprobado. 1.500.000 al contado. NADAL 215947. (20).

SOMETIMES, solar esquina, 550 m2, a 6.000 Ptas./m2. LINDE 216814-224479. (12).

RAFAL, solar apto para construir, 200 m2 1.500.000. Facilidades. LINDE 224479. (11).

SANT JORDI parcelas de 15.000 m2 se puede hacer chalet, agua, luz a 200 Ptas. m2. Informes 217122-217506. (21).

CAPELLA solar 3.000 m2, agua, luz, zona tranquila, proyecto para hacer chalet, 2.650.000. Facilidades RIGO 217122-217506. (18).

**SOLARES AMANECER**  
Ubicación perfecta zona residencial esquinera y fachada a plaza. Orientación Sur. Vallado. Todos los servicios. Mucha edificabilidad. Facilidades. Tel. 227794

### 2 LOCALES Y DESPACHOS

DESPACHO CENTRICO para alquilar AGENCIA FERNANDEZ Tel. 212521. (10).

VENDO FINCA céntrica y comercial con planta baja, sótano y piso 1º, libre inquilinos, buen estado. Precio 6.500.000 pesetas. Facilidades. OLIVER MATEU Tel. 210640. (24).

MAGNIFICAS NAVES en Polígono «La Victoria», bien situadas y fácil localización, doble techo térmico-aislante, luz natural. Cinco años de facilidades. OLIVER MATEU Tel. 210640. (25).

LOCAL junto calle Industria, cerca Paseo Mallorca, 260 m2. 2 accesos. Precio: 3.500.000 pesetas. OLIVER MATEU Tel. 210640. (18).

EN EL ARENAL calle Amílcar esquina Cannas esquina Carretera Militar. Se venden aparcamientos para coches. Facilidades de pago. Tel. 212345. (20).

VENTA DE LOCALES comerciales en El Arenal, calle Asdrúbal esquina calle Cannas y otro en calle Asdrúbal, esquina con la Carretera Militar, mucha fachada, facilidades de pago. Tel. 212345. (29).

DESPACHO ATICO, calle San Miguel, de lujo, completamente equipado, incluso pequeña cocina. Vistas inmejorables. Se puede convertir en apartamento con dormitorio doble 70 m2, construido y 70 m2 de terrazas. Precio 5.000.000 con buenas facilidades. NADAL 215947. (37).

LOCAL FRANCISCO SANCHE 120 mts., más 134 mts., de sótano, suelos cerámica, 5.000.000. Con facilidades. BONET 255149. (17).

ALQUILAMOS despachos céntricos. A estrenar. Precios de 18.000 a 35.000 Ptas./mes. DE LA MATA Tel. 212406 y 213260. (19).

VENDO NAVE INDUSTRIAL Polígono La Victoria, 1.200 m2, construido. Dos entradas. Precio: 18 millones Ptas. Interesantes facilidades. DE LA MATA Tel. 212406 y 213260. (26).

VENDO LOCAL C/ San Joaquín Superficie 164 m2. Precio: 3.500.000 Ptas. Facilidades DE LA MATA Tel. 212406 y 213260. (18).

OPORTUNIDAD vendo Bar-Cafetería Cala Mayor, completamente instalado. Terraza para varias mesas. Vista al mar. Precio: 5.500.000 Ptas. Facilidades 2 años. Se incluye en el precio un estudio anexo comunicado con Bar. DE LA MATA Tel. 212406 y 213260. (40).

LOCAL AVENIDAS 200 m2., magnífica situación. MARQUES 210771. (10).

VIVERO espléndido local de 103 m2, facilidades. OLIVER RAMIS 212817. (10).

ZONA GENERAL RIERA, local 150 m2, bien situado, 2 puertas, interiores acabados, 3.600.000. Facilidades pago. 224884. (16).

**URGENTE BUSCO DESPACHO**  
o local comercial  
apto para oficina,  
de 50 a 80 m2. calle ancha.  
Ofertas al Telf. 213043

### 3 FINCAS

ALGAIDA, cinco cuarterones, con higueras y almendros. Precio 1.100.000 Ptas. Bestard. Tel. 461940. (13).

ALGAIDA, dos cuarteradas, con higueras y almendros, cercado pared. Agua canalizada al borde. Precio 1.700.000 Ptas. Bestard. Tel. 461940. (19).

CARRETERA MANACOR, 16 km de Palma, dos cuarteradas pinar. Precio 1.700.000 Ptas. Bestard. Tel. 461940. (15).

ALGAIDA, caseta dos habitaciones, sala comedor con chimenea, media cuarterada con algarrobos y almendros. Precio 1.900.000 Ptas. Bestard. Tel. 461940. (20).

ALGAIDA, caseta y media cuarterada, tierra buena. Precio 1.200.000 Ptas. Bestard. Tel. 461940. (13).

SANCELLAS, media cuarterada, junto pueblo. Precio 750.000 Ptas. Informes Tel. 511448. (11).

SANCELLAS Y ALGAIDA, rústicas desde 300.000 Ptas. Informes Tel. 511448. (10).

ANTES DE COMPRAR su finca rústica, casa de campo o chalet, visite en Sanceillas Bar Can Papa. Tel. 511448. (19).

15 KM. PALMA 1.800 metros. Casa a estrenar dos dormitorios, baño, cocina, sala comedor. Agua caliente. Junto carretera 2.650.000. Facilidades. Teléfono 272299. (22).

SANTA EUGENIA 2.000 metros edificables. Arbolado, junto carretera 685.000. Facilidades. Teléfono 272299. (12).

CARRETERA SINEU 3.600 metros bosque. Cercado pared. Chalet amueblado a estrenar. Facilidades. Teléfono 272299. (14).

SANCELLAS media cuarterada cercada pared. Cerca pueblo. Edificable. Junto carretera 775.000. Facilidades. Teléfono 272299. (14).

17 KM. PALMA. Vendo fincas tierra buena arboladas desde 50.000 pesetas entrada. Teléfono 272299. (14).

CARRETERA SINEU 2.000 metros arbolados. Casa mallorquina dos plantas. Perfecto estado. Cisterna, cerca luz 1.885.000. Facilidades. Teléfono 272299. (18).

SANTA EUGENIA. Un cuarterón arbolado. Maravillosa vista. Junto carretera edificable. Teléfono 272299. (12).

SANCELLAS 1.500 metros arbolado. Junto carretera. 435.000. Teléfono 272299. (10).

ARENAL Vendo finca. Bosque. Junto carretera. 525.000. Facilidades. Teléfono 272299. (10).

COMPRO finca máximo 30 km. Palma. Pago contado. Teléfono 272299. (11).

CARRETERA INCA 4.000 metros bosque y cultivo. Chalet a estrenar. Agua y luz. Teléfono 272299. (15).

SANTA MARIA. Un cuarterón tierra buena. Preciosa vista. Edificable. Junto carretera. 675.000. Facilidades. Teléfono 272299. (15).

SANCELLAS Un cuarterón pinos y encinas. Cercado pared. 445.000. Facilidades. Teléfono 272299. (12).

CERCA CARRETERA SINEU. Un cuarterón cercado pared. Casita aperos. Cisterna. Cerca luz. 865.000. Facilidades. Teléfono 272299. (16).

SANCELLAS 5.000 metros bosque y cultivo. Chalet a estrenar tres dormitorios, baño, cocina, sala comedor, barba-co, cochera. Luz y agua. 3.735.000. Facilidades. Teléfono 272299. (24).

SANTA MARIA 1.500 metros. Frutales. Grandes casas mallorquinas. Luz y agua. Teléfono 272299. (14).

VENDO FINCAS desde 50.000 pesetas entrada. 8.000 mensuales. Teléfono 272299. (10).

PUIGPUÑENT. Casa mallorquina dos plantas 170 m2. completamente amueblada. Agua corriente, luz. 4.000.000. Entrada 1.200.000. Teléfono 272299. (17).

VENDO «O» cambio huerto en Palma 7 1/2 cuarteradas. Preciosas casas. Cercado pared. Luz. Agua. Teléfono 272299. (16).

CALVIA 4.000 m2 tierra, caseta a reformar, camino asfaltado, agua, luz, cerca 1.750.000. Facilidades 211150. (15).

CALVIA Casa dos plantas y sótano, buenas vistas, necesita muy poca reforma, huerto 400 m2. 6.250.000. Facilidades 211150. (17).

RUSTICA SANTA MARIA 10.500 m2, almendros, y frutales, cerrada pared, casa reformada, 3 dormitorios, 2 baños, cocina, comedor, chimenea, electricidad. 11.500.000 ptas. 2 años MARQUES 210771. (26).

ESPORLAS chalet 200 m2. 2 plantas, 5 dormitorios, armarios empotrados, salón comedor, coci a, terrazas alrededor de todo el chalet, vistas muy buenas, calefacción, árboles frutales, y pinar, cercado de pared rústica, 2.000 m2 de solar con barba-co, garaje despensa y trastero, 9.500.000. Facilidades. CANET Tel. 226156. (47).

PINA 1/2 cuarterada, terreno llano, cercado, casa 2 dormitorios, salón comedor con chimenea, aljibe, 3.500.000. Facilidades. CANET Tel. 226156. (19).

CASA RUSTICA MALLORQUINA reformada, 2 plantas, 5 dormitorios, sala comedor con chimenea, cocina grande, terrazas, 4.500 m2 de terreno cercado con frutales, tiene un pequeño estanque, departamento para animales, 7.500.000. Facilidades. CANET Tel. 226156. (34).

A 19 KM. DE PALMA 2 cuarteradas de terreno llano con árboles frutales, agua propia, casa 2 dormitorios, 2 baños, salón comedor con chimenea, cocina, garaje, terraza, barba-co y horno, 5.300.000. Facilidades. CANET Tel. 226156. (34).

RUSTICAS cerca Cuevas de Campanet, 3 cuarteradas, casita necesita reforma, zona bosque, buen acceso, precio interesante. 224884. (18).

ESTABLIMENTS 6.000 m2, terreno, casa grande, bien conservada, 4 dormitorios, baño, cocina, terrazas, 10.500.000. Convenir. GALMES 216668-23127. (18).

ESPORLAS 6 cuarteradas, casita antigua, establos, pozo, cisterna, 9.000.000. Convenir. GALMES. 216668-23127. (13).

FORNALUXT casa 2 dormitorios, cocina, entrada grande, baño, despensa, trastero, sótano, corral, fabulosa vista, 2.700.000. GALMES. 216668-23127. (18).

RUSTICA EN SANTA MARGARITA 6.000 m2, sala-comedor con chimenea, 2 dormitorios, aseó, cocina, casa de aperos, árboles frutales 2.000.000, facilidades. IMALBA 214910. (23).

SANTA MARIA 1/2 cuarterada sobre 650.000 facilidades. IMALBA Tel. 214910. (10).

SON SARDINA casas a reformar 800 m2 solar 4.500.000, entrada 50% resto en 2 años. IMALBA. 214910. (17).

CARRETERA SOLLER km 7, 2 parcelas de 9.000 m2, facilidades. IMALBA 214910. (14).

NECESITAMOS urgente finca cerca Palma, casa payesa, animales, agua, luz, árboles frutales en explotación hasta 40.000.000. Pago al contado. IMALBA 214910.

LLUCHMAYOR chalet 3 dormitorios dobles, cocina, comedor grande, electricidad, cisterna y aljibe, 7.000 m2 terreno, 3.000.000 ptas. Tel. 221459. (19).

ALGAIDA casa en pueblo bajos y planta, fachada 2 calles, corral. Divisible. Precio y condiciones a convenir. Tel. 221459. (19).

CAMPANET 1 cuarterada con casa, cisterna, 1.500.000 ptas. Tel. 221459. (10).

MURO 1 cuarterada buena tierra con casa 1.600.000 ptas. Tel. 221459. (11).

A 20 KMS. chalet fabulosas vistas, 3 dormitorios dobles, baño, sala comedor con chimenea, 1 cuarterada, terreno vallado. Precio 4.200.000, facilidades. OLIVER RAMIS 212817. (24).

PUIGPUÑENT casa 3 dormitorios, aseó, cocina, comedor, precio 2.000.000, contrato 50% resto a convenir. OLIVER RAMIS 212817. (17).

ESTABLIMENTS casa 2 dormitorios, pozo, estanque, 2.100 m2. Precio 5.200.000. Indioteria, casa 2 dormitorios, estanque, garaje, 1.000 m2, vallado, 3.500.000. OLIVER RAMIS 212817. (23).

ESPORLAS parcelas 15.000 m2, agua, luz, vistas. Precio desde 1.500.000. Entrada 300.000. Resto 20.000 mensuales. COLL 226449. (17).

SANTA MARIA a 1 km 10.600 m2, casita, cisterna, almendros, algarrobos, acceso asfaltado, buena tierra. Precio 2.300.000, entrada 60%. Resto 18 meses. COLL 226450. (24).

A 10 KMS. PALMA 15.000 m2, almendros, caseta, acceso asfaltado, permiso construir. Precio 3.200.000, facilidades. COLL 226449. (17).

SON SUÑER última parcela 15.000 m2, buen acceso, posibilidad agua y luz. Precio 3.900.000. Entrada 30%. Resto 3 años. COLL 226450. (21).

SANTA MARIA parcelas 15.000 m2, posibilidad agua, acceso asfaltado. Precio 3.600.000. Entrada 30%. Resto 3 años. COLL 226449. (18).

### 4 ALQUILERES

BELT INMOBILIARIA Alquileres de todas clases. Avda Alejandro Rosselló, 49-2º. Edificio Minaco. Tel. 222211-22219-225627.

ALQUILER TELEVISORES Tele-Hogar. Nicolás de Pax, 16.

OFRECEMOS PISOS amueblados para alquilar, todas zonas. Agencia FERNANDEZ. Tel. 216680.

PISO ATICO a estrenar, sin muebles, zona 31 de Diciembre, 3 y 4 dormitorios. Precio 25.000. Tel. 297388-289589. (20).

PROPIETARIOS DE VIVIENDAS Confiemos su alquiler y administración. Mateo Jaime, agente inmobiliario. Avda. Alejandro Rosselló, 24. Tel. 460750. (18).

PROPIETARIOS necesitamos pisos para alquilar. FINCAS PALMA. Pza. Santa Catalina Thomás, 18. Tel. 214253. (14).

INTERESAN pisos para alquilar, con o sin muebles. Agencia FERNANDEZ. Tel. 215251.

MATEO JAUME. Avda. Alejandro Rosselló, 24. Junto Paseo Marítimo piso 3 dormitorios, 2 baños, calefacción. (15).

MATEO JAUME. Avda. Alejandro Rosselló, 24. C/ Viveiro planta baja con jardín. 15.000. (13).

MATEO JAUME. Avda. Alejandro Rosselló, 24. Despacho junto Avenidas 12.000 Ptas. (11).

MATEO JAUME. Avda. Alejandro Rosselló, 24. Berengario de Tornamira bajos, 3 dormitorios 14.000. (13).

MATEO JAUME. Avda. Alejandro Rosselló, 24. Adrián Ferrán piso 3 dormitorios. (11).

ALQUILO LOCAL 90 m2. en Plaza Gomila (primer Piso). Alquiler 25.000. Tel. 272265. (13).

ALQUILO Cala Mayor, un dormitorio 18.000. — Illetas, un dormitorio 15.000. — Illetas, estudio 12.000. — El Treno, dos dormitorios amueblado vista al mar 23.000. — Paseo Marítimo dos dormitorios desde 22.000. — Fortí, dos dormitorios, desde 20.000. — C/ Fábrica, tres dormitorios amueblado, buena situación 23.000. — Inf. 211150. — C'an Pastilla, dos dormitorios, 22.500. — Treno, dos dormitorios, vista al mar, 22.500. — Plaza España, cuatro dormitorios, amueblado, 22.500. Informes 227998. (60).

ARENAL ático 2 dormitorios, trastero, salón comedor, cocina, baño, terraza, amueblada, alquiler 21.000 mensuales. POU 225234. ARCO MERCED. 5. (20).

SON MATET estudio amueblado, baño, cocina, terraza, alquiler 12.000, mensuales. POU 225234. (12).

HACIENDA piso amueblado 4 dormitorios, baño, aseó, cocina, salón comedor chimenea, galería, alquiler 26.000 mensuales. POU 225234. ARCO MERCED. 5. (20).

GRAL RIERA ático 2 dormitorios, baño, cocina, terraza, magnífica vista, alquiler 16.000 mensuales. POU 225234. Arco Merced, 5. (18).

PL. PROGRESO piso primero con terraza, 3 dormitorios, baño, trastero, cocina, alquiler 21.000 mensuales. POU 225234. ARCO MERCED. 5. (18).

AVENIDA ARGENTINA piso 4 dormitorios, amueblado, calefacción, teléfono, 38.000. COB PASAMON. Tel. 223513. (13).

ZONA ARAGON piso 3 dormitorios amueblado, 24.000 mensuales. COB PASAMON. Tel. 223513. (12).

AVENIDA ARGENTINA piso 3 dormitorios, amueblado, 30.000 mensuales. COB PASAMON. Tel. 223513. (12).

ARENAL apartamento 2 dormitorios, amueblado 18.000 mensuales. COB PASAMON. Tel. 223513. (10).

APARTAMENTO amueblado San Agustín, 2 dormitorios, dobles, terrazas. Vista al mar, confortable. Precio 30.000 ptas. mes. DE LA MATA Tel. 212406-213260. (22).

DISPONEMOS chalets amueblados Palma Nova. 3 y 4 dormitorios, con teléfono, alquiler larga temporada. Consultémos. De la Mata. Tel. 212406 y 213260. (22).

PISO amueblado zona Avenidas, 3 dormitorios dobles, 2 baños, amplia sala comedor. Teléfono, lavadora automática. Precio 30.000 ptas. mes. DE LA MATA Tel. 212406-213260. (25).

C/ GENERAL RIERA alquiler local 180 m2, 4 metros altura, 35.000 ptas. A. FERNANDEZ 212624. (15).

ZONA TENIS alquiler piso amueblado, 2 dormitorios, baño y aseó, 30.000 ptas. A. FERNANDEZ 212624. (15).

C/ VILLALONGA alquiler piso amueblado, 3 dormitorios, 27.000 ptas. A. FERNANDEZ 212624. (11).

C/ ARAGON (junto Bar Guell) alquiler piso amueblado, 3 dormitorios, 23.000 ptas. A. FERNANDEZ 212624. (15).



**4 ALQUILERES**

**SANTIAGO RAMON Y CAJAL** alquiler ático amueblado, 2 dormitorios, gran terraza, 28.000 ptas. A. FERNANDEZ 212624. (16)

**HEROES DE MANACOR** amueblado, 3 dormitorios, terraza 30 m2, teléfono. 20.000. Olmos, 43.

**GENERAL RIERA** locales de 130 a 400 m2, a partir de 20.000. 221202.

**PASEO MARITIMO** amueblado de 2 a 3 dormitorios, terraza, 17.000. Olmos, 43.

**PLAZA PROGRESO** amueblado, 2 dormitorios, teléfono, 19.000. Olmos, 43.

**GENERAL RIERA** con o sin muebles, 2 a 3 dormitorios a partir de 15.000. Olmos, 43.

**PORTO PI** estudios amueblados, terraza con vista, 10.000. Olmos, 43.

**PLAZA DE TOROS** amueblado, 3 dormitorios, lavadora, teléfono. Olmos, 43.

**PLAZA EL PROGRESO** despacho 4 departamentos, 20.000. Plaza de España Despacho 50 m2, 14.000. 221202.

**SAN AGUSTIN** amueblado, 3 dormitorios, terraza con vistas. Olmos, 43.

**ZONA CENTRO** apartamento 1 dormitorio, sala, teléfono. Precio 23.000 ptas. mensuales. OLIVER RAMIS. Tel. 212817. (15)

**GENERAL RIERA** piso amueblado, cuatro dormitorios, baño, aseo, vista despejada, 25.000 ptas. (12)

**ARENAL** ático bien amueblado y equipado, teléfono, tres dormitorios, baño, aseo, terraza 40 m2, vista al mar, 25.000 ptas. COMAMALA 298558. (21)

**SANTA PONSA** apartamento amueblado un dormitorio doble, baño, terraza, vista al mar, 17.000 ptas. COMAMALA 298558. (16)

**TERRENO** amueblado, 2 dormitorios, terraza con vistas, 23.000. Olmos, 43.

**JAIME III** amueblado, 5 dormitorios, terraza, teléfono. Olmos, 43.

**PONT D'INCA** amueblado, 2 dormitorios, enmoquetado, 15.000. Olmos, 43.

**SANTA PONSA Club Náutico**, amueblado, nuevo 3 dormitorios, terraza 221202.

**PLAZA LOS PATINES** amueblado, 1 a 4 dormitorios, terraza, teléfono. Olmos, 43.

**BLANQUERNA** amueblado, 3 dormitorios, terraza 25 m2, 22.000. Olmos, 43.

**CALA GAMBA** piso 4 dormitorios, 2 baños, grandes terrazas, vistas al mar, lavadora, cerca mar, amueblado, Galmés. C/ Olmos, 38-1º. (21)

**ZONA HEROES MANACOR** alquiler piso amueblado, 2 dormitorios, baño, lavadora, teléfono. Galmés. C/ Olmos, 38-1º. (16)

**GENERAL RIERA** alquiler piso sin muebles, 3 dormitorios, baño, cocina, Galmés. C/ Olmos, 38-1º. (15)

**CALA MAYOR** alquiler estudio amueblado, baño, terraza, piscina, Galmés. C/ Olmos, 38-1º. (13)

**ZONA MARIVENT** alquiler estudio amueblado, ptas. 12.000. Tel. 221688. (10)

**AVDA ARGENTINA** alquiler hipso amueblado, 3 dormitorios, 27.000. Tel. 221688. (10)

**ZONA PLZA MADRID** alquiler piso amueblado con teléfono: 3 dormitorios. ptas. 23.000. Tel. 221688. (14)

**FORTI** alquiler magnífico piso amueblado, 3 dormitorios, baño, aseo, precio 27.000 ptas. AGENCIA MADRID. Tel. 280250. (16)

**ZONA COLUMNAS** alquiler piso amueblado, 3 dormitorios, baño, aseo, precio, 18.000 ptas. AGENCIA MADRID. Tel. 280250. (16)

**ZONA GENERAL RIERA** alquiler piso sin muebles, 2 dormitorios, baño, precio 20.000 ptas. AGENCIA MADRID. Tel. 280250. (17)

**SANTA PONSA** alquiler estudio y con parking, precio 17.500 ptas. AGENCIA MADRID. Tel. 280250. (14)

**ARENAL** alquiler piso amueblado, 2 dormitorios, baño, precio 17.000 ptas. AGENCIA MADRID. Tel. 280250. (14)

**PISOS EN ALQUILER** C'an Pastilla, Son Rapiña, El Terreno, Plaza Alexander Fleming, infórmese PRETOR M GARCIA API. Tel. 223023 24 25 (21)

**3 KMS. PALMA**, casa 2 plantas, 4 dormitorios, 2 salas grandes, 2 chimeneas, baño, cocina, posee otra casa de posaderos con 3 dormitorios, jardín, frutales, 7.103 m2 terreno, electricidad, agua y teléfono. 9.000.000. Facilidades. ACEPTARIA PISO COMO PARTE DEL PAGO. CIUTAT 221154. (42)

**BAHIA GRANDE** 130 m2, más 88 m2 terrazas, 4 dormitorios, dobles, armarios, baño, aseo, salón comedor, chimenea, cocina amueblada, estudio con otra chimenea y cuarto, jardín, césped, sito en 2ª línea, garage, 7.500.000. Facilidades 4 años. CIUTAT 221154. (38)

**ESTABLIMENTS NOU**, chalet estrenar, 132 m2, 3 dormitorios, armarios, baño + sala comedor, chimenea, terraza, cocina cochera abajo, aljibe, vestíbulo, recibidor, 15.000 m2, de terreno electricidad 12.300.000. Facilidades 5 años. CIUTAT 221154. (31)

**VENDO chalet** Terreno, 2 plantas, recibidor, sala comedor, cocina, baño, aseo, cinco dormitorios, garage solar 500 m2, necesita reforma. Precio, 12 millones ptas. Facilidades. DE LA MATA. Tel. 212406 y 213260. (32)

**CHALET SON RAPIÑA**, Solar 450 m2, 3 construidos, 170 m2, recibidor, sala comedor chimenea, 3 dormitorios, baño, aseo, cocina, coladuría, garage, gas ciudad, muy buena construcción, 10.000.000 ptas., 3 años. MARQUES 210771. (31)

**CHALET SOMETIMES**, Solar 700 m2, 5 dormitorios, 2 baños, aseo, sala comedor chimenea, garage, 15.000.000 ptas., 3 años. MARQUES 210771. (20)

**SA RAPITA**, Disponemos chalets buena situación, desde 4 millones. OLIVER RAMIS 212817. (12)

**BONANOVA** chalet cinco dormitorios, cinco baños, dos salones, cocina amueblada, calefacción individual, dos porches, barbacoa, piscina, solar 1.000 m2, construidos 300 m2, precio 14.000.000. COMAMALA 298558. (26)

**CHALET SEÑORIAL**, Playa de Palma, zona tranquila, precio, 25.000.000, pagos a convenir. 224884. (13)

**A 40 KMS. DE PALMA** zona montaña, vistas a la bahía de Alcudia, chalet estilo ibicenco, venido por 4.750.000 ptas. 224884. (21)

**VALLDEMOSA**, chalet amueblado en la mejor zona, 900 m2, solar, edificadas 2 plantas, 7 dormitorios, gran cocina amueblada, office, 2 baños, aseo, gran salón, terrazas, garage, bonito jardín. Informes: GALMES. 216668-223127. (31)

**CHALET EN EL RAFAL** 310 m2, 3 dormitorios, sala-comedor, chimenea, baño, aseo, cocina con despensa, árboles frutales, teléfono, 6.500.000, entrada 2.000.000, resto convenir. IMALBA 214910. (26)

**CONSELL** casita tipo chalet 2 dormitorios, comedor, chimenea, baño, piscina, 2.000 m2, solar vallado, 3.200.000. IMALBA 214910. (17)

**ESTABLIMENTS**, casa antigua, 5 dormitorios, 7.000 m2 terreno, 10.000.000. LINDE 224479-216814. (12)

**ESTABLIMENTS**, chalet a estrenar, terreno 15.000 m2, 3 dormitorios dobles, garage, 11.000.000. LINDE 216814. (14)

**CALA MAYOR** chalet 2 dormitorios, salón con chimenea, baño, solar 200 m2, terraza, 3.500.000. LINDE 224479. (16)

**CALA MAYOR**, solar 600 m2, 4 dormitorios, salón con chimenea, garage, terrazas, jardín, 7.900.000. LINDE 224479. (16)

**AMANECE** chalet 3 dormitorios, baño y aseo, cocina amueblada, sala comedor, 2 chimeneas, solar 500 m2, 8.000.000 ptas. Teléfono 221459. (20)

**SON ARMADANS** chalet 2 plantas, 6 dormitorios, calefacción, 2 baños, y aseo. Garage, zona tranquila. 11.000.000 ptas. Teléfono 221459. (19)

**LA RAPITA** chalet 2 plantas a estrenar, 4 dormitorios, baño y aseo, 115 m2 construidos 4.250.000 ptas. Tel. 221459. (14)

**PALMAÑOLA** vendo chalet nuevo, piscina, 4 habitaciones, gran salón comedor, garage, solar 800 m2, permutaria. Tel. 223548.

**SON VERI** Vendo chalet nuevo, muy buena situación, 5 habitaciones, 4 baños, gran salón, terrazas, etc. Tel. 223548.

**BAHIA AZUL** Bonito chalet, solar 650 m2, 2 dormitorios, sala chimenea, cocina, despensa, garage, terraza, muy buen estado. 5.750.000. BALLESTER 210445. (21)

**LLUCHMAYOR**, Chalet fin de semana, 10.000 m2 solar, 2 dormitorios, garage, agua y luz, 3.500.000, facilidades. BALLESTER 210445. (19)

**30 KM. PALMA** Chalet fin de semana, 10.000 m2 solar, 2 dormitorios, terraza, estuendas vistas, vallado, sumamente tranquilo, 3.500.000, facilidades. BALLESTER 210445. (23)

**GALILEA**, Chalet en la montaña, fabulosas vistas, 4 dormitorios, amplia sala, gran terraza, piscina, 7.500.000, facilidades. BALLESTER 210445. (10)

**BUNYOLA**, Casa en el pueblo con magnificas reformas interiores, vistas panorámicas, ideal pintor, escritor, etc. 5.000.000. BALLESTER 210445. (18)

**SANTA EUGENIA**, Casa en el pueblo, 5 dormitorios, varias dependencias, solar 3.000 m2, 4.600.000, convenir. BALLESTER 210445. (18)

**SOLLER**, Oportunidad, bonito chalet 2 dormitorios, 2 salas, 2 baños, garage, amplia terraza con vistas al valle. 7.500.000. BALLESTER 210445. (30)

**ALCUDIA** ocasión Justo sobre la playa, magnifico apartamento de 3 dormitorios dobles, 2 baños, gran salón-comedor con terrazas, vista inobstruible al mar. Completamente amueblado, sin estrenar, precio 8.500.000 a convenir. NADAL 215947. (32)

**MAGALLUF** apartamento 1 dormitorio, cocina equipada, electrodomésticos, salón, baño, terraza, amueblado, 1.500.000. GALMES 216668-223127. (15)

**ARENAL** apartamento 2 dormitorios (posibilidad hacer 3), 2 baños, cocina amueblada, grandes terrazas, 3.500.000. Convenir. GALMES 216668-223127. (18)

**C'AN PASTILLA** apartamento 3 dormitorios, baño, aseo, cocina amueblada, despensa, terrazas, 3.000.000. GALMES 216668-223127. (15)

**SOMETIMES** apartamento 2 dormitorios dobles, terraza, teléfono, piscina, tenis, completamente amueblado, 3.100.000, entrada 1.000.000, resto convenir. IMALBA 214910. (18)

**SANTA PONSA** vendo apartamento amueblado 1ª línea vista magnífica, 1 dormitorio doble, cocina, baño, sala comedor con terraza. Ptas 2.350.000, entrada 1.350.000, resto 3 años. Tel. 221688. (27)

**SANTA PONSA** vendo estudios nuevos y amueblados, 50 m2, playa, zona tranquila, piscina, normal y climatizada, co-propiedad en bar y restaurante con beneficios a la propiedad (muy interesante a inversionistas) Telf. 221688. (33)

**CALA MAYOR** apartamento, 1 dormitorio doble, baño, aseo, terraza, amueblado 1.800.000, entrada 500.000, resto 4 años. LINDE 216814-224479. (19)

**PAGUERA, CALA FORNELLS** bajos con jardín, 2 dormitorios, salón con chimenea, amueblado, cocina con electrodomésticos, vistas al mar. 4.900.000. LINDE 224479. (21)

**ARENAL** tercero sin ascensor, 3 dormitorios, cocina con despensa, trastero, apartamento, piscina comunidad, 4.200.000. LINDE 224479. (16)

**C'AN PASTILLA** cerca playa, 2 dormitorios, cocina equipada, garage con trastero, jardín comunidad, 3.700.000. LINDE 224479. (16)

**PLAYA DE PALMA** 2 dormitorios, completamente amueblado, electrodomésticos, terraza, vista al mar, 3.000.000. Entrada 1.000.000, resto 3 años. LINDE 224479. (20)

**CALA MAYOR** estudio completamente amueblado. Excelentes vistas 725.000 ptas. Tel. 221459. (11)

**PALMA NOVA** próxima entrega, edificio de 5 vecinos, bajos con jardín, zona tranquila, pinar, 2-3 dormitorios, 2 baños, salón con chimenea, acabados primera calidad, desde 5.000.000, facilidades. RIGO 217122-217506. (32)

**PORTALS NOUS** bonito apartamento de 3 dormitorios, salón comedor con terraza, armarios empotrados, baño, cocina amueblada, con electrodomésticos, galería-lavadero, calefacción completamente amueblado, 3.300.000, facilidades RIGO 217122-217506. (18)

**BONANOVA** pisos apartamentos de tres dormitorios, bonita terraza, calefacción central individual, gas ciudad, apartamento incluido, cocina completamente equipada, zonas ajardinadas, piscina, precios, desde 3.700.000, entrada única 1.300.000, resto 35.000 mensuales, intereses incluidos. RIGO 217122-217506. (35)

**PALMA NOVA** apartamento 2 dormitorios, sala-comedor, terraza, cocina, algunos muebles. 3.500.000. NADAL 215947. (14)

**APARTAMENTO COLL DEN RABASSA** 2 dormitorios dobles, cocina americana, baño, comedor, terraza, 2.500.000. GELABERT 215843. (16)

**APARTAMENTO SOMETIMES** cerca mar, sala-comedor gran terraza, 4 dormitorios, 2 baños, cocina, galería, 9.000.000 ptas., 3 años. MARQUES 210771. (20)

**PALMA NOVA** apartamento 2 dormitorios, sala-comedor, terraza, cocina, algunos muebles. 3.500.000. NADAL 215947. (14)

**PERMUTO**  
apartamentos en La Bonanova, por solar edificable en Palma o finca alrededores. Informes: 217122-217506.

**7 CASAS Y PISOS**

**HEROES DE MAÑACOR** Junto Avenidas 3 y 4 dormitorios, 2 baños, garage opcional. Precio desde 3.500.000. Condiciones a convenir. 297388-289589. (23)

**GRANDIOSO PISO** terminado, a estrenar, Son Cotoner, todo exterior. Precio: 3.800.000. Entrada 1.100.000. Resto 10 años. 297388-289589. (18)

**SON DAMETO** junto Policía Municipal, pisos vistas despejadas. Desde 3.500.000, condiciones a convenir. Facilidades. Directo constructor. C/ Padre Bartolomé Pou, 55. Tel.: 297388-289589. (23)

**ZONA 31 DE DICIEMBRE**, grandioso piso nuevo, 4 dormitorios, 2 baños, precio: 4.200.000. Entrada: 1.500.000. Resto a convenir. Tel. 297388-289589. (20)

**EDIFICIO CALLE MANOS** directamente del constructor. Grandiosos pisos en construcción. Orientación Sur. Contrato 500.000 ptas. Resto a convenir. Tels. 297388-289589. (21)

**FORTI** pisos y áticos duplex, con grandiosas terrazas, dos, cuatro y cinco dormitorios. Precio desde 4.200.000, condiciones a convenir. Tel.: 297388-289589. (22)

**ZONA FORTI** trato directo en construcción, planta baja y pisos exentos contribución con aparcamiento incluido, 3 dormitorios, 2 baños. Precio desde 2.950.000 ptas. Resto desde 4.000.000 ptas. Entrada 500.000. resto 4 años. LINDE 216814-224479. (19)

**ZONA AVENIDAS** trato directo pisos en construcción 3 y 4 dormitorios, buenos acabados, desde 500.000 ptas. Resto convenir. Tel.: 297388-289589. (22)

**RAMON Y CAJAL** trato directo, pisos exentos 3 y 4 dormitorios, 2 baños, precio desde 3.700.000. 297388-289589. (19)

**GRANDIOSO PISO** con terraza en calle Ramón y Cajal, a estrenar 145 m construidos con terraza de 120 m. 4 dormitorios, dobles, 2 baños, completos. Precio 5.500.000, facilidades. Teléfono 297388-289589. (30)

**RAFAL** piso y ático en construcción, 3 y 4 dormitorios. Precio desde 2.500.000. Resto 350.000 resto a convenir. 297388-289589. (22)

**ATICO** único en la planta, en Calle Industria, 6 dormitorios, 2 baños, sala-comedor, terrazas grandes (cubierta y descubierta), nuevo, etc. Precio: 8.500.000 pesetas. Facilidades. OLIVER MATEU. Tel. 210640. (29)

**PISO** junto Paseo Mallorca, 5 dormitorios, armarios, baño y aseo, sala-comedor con chimenea, parquet, ascensor, portería, etc. Precio: 4.800.000 pesetas. Facilidades. OLIVER MATEU. Teléfono 210640. (25)

**VENDO** cuarto piso C/ Antillón, 3 habitaciones, muy espacioso. Sin ascensor. Informes 278479. (13)

**ZONA CHAPLIN** comunidad de propietarios, protección oficial, duplex 4 dormitorios, 1 baño, 2 aseos, 3.950.000 facilidades 10 años. Tel. 215171. De 9 a 14 horas. (25)

**DIRECTAMENTE DEL CONSTRUCTOR** piso por planta terminado a estrenar, 4 dormitorios, 2 baños, carpintería norte, C/ General Riera, entrada única: 600.000 Ptas. Resto 10 años. Tel. 297388-289589. (28)

**ZONA EL TERRENO CALLE INFANTA**: Pisos a estrenar, 2 dormitorios. Precios: 3.700.000. Entrada: 1.000.000, resto 25.000 mensuales. Tel. 235629. (18)

**PISO 3º C/ VISTA ALEGRE**: 148 m2, 4 dormitorios, 2 baños. Grandes vistas, calefacción, piscina. Precio: 7.000.000. Pago a convenir. 230740. (21)

**PISOS LUJO** zona Forti, desde 4.800.000, 4 dormitorios, gran cocina, facilidades. Tel. 212540. (13)

**PISOS EN CARRE DE MANACOR**: En construcción, 3 y 4 dormitorios, baño y aseo, sala comedor. Entrada: 600.000. Resto a convenir. 235629. (22)

**PISOS RAFAL**: 2 y 3 dormitorios, baño y aseo, sala comedor, precio dtd. 2.550.000. Entrada: 600.000. Resto a convenir. Tel. 230740. (21)

**VENDO PISOS**: Todas las zonas, 2 y 4 dormitorios, minados y en construcción. Fincas VAQUER 230740. (18)

**DISPONEMOS DE PISOS** en El Rafal, de 2 dormitorios, desde 2.700.000. Interesados llamar 212540. (16)

**JUAN CRESPI** pisos de dormitorios, baño y aseo, desde 4.100.000. Fac. des Tel. 212540. (16)

**PISOS EN ARCHIDIA**, LUIS SALVADOR 4 dormitorios, 2 baños. Precio 4.000.000. Tel. 212540. (13)

**DISPONEMOS** de plantas bajas en zona C'an Pastilla, dormitorios, jardín. Interesados llamar Tel. 212540. (15)

**PISOS CONSTRUCCION** dormitorios, baño, aseo, terraza única 500.000, sualidades de 25.000 m2 de intereses. OLIVER RAMIS 212817. (18)

**ATICOS Y SOBRETERRAZAS**, avenidas, Cruz Roja, C/ Manacor, Pedro Garcia, otras zonas. OLIVER RAMIS 212817. (16)

**OCASION RAFAL** plantas bajas en construcción, planta entrega, de 3 dormitorios, baño, aseo, entrada, ca 800.000, 30.000 mensuales. OLIVER RAMIS 212817. (21)

**ATICO ARAGON** a estrenar, 2 dormitorios, baño, aseo, amueblado, galería, terraza amplia, 2.200.000. COMAMALA 298558. (15)

**PISO AVENIDA ARGENTINA** sala-comedor, cocina, 3 dormitorios, baño, precio 3.250.000 ptas. MARQUES 210771. (13)

**PISOS JUNTO DELFI**, RIUM junto al mar, vista mejorable, magnífica construcción, 3 dormitorios, 2 baños, terrazas, desde 5.000.000 ptas. 2 años. MARQUES 210771. (22)

**PLANTA BAJA ZONA RRETERA** INCA sala-comedor con chimenea, 3 dormitorios, cocina amueblada, baño, jardín, 4.000.000 años. MARQUES 210771. (20)

**PISO ZONA FORTI** 3 dormitorios, 1 baño, sala-comedor, terraza, 2.200.000 ptas. años. MARQUES 210771. (16)

**PISO ZONA INSTITUTO** sala-comedor con chimenea, 4 dormitorios, baño, aseo, cocina, despensa, garage, 7.000.000 ptas. 3 años. MARQUES 210771. (20)

**PRINCIPIO CALLE ARAGON** piso 6º, 4 dormitorios, 2 baños, 5.500.000, grandes facilidades. Perelló, 462558. (15)

**VENDO ATICO** en calle Juan Crespí, dos dormitorios, baño, terraza, 2.500.000. Teléfono Tel. 462558. (14)

**JUNTO PLAZA COLUMBA** ático 3 dormitorios, baño, terrazas, 3.000.000, grandes facilidades. Perelló, 462558. (14)

**PISOS 3 y 4 dormitorios**, baños, principio General Riera, desde 3.500.000. Perelló, Tel. 462558. (15)

**PASEO MARITIMO** piso 3 dormitorios, 2 baños, 6.300.000. Perelló, 462558. (12)

**AUSIAS MARCH** piso 3 dormitorios dobles, baño, aseo, amueblado, galería, 3.500.000, facilidades. 256664. (13)

**ZONA MAGISTERIO** piso 3 dormitorios, baño, aseo, armarios, cocina grande, solar do, 4.700.000, facilidades. 256664. (14)

**GENERAL RIERA** 4 dormitorios, 2 baños, sala comedor, cocina, soleado, 4.600.000, facilidades. 256664. (13)

**ZONA GENERAL RIERA** piso sin ascensor, 3 dormitorios, comedor, cocina, facilidades. BONET. 256140. (18)



CASAS Y PISOS

CASAS Y TERRENOS BU-  
NOLA. Desde 1.700.000  
Pretor M. García API. Tel.  
223023-24-25. (14)

ZONA SON ESPAÑOLET. pi-  
so usado, excelente estado,  
110 m. aproximadamente,  
salón-comedor grande, con  
chimenea, 3 dormitorios, ar-  
marios empotrados, baño,  
aseo, cocina amueblada,  
4.200.000 a convenir. PRE-  
TOR M. GARCÍA API. Tel.  
223023-24-25. (34)

PADRE BARTOLOME POU,  
piso grande, muy soleado,  
buena conservación, piso por  
planta, ascensor, calefacción,  
chimenea, etc. precio intere-  
sante. 224884. (19)

ZONA INSTITUTOS piso  
grande y soleado, a estrenar,  
buena construcción 4 dor-  
mitorios, 2 baños, salón 40 m2.  
etc. primer pago 2.000.000.  
Resto convenir 224884.  
(26)

EUSEBIO ESTADA, piso 110  
m2 4 dormitorios dobles, ba-  
ño y aseo completos, cocina  
con fregadero, lavadero en  
galería, portera automática,  
ascensor y recibidor.  
3.300.000. FACILIDADES  
CANET. Tel. 226156. (27)

ARAGON-REYES CATOLI-  
COS, piso 3 dormitorios do-  
bles, baño y aseo, cocina 2  
balcones, 3.200.000. FACI-  
LIDADES CANET. Tel. 226156.  
(18)

ANDREA DORIA, piso 250  
m2, 3 dormitorios dobles  
más uno de servicio, 6 ar-  
marios empotrados, 4 baños  
completos, un aseo, gran sa-  
lón comedor con balcón, co-  
cina con despensa, teléfono,  
garaje opcional, suelos en  
parquet. 7.500.000. FACI-  
LIDADES CANET. Tel. 226156.  
(39)

ARAGON. Piso 2 dormitorios  
dobles, baño, salón comedor,  
cocina amueblada, 3 terrazas,  
recibidor. 2.600.000. En-  
trada 700.000. FACILIDA-  
DES 10 años. CANET. Tel.  
226156. (22)

ATICO EN EL VIVERO, a es-  
trenar, con 24 m2 de terraza,  
3 dormitorios, cocina lava-  
dadero, recibidor. 2.625.000.  
Entrada 625.000. 35.000  
mensuales. Informes en CA-  
NET. Tel. 226156. (25)

PLAZA HORNABEQUE, piso  
110 m2 4 dormitorios, baño  
y aseo, sala comedor con ter-  
razza, cocina amueblada, lava-  
dadero, recibidor. 3.625.000.  
FACILIDADES CANET. Tel.  
226156. (23)

GENERAL RIERA, piso  
amueblado, 145 m2 4 dor-  
mitorios con armarios em-  
potrados, baño y aseo, salón  
comedor, dos balcones, cocina  
con galería, recibidor, gara-  
je, trastero, 4.500.000. FA-  
CILIDADES CANET. Tel.  
226156. (27)

ARENAL 50 m. de la playa  
vendo piso nuevo 3 dormito-  
rios dobles, cocina de 12 m.  
sala comedor, baño, aseo,  
gran galería, muy soleado.  
Ptas. 3.750.000, entrada  
1.000.000, resto 10 años.  
Tif.: 221688. (33)

PONT D'INCA BON ESTAR  
vendo piso finca 2 alturas sin  
ascensor, 3 dormitorios, ba-  
ño, sala comedor, suelos ce-  
rámica, cocina con despensa,  
cuarto trastero. Ptas.  
3.200.000, facilidades. Tel.:  
221688. (28)

ZONA GRAL RIERA. Vendo  
piso primero sin ascensor, 3  
dormitorios dobles, baño, ter-  
razza, sala comedor. Ptas.  
2.750.000, facilidades. Tif.:  
221688. (20)

PRINCIPIO GRAL RIERA.  
Vendo piso 2 dormitorios, sa-  
la comedor, cocina, baño,  
Ptas. 1.175.000, entrada  
500.000, resto a convenir.  
Tif.: 221688. (20)

GRAL RIERA. Vendo magní-  
fico ático de 2 dormitorios  
dobles, sala comedor, cocina  
amplia, baño, 2 terrazas, muy  
soleado, enmoquetado. Ptas.  
2.900.000, facilidades. Tif.  
221688. (24)

EL TERRENO vendo aparta-  
mento amueblado 2 dormito-  
rios, sala comedor, baño, ter-  
razza, soleado. Ptas.  
1.700.000. Tif.: 221688.  
(16)

ZONA PL PARIS vendo piso  
3 dormitorios, cocina, sala  
comedor. Ptas. 1.800.000,  
entrada 600.000, resto a  
convenir. Tif.: 221688. (19)

ZONA MARQUES FUEN-  
SANTA. Vendo piso entrega  
abril 82, finca 3 alturas piso  
por planta sin ascensor, 3  
dormitorios dobles, cocina,  
galería, baño, aseo, suelos  
cerámica, 1ª calidad, Ptas.  
4.200.000 entrada  
1.000.000 Tel. 221688.  
(33)

BONANOVA Piso 130 m2,  
cuatro dormitorios, baño,  
aseo/ducha, cocina amuebla-  
da, salón comedor, calefacci-  
ón, hilo musical, dos terrazas,  
vista al mar, piscina y  
jardín comunidad, aparca-  
miento incluido, 7.000.000.-  
Facilidades COMAMALA  
298558. (30)

ATICO ARAGON Tres dor-  
mitorios dobles, cocina amue-  
blada, salón comedor 30 m2,  
terrazza 30 m2, calefacción  
individual, dos baños,  
4.700.000.- Facilidades CO-  
MAMALA 298558. (21)

ZONA PASEO MALLORCA  
Piso estrenar, tres dormito-  
rios, baño, aseo, cocina, sa-  
lón comedor, terraza amplia,  
4.200.000.- Facilidades CO-  
MAMALA 298558. (18)

VIVERO Piso tres dormito-  
rios, sala comedor, cocina  
amueblada, balcón, baño,  
2.100.000.- Facilidades a  
convenir. COMAMALA  
298558. (16)

ATICO MEDICO JOSE DAR-  
DER tres dormitorios, baño,  
cocina amueblada, terraza  
27 m2, orientación sur, salón  
comedor, 3.360.000.- Facili-  
dades COMAMALA  
298558. (20)

PLAZA PARIS piso estrenar,  
cuatro dormitorios, dos ba-  
ños, cocina amueblada, salón  
comedor, balcón, suelos ce-  
rámica, techos decorados,  
precio 5.200.000.- Facili-  
dades COMAMALA 298558.  
(22)

ATICO SANTA CATALINA  
seis dormitorios, dos baños,  
cocina amueblada, salón co-  
medor, terraza 150 m2.  
Orientación sur. 8.500.000.-  
Facilidades COMAMALA  
298558. (20)

BALMES Piso cuatro dor-  
mitorios, baño, cocina amuebla-  
da, salón comedor, balcón,  
aparcamiento opcional,  
3.700.000.- COMAMALA  
298558. (15)

ZONA BLANQUERNA piso  
cuatro dormitorios, dos ba-  
ños, cocina amueblada, ga-  
lería, salón comedor, balcón,  
4.250.000.- Facilidades CO-  
MAMALA 298558. (17)

SON DAMETO piso cuatro  
dormitorios, dos baños, co-  
cina amueblada, salón com-  
edor, terraza, calefacción, ga-  
lería 4.600.000. Facilidades  
COMAMALA 298558. (18)

ZONA PLAZA FLEMING Piso  
cuatro dormitorios, baño  
completo, cocina amueblada,  
amplia galería, 3.300.000.-  
con facilidades COMAMALA  
298558. (17)

VENDO DUPLEX a estrenar  
C/ Blanquerna, 5.500.000.  
Entrada 1.100.000, resto  
hasta 10 años. Tel. 272265.  
(15)

SON ARMADANS estrenar,  
3 y 4 dormitorios, 2 baños,  
salón, chimenea, cocina  
amueblada, office, garaje,  
piscina, jardín, 7.200.000.  
Facilidades. CIUTAT.  
221154. (20)

ZONA KURSAAL estrenar, 4  
dormitorios, 1 baño, aseo,  
salón comedor, cocina amue-  
blada, garaje incluido, cerá-  
mica, 4.633.000. Facili-  
dades. CIUTAT. 221154. (19)

ATICO TENIS estrenar, terraza  
25 m2, 3 dormitorios, ar-  
marios, sala comedor, cocina  
amueblada, baño, aseo, cale-  
facción individual, cerámica,  
5.250.000. Entrada  
1.500.000. CIUTAT.  
221154. (23)

ATICO PLAZA ESPAÑA terraza  
40 m2, 3 dormitorios,  
armarios, 1 baño completo,  
sala comedor, cocina amue-  
blada, calefacción individual,  
3.700.000. CIUTAT.  
221154. (21)

PLAZA BARCELONA estre-  
nar, 4 dormitorios, armarios,  
2 baños, sala comedor, co-  
cina amueblada, 3.900.000.  
Facilidades. CIUTAT.  
221154. (16)

ARQUITECTO BENASSAR  
135 m2, 4 dormitorios, ar-  
marios, 2 baños, sala com-  
edor, 33 m2, cocina amuebla-  
da, garaje opcional,  
4.200.000. Entrada  
1.500.000. CIUTAT.  
221154. (22)

SON ARMADAMS 2 dormi-  
torios dobles, armarios, baño,  
aseo, sala comedor, cocina  
amueblada, calefacción indi-  
vidual 3.500.000. CIUTAT.  
221154. (18)

AUSIAS MARCH 165 m2, 4  
dormitorios, baño, aseo, sala  
comedor con chimenea, co-  
cina amueblada, trastero  
4.200.000. Facilidades. CIU-  
TAT. 221154. (19)

ATICO AVENIDAS 3 dor-  
mitorios, baño, aseo, sala  
comedor con chimenea, cocina  
amueblada, 2 terrazas, as-  
censor, 4.200.000. Facili-  
dades. CIUTAT. 221154. (19)

REYES CATOLICOS estre-  
nar, 3 dormitorios, baño,  
aseo, sala comedor, cocina  
amueblada, suelos cerámica,  
madera norte, 4.350.000.  
Entrada 870.000, resto con-  
venir. CIUTAT. 221154. (22)

BONANOVA piso lujo, 4 dor-  
mitorios, armarios, 2 baños,  
sala comedor, cocina amue-  
blada, calefacción, jardín, pi-  
cina, parking, materiales 1ª  
calidad, 7.000.000. Facili-  
dades. CIUTAT. 221154. (23)

ARAGON (CERCA AVENI-  
DAS) 165 m2, 5 dormitorios,  
1 baño, aseo, comedor y sala  
aparte con chimenea, cale-  
facción, piso todo exterior,  
5.000.000. CIUTAT.  
221154. (23)

POLICLINICA pisos estrenar,  
3 y 4 dormitorios, 2 baños,  
gran salón con chimenea, co-  
cina amueblada, buenos ma-  
teriales. Desde 3.900.000.  
Entrada 25%. CIUTAT.  
221154. (23)

PLAZA COLUMNAS estre-  
nar, 3 dormitorios dobles, 2  
baños, sala comedor, cocina,  
despensa, 4.200.000. En-  
trada 1.000.000. Aceptaría piso  
como parte del pago. CIU-  
TAT. 221154. (23)

ZONA GENERAL RIERA 125  
m2, 4 dormitorios dobles, ar-  
marios, baño, aseo, gran sa-  
lón, cocina amplia amuebla-  
da, despensa, cerámica en  
todo el piso, pintado,  
3.850.000. Entrada  
1.000.000. CIUTAT.  
221154. (28)

ZONA HEROES DE MANA-  
COR fabuloso piso calidad, 3  
dormitorios dobles, salón, ar-  
marios empotrados, com-  
edor, 2 baños, cocina equipada,  
terrazza 40 m2,  
4.200.000. Convenir. Tel.  
224991. (26)

PLAZA SAN FRANCISCO pi-  
so 2 dormitorios antiguo. Ba-  
ño completo 1.100.000 pts.  
Tel. 221459. (13)

CALLE HONDEROS piso 3  
dormitorios dobles baño  
completo y aseo completa-  
mente amueblado.  
4.000.000 Ptas. Tel.  
221459. (16)

PASEO MARITIMO piso lujo  
220 m2, sala comedor, 4  
dormitorios 3 baños comple-  
tos, aseo y habitación servi-  
cio. Amplia terraza. Aire  
acondicionado. 15.000.000  
pts. Tel. 221459. (25)

ARCHIDUQUE LUIS SAL-  
VADOR: Pisos en construc-  
ción, 3-4 dormitorios, sala  
comedor, terraza, cocina, ga-  
lería, baño. Precio:  
3.500.000. Entrada única:  
600.000. Resto 20.000  
mensuales. Giménez C/ José  
Tous Ferrer. 6 entlo. Tel.:  
221242-35 (32)

ARAGON PRINCIPIO: Pisos  
a entregar, 3 dormitorios, sa-  
lón comedor, terraza, cocina  
amueblada, galería, 2 baños.  
Entrada única: 900.000.  
Resto: 25.000 mensuales.  
Giménez C/ José Tous Fer-  
rer. 5 entlo. Tel.: 221242-35  
(30)

OCASION ARENAL: Estu-  
pendos pisos, próxima entre-  
ga, 3 dormitorios, sala come-  
dor, terraza, cocina, galería,  
baño, trastero. Entrada:  
800.000. Resto: 20.000  
mensuales. Giménez C/ José  
Tous Ferrer. 6 entlo. Tel.:  
221242-35 (30)

RAFAL: Pisos próxima entre-  
ga, 3 dormitorios, sala come-  
dor, terraza, cocina, galería,  
baño. Entrada única:  
500.000. Resto 25.000  
mensuales. Giménez C/ José  
Tous Ferrer. 6 entlo. Tel.:  
221242-35 (47)

REYES CATOLICOS: Piso,  
llaves en mano, 3 dormito-  
rios, sala comedor, cocina,  
galería, baño. Entrada única:  
650.000. Resto: 25.000  
mensuales, intereses inclui-  
dos. Giménez C/ José Tous  
Ferrer. 6 entlo. Tel.: 221242-  
35 (30)

TERRANO: Piso, llaves en  
mano, 4 dormitorios, sala co-  
medor, terrazas, cocina  
amueblada, galería, 2 baños.  
Entrada: 1.000.000. Resto:  
30.000 mensuales. Giménez  
C/ José Tous Ferrer. 6 entlo.  
Tel.: 221242-35 (30)

RAFAL NOU, 4 dormitorios,  
baño, cocina amueblada, ter-  
razza, 2.300.000 a convenir.  
PALMER 242805 (13)

ATICO RAFAL a estrenar, 3  
dormitorios, cocina amuebla-  
da, baño, terrazas, vistas des-  
pejadas. 2.800.000 entrada  
700.000 resto 9 años. PAL-  
MER 242805 (21)

ARQUITECTO BENASSAR,  
piso 3 dormitorios, baño, co-  
cina amueblada, decorado  
2.650.000 PALMER.  
242805 (12)

BONANOVA, piso lujo 4 dor-  
mitorios, 2 baños, cocina  
amueblada, todo mármol, 5  
terrazas, 3 aparcamientos, 2  
trasteros, 8.500.000 PAL-  
MER 242805 (20)

PLAZA BAJA en Rafal,  
nueva, 3 dormitorios, cocina,  
baño, aseo, gran terraza  
3.400.000 entrada  
1.000.000 resto 9 años.  
PALMER 242805 (20)

PLAZA P. GARAU piso 3  
dormitorios, cocina amuebla-  
da, baño, aseo, 3.150.000  
entrada 1.150.000 resto a  
convenir. PALMER 242805  
(18)

PISO CALLE LUIS MARTI, 2  
habitaciones, cocina, baño  
2.500.000 entrada  
1.000.000 resto a conve-  
nir. PALMER 242805 (16)

PONT D'INCA, pisos de pro-  
tección oficial, exenciones y  
bonificaciones fiscales, 3, 4,  
dormitorios, baño, aseo, co-  
cina semiamueblada, salón co-  
medor, terraza, garaje opcio-  
nal, persianas en dormitorios,  
suelo vivienda, terraza, cocinas  
y baños cerámica. En-  
trada 400.000 resto 20.000  
mensuales. Directamente del  
constructor. Tel. 225234, Ar-  
co de la Merced, 5. (47)

VISITE PISO PILOTO  
Laborables, horas oficina  
Sábados 11 a 13 horas  
ENTRADA PASEO MALLORCA  
promotora  
VIBELBA  
Paseo Mallorca, 17 A. Tel. 283454

LOS MEJORES PRECIOS DE LA ZONA  
EDIFICIO «LUZ MAR»  
Costa D'en Blanes  
3 dorm 2 baños — Aparcamiento  
Protección Oficial — Facilidades 15 años  
Terminación obra: Junio 82  
Piso piloto 3-5'30 h. (incluido sábado)  
PROVISA: Cecilio Metelo nº. 11-1º.-2º.-B.  
Tel. 223023-4-5

«COMPLEJO APARTAMENTOS SON DURETA»  
(C/. Andrea Doria, C/ Nicaragua, C/. Venezuela)  
AUN PUEDE USTED APROVECHARSE DE LA COMPRA DE APARTAMENTOS DE 1, 2, y 3 DORMITORIOS, CASAS UNIFAMILIARES DE  
3 a 5 DORMITORIOS, TERMINADOS. PRECIOS DESDE: 2.925.000. — PTAS. EN UNO DE LOS COMPLEJOS MEJOR ACABADOS (PISCI-  
NA, BONITOS JARDINES) DE PALMA.  
VISITE PISO PILOTO DE 16.00 a 18.30 h.  
DIAS LABORABLES  
EN JINETES DE ALCALA (Paseo Mallorca): OFRECEMOS PISOS (250 m2.), PRIMERISIMA CALIDAD Y ORIENTACION SUR, CON 5 DOR-  
MITORIOS, 4 BAÑOS, GRANDES TERRAZAS Y APARCAMIENTOS. LOCALES COMERCIALES Y DESPACHOS.  
EN ZONA ALARO, OFRECEMOS FINCA RUSTICA DE 270 CJARTERADAS  
Información y venta  
INMOBILIARIA BAUZA Avda. Gabriel Alomar i Villalonga, 11 Tel.: 464534

FORTI: Estupendos pisos en  
construcción, 3-4 dormito-  
rios, sala comedor, terraza,  
cocina amueblada, galería,  
trastero, baño y aseo, suelo  
cerámica, garage. Entrada:  
600.000. Resto: 25.000 men-  
suales. Giménez C/ José  
Tous Ferrer. 6 entlo. Tel.:  
22124235 (35)

ZONA CRUZ ROJA: Fabulo-  
sos áticos, llaves en mano,  
150 y 180 m2, 4 dormito-  
rios, armarios, sala comedor,  
terrazza, 2-3 baños cocina  
amueblada, calefacción indi-  
vidual, aparcamiento inclui-  
do. Entrada única:  
1.200.000 pesetas. Resto:  
12 años. Aceptamos su piso  
a cambio. Giménez C/ José  
Tous Ferrer. 6 entlo. Tel.:  
221242-35 (47)

REYES CATOLICOS: Piso,  
llaves en mano, 3 dormito-  
rios, sala comedor, cocina,  
galería, baño. Entrada única:  
650.000. Resto: 25.000  
mensuales, intereses inclui-  
dos. Giménez C/ José Tous  
Ferrer. 6 entlo. Tel.: 221242-  
35 (30)

C'AS CAPITA, pisos 3 dor-  
mitorios, salón comedor, co-  
cina, baño, termo a gas, bal-  
cón. Entrada 350.000 resto  
15.000 mensuales. POU  
225234. ARCO MERCED. 5.  
(23)

PEDRO GARAU piso llaves  
en mano 3 dormitorios, salón  
comedor, cocina, amueblada,  
baño, terraza, suelos cerámi-  
ca en cocina. Entrada  
750.000 resto 30.000 men-  
suales. POU 225234-5. AR-  
CO MERCED. 5 (28)

C'AN PASTILLA, muy cerca  
de la playa apartamento 2  
dormitorios, cocina baño, la-  
vadero, salón comedor, ter-  
razza vista mar, completamente  
amueblado. Entrada  
1.200.000 resto facilidades.  
POU 225234. Arco de la  
Merced. 5. (28)

CAPITAN CRESPI COLL 4  
dormitorios, baño, aseo,  
2.500.000. Convenir. LINDE  
224479 (11)

CALLE TOMAS RULLAN se-  
gundo sin ascensor, 3 dor-  
mitorios, 1.700.000. LINDE  
216814. (11)

TENIS 3 dormitorios, baño,  
aseo, cocina equipada, elec-  
trodómesticos, calefacción,  
gas individual, 3.400.000.  
LINDE 224479 (14)

SON ARMADAMS 4 dor-  
mitorios, 2 baños, gran co-  
cina con despensa, garaje, 2 pla-  
zas. 6.000.000. LINDE  
216824. (16)

DISPONEMOS pisos en ven-  
ta en casi todas las zonas de  
Palma. Consúltenos. LINDE  
216814-224479 (15)

SON ROCA ático 3 dormito-  
rios, baño completo, terraza  
54 m2, 1.800.000. LINDE  
216814. (13)

ZONA HORNABEQUE 3 dor-  
mitorios, baño completo, ca-  
lefacción, 2.700.000. En-  
trada 1.000.000, resto 40.000  
mensuales intereses inclui-  
dos. LINDE 224479 (17)

ZONA HIPER 3 dormitorios,  
gran cocina completamente  
amueblada, 1.800.000. En-  
trada 800.000, resto 3 años.  
LINDE 216814. (16)

ZONA BLANQUERNA piso  
nuevo 140 m2, 4 dormito-  
rios, 2 baños, cocina equipada,  
4.500.000. Entrada  
1.500.000, resto convenir.  
LINDE 224479. (19)

ZONA LUIS VIVES 3 dor-  
mitorios, cocina amueblada,  
2.800.000. Convenir. LINDE  
216814. (11)

SON OLIVA a estrenar, 3  
dormitorios, baño, aseo, ga-  
raje, 3.700.000. Entrada  
1.000.000, resto, 10 años.  
LINDE 216814. (17)

ZONA CRUZ ROJA tercero  
sin ascensor, 4 dormitorios,  
2.850.000 LINDE 216814.  
(11)

MOLINAR 3 dormitorios, co-  
cina equipada, gran vista al  
mar, 2.800.000. Convenir.  
LINDE 216814. (13)

FORTI, pisos 3, 4 dormito-  
rios, salón comedor, baño  
aseo, cocina, galería, entrada  
desde 750.000 resto 25.000  
mensuales. POU 225234  
ARCO MERCED. 5 (22)

RAFAL 4 dormitorios, baño,  
aseo, cocina, equipada, gara-  
je. 3.500.000. Convenir. LIN-  
DE 224479 (12)

ZONA ARAGON muy cerca  
Avenidas, a estrenar, 4 dor-  
mitorios, baño, aseo  
4.125.000. Facilidades 3  
años. LINDE 216814 (17)

HEROES MANACOR ático 4  
dormitorios, 2 baños, cocina  
equipada, terraza 25 m2,  
4.500.000. LINDE 216814.  
(15)

ZONA PLAZA COLUMNAS  
2 dormitorios, cocina amue-  
blada, 2.000.000, entrada  
700.000, resto 5 años o con-  
venir. LINDE 224479 (17)

ZONA PEDRO GARAU prime-  
ro sin ascensor, 4 dor-  
mitorios, baño, aseo,  
2.950.000, buenas facili-  
dades. LINDE 224479 (15)

ARAGON 3 dormitorios, ba-  
ño completo 2.500.000, en-  
trada 800.000 resto 5 años.  
LINDE 224479 (13)

REYES CATOLICOS a estre-  
nar, 4 dormitorios, baño  
aseo, cocina amueblada  
4.850.000, buenas facili-  
dades a convenir. LINDE  
224479. (19)

MEDICO DARDER 140 m2,  
4 dormitorios, 2 baños, co-  
cina amueblada, desde  
4.500.000, entrada  
1.000.000, resto buenas fa-  
cilidades. LINDE 224479.  
(19)

ZONA JUAN ALCOVER ter-  
cero sin ascensor, a estrenar,  
120 m2, 4 dormitorios, baño,  
aseo, zona ajardinada, apar-  
camiento 2 coches,  
4.200.000. LINDE 224479.  
(22)

SANTA CATALINA 2º piso  
sin ascensor, 2 dormitorios,  
aseo, cocina, despensa,  
salón-comedor, 900.000,  
muchas facilidades. IMALBA.  
214910. (18)

SON ROCA 1º sin ascensor  
completamente amueblado,  
3 dormitorios, baño, cocina,  
salón-comedor, balcón,  
1.850.000, entrada  
700.000, resto en 10 años.  
IMALBA. 214910. (23)

SON CTONER 3 dormitorios,  
baño, cocina con galería,  
salón-comedor, balcón,  
2.500.000, entrada  
800.000, resto en 4 años.  
IMALBA. 214910. (20)

TOROS 3 dormitorios, do-  
bles, baño, cocina amuebla-  
da, salón-comedor, balcón,  
2.500.000. IMALBA.  
214910. (13)

EUSEBIO ESTADA 4 dor-  
mitorios, baño, cocina amuebla-  
da, salón-comedor, terraza,  
trastero, 3.000.000, entrada  
800.000, resto 33.000 men-  
suales, intereses incluidos.  
IMALBA. 214910. (21)

AVENIDA SAN FERNANDO  
3 dormitorios, baño, cocina  
amueblada, salón comedor,  
balcón, mucho sol, vistas al  
castillo, 3.000.000. Entrada  
1.000.000. IMALBA.  
214910. (21)

SANTA CATALINA 1 planta  
baja esquina, techo libre, 4  
dormitorios dobles, baño,  
aseo, cocina, despensa,  
salón-comedor, amplio  
jardín, árboles frutales,  
madera del Norte, 5.500.000.  
IMALBA. 214910. (26)



## 7 CASAS Y PISOS

**CARRETERA VALDEMOSA** 3 dormitorios, baño, cocina amueblada, salón-comedor amplio, terraza, muchos extras. 3.500.000 facilidades. IMALBA 214910 (18).

**MEDICO JOSE DARDER** ático 3 dormitorios, baño, cocina amueblada, salón-comedor, terraza, trastero. 3.500.000, facilidades. Mobiliario opcional. IMALBA 214910 (19).

**LA VILETA** planta baja techo libre, reformada, 4 dormitorios, baño, cocina, salón-comedor, jardín delantero, patio trastero. 5.200.000, convenir. IMALBA 214910 (22).

**PISOS** a estrenar General Ricardo Ortega, 3 y 4 dormitorios, 2 baños, desde 3.600.000, entrada 500.000, resto 10 años sin préstamo hipotecario. IMALBA 214910 (24).

**REYES CATOLICOS** piso estrenar, 3 dormitorios, armarios, sala-comedor, baño, aseo, cocina amueblada, todo cerámica, 4.430.000, entrada 800.000, resto convenir. IMALBA 214910 (22).

**FORTI** últimos pisos estrenar, 3 dormitorios, cocina, galería, baño completo, 2.500.000, facilidades. IMALBA 214910 (14).

**AVENIDA SAN FERNANDO** 6º piso estrenar, 4 dormitorios, baño, cocina amueblada, soleado, 4.500.000, facilidades. IMALBA 214910 (16).

**ARCHIDUQUE LUIS SALVADOR** piso 1º techo libre, reformado, 3 dormitorios, baño, sala-comedor con chimenea, terraza, lavadero. 2.750.000, entrada 800.000, facilidades. IMALBA 214910 (23).

**CARRETERA DE SOLLER** pisos a estrenar, terminación finales de febrero, 4 dormitorios, baño, aseo, sala-comedor, piso por planta, 4.200.000, entrada 800.000 y 35.000 mensuales. IMALBA 214910 (27).

**COLLIURE** 4º piso, sin ascensor, 3 dormitorios, sala-comedor, baño, trastero, como nuevo, 2.500.000, facilidades. IMALBA 214910 (14).

**PISOS** en el Rafal, en la mejor zona desde 2.990.000, facilidades 400.000 entrada, resto 25.000 mensuales. IMALBA 214910 (18).

**PISOS EN CONSTRUCCION** el Arenal, 4 dormitorios, cocina con galería, grandes terrazas, 2 baños, sala-comedor, 800.000, entrada, resto facilidades. IMALBA 214910 (22).

**SAN VICENTE DE PAUL** piso 4 dormitorios, buenas vistas, aparcamiento, 4.000.000, entrada 40% resto convenir. IMALBA 214910 (17).

**SAN JOSE DE LA MONTAÑA** piso 3 dormitorios, 2.500.000, facilidades. IMALBA 214910 (12).

**LUIS MARTI** cerca Avenidas, 2 dormitorios, comedor, cocina, baño, 2.800.000. GELABERT 215843 (12).

**SON OLIVA** 2 dormitorios, comedor, cocina amueblada, baño, completo, galería, terraza, 2.000.000, contrato 800.000. GELABERT 215843 (17).

**LICA DE TENA** 4 dormitorios, armarios, comedor, 2 baños, cocina totalmente amueblada, terraza, calefacción, garaje opcional, 5.000.000. GELABERT 215843 (19).

**BLANQUERNA** 3 dormitorios, cocina, comedor, baño, terraza, 3.150.000. GELABERT 215843 (10).

**PZA. PARIS** estrenar, 4 dormitorios, 2 baños, comedor, cocina amueblada, terraza, 5.000.000, entrada 1.500.000. GELABERT 215843 (16).

**PZA. TOROS** piso totalmente amueblado de lujo, 3 dormitorios, sala comedor, cocina, baño, terraza, 2.650.000. GELABERT 215843 (16).

**EL TERRENO** se vende edificio completo, 7 viviendas de 3 dormitorios, bien estado, mas Bar restaurante alquilado. Informes. Tel. 215843 (20).

**S'ESGLAIETA** planta baja techo libre, sala comedor, 3 dormitorios, baño, garaje, 2.200.000, entrada 1.000.000, resto convenir. GELABERT 215843 (19).

**ZONA AVENIDAS** piso de lujo 190 m2, con despacho independiente, completamente amueblado, 3 dormitorios, 2 baños, 1 aseo, cocina con office y despensa, gran salón comedor con chimenea, terraza 2 entradas. 8.000.000 facilidades RIGO 217122-217506 (40).

**FORTI** a estrenar, 130 m2, 4 dormitorios, 2 baños, armarios empotrados, baño, aseo, cocina totalmente amueblada, salón comedor grande con terraza, suelos cerámica, 4.100.000, facilidades RIGO 217122-217506 (18).

**SON RAPIÑA** ático de 3 dormitorios, armarios empotrados, baño, aseo, cocina amueblada de maderas, completamente amueblado, fabulosas vistas a la bahía y Bellver, sin ascensor ni portería. 3.500.000 facilidades RIGO 217122-217506 (32).

**ATICO MEDICO JOSE DARDER** bonito ático, de 3 dormitorios, baño, cocina completa, salón comedor con terraza de 50 m2, pintado y decorado, sol todo el día, 3.400.000 facilidades RIGO 217122-217506 (32).

**ZONA PEDRO GARAU** primer piso sin ascensor ni portería, 4 dormitorios, 2 baños, salón comedor, aparte, baño, aseo, cocina amueblada, galería-lavadero, 3.100.000 facilidades RIGO 217122-217506 (26).

**ZONA ARAGON** Segundo piso, sin ascensor, ni portería, 3 dormitorios, baño completo, salón comedor con terraza, cocina galería-lavadero, amueblado y decorado. 2.900.000 facilidades RIGO 217122-217506 (27).

**HEROES DE MANACOR** ático de 80 m2, de terraza, 4 dormitorios, 2 baños, salón comedor, cocina amueblada, baño, aseo, galería-lavadero, muy despejado, 5.300.000 facilidades RIGO 217122-217506 (28).

**RAFAL**: Planta baja y pisos 3-4 dormitorios, baño, salón, terraza, cocina. Precio desde 2.950.000. Entrada 750.000. Resto 25.000 mensuales. COLL 226449 (23).

**PLAZA BARCELONA**: Plantas bajas y pisos en construcción, 3 dormitorios, salón, cocina, baños. Precio aparcamiento incluido desde 2.950.000. Entrada 400.000, resto 18.000 mensuales. COLL 226450 (25).

**SON ESPAÑOLET**: Plantas bajas y pisos 3-4 dormitorios, baños, salón, terraza, cocina, aparcamiento opcional. Precio desde 3.700.000. Entrada 500.000, resto 30.000 mensuales. COLL 226449 (24).

**TERRENO** llaves mano, 2-3 dormitorios, baños, salón, terraza, cocina, chimenea. Precio desde 2.900.000. Entrada 900.000, resto convenir directamente. COLL 226450 (21).

**MEDICO JOSE DARDER**: 3 dormitorios, 2 baños, salón, terraza, cocina. Precio 4.350.000. Entrada 500.000, resto 25.000 mensuales. COLL 226449 (19).

**OCASION GENERAL RIERA**: llaves en mano, 4 dormitorios, baño, salón, terraza, cocina. Entrada 450.000, resto 40.000 mensuales. COLL 226449 (19).

**OCASION ARAGON**: llaves en mano, 4 dormitorios, 2 baños, salón, terraza, cocina. Entrada 450.000, resto 40.000 mensuales. COLL 226450 (18).

**ZONA AVENIDA ARGENTINA**: Estrenar, 3 dormitorios, 2 baños, suelos mármol. Pesetas 4.547.000. Tel. 284332 (14).

**ES FORTI**: Piso nuevo, 4 dormitorios, baño, aseo, precio: 3.800.000. Teléfono 284332 (12).

**FORTI**: Próxima entrega, 4 dormitorios, 2 baños, cocina amueblada, con electrodomésticos, suelos cerámica. Precio: 4.725.000. Teléfono 284332 (17).

**ZONA PLAZA PARIS**: Sobreatico 4 dormitorios, baño, aseo, terraza. Precio 3.400.000. Tel. 284332 (13).

**CARRER MANACOR**: Estrenar, 4 dormitorios, baño, aseo, Pesetas 3.850.000. Tel. 284332 (11).

**AVENIDA ARGENTINA**: Séptima planta, 3 dormitorios, baño, pesetas 3.000.000. Tel. 284332 (11).

**CERCA DE LA POLICIA MUNICIPAL**: Atico con vista que domina toda Palma, el puerto, Bellver, etc., 4 dormitorios, 2 baños, armarios empotrados, maderas nobles. Cocina decorada y 150 m2 de terraza, 6.500.000 a convenir. Muchas facilidades. NADAL 215947 (37).

**ARENAL**: Nuevo, 3 dormitorios, 2 baños completos, sala-comedor grande, terrazas. Firma contrato 800.000, resto facilidades. NADAL 215947-263321 (18).

**ARENAL**: Atico a estrenar en mayo, 3 dormitorios, cocina grande, 2 baños, 2 terrazas (de 12 m2 y de 30 m2 aprox.). Firma 400.000, entrega llaves 500.000, resto 40.000 mensuales. NADAL 215947-263321 (32).

**ARENAL**: Zona Son Verí. Vendo piso, 3 dormitorios, baño, aseo, terrazas. Hay zona verde. Entrada 500.000, resto 10 años. NADAL 215947-263321 (22).

**BAR GUELL** ático 3 dormitorios, 2 baños, cocina amueblada, baño, trastero, teléfono, terraza, orientación sur. 3.700.000. Convenir. GALMES 216668-223127 (19).

**ZONA HEROES MANACOR** piso 3 dormitorios, 2 baños, aseo, galería, gran salón. 3.150.000. GALMES 216668-223127 (16).

**PLAZA COLUMNAS** piso casi nuevo, 4 dormitorios, cocina equipada, office, despensa, galería, baño, aseo, solado cerámica, gastos comunidad mínimos. 4.700.000. Facilidades 4 años. GALMES 216668-223127 (26).

**ZONA AVENIDAS** piso 150 m2, 4 dormitorios, 2 baños, aseo, galería, calefacción, solado mármol, terraza, pintura, garage opcional. 5.565.000. GALMES 216668-223127 (22).

**ZONA INSTITUTO** piso 4 dormitorios, 2 baños, cocina equipada, 2 baños, calefacción, solado mármol, garage opcional. 5.600.000. GALMES 216668-223127 (19).

**EUSEBIO ESTADA** bonito piso 3 dormitorios, cocina amplia, salón comedor, baño, buena orientación. 2.775.000. 800.000 entrada. Resto 4 años. GALMES 216668-223127 (22).

**BLANQUERNA** piso 180 m2 3 dormitorios, 2 baños, cocina completamente equipada, amplio salón, baño, aseo, calefacción, armarios trastero, galería, gastos comunidad mínimos. 4.000.000. GALMES 216668-223127 (25).

**ZONA HIPER** Piso 3 dormitorios, baño, galería, solado cerámica. 3.700.000. 1.500.000 entrada. Resto 30.000 mensuales. Intereses incluidos. GALMES 216668-223127 (20).

**PLAZA BARCELONA** precio piso 4 dormitorios, cocina equipada, amplio salón, 2 baños, galería, solado cerámica, todo pintado. 3.950.000. 1.000.000 entrada. Resto 3 años. GALMES 216668-223127 (26).

**SON DAMETO** piso 120 m2, 4 dormitorios, cocina equipada, despensa, galería cubierta, gran salón, baño, aseo, 2º sin ascensor. 4.500.000. GALMES 216668-223127 (23).

**SON DAMETO** piso 200 m2, 5 dormitorios, 3 baños, gran cocina equipada, salón, chimenea, solado parket, grandes terrazas, vista mar, montaña, piscina, jardín, aparcamiento, trastero, 12.000.000. Facilidades convenir. GALMES 216668-223127 (31).

**ZONA PEDRO GARAU** piso 4 dormitorios, 1 baño, 1 aseo, sin gastos comunidad, facilidades en la forma de pago. Precio: 2.750.000. Tel. 275316 (23).

**PLAZA PEDRO GARAU** 3 dormitorios, piso de 110 m2, cocina amueblada con galería, precio: 3.000.000 entrada 1.000.000. Resto convenir. Tel. 270357 (22).

**CALA NOVA** piso 2 dormitorios, 2 baños, cocina equipada, piso totalmente decorado, precio: 4.000.000. Facilidades. Tel. 275316 (16).

**ZONA PEDRO GARAU** planta baja, 4 dormitorios, patio y terraza, completamente amueblada, precio: 4.250.000. Tel. 270357 (16).

**REYES CATOLICOS** ático 2 dormitorios, 2 baños y 1 sencillo, 1 baño, 1 aseo, gran terraza, precio: 4.100.000. Tel. 275316 (19).

**PISO ZONA TENIS** 4 dormitorios, 2 baños, sala comedor, 2 baños, acabados de lujo, calefacción individual, precio: 5.500.000. Tel. 270357 (19).

**PASEO MALLORCA** 3 dormitorios, 2 baños, cocina con office, dormitorios servicio independientes con aseo, salón comedor con chimenea, acabados de lujo. 7.500.000. Tel. 270357 (25).

**RAFAL** 4 dormitorios, 1 baño, 1 aseo, acabados de lujo, 2 terrazas, precio: 3.800.000. Entrada 500.000. Resto facilidades. Tel. 270357 (19).

**PLANTA BAJA RAFAL** 2 dormitorios, jardín, cocina amueblada, acabados de lujo, 2.750.000. Entrada 500.000. Resto facilidades. Tel. 275316 (17).

**ZONA JUAN ALCOVER** piso 4 dormitorios, 2 baños, sala-comedor, en construcción, precio: 4.500.000. Entrada 750.000. Resto facilidades. Tel. 270357 (19).

**MARIVENT** construcción acabados de lujo, vistas panorámicas 1, 2 y 3 dormitorios, grandes terrazas, 3.500.000. Tel. 270357-275316 (16).

**PUERTO DE ANDRAITX** poblado mediterráneo primera línea, con playa propia, acabados de lujo, diseño P. Opzoom. Tel. 270357-275316 (19).

**ZONA GENERAL RIERA**, 4 dormitorios, 2 baños, sala-comedor, 2 baños, coladuría, armarios empotrados, 4.500.000. Facilidades. Tel. 224991 (19).

**ZONA GENERAL RIERA**, 3 dormitorios, comedor, cocina, coladuría, aseo, 1.550.000. Convenir. Tel. 224991 (13).

**ZONA FORTI**, 4 dormitorios, 2 baños, comedor, cocina, 2 baños completos, suelos cerámica. 4.500.000, facilidades. Tel. 224991 (16).

**ZONA FORTI** comedor, cocina amueblada, baño completo, terraza. 3.100.000. Tel. 224991 (11).

**ZONA FORTI**, 4 dormitorios, comedor, grande, cocina amueblada, 2 baños, armarios empotrados, 4.500.000, convenir. Tel. 224991 (16).

**ZONA PEDRO GARAU**, 3 dormitorios, cocina amueblada, baño 3.000.000, desde 500.000 entrada. Tel. 224991 (14).

**ZONA GENERAL RIERA**, planta baja perfecto estado, 3 dormitorios, 2 baños, cocina amueblada, despensa, galería cubierta, 2 trasteros, patio, 3.600.000, facilidades. Tel. 224991 (22).

**OCASION** por traslado, Son Golleu, vendo planta baja perfecto estado, 2 dormitorios, 2 baños, cocina amueblada, baño, patio, 1.600.000, convenir. Tel. 224991 (21).

**1 PISO EUSEBIO ESTADA**, 4 dormitorios, gran salón, baño, cocina amueblada, terraza y balcón, 3.300.000, 800.000 entrada, resto 33.000 mensuales. Tel. 224991 (12).

**ZONA CRUZ ROJA**, piso perfecto estado, 3 dormitorios, comedor grande, baño, 2.650.000. Tel. 224991 (14).

**ZONA FORTI**, 3 dormitorios, 2 baños, aseo, armarios empotrados, cocina, comedor, 3.300.000, facilidades. Tel. 224991 (15).

**GRAN OCASION**, piso y ático, 2 y 4 dormitorios, baño, aseo, comedor, cocina, todo calidad. Desde 3.000.000, 550.000 entrada, resto 20.000 mensuales. Tel. 224991 (24).

**ZONA FORTI**, amueblado, calidad, todo cerámica, 3 dormitorios, baño, cocina amueblada, comedor, 3.000.000, facilidades. Tel. 224991 (10).

**BONITO** piso Santa Catalina, 3 dormitorios, armarios empotrados, baño, cocina amueblada, 3 terrazas, mucho sol, 3.200.000, facilidades. Tel. 224991 (19).

**SE VENDE** piso tres habitaciones, salón, comedor, baño y aseo, cocina con galería en calle Margarita Caimari. Tel.: 226845 (19).

**4º PISO**, 4 habitaciones, salón-comedor, con terraza, baño y aseo, cocina con galería en calle Margarita Caimari. Tel.: 212345 (20).

**EN CALLE ANDREA DORIA** 10 piso 4 habitaciones, salón comedor con terraza, cocina totalmente equipada, dos baños, calefacción, muy bien decorado, totalmente nuevo. Parking para un coche y opcional otro. Tel. 226845 (31).

**ULTIMOS PISOS** en venta calle Pedro Miguel Marqués, Palma Nova, tres habitaciones, dos baños completos, salón comedor, grandes terrazas, derecho a parking. Tel. 226845 (24).

**AUSIAS MARCH** Piso 4 dormitorios, baño, aseo, cocina completamente amueblada, recibidor con armario, terraza, delantera 11 m2 y otra interior 20 m2, con cuarto trastero. 3.100.000. Máximas facilidades. Teléfono 272265 (30).

**VENDO PISO** calle Sargento Febrer Adrover, 33 habitaciones. Sólo 2.200.000. Teléfono 272265 (12).

**ZONA TERRENO** Piso dos habitaciones, sala comedor emmoquetada, terrazas, cocina, baño, teléfono. 2.250.000. Teléfono: 272265 (15).

**PISO PL. 2º C/ ANSELMO CLAVE**, 3 dorm., baño, aseo, sala-comedor con chimenea, cocina amueblada. Precio: 4.800.000. Ptas A BENNASAR Tel. 461450 (23).

**PISO PL. 1º C/ SAN JUAN DE LA SALLE**, junto Colegio Luis Vives, 4 dorm., 2 baños, sala-comedor, cocina completamente amueblada con despensa, armarios empotrados, terraza. Precio: 4.950.000. Ptas A BENNASAR Tel. 461450 (34).

**PISOS PL. 2º y 3º** sin ascensor, C/ Rosselló y Cazador, 3 dorm., baño, salón comedor, cocina, galería. Precio: 3.000.000 y 3.200.000. Ptas A BENNASAR Tel. 461450 (28).

**PISOS PLAZA BARCELONA**, 3 dorm., 2 baños, sala-comedor, cocina, terraza, aparcamiento incluido, exentos 20 años. Precio: 2.900.000, 3.650.000, 3.925.000 y 4.300.000. Ptas A BENNASAR Tel. 461450 (27).

**PISOS MOLINAR** 3 dorm., baño, aseo, sala-comedor, cocina, armarios empotrados, terraza, solo 4 vecinos. 2 plantas sin ascensor. A BENNASAR Tel. 461450 (23).

## BUSCAMOS

**COMPRARIA** piso zona Arenal, 2 dormitorios, vista al mar, en edificio en buen estado, bien conservado, y a ser posible, con muebles. Pago al contado. Ofertas Inmobiliaria NADAL 215947.

**COMPRARIA terreno**, para granja, zona de Son Ferriol, Valldemosa, salida de Palma, etc. Sobre 2 hectáreas, con posible opción hasta 10 hectáreas. No importa estado de la casa, imprescindible agua, y luz. Pago al contado. Informes Inmobiliaria Nadal. 216947.

**DESEO** Adquirir vivienda en Santa Ponsa, 2 ó 3 dormitorios, vista al mar, amueblado, pago al contado. Informes Inmobiliaria Nadal. 215947.

**BUSCO** Hotel en alquiler. Informes Inmobiliaria Nadal. 215947.



## Complejo residencial SON DURETA

(Calles Andrea Doria, Nicaragua y Venezuela)

- Apartamentos de 1, 2, 3 y duplex
- Piscinas con preciosos jardines.
- Forma de pago a convenir.
- Aparcamientos.
- Zona Colegios

Visite piso piloto (laborables de 11 a 13 horas, tardes de 4 a 6 sábados y festivos de 11 a 13 horas)

## TORRES BLANCAS s.a.

Paseo Mallorca, 17 A. Tel. 283454

**RIGO A.P.I.** Avenida Rey Jaime III, 17 (junto a Precipios) Tels. 21 71 22 21 75 06

## PISOS EXENTOS CONTRIBUCION

**ZONA CRUZ ROJA** — Pisos en construcción, 3 dormitorios, armarios, baño, aseo, cocina amueblada, galería-lavadero, salón comedor con terraza 3.250.000 entrada 500.000 y 25.000 mensuales, facilidades.

**SANTA CATALINA** — Calle Caro esquina Pou próxima entrega, pisos exentos contribución, 3 y 4 dormitorios, 2 baños, armarios empotrados, 2 baños, salón comedor con terraza, cocina, galería-lavadero, muy buenos acabados, parking opcional, 4.200.000 facilidades.

**SON ESPAÑOLET-SON DAMETO** (zona colegios) — Maravillosos pisos exentos contribución, llaves en mano, pisos de 140 m2, vistas al mar, 4 dormitorios, 2 baños, gran cocina, suelos cerámica, maderas norte, aparcamiento incluido, zona tranquila, 5.000.000 facilidades.

## SAN AGUSTIN

Apartamentos, 2 dormitorios, 2 baños, aseo, aparcamiento opcional, 1ª calidad, a estrenar. Precio 3.950.000. Exentos contribución SOLER 450400 (19).

**PASEO MARITIMO**: 160 m2, 4 dormitorios, 2 baños, aseo, terraza, calefacción, aparcamiento incluido. Precio 12.000.000. Facilidades convenir. SOLER 450400 (19).

**FORTI**: 4 dormitorios, baño, aseo, buena calidad, etc. Precio 3.000.000. Entrada 1.300.000. Resto convenir. SOLER 450400 (16).

## PERMUTO

pisos céntricos, llaves en mano, por finca regadio, alrededores de Palma. Informes 217122-217506.

## LAMPARAS HIERRO FORJADO

*Electrica Española*

costa y llobera nº9-tel.46 27 66

## 8 TRASPASOS

**POR NO PODER ATENDER** traspaso droguería en calle Fátima, 460.000. Tel. 280541 (12).

**S'INDIOTERIA** por no poder atender, tienda de comestibles, 350.000 ptas. 12.000 ptas alquiler. Inf. 211150 (13).

**ZONA SINDICATO** local dos plantas, 200 m2, sótano, buena situación y fachada. 3.750.000. Facilidades. 211150 (14).

**ARENAL** traspaso restaurante snack bar, pleno rendimiento, a 50 metros playa, buena situación. Precio 5.500.000. COLL 226450 (16).

**31 DE DICIEMBRE Nº 11** traspaso local 80 m apto cualquier negocio, 800.000. GELABERT 215843 (15).

**CAN PASTILLA** traspaso local 40 m, apto cualquier negocio



9 SOLARES Y TERRENOS

VENDO solar Pto. Andraitx, urbanización Cala Moragues, 1.010 m2. Precio interesante. Informes Tel. 211332.

PARTICULAR vende parcelas regadío a 7 kms. Palma, 7.128 a 7.864 m2. agua abundante, precio metro 275 pts. Teléfonos: 232534 - 231608 (21).

EN SAN AGUSTIN. Frente Club Cala Nova, apartamento amueblado, de 3 dormitorios, muy tranquilo y soleado. Precio 20.000 ptas. Tel. 221774-223501 (21).

OCASION San Agustín, apartamento dos dormitorios, 1ª línea mar, maravillosas vistas, piscina, 5.000.000. Tel. 290098 (15).

VENDO SOLAR

construible en calle Herrería nº. 30, 200 m2. Precio a convenir según pagos.

NASA. Tel. 237111.

VENDO

Oportunidad solar en El Toro, 1ª. línea. Precio a convenir según pagos.

NASA. Tel. 237111.

VENDO LOCAL

de 1.700 m2. todo o en parte, completamente decorado, situado en calle de 1ª., apto para cualquier negocio. Precio a convenir. NASA. Tel. 237111.

10 LOCALES Y DESPACHOS

ALQUILO LOCAL. Zona Eusebio Estada, estrenar, 18.000 ptas. Tel.: 463249 (10).

POLIGONO «La Victoria», alquilo nave 375 m2. Tif., 464200 (10).

VENDO APARTAMENTO en Santa Ponsa, 3 dormitorios, sala comedor con terraza, todo amueblado, 3.750.000. Llamar al teléfono 242127 (18).

PARTICULAR vende piso en c/ Aragón ideal como vivienda-despacho Cien m2. útiles más 120 m2. terraza. Informes 253850 (20).

ARENAL

GRAN LOCAL SOTANO

Muy céntrico preparado para discoteca o salón de cine. Muchas facilidades. Locales comerciales grandes facilidades. Teléfono 297556.

Si va a montar un negocio no deje de visitarnos. Tenemos varios locales de 1ª. línea, desde 300 m2. a 1.700 m2.

Gran oportunidad.

NASA. Tel. 237111.

VENDO LOCAL

Con dos cámaras aproximadamente 20 m3 cada una, una congelación, otra conservación. Sala despiece. En Palma. A estrenar. Fácil aparcamiento. PRECIO 2.750.000. Pago a convenir. Teléfonos: 280377-453869.

11 FINCAS

ANDRAITX Y PUERTO. Casa, terreno, frutales, agua, electricidad. Tel. 671080. Noches (11).

ALQUILO piso 3 habitaciones comedor, Terraza Teléfono Informes 244173 (10).

ALQUILO piso 3 habitaciones, sala comedor, gran balcón terraza, soleado, buena vista, zona tranquila. Tel. 290053 (18).

ALQUILO piso 3 habitaciones, sala comedor, gran balcón terraza, soleado, buena vista, zona tranquila. Tel. 290053 (18).

13 CHALETS

VENDO MAGNIFICO chalet, linda carretera Inca-Selva km. 3. Véalo sin compromiso. Tel. 515067. De 9 a 12 h. (20).

15 CASAS Y PISOS

PARTICULAR vendo 2º piso capitán Maestre, 3 dormitorios, salón comedor, cocina amueblada, galería, baño, aseo, terraza, soleado, facilidades 288727, tardes de 4 a 8 horas (25).

FAROLES TERRAZA y JARDIN Electrica Española costa y llobera nº9-tel.46 2766

14 APARTAMENTOS

VENDO APARTAMENTO en Santa Ponsa, 3 dormitorios, sala comedor con terraza, todo amueblado, 3.750.000. Llamar al teléfono 242127 (18).

PARTICULAR vende piso en c/ Aragón ideal como vivienda-despacho Cien m2. útiles más 120 m2. terraza. Informes 253850 (20).

VIVIENDAS DE PROTECCION OFICIAL SON OLIVA. INFÓRMES: COCISA VIA ALEMANIA, N.º 2-5-B TEL. 295900. 3 Y 4 DORMITORIOS - ARMARIOS EMPOTRADOS - BAÑO Y ASEO - COMEDOR - ESTAR - COCINA - GALERIA - LAVADERO - TERRAZA - APARCAMIENTO EN PLANTA SOTANO.

PISOS DE PROTECCION OFICIAL Situados en C/. CAPITAN SALOM (Junto CRUZ ROJA). 3 y 4 Dormitorios dobles, 2 Baños completos en color, Cocina espaciosa Coladuría, Recibidor y distribuidor, Gran Sala Comedor Amplias terrazas y balcones, Madera Norte en interiores y exteriores, Armarios empotrados Persianas enrollables, Gas Ciudad Aparcamiento, Antena colectiva para TV y frecuencia modulada, Teléfono y portero automático, Pavimento cerámico en toda la vivienda, Calefacción opcional, Ascensores hidráulicos y universales hasta el aparcamiento, Baños y cocinas: azulejos esgrafiados hasta el techo, Agua caliente por termo a gas ciudad, etc. PROMOTOR Y CONSTRUCTOR JAIME GIBERT RUIZ-FUMES VIA ALEMANIA, 15, entlo. Palma. Tels.: 212705 - 211946.



15 CASAS Y PISOS

SE VENDE casa en Son Ferriol, tres dormitorios. Interesados llamar. teléfono 242179. Precio 1.000.000 Pts. (15)

ZONA SON GOTLEU piso usado, buen estado. 3 dormitorios, baño, cocina amueblada, suelos cerámica, trastero, 2.100.000. A convenir. PRETOR M. GARCIA API. Tel. 223023-24-25. (26)

ZONA EUSEBIO ESTADA piso usado, 3 dormitorios, baño, salón comedor grande, cocina semiamueblada, terraza mucho sol. 2.800.000, entrada 600.000, resto a convenir. PRETOR M. GARCIA API. Tel. 223023-24-25. (30)

OPORTUNIDAD calle Médico José Darder, piso nuevo, 4 dormitorios, 2 baños, salón comedor, 24 m. cocina amueblada, garaje incluido, 5.500.000. A convenir. PRETOR M. GARCIA API. Tel. 223023-24-25. (30)

BUÑOLA casa gran carácter, 3 plantas, 3 dormitorios, baño, aseo, estudio grande, dos chimeneas, terreno con banales, 4.100.000. A convenir. PRETOR M. GARCIA API. Tel. 223023-24-25. (27)

PLANTA BAJA techo libre, zona Can Capas, 3 dormitorios, baño, sala, comedor, recibidor, chimenea, cocina amueblada, 4.200.000 ptas. facilidades a convenir. MASSIP. 211247.

ZONA HIPER piso 3 dormitorios, sala-comedor, baño, cocina amueblada, precio 3.000.000, entrada 750.000 resto 5 años. MASSIP. 211247.

ZONA JAIME III gran piso antiguo, 7 dormitorios, recibidor, sala-comedor, chimenea, 2 baños, aseo-ducha, cocina, despensa 9.000.000 ptas. facilidades. MASSIP. 211796.

SAN AGUSTIN 4 habitaciones, 4 baños, pista tenis, sauna, 2 piscinas, 2 parkings por piso y trastero, gimnasio, teléfono 231356.

CAN BARBARA DUPLEX 3 habitaciones, piscina, 3.366.000. Teléfono 231356.

CAN PASTILLA, primera línea playa, 3 dormitorios, 2 baños, terraza, teléfono, 5.500.000. Facilidades. Tel. 201352. (15)

GENERAL RICARDO ORTEGA amueblado, 3 dormitorios, comedor, cocina, baño, galería, soleado, 2.700.000, entrada 1.500.000, resto 11 años. Tel. 215853. (19)

VENDO sobreático mucho sol, zona cine Rivoli, amplia cocina, comedor, 3 dormitorios, 2 baños. Tel. 200118. (15)

PARTICULAR vende piso lujo 4 dormitorios, 2 baños, zona cine Rivoli. Tel. 200118. (12)

ZONA PLAZA ESPAÑA, Atico 3 dormitorios, terraza, 3.600.000, facilidades. 216415. (10)

EUSEBIO ESTADA. Estrenar, 4 dormitorios, 2 baños, cocina amueblada, aparcamiento, 4.200.000, entrada 1.200.000, resto 30.000 mensuales. 216415. (17)

VIA ALEMANIA 3 dormitorios, cocina amueblada, terraza, vistas, 3.900.000, entrada 1.500.000, resto 50.000 mensuales. 216415. (16)

VIVERO. Atico estrenar, 3 dormitorios, terrazas, 2.600.000, entrada 400.000, resto 30.000 mensuales. 216415. (13)

ZONA CRUZ ROJA, estrenar, 4 dormitorios, baño, aseo, 2.850.000, entrada 1.000.000, resto 35.000 mensuales. 216415. (15)

PLAZA PEDRO GARAU 3 dormitorios, cocina amueblada, 3.200.000. Entrada 800.000, 30.000 mensuales. 210322. (13)

FORTI 3 dormitorios, cocina, galería, baño, 1.950.000. Convenir. 210322. (10)

ARENAL 3 dormitorios, 2 baños, estrenar. Entrada 800.000, mensualidades 40.000. 210233. (11)

ARENAL apartamentos, pisos y áticos, lujo a estrenar. Entrada 650.000, resto convenir. 210322. (12)

TENIS 3 dormitorios, 2 baños, calefacción, 4.750.000. Facilidades 15 años, 210322. (14)

PONT D'INCA 3 dormitorios, baño, despensa, trastero, 1.600.000. Convenir. 210322. (10)

CAN PASTILLA planta baja estrenar, 3 dormitorios, 2 baños, aparcamiento trastero, 4.200.000. Facilidades. 210322. (14)

COLL DEN REBASSA piso 3 dormitorios, 2 baños, 2.600.000. Facilidades. 210322. (11)

ARENAL piso lujo, 3 dormitorios, 2 baños, amueblado, vistas mar. 210322. (11)

VENDO: Piso en zona Hiper de tres habitaciones, baño completo, totalmente decorado, suelos de cerámica, cocina amueblada, calefacción, parking incluido, 3.500.000 ptas. 252043. (23)

VENDO: Edificio comercial en zona C/ Colón, consta de cuatro plantas, Total 100 m<sup>2</sup>, en planta baja escaparate, teléfono y venta público, 15 millones. 252043. (25)

VENDO: Piso en Avda. San Fernando, con cuatro dormitorios dobles, dos baños completos, cocina amueblada y con despensa, office, totalmente decorado, buena orientación, 7.000.000 ptas. dos aparcamientos incluidos. 252043. (29)

VENDO: Piso en Avenidas tres habitaciones dobles, baño y aseo, cocina amueblada, armarios, totalmente decorado, calefacción a gas, etc. aparcamiento opcional, 4.750.000 ptas. 252043. (14)

COMPRO  
piso usado de particulares  
216415

16 TRASPASOS

SE TRASPASA carnicería charcutería, C/ San Rafael, 69, Palma Mallorca. Tel. 240080. (12)

TRASPASO músic-bar con permiso de guitarra, Plaza del Mediterráneo, Terreno, pequeña vivienda, 8.000 ptas. alquiler. Precio a convenir. Informes: Tel. 482444. (22)

SE TRASPASA local 80 m<sup>2</sup>, dos puertas, agua, luz, teléfono. Precio a convenir. Telf. 238303 y 292434. (17)

TRASPASO pescadería o local 60 m<sup>2</sup>, zona General Riera. Tel. 412281. Tardes. (12)

ARENAL moderna carnicería, supermercado, congelados, inmejorable situación, se traspasa, facilidades. Tel. 263691. (12)

VENDO o traspaso taller muy bien montado, mucha clientela. Tel. 239717 y 273833. (12)

TRASPASO fábrica lejías, Tel. 291817 y 256673. (10)

ARENAL traspaso local primera línea, pasado balneario ocho, escriba apartado, 65. El Arenal. Para contactar. (15)

OCASION OFICINA montada cerca Avenidas, 60 m<sup>2</sup>, alquiler 5.000 mensual. Tel. 255044. (12)

ARENAL oportunidad por no poder atender, se traspasa hamburguesería Luis Bar, 450 mil. contado, frente hotel Bona Vida. Tel. 263062. (20)

TRASPASO DISCOTECA por no poder atender, mucha clientela, informes calle San Rafael, 59-A de 12 a 15 horas. (19)

TRASPASO BAR 1.500.000, totalmente equipado en funcionamiento, junto plaza Gomila C/ Porras, nº 5.

TRASPASO taller de carpintería, C/ Comandante Francisco Cerdó, nº 29, Tel. 273459. (12)

TRASPASA O VENDE Bar-Snack, 30 m. playa, Playa de Palma. Tel. 261741-264627. (13)

MAGALLUF, traspaso local negocio 120 m<sup>2</sup>, con género o sin. Informes: Carpintería Hnos. Ortiz, Portals Nous. (15)

PORTALS NOUS traspaso bar. Informes en Bar Club Atlético Portals Nous. (10)

TRASPASO music bar bien equipado, tiene dos salas y una barra de 12 m. de larga. Informes: Bar Pink Floyd, C/ San Lorenzo, 22, Palma. (25)

TRASPASO boutique por no poder atender, buena clientela. Alquiler bajo. Tel. 221914. (12)

POR NO PODER ATENDER traspasaría o admitiría socio colaborador con experiencia en IMPRENTA. Interesados dirigirse por carta al Sr. Martínez C/ Treinta y uno de Diciembre, 29-4º. Palma. (10)

POR AUSENTARME traspaso bar, calle Infante Pagano, 13. (10)

TRASPASO taller chapistería y pintura, maquinaria moderna. C/ Moragues, 13 (Mollinar). (11)

TRASPASO local 80 m<sup>2</sup>, c/ Héroes de Manacor, apto cualquier negocio, totalmente equipado. Tel. 411257. (16)

SE TRASPASA peluquería San Agustín, nº. 255935. (10)

SE TRASPASA local 1ª línea en Santa Ponsa. Tel. 298927 y 296121. (12)

TRASPASO tienda Plaza Pedro Garau, excepto bar poco alquiler. Facilidades. Tel. 278965 de 2 a 3 tarde. (17)

SE TRASPASA 2 puestos juntos. Muy grandes de frutas y verduras dentro de una plaza de Palma. Precio 4.000.000 pesetas. Para informes. Tels. 242078 y 410173. (25)

TRASPASO TIENDA RECAMBIOS de automóvil, con estanterías e instalaciones, con género o sin. Tel. 273848 horas oficina. (17)

**POR NO PODER ATENDER  
SE TRASPASA**  
tienda de comidas preparadas y pollos al ast. Tel. 243762, de 6 a 9.

**TRASPASO**  
Tienda calle Sindicato, 60 m<sup>2</sup>. totalmente equipada, primerísima línea. 4.900.000. Tel. 286883.

**GRAN OCASION**  
Por no poder atender vendo o cambio por finca chalet o pisos. Restaurante en zona turística. (En marcha) Tel. 240761.

**bolsa del motor**

17 MOTOS

MOTOS SALOM y del Barrio concesionarios de BMW Sanglas, Benelli, Laverda, Kawasaki, Morini, Motos procedentes de cambios: BMW 1.000, BMW 800, BMW 650 y BMW 450, Ducati 500 Desmo y Ducati 350 Forza, Sanglas 500. Totalmente repasadas. Tomás Forteza, 24. (40)

MOTOCICLETA BMW 100 RT-1000 Carenada con maletas 700 km. Vendo. 256890-461884. (13)

VENDO MOTO BMW 800. Buen estado, carenado. Traspasante. Precio interesante. Tel. 200878. (15)

VENDO MOTO Guzzi 400 GTS. Escape 4x1. Amortiguadores, Marzocchi. Garantizada. Tel. 200878. (15)

VENDO Moto Guzzi 850 T-3. California, PM-S, perfecto estado. Traspaso incluido. Telf. 287082. (15)

PARTICULAR compro vespa 75-125, interesados llamar Tel. 288119. (10)

VENDO Puch Cobra 74 cc. PM-3405-N. Tel. 299812. (10)

VENDO moto Sanglas 500 S. Ptas. 165.000 a toda purueba. Tel. 239717. (12)

VENDO Frontera 74 nueva PM-J. 55.000 ptas. Tel. 210123. (10)

PARTICULAR vende Vespino GL y Mobylette. Tel. 231749. (10)

SE COMPRA Vespa 75 cc. Modelo antiguo y se vende Mobylette AV 70 último modelo muy barato, dirigirse a calle Teniente Lizasoain nº. 38, 7 piso. (26)

VENDO KAWASAKI Z-400. Perfecto estado. Teléfono 254427. (10)

PARTICULAR vendo Cota 348 sin matricular impecable 75.000. Tel. 232350. (10)

VENDO SANGLAS Yamaha matrícula P. 2.500 Km. Informes. Tel. 464200. (10)

VENDO Lambretta 150, PM N. Llamar de 2 a 4 al 223997. (11)

VENDO Vespino GL 25 mil pesetas. Tel. 211072. (10)

VENDO Bultaco Sherpa 74 c.c., PM. 2068-J. Perfecto estado. 45.000. Tel. 283040. (13)

PARTICULAR vende Laverda 1.000 en perfecto estado. Llamar al Teléfono 280270, de 2 a 4. (15)

**PUCH**  
**CICLOMOTORES  
MOTOCICLETAS  
BICICLETAS**  
Concesionario en Mallorca:  
**CASA B. CAPO**  
Honderos, 33. Tel. 246811-246523

18 AUTOMOVILES

PARTICULAR vende Renault 12-S familiar PM-I perfecto estado. Razón Tel. 464412. (Horas oficina) (13)

FORD FIESTA, PM-P. 15.000 Kms. 340.000. Tel. 613255. (10)

VENDO CHRYSLER 150 PM-N metalizado, impecable, muchos extras, o cambio coche inferior. Facilidades. Tel. 244450. (15)

VENDO Seat 1430 Diesel. T.: 279003. (10)

124 LS (PM-K) 240.000 ptas. 133 desde 110.000 ptas. 131 desde 320.000 ptas. (PM-K). Meharis desde 100.000 ptas. (PM-L). Sin entrada. 4 años facilidades y garantizados 500 Millas. Héroes de Manacor, 43. Tel. 464883. (34)

PARTICULAR vende furgoneta Renault 4-L matrícula PM-H. Informes Tel. 291923. (11)

PARTICULAR vende furgoneta Renault 4-L matrícula PM-E Informes Tel. 291923. (11)

APROVECHESE De nuestras ofertas especiales. Venta recambios usados de todas clases de coches. Archiduque Luis Salvador. 122. Tel.: 290897. (19)

COMPRO. Toda clase de coches accidentados, para desguace. Tel.: 290897. (11)

PARTICULAR se vende R-12 familiar, TS. Tel. 451456.

DE PARTICULAR a particular vendo Maserati modelo Merak SS. Perfectísimo estado. Doy facilidades. Tel. 680579. (15)

COMPRO AL CONTADO COCHES en buen estado. Tel. 290760. (10)

PARTICULAR vende Peugeot 404 en perfecto estado. Tel. 200111. Preguntar por Kiko. (12)

PARTICULAR vende Seat 1500 en perfecto estado. Tel. 200111. Preguntar por Vicente López. (13)

VENDO COCHES entrada desde 10.000 ptas. Tel. 288514. (10)

PARTICULAR vende 850 PM-122.514, Burel, tado 40.000 pesetas. 255044. (12)

PARTICULAR vende familiar PM-G c/ San Ferrer, nº 165. (10)

VENDO 1500 diesel 291568. Llamar de 13 y de 21 en adelante. (15)

PARTICULAR vende Renault 82566-B. un solo en muy buen estado. mil. Tel. 271894. (15)

PARTICULAR vende GTL. PM-4047-K. 271894, días laborables. (10)

VENDO Seat 127, PM-P. impecable, 4 puertas, 127. Informes: Tel. 278514. (12)

PARTICULAR vende Citroen 150 LS, PM-L. novísimo, motor impecable. 500.000. Tel. 298583. (15)

PARTICULAR vende Renault 12-S familiar, PM-I. perfecto estado. Razón Tel. 464412. (Horas oficina). (13)

DE PARTICULAR a particular, vendo R-8 TS PM-F. cable. Tel. 237476. (11)

SEAT 133 matrícula L. blanco, 150.000 ptas. Facilidades. Tel. 403839. (11)

VENDO Seat 127 amarrado, PM-H, muy nuevo, 160.000 ptas. Teléno 600154. (11)

URGE vender 1.500 cc. gas-oil, perfecto estado, todo. Tel. 451399. (10)

VENDO 133-L PM-J, 95.000 ptas. 127 PM-J, 175.000 ptas. Teléfono 670062. (14)

**DE NUEVO RUEDA UN RAUDO «COUPE AUDI»**

... ya de manifiesto por su motor (confort de marcha, economía y brío inclusive).



El exclusivo carácter del nuevo "COUPE AUDI" se pone ya de manifiesto por su motor, confort de marcha, economía y brío. Motor 5 cilindros 115 CV. DIN/5.900 r.p.m. Consumo 6,5/7,7 litros a 100 Kmtrs/hora. 5 plazas. Velocidad 183 kmtros/hora.

Desde 1.740.000 ptas. f.f.

Concesionario Oficial:

**GARAU AUTOMOVILES**  
C/. Balmes, 44, esquina Eusebio Estada.  
Teléfonos 252170 - 294561

**GARAU AUTOMOVILES, S.A.**

**VENTA - CAMBIO DE COCHES**

SEAT. Sansas PM-N; 131; 1200 PM-I; 124 PM-K y PM-L; 128 PM-J; 127 PM-N; 133 PM-L, M y N; Ritmo PM-N; 1430 Diesel. RENAULT. R-18 GTS; R-5 PM-P; R-5 TS; R-12; R-6 FORD. Fiesta PM-P; Fiesta PM-K VOLKSWAGEN escarabajo GC-E. TALBOT. 150 M-DV; 150 PM-K; 150 PM-M. SIMCA 1200 PM-N CITROEN, 2 CV y GS.

**REVISADOS Y GARANTIZADOS**

C/. BALMES, 44 Y EUSEBIO ESTADA, 46. Teléfonos 252170-294561

**PISOS Y PLANTAS BAJAS**  
Con grandes terrazas y corrales muy soleados. De protección oficial en C/ Pedro Ripoll Palou, junto C/ Aragón. Entrada hasta 400.000, resto 16 años. Directamente del constructor (horas comercio). Tel. 297556, preguntar por el Sr. Juan.

**LAMPARAS HIERRO FORJADO**  
*Electrica Española*  
costa y llobera nº9-tel.462766

**EDIFICIO ARCHIDUQUE**  
DIRECTAMENTE DEL CONSTRUCTOR  
PISOS 3 Y 4 DORMITORIOS  
PROTECCION OFICIAL

- Dormitorio principal con baño y vestidor
- Aparcamiento incluido
- 2 baños, terraza
- Trastero en garaje
- Acabados lujo.
- Entrega llaves firma contrato.

PRECIO: 4.100.000. Entrada: 1.000.000. Resto 12 años al 11%  
Informes: 210322 - 216415.



18 AUTOMOVILES

**PARTICULAR** vende 124 sport 1 800, PM-8775-F, varios extras y Jeep-Bravo S. M-BG, como nuevo. Tel. 281642 (20).

**OCASION** urge vender R-18, particular. Tel. 462482. (10).

**OCASION** R-8 buen estado, 50 mil Tel. 278603. (10).

**VENDO** 850 especial, PM-F, 75.000 ptas. Tel. 278603. (10).

**VENDO** Ford Fiesta lujo, PM-P, 20 mil kms. Tel. 278603. (10).

**VENDO** R-14 GTL PM-P. Tel. 278603. (10).

**VENDO** 131 PM-L, 255 mil. Tel. 278603. (10).

**PARTICULAR** vende 127 LS, perfecto PM-I, 282048, horas comida y cena. (12).

**DE PARTICULAR** a particular vende Seat 127 matrícula PM-F, en buen estado. Llamar horas de oficina al Tel. 221751. (19).

**VENDO** BMW-2000 LS, 4 cilindros, 2 puertas, equipo musical, llantas aleación, posible cambio con otro vehículo. Tel. 200878. (20).

**VENDO** Seat 133 y 127. Buen estado. Tel. 233689. (10).

**SEAT** 133 vende PM-G, muy buen estado, a toda prueba, 95.000 Ptas. Tel. 271276. (14).

**PARTICULAR** vende Seat 132/2.000 PM-O, Impecable. Tel. 252221. (10).

**PARTICULAR** vende 600 E PM-166.000 descapotable, recién pintado, repasado, 60.000 Ptas. 221027. (13).

**PARTICULAR** vende 131-1600, 5 marchas PM-H solo 49.000 km. a toda prueba, 221027. (15).

**PARTICULAR** vende 127 PM-D radio cassette a toda prueba de mecánicos. Solo 120.000 Ptas. 221027. (16).

**PARTICULAR** vende R-12 familiar P-1668-A. Facilidades. Tel. 294297. Desde 6 tarde. (13).

**SE VENDE** 127 tres puertas, semi nuevo, PM.9535 G. Tel. 412879. (11).

**PARTICULAR** vende Renault-6 PM en muy buen estado. 75.000 Ptas. Tel. 270736. (12).

**VENDO** Citroen Tiburón, focos giratorios matrícula alta, solo 150.000 Ptas. Referencias Fernando Rodríguez, Edificio Primavera, (Pto. Alcudia). Tel. 545900. (19).

**SE VENDE** Dyane-6 blanco cien mil Ptas. Teléfono 212920. (10).

**VENDO** 600 PM-A toda prueba 80 mil Ptas. Tel. 270886. De 2 a 4 PM. (16).

**PARTICULAR** vende Seat 127 PM-L con varios extras, 280.000. Tel. 232350. (12).

AUTOMOVILES

**500 MILLAS**

HEROES DE MANACOR, 43  
Tels. 464883 - 464229

**IMPORTACION**

MERCEDES 300 D, año 80  
MERCEDES 280 SE, año 77, extras  
MERCEDES 350 SLC, año 78, extras  
MERCEDES 250 S, año 72, económico  
BMW 323 i, año 80 (PM)  
BMW 320 inyección, año 78  
BMW 633 GS i, año 79  
ALFA ROMEO GTV 2000, año 80  
JEEP RENEGADE, año 78  
CITROEN MASSERATI SM (PM)

**AUTOMOVILES AVENIDA**

Facilidades 36 meses al 15 %  
COCHES GARANTIZADOS

MERCEDES 350 SLC PM extras, MERCEDES 280 PM y extras, BMW 633 CSI PM y muchos extras, PORSCHE: 911 Targa 2.7 PM-U; PORSCHE: 911 T. 2.4 rojo PM Simca 1.200; SEATS, 127 PM-J; K y M; 128; 850 barato; SEAT SAMBA PM-P, R5 TS; R-5 PM-P; FORD FIESTA PM-M y N y P varios.

Avda. General Primo de Rivera, 22

**AUTOS LEVANTE**

Tte. Sánchez Bilbao, 22  
Tel. 244450.

**COMPRA VENTA CAMBIOS**

FACILIDADES DE PAGO

**«STOP»**

A LA CORROSION  
CON EL SISTEMA ANTICORROSIVO

**Dinitrol** SISTEMA ANTICORROSIVO SUECO



Tratamiento de bajos, aletas, puertas, faldones y chasis, portamaletas y capots

UNICA ESTACION AUTORIZADA:

**DINITROL BALEAR**

C/. COLLIURE, 14 Tel. 200012

CAMBIOS ACEITE Y LAVADO - ENGRASE  
LIMPIEZAS MOTOR Y BAJOS - CHAPA - PINTURA

**A. MARTINEZ**  
Automóviles

C/ Manacor, 71  
Palma

**COMPRA VENTA AUTOMOVILES**

SEAT: 128 PM-L; 1200 Sport PM-P; 131/1600 PM-P; 131 Diesel PM-O; 127 (2.3.4 puertas) 124 PM-S (18.000 kilómetros).  
RENAULT: R5 TS PM-L; R5 PM-L; R6 PM-O; R-12 PM-F; R12 TS Familiar.  
FORD FIESTA N y L.  
Facilidades 3 años. Coches garantizados.

19 CAMIONES

AUTOCAR Barreiros buen estado, se vende Tels. 294610-276099. (10).

**bolsa del trabajo**

20 DESEAN TRABAJO

MALLORQUIN desea trabajo, inmediato o próxima temporada, como jefe de recepción-hotel, interventor, facturación, contabilidad o similar. Dominio inglés, alemán, francés, Sweda, NCR. Ofertas: Apartado Correos 191, Can Pastilla. Ref. 0001. (32).

SE OFRECE SEÑORA con experiencia para cuidar niños y enfermos de día y noche en hospitales y domicilios particulares. Máxima responsabilidad. 451362. (21).

SE OFRECE chica con referencias, para limpieza, por horas. Interesadas llamar al 665379. (13).

SEÑORA Y SEÑORITA cuidamos niños en nuestra casa, día y noche. Telf. 216283 (13).

SE OFRECE SRTA, para cuidar niños las 24 h. Tel. 222975. (10).

SE OFRECE enfermera para cuidar anciano, enfermos y niños. Tel. 279715. (11).

21 OFRECEN TRABAJO

SE OFRECEN, cocineras, doncellas, señoritas niños, jornaleras, asistentes por días u horas. 222890-225061.

SE NECESITAN señoritas mayor de edad, para masajes. Salón nuevo. Llamar de 10 a 18 h. al tel. 200325 (19).

PROPONEMOS, trabajo casero. Manual, direcciones, 30.000 mensuales. Publirenta. Alboraya (Valencia).

NECESITAMOS matrimonios, camareras, doncellas, jornaleras, asistentes, señoritas niños. Conseguimos mejores sueldos. General Mola, 15 pral.

SE NECESITAN señoritas para barra americana, Club Ovni, C/ Torrente, nº 1. Tel. 280091, a partir de 7:30 tarde. (20).

SE NECESITAN señoritas para top-lees, sueldo 3.000 diarias + comisiones. Llamar 527224. (13).

SE NECESITAN señoritas para masajes, mayor de edad, interesadas llamar al 236250. (12).

SE NECESITA Srta para masajes. Tel. 298270. De 11 a 9. (11).

SE NECESITA Srta masajista. Tel. 289837. (10).

CHICA SERVICIO interna para chalet en Palmañola. Sueldo a convenir. Tel. 270003. (12).

NECESITO sastré modisto en piel, patronista y oficiales confección piel. Tel. 227684. (12).

SE NECESITA empleada de hogar todo el día. Vía Alemania, 11 entl. 2º. (13).

SE NECESITA señorita para bar club el Porrón, C/ Tiziano, 30, a partir de las 7:30 horas. B1-13011. (20).

SE NECESITAN chicas para Relaciones Públicas en Club. Sueldo y comisión. Tel. 272625. (13).

DISPONGO de unos miles de m3. de balastro. Informes teléfono 602094. (10).

SE OFRECE señora mayor buena presencia. Informes, para compañía señora sola interna o externa. Llamar de dos a cinco. Tel. 253608. (20).

VENDEDORES publicidad, zona Levante, buenas comisiones. Apartado Correos, 1371. (10).

BUSCO SEÑORA para trabajos domésticos, en Madrid. 680099, de 5 a 8. (10).

SE PRECISA cocinera interna, de 35 a 50 años. Sueldo interesante. Unión, 15, pral. (14).

NECESITAMOS CHICAS PARA TOP LESS buena presencia, sueldo, 2.500 Ptas. más comisiones. Llamar 244262 a partir 7,30 h. (18).

NECESITO matrimonio payés, sin hijos para finca en Son Sardina. Telf. 224660. (12).

SE NECESITAN señoritas para masajes. No importa experiencia. Teléfono: 222493. (10).

SE NECESITAN oficiales para taller de confección, con mucha experiencia en confección. Para informes de las 8:00 a las 15:00 horas. De lunes a viernes. Tel. 292950. (27).

SE OFRECE toda clase de servicio doméstico con seriedad y garantía. 211697. Plaza Olivar. Edificio España.

VENDEDOR-A a comisión para agencia inmobiliaria, jornada completa, buena predisposición para trabajo en equipo, coche propio. Teléfono 211247.

SE NECESITA: matrimonio, cocineras, doncellas, cuerpo casa camareras, asistentes, externas e internas. Sueldo a convenir. Plaza Olivar, Edificio España, primero D.

**VENDEDORES**

Ambos sexos. Se precisan para la venta de este Diario, compatible con otro trabajo, buenos ingresos, elevada comisión, liquidaciones diarias, trabajo estable.

Interesados dirigirse de 10 a 11 a Gremio de Silleros y Albarberos (Polígono Victoria)

Teléfono 201112

**MAYORISTA ALIMENTACION**

Necesita 2 vendedores.  
Tel. 462954 - B1 - 13403

**COMPANIA DE SEGUROS AMPLIA SU PLANTILLA COMERCIAL AGENTES**

TE OFRECE:

- Inclusión en nómina
- Formación previa
- Sueldo (a convenir) + comisión
- Trabajo dinámico y en equipo

No exigimos experiencia; si te interesa mandanos cuanto antes tu «Curriculum» indicando pretensiones económicas y Tel.

SELECCIONA: GEDEP, Ed. Olivar 2ºF  
Centro los Geranios PALMA

**MADISA**

Empresa líder en Registro y control  
Sistemas de Pesaje

**NECESITA VENDEDORES**

Se requiere:

- Experiencia en ventas.
- (Servicios o bienes de equipo).
- Buena presencia y nivel cultural.
- Vehículo propio.
- Edad 22 a 30 años.

Se ofrece:

- Sueldo fijo. Seguridad Social R.E.
- Gran Base en comisiones.
- Dietas y gasolina.

Tel.: 230937. - Srta. Carmen.

Empresa de servicios precisa

**AUXILIARES ADMINISTRATIVOS**

No es necesaria experiencia. Se requiere saber Mecanografía y Contabilidad. Preferible con afición por la Informática.

**VENDEDORES COMISIONISTAS**

- Para la venta de Ordenadores ATARI apoyados por publicidad en T.V.
- No es imprescindible experiencia en ventas.
- Preferible con conocimientos de Informática.

Los candidatos seleccionados serán formados por la empresa.

El Instituto de Promoción Empresarial (INPE) ha sido encargado de esta Selección. Rogamos a todos los interesados se pongan en contacto con su departamento de Selección de Personal en su domicilio de la C/. Via Roma, nº. 5-B, entlo. (Junto Mare Nostrum). Teléfono 217541. (13.372)

**AUTOCASION 2**  
EUSEBIO ESTADA, III (Carretera Polígono)

36 meses de facilidades  
3 meses de garantía total

SEAT Ritmo 75 solo estrenado.  
RENAULT R-7 PM-M como nuevo.  
MORRIS Mini 1.275 PM-C

Ford Fiesta N PM-P.  
Ford Fiestas PM-P lujo.  
Ford Fiestas PM-L normal.  
Seats 127 PM-L y N.  
RENAULT R-18 aire acondicionado, sólo estrenado.  
Seats 133 PM-K y PM-L 140.000.  
Renault R-14 sólo 14.000 kms.  
Seat 1.200 Sport PM-L.  
R-5 PM-P.  
CITROEN 2 C.V. PM-G.  
Renault 12 PM-N 17.000 Kms.  
Simca 1.200 PM-K.  
Talbot Horizon 12.000 Kms.

**AUTOCASION**  
LUCA DE TENA, 10 (junto Plaza Pedro Garau)

**Maximas Facilidades**  
MENOS DE 2 AÑOS

Simca 1.200 automático y manual. Chrysler 180 automático y manual. Chrysler Diesel varios. Chrysler 150 varios. Renault 12 normal y familiar; R-5 varios R-6 varios. Seats 1.430 Diesel varios. Seats 132-131 diesel varios. Seat 131 familiar. Seat 133 y 127 varios. Peugeot 504; Citroen GS Club; Ford Fiesta varios y otros muchos.

Y MUCHOS MAS  
SABADOS TARDE ABIERTO

**MOSA** C/. Aragón, 101. Palma  
Ctra. Luc. 94. Ines

AUTOMOVILES

**500 MILLAS**

COCHES GARANTIZADOS  
(talleres propios)  
LA MAYOR EXPOSICION  
DE MALLORCA  
(300 coches variados)

HEROES DE MANACOR, 43  
Tels. 464883 - 464229  
Barceló y Combis, 5  
Almacén y Talleres  
Aragón, 178. Tel. 241185

Venga con su nómina de trabajo a escoger uno de los 300 mejores coches del mercado. Páguelo en 3 años sin letras, bajísimo interés y garantizado.

RENAULT: R.14 (PM-P) R.12 GTL Familiar año 80. R.5 TL (PM-P) R.5 GTL (PM-H) R.12 TL (PM-K) R.7 (PM-G) R.4 TL (PM-I)

SEAT: SAMBA (PM-N) 127 CL (PM-S) y Normal (PM-P) 133 (PM-L, K, H) SPORT 1200

(PM-H) SPORT 1800, 131-1600 Familiar (PM-K) 131-1430 (PM-K) 124 LS (PM-K) 124 Familiar (PM-C) 124, 1430, 600 y 850 baratísimos.  
FORD FIESTA: Ghia 1100 (PM-M) Normales y Lujo (PM-P y N)  
TALBOT: Varios año 80

CITROEN: VISA Super X (PM-U) Diane 6 (PM-J) 2 CV (PM-I)  
MEHARI: (PM-K y L) (varios a precio de ganga)  
DIESEL: R.12 TL, SAVA (PM-K) 132 Perkins (PM-G) 1430 (PM-B) Perkins 5 V.  
JEEP BRAVO Perkins (PM-K)



21 OFRECEN TRABAJO

Hotel 3 estrellas en zona Arenal

**PRECISA DIRECTOR HOTEL**

Se requiere experiencia como director o subdirector en Hoteles de más de 600 plazas

- Titulación
- Dedicación exclusiva todo el año, (si bien el hotel es solo de temporada)
- Inglés, Alemán y Francés hablados

**SE OFRECEN:**

- Seguridad Social cubierta
- 1.400.000 pts. anuales más incentivos
- Incorporación en marzo o abril

Rogamos a todos los interesados contactar con el Departamento de Selección de Personal de **CYR CONSULTORES** encargado de esta selección c/ Gilabert de Centellas, nº 8 entlº. Tel. 460404-08

**CYR CONSULTORES**

Gilabert de Centellas, 8-entlº  
Tels. 46 04 04/08

**PSICOLOGIA INDUSTRIAL**  
• Selección de personal  
• Estudios de clima  
• Formación y comunicación

**MARKETING**  
• Estudios de mercado  
• Sondeos de opinión  
• Promoción de ventas

**EMPRESA DE AMBITO NACIONAL  
PRECISA 6 PERSONAS  
PARA SU DEPARTAMENTO  
DE PROMOCION**

**Se ofrece:**  
Contrato laboral y Seguridad Social Fijo, más incentivos  
Formación a cargo de la Empresa  
**Se requiere**  
Nivel cultural medio  
Incorporación inmediata  
Dedicación plena  
Interesados llamar de 9 a 14 horas al teléfono: 232444, preguntar por la Sra. Bautista. B1-13475

**ESTE ANUNCIO va dirigido a personas que tengan su residencia en INCA, MANACOR, LLUCHMAYOR o POLLENSA.**

Comercial Salvat Editores, S.A. precisa contactar con personas que dispongan de tiempo libre para desarrollar en estas localidades una labor de atención a clientes propios de la Empresa y promoción de su extenso y prestigioso catálogo. Inmejorables condiciones económicas y grandes posibilidades de promoción. Interesados, llamar al Tel. 461154 los días 11 y 12 de 5 a 7 tarde. Preguntar por Sr. Rodríguez para concertar entrevista personal.

**NECESITAMOS DISTRIBUIDORES EN REGIMEN LIBRE.**

Si dispone de vehículo comercial propio y de unas horas por las mañanas, puede ser distribuidor de nuestros productos. No se trata de un producto más, tenemos un auténtico líder en el mercado de alimentación. Los ingresos mínimos a percibir serán de 2.000 Ptas. diarias. Interesados presentarse en C/. Caro, nº 11 de 17 a 20 horas.

**COSEDORAS PRENDAS PIEL**

Se necesitan con experiencia y para coser en su domicilio.

**PEDRO PIZA**

C/. Cronista Alemany, 6  
Telf.: 282712

**Otras secciones**

22 HOSPEDAJES

**ALQUILO HABITACION** doble matrimonio dos señoras, teléfono 231972 (10)  
**ALQUILO HABITACION** a señorita con derecho cocina. Tel. 295120. (10)  
**HABITACION** independiente, 2.000 pts semanales. T. 253584. (10).

**ALQUILO** habitación amueblada, céntrica, independiente, para caballero 7.000, informes imprescindibles. 213766. (11)  
**ALQUILO** habitación. Tel. 203910. (10)  
**ALQUILO** habitación céntrica. Tel. 463086. (10)

23 ENSEÑANZAS

**ESTETICA** peluquería, puericultora, azafata, secretaria médica, secretariado, contabilidad e inglés. Horarios clases mañana, tarde o noche. CEM, Avda. Alejandro Roselló, 26-A, 5º. Tel. 460458-62. Cursos autorizados por el Ministerio de Educación y Ciencia con el nº 120.

**FRANCES** profesora nativa, clases particulares, principiantes, recuperación, repaso todos niveles. Tel. 200415. (12)  
**LICENCIADOS** dan clases Matemáticas, Física, Química. Llamar de 6.30 a 9.30. Tel. 234993. (13)

**MECANOGRAFIA Y TAQUIGRAFIA** enseñanza audiovisual, dedicación exclusiva. Pague por los resultados que obtenga. Una o más horas diarias. Cursos de 14, 26, 35, 60 horas. Preparación especial opositores, alquiler de máquinas CENTRO UNO Via Portugal, 1 frente Instituto Ramón Llull, Palma y Obispo Llompart 5, INCA

**INGLES Y ALEMAN** Profesores nativos, grupos reducidos. Método especial sumamente eficaz. Nuevos cursos crash con 2 clases diarias a 10.000 Ptas. por mes. IDIOMAS RAABL Plaza Sta. Magdalena, 3.

**FRANCES** Principiantes, Profesorado niños y adultos. ALIANZA FRANCESA. Tel. 214101.

**INGLES** clase individual 2.000 mensuales, dos alumnos 1.500, profesor muchísima experiencia. 225982. (12)

**REPASOS** y recuperaciones EGB y BUP. Academia OLMOS Olmos, 21, 1º. Tel. 210098. (13)

**ACADEMIA INSTITUTO Terman** Graduado Escolar, repasos, BUP. EGB. Telefonar tardes 460446. (11)

**PUERICULTORA** Azafata, Auxiliar de Clínica. DEBSA, Unió, 2 (Plaza Pio XII). Tel. 216742. (13)

**ACADEMIA Terman** Banca, Secretariado, Contabilidad, Idiomas, Taquigrafía. Inbad. Telefonar tardes 460446. (11) q

**OPOSICIONES** POLICIA Nacional, 600 plazas. Información y preparación. IEESA, Pablo Piferrer, 19. Tel. 237330. (15)

**ACADEMIA Terman** Banca, Secretariado, Contabilidad, Idiomas, Taquigrafía. Inbad. Telefonar tardes 460446. (11) q

**NATIVO** doy clases de inglés a domicilio o en mi casa. Económico, llamar de 9 a 2'30 o de 21'15 en adelante. Tel. 287526. (25)

**ACADEMIA Terman** Banca, Secretariado, Contabilidad, Idiomas, Taquigrafía. Inbad. Telefonar tardes 460446. (11) q

**TRADUCCIONES** clases de alemán, inglés y español para extranjeros. Tel. 295087. (10)

**ACADEMIA Terman** Banca, Secretariado, Contabilidad, Idiomas, Taquigrafía. Inbad. Telefonar tardes 460446. (11) q

**ALEMÁN-INGLES** nuevos grupos en enero. Principiantes y más avanzados. INGLES CURSOS INTENSIVOS en febrero. 3 horas/día. Información y matrícula a partir del 7 de enero. IDIOMAS PROGRESO, Plaza Progreso, 12-B. Tel. 238036. (35)

**ACADEMIA Terman** Banca, Secretariado, Contabilidad, Idiomas, Taquigrafía. Inbad. Telefonar tardes 460446. (11) q

**INGLES-ALEMÁN-SUECO-FRANCES** Español para extranjeros. Niños, adultos. Profesores nativos titulados. Métodos modernos, grupos reducidos. Cursos intensivos en febrero. Preparación escuela oficial de idiomas. IDIOMAS PROGRESO, Plaza Progreso, 12-B. Tel. 238036. (33)

**ACADEMIA Terman** Banca, Secretariado, Contabilidad, Idiomas, Taquigrafía. Inbad. Telefonar tardes 460446. (11) q

**MATEMATICAS** Física, Química, licenciados dan clases BUP y COU. Grupos reducidos. Máxima seriedad. Tel. 216703. (14)

**ACADEMIA Terman** Banca, Secretariado, Contabilidad, Idiomas, Taquigrafía. Inbad. Telefonar tardes 460446. (11) q

**INLINGUA IDIOMAS**, inglés, francés, alemán, ruso, sueco, mallorquín y español, para extranjeros. Cursos para adultos y jóvenes, cursos para empresas. Abierto de las 8 horas hasta las 22 horas. Calle 31 de Diciembre, 7. Palma. Tel. 293422. (36)

**ACADEMIA Terman** Banca, Secretariado, Contabilidad, Idiomas, Taquigrafía. Inbad. Telefonar tardes 460446. (11) q

**OPOSICENTRO** Día 25 iniciamos curso preparatorio oposición administrativos, auxiliares y subalternos. Instituto Social de la Marina. Prueba mecanografía, sólo 200 pulsaciones. Exito en última oposición, 5 plazas. Inbad. (Mismo Ministerio) aprobó alumno nuestro. Jaime Llabrés. Tramitamos instancias. Pérez Galdós, 9. (40)

**ACADEMIA Terman** Banca, Secretariado, Contabilidad, Idiomas, Taquigrafía. Inbad. Telefonar tardes 460446. (11) q

**INGLES** por profesor titulado. Preparación escuela oficial idiomas, cursos en Inglaterra. Tel. 204036. (13)

**ACADEMIA Terman** Banca, Secretariado, Contabilidad, Idiomas, Taquigrafía. Inbad. Telefonar tardes 460446. (11) q

**REPASOS UP, COU, Matemáticas, Física, Química**. Teléfono. 212134. (10)

**ACADEMIA Terman** Banca, Secretariado, Contabilidad, Idiomas, Taquigrafía. Inbad. Telefonar tardes 460446. (11) q

**MATEMATICAS** Física, Química. Clases individuales, grupo BUP, COU, Magisterio. Profesor particular. Teléf. 253774. (12)

**ACADEMIA Terman** Banca, Secretariado, Contabilidad, Idiomas, Taquigrafía. Inbad. Telefonar tardes 460446. (11) q

**ACADEMIA INSTITUTO Terman** Graduado Escolar, repasos, BUP. EGB. Telefonar tardes 460446. (11)

**ACADEMIA Terman** Banca, Secretariado, Contabilidad, Idiomas, Taquigrafía. Inbad. Telefonar tardes 460446. (11) q

24 MUSICA

**VENDO** violín de cremona, auténtico Coureux, excelente mañanas 241617. (10)

25 RADIO Y TELEVISION

**ACUDIMOS** en el acto. Reparaciones televisión y antenas Total garantía, precios económicos. Tel. 298858

**BAJO CANTANTE** con experiencia, busca grupo con trabajo. Teléfono 453858. (10)

**ACUDIMOS** en el acto. Reparaciones televisión y antenas Total garantía, precios económicos. Tel. 298858

**PIANOS DE OCASION** desde 99.000 pts. Pianos nuevos renombrada marca japonesa desde 150.000 pts. Organos Yamaha desde 19.000 pts. MUSICASA, C/ Santiago Ramón y Cajal, 10, Palma. (Junto Plaza Hornabeque). (30)

**ACUDIMOS** en el acto. Reparaciones televisión y antenas Total garantía, precios económicos. Tel. 298858

**PARTICULAR** vende órgano Hammond con batería incorporada, super ganga. Tel. 453858. (10)

**ACUDIMOS** en el acto. Reparaciones televisión y antenas Total garantía, precios económicos. Tel. 298858

**CANTANTE FEMENINA** se ofrece. T. 463136 de 5 a 8 h. (10)

**ACUDIMOS** en el acto. Reparaciones televisión y antenas Total garantía, precios económicos. Tel. 298858

**TELESTAR** reparaciones televisión a domicilio. Servicio económico y rápido. Padre Molina 28. Tel. 296670. (14)

**ACUDIMOS** en el acto. Reparaciones televisión y antenas Total garantía, precios económicos. Tel. 298858

**SERVICIO TECNICO TVC-HIFI**  
Teléf. 255340-255341  
ANGEL GUIMERA, 17  
S.A. ELECTRONICA PALMA

**ACUDIMOS** en el acto. Reparaciones televisión y antenas Total garantía, precios económicos. Tel. 298858

**RESINA POLIESTER** para embarcaciones. Fibra vidrio. MAYOR y DETALL BENDIX, Mariano Aguiló, 24. Tel. 270895. (15)

**ACUDIMOS** en el acto. Reparaciones televisión y antenas Total garantía, precios económicos. Tel. 298858

**SIGMA COATINGS** la gran marca mundial de pinturas marinas. Ahora en Baleares. Distribuidor exclusivo. BENDIX, Mariano Aguiló, 24. Tel. 270895. (20)

**ACUDIMOS** en el acto. Reparaciones televisión y antenas Total garantía, precios económicos. Tel. 298858

**VENDO** LLAUT 26 mts con cabina, motor Solé, Amarrado Colonia Sant Jordi. Informes Tel. 464200. (16)

**ACUDIMOS** en el acto. Reparaciones televisión y antenas Total garantía, precios económicos. Tel. 298858

**FUERABORDA**, bajo consumo, buen estado. Tels. 273254-254330. (10)

**ACUDIMOS** en el acto. Reparaciones televisión y antenas Total garantía, precios económicos. Tel. 298858

**VENDO** LLAUT 26 mts con cabina, motor Solé, Amarrado Colonia Sant Jordi. Informes Tel. 464200. (16)

**ACUDIMOS** en el acto. Reparaciones televisión y antenas Total garantía, precios económicos. Tel. 298858

**VENDO** LLAUT 26 mts con cabina, motor Solé, Amarrado Colonia Sant Jordi. Informes Tel. 464200. (16)

**ACUDIMOS** en el acto. Reparaciones televisión y antenas Total garantía, precios económicos. Tel. 298858

**VENDO** LLAUT 26 mts con cabina, motor Solé, Amarrado Colonia Sant Jordi. Informes Tel. 464200. (16)

**ACUDIMOS** en el acto. Reparaciones televisión y antenas Total garantía, precios económicos. Tel. 298858

**VENDO** LLAUT 26 mts con cabina, motor Solé, Amarrado Colonia Sant Jordi. Informes Tel. 464200. (16)

**ACUDIMOS** en el acto. Reparaciones televisión y antenas Total garantía, precios económicos. Tel. 298858

**VENDO** LLAUT 26 mts con cabina, motor Solé, Amarrado Colonia Sant Jordi. Informes Tel. 464200. (16)

**ACUDIMOS** en el acto. Reparaciones televisión y antenas Total garantía, precios económicos. Tel. 298858

**VENDO** LLAUT 26 mts con cabina, motor Solé, Amarrado Colonia Sant Jordi. Informes Tel. 464200. (16)

**ACUDIMOS** en el acto. Reparaciones televisión y antenas Total garantía, precios económicos. Tel. 298858

**VENDO** LLAUT 26 mts con cabina, motor Solé, Amarrado Colonia Sant Jordi. Informes Tel. 464200. (16)

**ACUDIMOS** en el acto. Reparaciones televisión y antenas Total garantía, precios económicos. Tel. 298858

**VENDO** LLAUT 26 mts con cabina, motor Solé, Amarrado Colonia Sant Jordi. Informes Tel. 464200. (16)

**ACUDIMOS** en el acto. Reparaciones televisión y antenas Total garantía, precios económicos. Tel. 298858

**VENDO** LLAUT 26 mts con cabina, motor Solé, Amarrado Colonia Sant Jordi. Informes Tel. 464200. (16)

**ACUDIMOS** en el acto. Reparaciones televisión y antenas Total garantía, precios económicos. Tel. 298858

**VENDO** LLAUT 26 mts con cabina, motor Solé, Amarrado Colonia Sant Jordi. Informes Tel. 464200. (16)

**ACUDIMOS** en el acto. Reparaciones televisión y antenas Total garantía, precios económicos. Tel. 298858

**VENDO** LLAUT 26 mts con cabina, motor Solé, Amarrado Colonia Sant Jordi. Informes Tel. 464200. (16)

**ACUDIMOS** en el acto. Reparaciones televisión y antenas Total garantía, precios económicos. Tel. 298858

**VENDO** LLAUT 26 mts con cabina, motor Solé, Amarrado Colonia Sant Jordi. Informes Tel. 464200. (16)

**ACUDIMOS** en el acto. Reparaciones televisión y antenas Total garantía, precios económicos. Tel. 298858

**VENDO** LLAUT 26 mts con cabina, motor Solé, Amarrado Colonia Sant Jordi. Informes Tel. 464200. (16)

**ACUDIMOS** en el acto. Reparaciones televisión y antenas Total garantía, precios económicos. Tel. 298858

**VENDO** LLAUT 26 mts con cabina, motor Solé, Amarrado Colonia Sant Jordi. Informes Tel. 464200. (16)

**ACUDIMOS** en el acto. Reparaciones televisión y antenas Total garantía, precios económicos. Tel. 298858

**VENDO** LLAUT 26 mts con cabina, motor Solé, Amarrado Colonia Sant Jordi. Informes Tel. 464200. (16)

**ACUDIMOS** en el acto. Reparaciones televisión y antenas Total garantía, precios económicos. Tel. 298858

**VENDO** LLAUT 26 mts con cabina, motor Solé, Amarrado Colonia Sant Jordi. Informes Tel. 464200. (16)

**ACUDIMOS** en el acto. Reparaciones televisión y antenas Total garantía, precios económicos. Tel. 298858

**VENDO** LLAUT 26 mts con cabina, motor Solé, Amarrado Colonia Sant Jordi. Informes Tel. 464200. (16)

**ACUDIMOS** en el acto. Reparaciones televisión y antenas Total garantía, precios económicos. Tel. 298858

**VENDO** LLAUT 26 mts con cabina, motor Solé, Amarrado Colonia Sant Jordi. Informes Tel. 464200. (16)

**ACUDIMOS** en el acto. Reparaciones televisión y antenas Total garantía, precios económicos. Tel. 298858

**VENDO** LLAUT 26 mts con cabina, motor Solé, Amarrado Colonia Sant Jordi. Informes Tel. 464200. (16)

**ACUDIMOS** en el acto. Reparaciones televisión y antenas Total garantía, precios económicos. Tel. 298858



**La saga de los F.R**

LLAUD mod. 33 y 25 + potencia + capacidad + confort

\* Artesanía hecha a mano.  
\* Máxima superficie de disfrute con la familia.  
\* Dureza, resistencia y perfectos acabados.  
\* Adaptación perfecta para: Pesca - Paseo - Submarinismo.  
\* Línea navegación capaz de afrontar cualquier tiempo en la mar.  
\* PRODUCCION LIMITADA. RESERVE SU FR., PARA ESTE VERANO

Pídanos información  
**ASTILLEROS FERRER ROSSELLO S.A.**  
Calle Silleros y Albarderos, 18  
Polígono LA VICTORIA. Tel. 203506  
(Frente Diario "Balears")



26 NAUTICA

SE VENDE AMARRE de 5 metros de ancho por 18 metros de largo, en el Puerto del Club Náutico La Rápita. Informes Teléfono 276581 ó 274824.

27 COMPRAS

COMPRO muebles antiguos, cuadros, objetos náuticos, plata antigua, alfombras, abanicos, rosarios, relojes, joyas antiguas, etc. Pisos enteros, pago al contado, máxima discreción. Tel. 224539.
COMPRO pintura mallorquina y relojes antiguos. Tel. 240197.
MERCADILLO DE OPORTUNIDADES venta, compra, cambio, Asociación cultural, artística, deportiva CLUB DE LAS SONRISAS. Pedro Martel, 36. Tel. 203838 tardes. (20)
COLECCIONISTA DE SELLOS. Compro sellos, a precio de catálogo, series completas. Interesados llamar 410384. Tony. (15)

Calle San Bartolomé, 4
COMPRO objetos oro y plata usados o rotos
SUPERAMOS CUALQUIER OTRA OFERTA
COMPRUEBELO SIN COMPROMISO

28 VENTAS

FOTOCOPIADORAS USA-DAS, electrostáticas y en papel normal, desde 16.500 ptas. Ofitec Internacional S.A. Fco. Suau, 15 (Ctra. Valldemosa). Tel. 296779/92 y 203661/04. Palma. (26).
VENDO palomitera, casi nueva, buen precio. Francisco Martí Mora, 35. (10).
VENDO por cambio de residencia, acción del Club de Hielo. Teléfono 411610, horario de 2 a 4 tarde. (20).
SE VENDE 1 cámara mural, 1 armario congelador Novitas, y 1 cámara expositor, todo en perfecto estado, ideal para pastelería o charcutería. Interesados llamar Tel. 298927-293595 (30).
SE VENDE máquina tabaco, informes. 274931. (10)
VENDO zapatos señora y niña a precio fábrica. Tel. 210415. Calle Ruben Darío, llamar horas de venta. (17).
VENDO video Sanyo, inmejorable estado, con dos películas. Precio: 100.000. Tel. 298583. (12).
VENDO ACCION Club de Hielo Ocasión. Tel. 216452. (10).
VENDO máquina asar pollos. Buen precio. Teléfono 299812. Llamar noche. (10).
VENDO CARAVANA nueva a estrenar. Tel. 234160. (10).
VENDO lunas cristal, escaparete aluminio, estantería hierro. Razón 216314. (10).
SE VENDEN comodas antiguas tocador, arquillas, sillas caoba. Todo muy antiguo. Tel. 213717 de 2.30 a 4.30 y a partir de las 9 noche. (24).
ASADOR DE POLLOS automático, de 6/8 unidades. Tels. 273254-254330. (11).
PANTALLA fluorescentes en acero inoxidable, 3 mts. Teléfono 273254. (10).
MEZCLADORA-BATIDORA de mantecas o líquidos, 600-800 litros. Teléfono 273254. (11).
PARTICULAR vende aparcaamiento Plaza Pedro Garau. Teléfono 411286.
SE VENDE tricostadora. Tel. 244020. A partir 8 noche. (10).
VENDO por ausentarme órgano GEM tipo maleta completamente nuevo. Tel.: 261875. (11)
POR AUSENTARME vendo video Sharp-6300 nuevo, garantía. Tel.: 261875. (10)

30 TRANSPORTES

MUDANZAS CASA ROJALS Nacionales e internacionales. Personal especializado en traslado de muebles y pianos. Guarda-muebles. Precios económicos. Presupuestos sin compromiso. Tel.: 212227-461414 Siete Esquinas, 1-B.
COTRAME. Ofrece camiones grúas, largo alcance hasta 34 T. metro. Transportes diversos. Palas cargadoras. Servicio de limpieza industrial. Pérez Galdós, 17. Tel.: 412600.
GRUAS MALLORCA. S.A. Calle Jesús, 71. Tel.: 200662 Palma.
MUDANZAS J. MUT, ofrece servicios especializados. Embalajes, guardamuebles, traslados pianos, cajas caudales maquinaria. Camiones grúa. Llámennos, pasaremos a hacerle presupuesto. Tels. 278044. 274656. Curtixó, 31 (Vivero).
TRANSPORTES GALMES. Servicio de camiones grúa. Máquinas elevadoras. Tomás Forteza, 33. Telf. 462545. (13)

ALQUILER DE DUMPERS
TEL. 270471.
Image of a dumper truck.

NOCHE y DIA
CAMIONES GRUA. Mudanzas, guardamuebles. Tel. 291800-291804 Noches y festivos Tel. 241726

31 DIVERSOS

EMBALAMOS toda clase de muebles, cuadros, maquinaria, etc. Teléfono: 274656. (10)
BENMA Limpieza Moquetas, sistema Mr. Steam o Pes. Guardamos alfombras. Tel.: 250057.
BENMA LIMPIEZA ALFOMBRAS, moquetas y tapicería. Recogida y entrega domiciliaria. Tel.: 250057.
SE SIRVE a domicilio tierra negra preparada, arena negra y estiércol. Servicio en camiones desde 8 a 16 toneladas. Tel.: 204066. (21)
TOLDOS. Lonas acrílicas, armazón duraluminio. Precios fábrica. TOLBASA. Tel.: 255549.
SE SIRVE TIERRA vegetal cribada y preparada, estiércol y arena negra. Tel. 285357 preferentemente de 9 a 13 horas. (19)
SEÑORA. ¿TIENE SU abrigo de pieles finas, visón, astracán, etc., pasado de moda? Nosotros se lo adaptaremos a la moda actual. Calle Santo Novicio, 17-3º-3ª. Esquina General Ricardo Ortega. Tel. 272769. (Seguiri). (34).
CRISTALES ESCAPARATES su limpieza y conservación confíela a EL BRILLO BALEAR. Tel. 222700.
LIMPIEZA DE OFICINAS y su conservación, confíela a EL BRILLO BALEAR. Pida presupuestos. Tel.: 222700.
LIMPIEZAS PALMA limpieza y mantenimiento de depósitos de agua de los pisos y aljibes, descalcificación de las tuberías de agua caliente, reparación electrodomésticos de todas marcas. Tel. 278478. Les desea felices navidades. (35)

REPARACIONES de albañil. Servicio de leña a domicilio. Garantía y economía. LLOMPART. Teléfono: 267937. (17)
LETRAS para rotular con un profesional. Barcos, furgonetas, letreos escaparates. Esmaite seco. Vea modelos y colores en BENDIX. Mariano Aguiló, 24. Tel. 270895. (23)

ARREGLAMOS abrigos de piel, astracán, visón, etc. Precio económico. Tel. 253431. (11).

AISLAR ES AHORRAR
FRIO, HUMEDAD, RUIDOS
Aplique corcho decorativo BERTRANCORK. Facil aplicación en su domicilio. Vea modelos en BENDIX. Distribuidor exclusivo. Mariano Aguiló, 24. Tel. 270895.

32 PERSONALES

SEÑORITAS DE COMPAÑIA. Horas convenientes. Personal nuevo. Tel. 200325. (10).
TAROT adivinatorio y psicológico. Horas concertadas. Teléfono 236711. (10).
VIP'S Centro de contactos, señoritas de compañía, elegancia, discreción y amistad. VISA MASTER, horario de 10 a 24 horas. Teléfono 213617.
ORGANIZACION MIRMO. Centro Nacional de Contactos. Teléfonos: 222850, 222745, 222746. (10)
MONICA, amistad sincera. Teléfono 230586. (10).

CLUB DE AMIGOS PRIVADO
ALTO NIVEL LIBERAL
PARA TI MUJER, PARA VOSOTROS PAREJAS, ESTE ES VUESTRO CLUB.
TEL: 237024 - HORARIO 19 A 2

SU FUTURO A TRAVES DE LAS CARTAS TAROT Y EL PENDULO MAGICO
de 8 mañana a 10 noche - TEL. 254562

33 MASAJES

EVA, Alicia, Isabel, Laura y Rosi, jóvenes simpáticas y cariñosas en Salón Júpiter. Gabriel Maura, 15. Primero, primera (18)
MASAJES atendidos por nuevas señoritas, les invitan a una copa en la mejor compañía, ambos sexos, particular y domicilio, servicio nocturno. Tel. 236250. (23)
SALON GEMINIS nueva dirección y personal. Avda. Argentina, 67-2º-2ª. (11).
MASAJES atendido por señoritas. Barón de Pinopar, 8, segundo, primera. (10)
SALON NEFER. Masajes deportivos, relax. C/ Elcano, 9 (Son Armadans). (10)
SALON SIBARIS Wolfgang. Oscar, Robert. Masajes, relax. Todo lujo: 245458. (No hay señoritas). (13).

SALON CAPRI
NUEVA DIRECCION - NUEVO PERSONAL
SEIS SEÑORITAS - NUEVOS SERVICIOS
Esperamos su visita en Francisco Sancho, 30 Principal

34 PRESTAMOS

DISPONEMOS varias partidas capital, desde quinientas mil hasta varios millones. Concesión rápida. Tel. 258850. (14)
PRESTAMOS. HIPOTECAS. Tramitamos en 24 horas. Calle Capitán Castell, esq. Antonio Frontera. Tel. 203411. (14)

35 NEGOCIOS

DESCUENTO letras. Informes. Tel. 253850. (10)
DISPONGO de las siguientes partidas de capital:
14.000.000
8.000.000
5.500.000
3.400.000
2.500.000
1.000.000 - 500.000
Calle José Anselmo Clavé, 18-1º de 10 a 1. Tel. 216941. (26)

ORO
compramos objetos oro y papeletas empeño
Hades
Plaza San Antonio, 31

COMPRO
Objetos de oro y plata usados y rotos
C/Samaritana, 10 (Junto Plaza Cuartera)

ORO/PLATA
COMPRO
PAGAMOS MAXIMOS PRECIOS
C/ Jaime III, 7 - Entresuelo - Pta. 4 - Palma

COMPRAMOS ORO
Objetos y joyas oro y plata
También papeletas.
Máximos precios.
C/ Sindicato, 42.

ORO (SUAR)
Compramos objetos y joyas de oro y papeletas de empeños
SUPERAMOS CUALQUIER OFERTA!
Visitenos sin compromiso
C/ Ramón Llull, 14 (Junto caja de empeños)

SE VENDE
ESTIERCOL BIEN HECHO
procedente de caballos
Teléfono 261255 (El Arenal)

FILATELIA CARYPA
San Felipe Neri, nº 8
Si busca precios limitados para completar su colección, o empezarla, venga a visitarnos, seriedad absoluta, abierto solo tardes.

29 PERDIDAS

EXTRAVIADO día 6 perro pastor alemán pelo largo, zona Terreno. Atiende por Yuncos. Gratificaré Tlf. 234577-281893. (17)

EN LLUCHMAYOR
extraviada perrita, raza ibicenca, color blanco y marrón, atiende por Dorita, se gratificará con 10.000 Ptas. Tel. 602149.

EXTRAVIADO
Pastor alemán negra: Perra esterilizada, 4 años 1/2 en zona San Agustín. Atiende por Beauty.
Se gratificará 15.000 Ptas. Informes Tel. 402842-402840.

COMPRESORES PUSKA

ATENCION
Disponemos del compresor que Ud. necesita. PARA TODOS LOS USOS.
Le damos más cantidad de aire por menos dinero.
Servicio asesoramiento y post-venta.
Distribuidor en Baleares COBARESA.
Gral. Ricardo Ortega, 43 (Palma)
Tels. 272060-271230-273848.



## Anuncios económicos

## 35 NEGOCIOS

## VENDERIA FABRICA

ramo artículos piel, pleno funcionamiento, pocos trabajadores, clientela muy extendida en provincia, varias localidades península, incluso extranjero, con o sin local. Asunto muy serio. Interesados escribir Apartado Correos 10.144

## 36 PROFESIONALES

PINTOR empapelador, servicios inmediatos, garantizados, presupuestos sin compromiso. Tel. 230367. (10)

URGENCIAS fontanería electricidad y termos en dos horas sin recargo. 281618. (12)

MAESTRO OBRAS Construcción interiores, estructuras y reformas albañilería. M. Cairamari. 2 94289.

REPARACION URGENTE. Domésticas e industriales. Neveras, cocinas, cafeteras, termos, frigoríficos, fríos. Electricidad y fontanería. Teléfono 24 horas diarias. 285.166 - PALMA

MAESTRO DE OBRAS Toda clase de reparaciones urgentes, chalets y naves industriales. Trabajos garantizados. Tel: 277661. Part. 200475

SERVICIOS TECNICOS instalaciones eléctricas industriales, mantenimientos, aumentos de potencia, cambios de tensión, lampistería, servicios radio, televisión, antenas colectivas, individuales. Teléfono 260624. (21)

SE REALIZAN reformas y obra nueva. Tel. 675242. (10)

INSTALACIONES Y REPARACIONES eléctricas. Tel. 203405. (10)

MAESTRO ALBAÑIL Reparaciones urgentes. Reformas chalets y presupuestos. 410658

(14.720) MAESTRO de obras mallorquín, experiencia cualquier trabajo. Tel. 244203, reformas y obra nueva. (13)

FONTANERIA Y ALBAÑILERIA calefacción, reformas instalaciones, presupuestos. Teléfono 283134-284579. (10)

CRISTALERO coloco toda clase de vidrios, espejos. Presupuestos gratis. Tel. 231154. (11)

PINTOR empapelador AUTONOMO, trabajos garantizados, precios económicos, presupuestos. Tel. 253380. (10)

FONTANERO. Reparaciones urgentes. Tel. 293327. (10)

CARPINTERO a domicilio. Tel. 246921. (10)

GOTTELE (pintores). Dispongo de equipo y fijador. T. 279466 - 299634. (10)

RESTAURACION de muebles, marquetaría, barnizados. Dr. Tomás Darder, 6. Teléfono: 212920. (11)

MAESTRO DE OBRAS toda clase de reformas y colocación azulejos. Teléfono: 280804. (13)

## 37 ANIMALES DOMESTICOS

VENDO HEMBRA boxer de 3 meses atigrada. Tel.: 291759. (10)

SAFARI vende caniches blancos, negros. Tel. 224404. (10)

VENTA CACHORROS Pastor Alemán, Dobermann, Schnauzer mediano, y enano, Dogo Argentino, Dachsund pelo largo. Todos vacunados y garantizados. Tel. 265125. (20)

SAFARI c/ Barón Santa María del Sepulcro (travesía Jaime III) (10)

CACHORROS Collie, Pastor Alemán y Dobermann. Tel. 237735-213623. (10)

PASTORES BELGAS, hermosos cachorros, 30.000, vendo. (923) 225831. (10)

LOS ROBLES criadero custodia y venta perros todas las razas, nacionales y de importación. Servicio a domicilio. Teléfono 401586. (20)

REGALO PERRA cachorro negra y blanca a persona desee protegerla. C/ Rafaletas, 13, Porto Pi. (Señorita Luisa). (17)

SAFARI especialista en perros de raza. Con, sin papeles. Pastor alemán, cocker, caniche, Yorksire terrier. 224404. (16)

PARTICULAR, vendo camada perros, pastor mallorquín con papeles dos meses. Interesados llamar Tlf. 569310, de 19,30 a 21,30. (18)

MAESTRO DE OBRAS toda clase de reformas y colocación azulejos. Teléfono: 280804. (13)

LOS ROBLES criadero y venta gatos persas y siameses. Custodias, temporadas de celo. Tel. 401586. (15)

ENCONTRAMOS perro cachorro color beige, en General Riera. Informes: Refugio Animales. Tel. 253724. (13)

VENDO perros de caza Pointer, Braco alemán, Drahter, Pedigree LOE, Alamo. 51, Palma. Tel. 271048. (15)

CANYPLANT cocker spaniel cachorros tricolor, blanco y negro y dorado con excelente pedigree. Tel. 270566. (15)

CANYPLANT mastin de los Pirineos, cachorros fabulosos. Teléfono 270566. (10)

## Información de precios y mercados

Esta información ha sido facilitada por la Delegación Provincial del Ministerio de Agricultura, Servicio de Precios y Mercados.

## VACUNO

—Terberos: mamones especiales, 390 pts/kg hasta 190 kgs, 385 pts/kg  
Añojos de 190-220 Kgs, 375 Pts/kg  
País de 220-270 Kgs, 367,5 pts/kg  
—Vacas: Holandesas, 212,5 pts/kg

## LANAR

—Cordero: Merino recental de 8-9 kgs, sin cotización  
Merino pascual de 10-11 kgs, 537 pts/kg  
Manchegos de 8-9 kgs, 580 pts/kg  
Manchegos de 10-11 kgs, 560 pts/kg  
Precoz de 13-14 kgs, 500 pts/kg  
Precoz de 15-17 kgs, 450 pts/kg

## PORCINO

Cerdos grasos, 154 pts/kg  
Cerdos del país, 156 pts/kg  
Cerdos Lérida, 105 pts/kg  
Razas selectas, 170 pts/kg

OBSERVACIONES: Los precios que se señalan se refieren a transacciones realizadas en el Matadero de Barcelona entre abastecedores y carniceros en la fecha que se señala. Los precios de los distintos tipos se refieren al peso de las canales.

COMENTARIO: Vacuno, Lanar, porcino.— Mercado de movimiento estable en vacuno y lanar con ligeros aumentos en los de poco peso y ligero aumento en porcino

LONJA DE REUS (Tarragona)  
ALMENDRA

Común: 212; Langueta: 255; Langueta sur: 240; Mallorca: 245; Mollares: 217; Mallorca: 185

COMENTARIO: Ligera reacción positiva pero con muchas operaciones

## LONJA DE VALENCIA (Semana del 4 al 9 de enero de 1982)

Se mantienen los precios.

«Las mil y una noches»  
en marionetas

El teatro de marionetas Pomme d'api comenzó ayer en la Sala Mozart la representación de «las mil y una noches» en colaboración con Drac Magic. Permanecerán en el Auditorium hasta el próximo viernes día 15.

## LLAMAMIENTO DE CRUZ ROJA ESPAÑOLA

SOLIDARIDAD  
CON  
EL PUEBLO DE POLONIA

La Cruz Roja Internacional, respondiendo a la petición de la Cruz Roja Polaca, se ha dirigido a todas las sociedades y al mundo en demanda de ayuda ante la difícil situación que está atravesando el pueblo hermano de Polonia.

Tienen que atender de forma urgente, especialmente para ancianos y niños, necesidades que se concretan en:

Alimentos: especialmente conservas de carne, aves, pescado y verduras, aceite vegetal, leche condensada y similares.

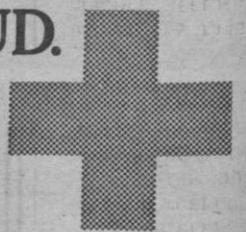
Medicamentos básicos, algodón y vendas.

Ropas de abrigo, con: pañales, ajueres con abrigos, jerseys, ropa interior, calzado y equipos de ropa, mantas, cobertores, etc.

Artículos de higiene: jabón en pastillas, detergente en polvo y champú.

Cruz Roja Española colabora en esta humanitaria tarea e invita y ruega **encarecidamente** a todos los españoles, Gobierno, Corporaciones, Partidos políticos, Organizaciones ciudadanas y humanitarias a sumarse a este llamamiento y a que participen con su ayuda, a fin de aliviar en lo posible el dolor y la dificultad de un pueblo que en estos momentos a todos nos necesita.

Las ayudas en metálico o especie podrán entregarse en: **todas las Asambleas Provinciales de Cruz Roja Española, y en las cuentas abiertas al efecto en el Banco de España y todos los bancos privados y entidades de crédito del país.**

A TODOS NUESTRO AGRADECIMIENTO  
Y NUESTRA GRATITUD.

CRUZ ROJA ESPAÑOLA.

Conferencia en el  
Luis Vives

A finales de este mes tendrá lugar en el colegio Luis Vives una importante conferencia a cargo del doctor Francisco Freixa San Feliu, especialista en drogas. La conferencia ha sido organizada por la Asociación de Padres, preocupados siempre por la formación de los padres de alumnos. En sucesivas ediciones les ofreceremos mayores detalles sobre esta conferencia y el importante tema.

Suscripción nacional  
pro monumento a  
Felix R. de la Fuente

Por la Comisión Provincial de Gobierno de Burgos, se ha creado una Comisión «Promemorial Félix Rodríguez de la Fuente» al objeto de promover una suscripción entre todos los escolares del territorio nacional para erigir un monumento conmemorativo, en recuer-

do del fallecido «amigo de los animales».

El número de cuenta corriente en la que pueden hacerse efectivas las aportaciones es el 1.110.10, bajo el título «Memorial Félix Rodríguez de la Fuente» en todas las Cajas de Ahorros Confederadas.



Los estrenos

Los héroes del tiempo

Chaplin

T.O.: Time bandits.— Producción: George Harrison y Dennis O'Brien para Hammade Films.— 1981.— Escrita por Michel Pelin y Terry Gilliam. Dirigida por Terry Gilliam.— Fotografía (Color): Peter Bi- zión.— Diseño de producción: Milly Burns.— Música: Mike Moran y Ray Cooper.— Vestuario: Jim Acheson.— Dirección artística: Norman Carwich.— Montaje: Julian Doyle.— Interpretes: John Clesse, Sean Connery, Shelly Duwal, Katerine Helmond, Ian Holm, Michele Palin, Ralph Richardson, Peter Vaug- han, David Warner, David Rappaort, Kenny Baker, Jack Purvis, Mike Edmonds, Malcolm Dixon, Tiny Ross, Craig Warnock.

Distribución: Handmade.  
Duración: 1 h, 40 m.

Kervin es un niño de gran imaginación que asiste a discusiones de sus padres, preocupados por lo que dice la televi- sión y por la mil y una maravilla que les ofrece una sociedad de consumo que ha sabido calibrar muy bien la capacidad de envidia del ser huma- no. Una noche su sueño será interrumpido por la irrupción de un grupo de pequeños bandidos que vienen del más allá y que han robado al Ser Supre- mo un mapa que les per- mite pasar de una época a otra. Una nueva pelícu- la de los Monty Phytton realizada con mayores medios materiales que las anteriores siguiendo pautas parecidas, menos alocadas e irrespetuosas igualmente y desmitifica- dora de los héroes no siempre justamente en- salzados por la historia y la mitología, base de multitud de obras litera- rias e incluso cinemato- gráficas que con ellas han querido plasmar las pasiones, ambiciones, en hechos e incluso espe-

ranzas de los seres hu- manos. Así vemos a un Napoleón expoliador y acomplejado por su baja estatura, a un Robin Hood rapaz y jefe de la más sucia chusma, a un Hércules bonachón y a una serie de tipos procedentes de cuentos y leyendas que es donde mejor se despliega la imaginación de los auto- res como ocurre con los personaje del buque del ogro, con el gigante que sale de las aguas, con el Mal personificado y una visión muy sui géneris del Ser Supremo. Por su contenido el film podría compararse con el de Mel Brooks en cartel pe- ro el humor de este y el del equipo dirigido por Terry Gilliam es muy dis- tinto y hasta se puede afirmar que este último ha que rido reformar su estilo aunque mante- niendo su particular ma- nera de ver la historia y los mitos.

Se combina humor y espectáculo en un film de transición en la obra del equipo.

me llevó a sus autores a lo que fue el Africa misteriosa y salvaje y tuvieron ocasión de asistir a espe- luznantes acontecimien- tos en los que desboca- dos los más primitivos instintos se produjeron la más salvajes represalias contra los antiguos e in- tocables colonos, contra los misioneros portado- res de una nueva fe, con- tra los que en siglos pa- sados fomentaron la es- clavitud, como los árabes y todo dio pie para que se desencadenaran ma- sacres tribales o produc- tos de la venganza. El te- ma no podía ser más ex- plosivo ni más adecua- das las asociaciones pa- ra ofrecernos cuadros de una crueldad sin límites, lo suficientemente escla- recedor para afirmar que el hombre es el ser más

cruel de la creación. Re- cuerdo que a raíz de la exhibición de este film se habló de llevar a sus au- tores a los tribunales por haber filmado planos de auténticos fusilamientos y linchamientos y hasta hubo quien dijo que al- gunos fueron provocados por ansias de sensacio- nalismo. Sea como sea el documento no deja de ser impresionante y mu- chos detalles y secuen- cias completas no pue- den haber sido trucadas ni compuestas aunque sí algunas provocadas. Las imágenes dan la impre- sión de un realismo y vio- lencia inauditos y aun- que llegue con años de retraso no pierde vigen- cia como exposición de la violencia con que na- cieron jóvenes naciones.

El último metro

Born

T.O. Le dernier metro.— Producción: Films La Co- rrosse.— 1980.— Escrita por F. Truffaut y Susanne Schiffman.— Fotografía (color) Néstor Almendros.— Música: George Delarue.— Montaje: Bernard Ger- ard.— Intérpretes: Catherine Deneuve (Marión), Ger- ard Depardieu (Bernard), Jean Poiret (Jean Luc), Heinz Bennet (Lucas Steiner), Andrea Ferreol (Arlet- te), Maurice Rusch.

Distribución: Filmayer.  
Duración: 2 h. 7 m.

En el París ocupado por los nazis, la gente, al estar privada de otras cosas, acude más que nun- ca a los espectáculos en cuyo ambiente el trabajo no falta ya que han sido depurados de los repar- tos los de raza judía. Un famoso director de esce- na y propietario de un teatro de ascendencia hebrea, se esconde en el foso del escenario donde es visitado por su mujer, la primera actriz, que recibe los consejos de su esposo para que la obra sea un éxito.

Truffaut ha hecho con este film un trabajo precioso en el sentido de haber cuidado mucho los pequeños detalles. Si en una ocasión centró la trama argumental sobre el rodaje de una película, aquí nos presenta a las gentes de teatro enmar- cadas en un momento bien determinado, el de la ocupación alemana. Aún prestándose a la ac- ción por el ambiente y pertenecer uno de los miembros de la com- pañía a la resistencia,

Truffaut ha hecho lo po- sible para huir de lo es- pectacular y se ha ceñido a lo más íntimo de la vi- da de los personajes so- bre el escenario y todo lo ligado a él en el momen- to en que tienen lugar los hechos: así la chica que quiere llegar arriba sea como sea, el tipo de la escenografía, los perio- distas colaboracionistas con poder para prohibir o aceptar una obra y la fo- bia contra todo lo judío sólo por serlo. Todo ocu- rre en un complejo de decorados relativamente reducido pero bien aprove- chado y Truffaut ha preferido utilizar objetos de la época —afiches, li- bros, periódicos...— aun- que en ellos se observe la pátina del tiempo. Las relaciones entre los acto- res, entre los esposos es- tán mejor conseguidos que la historia de amor entre el conquistador y la mujer que parece luchar entre la fidelidad y sus impulsos.

El cuadro de actores es de calidad.

Cinéfilo



El último metro

1942, en París... La cruz gamada en la torre Eiffel... Los franceses no podían perder el último metro antes del toque de queda... Una apasio- nante historia de amor en el París ocupado por los nazis... «El último metro» (Le dernier metro) nominada para el Oscar 1981.— Galardonada con 10 Césares del Cine francés... «El último me- tro escrita y dirigida por Francois Truffaut con fo- tografía de Nestor Almendros. Interpretada por Catherine Deneuve, Gerard Depardieu, Jean Poi- ret y Andrea Ferreol. Ahora por fin podrá verla en Sala Born. (Pases: 3-6'45 y 10'40 noche).



Popeye

El más bello romance entre un hombre... y una lata de espinacas... Popeye, Olivia, Cocoli- so... Brutus! La más regocijante pandilla para ha- cerle reír y emocionarle con su excepcional mú- sica compuesta por Harry Nilsson. «Popeye» si- gue entusiasmando a nuestra generación tal y como lo hizo en las anteriores... ¡Solo que ahora con más atractivos... Dirige Robert Altman inter- pretan Ronin Williams y Shelley Duvall. «Popeye» éxito multitudinario en 2º. mes. Ahora en exclusi- va en Palacio de la Prensa. Pases: 3-6'45 y 10'30 noche.



Eugenie, historia de una perversión

Eugenie, una violación hecha arte. Lo que es- cribió el marqués de Sade, convertido en bellas y audaces imágenes por Jess Franco... La historia de una adolescente que descubre el sexo, los placeres prohibidos, el crimen y el lado negro del amor... Nuevo Moderno presenta el riguroso es- treno de «Eugenie, historia de una perversión» del marqués de Sade. Clasificada «S», con Katia Benert y Robert Foster.

Adiós Africa

Jaime III

T. O.: Africa, addio. — Producción: italiana 1964- 65. — Escrita y dirigida por Gualterio Jacopetti y Franco Prospero. — Fotografía (color y panorámica): Antonio Quimati. — Música: Riz Ortolani.

Distribución: Cinemaster.  
Duración: 1 h. 38 m.

Documental rodado en distintos países africa- nos que muestran la vio- lencia con que han naci- do las nuevas repúblicas. Mondo cane fue la pelí-

cula que de veras lanzó a Jacopetti y Prospero que nos ofrecieron un nuevo tipo de documental raya- do en lo insólito y en lo truculento. El éxito del fil-

«El soltero de oro»

Esta es una divertida se- cuencia de las muchas del film Arthur «El soltero de oro» que con apoteósico éxito se está proyectando en Nuevo Hispania en 4ª semana ¡2º. mes!... Dudley Moore le dejará K.O. de risa ante sus ocurrencias... Liza ante sus ocurrencias... Liza Minnelli le secunda con su buen hacer interpretativo... John Cielgud tiene un exce- lente «rol». Christopher Chross pone la música... Arthur «El soltero de oro» un film de Steve Gordon... ¡decidase por verla... No se arrepentirá!





Guía del espectador

- **LOS HEROES DEL TIEMPO (Fantasía)** Con mayores medios económicos que en sus anteriores películas, los Monty Python continúan desmitificando a los héroes reales o de ficción que se han mantenido a través de los siglos. Se advierte cierto cambio en el estilo.
- **ADIÓS AFRICA (Documental)** Impresionante documento de la extraordinaria violencia con que nacieron las nuevas naciones africanas en la década de los 60.
- **LAS AVENTURAS DE ENRIQUE Y ANA (Aventuras)** El film combina las interpretaciones del popular dúo juvenil con una historia muy apropiada de cómic. Adecuada para el público infantil... y sus acompañantes.
- **EVASION O VICTORIA (Bélica)** Se organiza un partido de fútbol entre los soldados aliados prisioneros y el mejor equipo alemán. Pero en el campo de concentración se preparan continuas evasiones. Se combina la historia bélica con el nuevo tema del fútbol entre combatientes y el resultado es una película muy conseguida, emocionante y por consiguiente un éxito asegurado.
- **QUIEN TIENE UN AMIGO... TIENE UN TESORO (Aventuras cómicas)** En esta ocasión el «gordo y el flaco» van a parar en una isla del Pacífico donde un japonés continúa haciendo su guerra. No falta lo que el público exige como son las inverosímiles y divertidas peleas en las que los protagonistas no sufren el más pequeño rasguño. Sugestivo ambiente y personajes secundarios.
- **ARTHUR, EL SOLTERO DE ORO (Comedia)** Una comedia que nos recuerda las aplaudidas de los años 30 y 40. Dudley Moore consigue una gran interpretación y la película no deja de tener su intención en lo que se refiere al dinero que abre las puertas al protagonista borracho impenitente.
- **BRUJAS MÁGICAS (Comedia)** Un lío familiar mayúsculo y un diálogo en el que se pone en solfa la actualidad en una historia situada en el siglo XVI con brujas, inquisidores, etc. Actores queridos por el público y abundante exhibicionismo femenino.
- **LA BATALLA DEL PORRO (Cómica)** Segunda parte de «La quinta del porro» que resulta eficaz como diversión al acumularse incidencias, diálogos y situaciones cómicas y en la que un grupo más de pasotas llevan de cabeza a los oficiales que les ponen a prueba tras su acto de rebeldía.
- **EL ARQUERO DE FUEGO (Fantasía)** Toran es un héroe dentro de un mundo donde la magia domina sobre lo natural. Encuadres muy efectistas, que dan una gran belleza de las imágenes por su plásticidad y una película que se escapa de las pautas establecidas y donde los efectos visuales tienen su importancia.
- **LA LOCA HISTORIA DEL MUNDO (Parodia histórica)** Mel Brooks es el productor, guionista, director y actor de los diferentes episodios que con buen humor nos llevan a distintas épocas. Un espectáculo francamente divertido destinado a un buen éxito de público.
- **TOD Y TOBY (Dibujos animados)** La historia de un zorrito y un perrito que deben enfrentarse cuando son mayores. Personajes deliciosos y llenos de ternura y escenas llenas de emoción al haberles sacado el máximo partido. Los amantes de las películas de los estudios de Walt Disney no se sentirán defraudados.
- **LOS LOCOS DEL CANNONBALL (Acción)** Todo vale con tal de atravesar de costa a costa los Estados Unidos en automóvil. Tratamiento desenfadado, actores populares y se presta tanta atención a las tretas de que se valen los participantes de la carrera que a la acción en sí.
- **LA MUJER DEL TENIENTE FRANCÉS.** — Una película de una gran belleza plástica y en la que la melodramática historia de un «amor de perdición» ha sido tratada de una forma muy original. Gran interpretación de Meryl Streep y de Jeremy Iron, ambos en dobles personajes representativos de dos épocas.
- **POPEYE.** — No resultaba nada fácil meter dentro de una piel humana a unos personajes tan conocidos y definidos. Sin embargo Altman ha conseguido un film que es una pura delicia, tanto en lo que se refiere al trazo de los tipos como en el ambiente del pueblecito marinero, como en los efectos especiales.
- **LUDWIG (Histórica)** El ofrecernos la versión íntegra de este film de Visconti, es el mejor homenaje que se podía hacer al maestro italiano. Este exquisito film se ofrece en dos partes.
- **EL ULTIMO METRO (Comedia dramática)** Truffaut nos ofrece con detalle el mundo del teatro en los difíciles tiempos de la ocupación alemana de París.
- **CONFESIONES VERDADERAS (Drama)** Un relato duro en el que a través de una trama policial se nos ofrece la parte menos espiritual de la vida sacerdotal. Cuidadísima la ambientación y de calidad la interpretación de esta buena película.

Cartelera

MUSICALES

TRUI CLUB DE JAZZ

Plaça Porta Sta. Catalina, 22. Directamente desde Los Angeles U.S.A. Jeff Espinosa, Folk-Rock. Próxima semana: Juan Bibiloni, Angel Matesanes y Vicens. Abierto «Bodega Trattoria» mediodía y noche.

AUDITORIUM

Hoy, a las 5 tarde y 8 noche: «DOÑA ROSITA LA SOLTERA O EL LENGUAJE DE LAS FLORES» de F. García Lorca, por la compañía NURIA ESPERT. (ULTIMO DIA).

TEATRO

SALON RIALTO

Companyia Xesc Forteza con Margaluz presenta «Gent... d'abans des moviment» original de Xesc Forteza. A las 7 y 10,30. Localidades con tres días de antelación a partir de las 5 tarde. Tel. 221245.

TEATRO PRINCIPAL

Hoy a las 7 tarde EL DEMONIO de Tchaikowsky, Grieg-Bizet-Verdi y Folklore por el Ballet de Cámara de Palma de Mallorca. Dir. Ludmila Greetchaninoff.

SALAS DE CINE

ALEXANDRA

(«S») — «CALORES INTIMOS», Erike Cool, Dudier Aubriot. Un film de Andree Merchand. Clasificada «S». 3'15, 5'45, 8'15, 10'45. Además: «CUANDO LOS PECHOS BAILAN», 4'30, 7'00, 9'30. (Totalmente prohibido a menores 18 años)

ABC CINEMA

Todos los lunes y domingos, sesión matinal a las 10.00 horas, climatizado. «PERROS DE PAJA», 3.15-6'50-10'30. Compl. Edwige Fenech en «POLICIAS CON FALDAS» Alvaro Vitali, 5'15-8'55. Aut. Mayores de 18 años.

ASTORIA

«CONFESIONES VERDADERAS» Robert de Niro, Robert Duvall. Director: Ulu Grosbard. (Horario: 4'30, 7'30, 10'30) Complemento: «Camas Calientes» (mayores 18 años).

PALACIO AVENIDA

«EVASION O VICTORIA». Un film de John Huston, con Silvester Stallone, Michael Caine, Max Von Sydow. Pelé. Atención horario del film: 3'30, 5'45, 8'00, 10'30. (Apta para todos los públicos).

3ª Semana SALA AUGUSTA

Desde las 3'00: «LA LOCA HISTORIA DEL MUNDO». Escrita, producida, dirigida e interpretada por Mel Brooks con Madeline Kahn y Dom Deluise. Complemento: «ESPERANDO A PAPA». Mayores, 14 años.

3ª Semana últimos días! SALA AUGUSTA 2

Desde las 3'15: «LAS AVENTURAS DE ENRIQUE Y ANA», con A. Soler, Leal Luis Escobar y Agustín González. Pases: 3'25, 5'25, 7'25 y 10'55 noche. Complemento: (Solo en sesión de Noche) «EL AVARO». Apto Menores.

BELLVER Cinema

Cine de medianoche «diariamente» «ULTIMO TREN A KATANGA» a las 10,30 y 2 madrugada y «SGT. PEPPER» con Peter Frampton y los Bee Gees a las 12.15 noche.

SALA BORN

Desde las 3: «EL ULTIMO METRO». Dirigido por Francois Truffaut con Catherine Deneuve y Gerard Depardieu. Pases: 3-6.45 y 10.45 noche. Complemento: «NIÑAS AL SALON» con Dagmar Lassander. Pases. 5.15 y 9 noche. Mayores 18 años.

2ª Semana CAPITOL

Desde las 3: «BRUJAS MAGICAS» con Andrés Pajares, Azucena Hernández, Antonio Ozores y Angel de Andrés. Complemento «EL EXTERMINADOR». Mayores 18 años.

LUMIERE

«LA MUJER DEL TENIENTE FRANCÉS» Meryl Streep, Jeremy Irons. Director: Kerel Reisz. Atención al horario del film: 4'10, 7'10, 10'10. Cortos: CHARLOT (Charles Chaplin). May. 14 años.

4ª Semana 2ª mest NUEVO HISPANIA

Desde las 3'00: Arthur «EL SOLTERO DE ORO», con Dudley Moore, Liza Minelli y John Cielgud. Dirigida por Steve Gordon. Complemento: «¡VIVA LA CLASE MEDIA!». Mayores 14.

CHAPLIN multicines 1

«LUDWIG» (1.ª parte). La obra maestra de Luchino Visconti, con Helmut Berger, Romy Schneider, Trevor Howard, Silvano Mangano, Umberto Orsini. Hor.: 3.00-5.45-8.00-10.15. (14 años).

CHAPLIN multicines 2

«LOS LOCOS DEL CANNON BALL». Con Burt Reynolds, Roger Moore, Farrah Fawcett, Hal Needham. Hor.: 3.00-4.30-6.00-7.40-9.15-10.45 (Menores). 4.ª semana.

CHAPLIN multicines 3

«TOD Y TOBY», de Walt Disney. Con Charles Chaplin. «EL TALLER DE SANTA KLAUS». (Menores). 3-4.35-6.10. Sesiones. 7.45-9.15-10.45. FUNCION DE NOCHE con Lola Herrera y Daniel Dicenta. 6.ª semana.

CHAPLIN multicines 4

«LOS HEROES DEL TIEMPO» (Time Bandits). La última fantasía de «Monty Python». John Cleese, Sean Connery, Shelley Duvall, Katherine Helmond. (Hor.: 3.00-5.00-6.55-8.50-10.45). Apta todos públicos.

CHAPLIN multicines 5

«EN BUSCA DEL ARCA PERDIDA». Una película de Steven Spielberg, con Harrison Ford, Karen Allen. Hor.: 3.00-5.00-6.55-8.50-10.40. Complemento: cortos. (Menores) 14 semana. Últimos días.

LIRICO PALACE

«QUIEN TIENE UN AMIGO TIENE UN TESORO». Terence Hill, Bud Spencer. Atención al horario: 3.30-6.00-8.20-10.40. Complemento: «LAS AVENTURAS DE CHARLOT». Apto todos los públicos. 3.ª semana.

PALACIO DE LA PRENSA

Desde las 3 (2ª mes) «POPEYE» un film de Robert Altman con Robin Williams, Shelley Duvall. Pases: 3.30-6.00-8.20-10.40. Complemento: «LOCOS DE REMATE», con Gene Wilder y Richard Pryor. Pases: 4.45 y 8.30 noche. Menores.

METROPOLITAN PALACE

«LA BATALLA DEL PORRO» Victoria Abril, Joan Armengol, Carlos Tristram, Pepe Rubianes. Director: Joan Minguet. (Hor: 4'35, 7'35, 10'35). Complemento: «EL COCHE QUE SABIA DEMASIADO».

MIRIAM CINEMA

desde las 3'15 «continuas» «LOS 3 MOSQUETEROS MAS UNO» con Tony Kendall y Ettore Manni y «EL FINAL DE LA CUENTA ATRAS» con Kirk Douglas y Martin Sheen. (Menores)

VERSALLES

Gran festival James Bond 007. «MOONRAKER» y «LA ESPIA QUE ME AMO». Por primera vez 2 James Bond 007 en un mismo programa. Roger Moore. (Hor: «MONRAKER», 4-7-11. «ESPIA», 5-9.

JAIME III CINEMA

«ADIÓS AFRICA» un film de Jacopetti y Prospero. (Los autores de «Hombres salvajes»). Complemento: «EL HOTEL DE LOS CINCO SEXOS». Clasificada «S». Totalmente prohibido menores 18 años.

FANTASIO

«LA PORNO-CAMARERA». Además, la versión con Andrés Pajares, Fernando Esteso «LOS CHULOS». Totalmente prohibido a menores 18 años.

3ª semana, últimos días. NUEVO MODERNO

Desde las 3: «EUGENIE, HISTORIA DE UNA PERVERSION» del marqués de Sade. Clasificada «S». Complemento: «VIAJE EROTICO DE ANDREA» clasificada «S». Sólo para mayores 18 años.

SALA MOZART

En preparación LAS MIL Y UNA NOCHES por la compañía de Marionetas POMME D'API. Espectáculo infantil.

SALA RIVOLI

«El arquero de fuego» Lane Gaudell, Belinda Bauer, Victor Campos, Kabir Bedi. Director: Nicholas Corea. «El arquero de fuego» (Horario: 4'45-7'45-10'45). Complemento: «La masa». Apto todos públicos.

CASINO MALLORCA: Todos los días de 20 a 4 horas. Ruleta Americana y Francesa, Black Jack, Punto y Banco. Dados y Máquinas Automáticas de Juego. Fórmula 1. Final autopista Andraitx. (Desviación Cala Figuera) 680000.

**Teatro Balear** plaza Rosellón  
Desde 5 tarde a 3 madrugada  
BAR SNACK Y PLATOS COMBINADOS BINGO! parking gratuito



# Vuelve «Papá piernas largas»

El mundo de las reposiciones de Televisión Española es algo conocido, pero dentro de esa trama, algunos títulos de películas vienen con facilidad a la memoria, porque se han repetido en la pequeña pantalla. Es el caso del largometraje de hoy, «Papá piernas largas».

El argumento del filme es una historia romántica que se sigue con facilidad, a pesar de que en algunas ocasiones se haga la película excesivamente lenta.

Es fácil que recuerden la historia: un soltero de edad avanzada decide pagar los gastos de internado de uno de los mejores colegios para una niña huérfana que ha conocido, pero con la pretensión de que nunca se sepa quién es él. La muchacha lo único que puede recordar de su benefactor es una sombra alargada en la que adivinó unas casi interminables piernas.

«Papá piernas largas» fue interpretada por Mary Pickford y Janet Gaynor, la versión que podremos ver hoy a las cuatro de la tarde

en la primera cadena y que, como decíamos antes, se ha exhibido varias veces, es la protagonizada por Fred Astaire (estas fiestas lo hemos visto en la pequeña pantalla) y Leslie Caron, uno de los atractivos del filme.

La película programada para ofrecerla a las diez de la noche en la segunda cadena es una obra de Neil Simón que tuvo aceptación en el teatro, él mismo se encargó de preparar el guión para el cine, pero la producción no alcanzó el éxito que habría sido deseable. De una parte se le

ha dado la culpa a su director, Melvin Frank, cuyo nombre no han calificado los críticos propio de estar en la lista de los mejores. Por otra parte, el momento de decadencia de la comedia americana se ha empleado también como argumento a la hora de criticar este filme.

El papel de los actores, el de los dos protagonistas, se ha anunciado como bueno para Anne Bancroft que interviene en el papel de esposa y son uno de los puntos de la película que más llama la atención.



## Otra serie americana: «Familia»

Van a desaparecer las series de sobremesa tipo «Grandes relatos». Eso es, por lo menos, lo que parece. Sería demasiado arriesgado decir si será una cosa definitiva o más bien noticia del momento, porque en nuestra televisión esas cosas son difíciles predecir. De momento, no hay nada concreto.

El caso es que mañana lunes, a las cuatro de la tarde, estará en sus pantallas por primera vez «Familia», una serie compuesta por episodios de una hora de duración, cada uno de los cuales narra una historia completa.

Hemos tenido ya series de este tipo. Los protagonistas, los miembros de la familia Lawrence, de California, en cuyo contexto nos introduciremos para saber qué pasa, discusiones, situaciones y toda la variedad de una familia americana.

Hay propensión a lo americano. «La casa de la pradera» es uno de los ejemplos que más duración ha tenido y con un éxito económico indiscutible. Pero podríamos citar muchos más: «Los Halton, los Bradford... Algunas de estas series han venido con un halo argumental de aventuras. Otras han estado enclavadas en nuestro tiempo, enseñándonos cómo es el modelo familiar americano que, sinceramente, poco tiene que ver con el nuestro. Pero volvemos.

Entre los puntos destacables, el nombre de su director, Mike Nichols, responsable de títulos como «¿Quién teme a Virginia Wolf?» o «El graduado». Citamos también el papel de Kristy McNichol que interpreta a «Buddy», una niña de unos trece años abierta a todo cuanto ocurre a su familia, grave o intrascendente, con muchos puntos de melodrama como divorcios, adulterios y similares. Ya saben, estrenamos una vez más serie americana a las cuatro de la tarde.



En la segunda cadena

Mañana comienza «Diálogos de matrimonio»

Mañana lunes, a las nueve y media de la noche por la segunda cadena se estrenará una de las nuevas series que estaban previstas para estrenar el año. Se trata de «Diálogos de matrimonio», que consta de 26 episodios en los que se pretende narrar como pasan los días en el mundo de una pareja, con todo tipo de anécdotas que bien pudieran algunas de ellas ser ciertas.

Hacia cinco años que María Luisa San José no trabajaba en el medio televisivo, según dijo ella por no ser el tiempo compatible con sus obligaciones cinematográficas. Ahora se escapó y consiguió dedi-

carse a trabajar frente a las cámaras de televisión.

A Jesús Puente sí lo hemos visto con más frecuencia. Recordemos su intervención en «Los siete pecados capitales» junto a Juanjo Menéndez, un personaje del que no sorprende la compañía, porque han trabajado juntos en repetidas ocasiones. Intervino también en «625 líneas», pero su última intervención de más éxito podemos contarla en «Estudio 1», cuando trabajó en la representación de «Celos del aire».

El personaje que interpretará Jesús Puente en «Diálogos de matrimonio» tiene como elemento más destacable al factor humano con el que se une también cierta ironía y sentido del humor, sin que por ello sea la obra un continuo reír. No vamos a poner a estas alturas en tela de juicio la profesionalidad de Jesús Puente, pero si significaremos que su trabajo ha podido resultar más fácil por haber representado numerosas obras de Santiago Moncada, el guionista de «Diálogos de matrimonio».

La serie estará en sus pantallas a las nueve y media de la noche en la segunda cadena.

### Primera cadena

- 09.45: CARTA DE AJUSTE.
- 09.59: APERTURA Y PRESENTACION.
- 10.00: HABLAMOS.
- 10.30: EL DIA DEL SEÑOR. RE-TRANSMISION DE LA MISA.
- 11.30: GENTE JOVEN.
- 12.30: TIEMPO Y MARCA. Desde el pabellón de Deportes de Tenerife, transmisión en directo del partido de baloncesto perteneciente a la Liga Nacional, que disputarán los equipos Náutico-Real Madrid.
- 14.00: INFORMATIVO. Incluye «Revista de Toros», deportes y noticias.
- 15.35: SPORT BILLY. «Otra vez, Mr. Hyde». La malvada Wanda recurre al procedimiento de Mr. Hyde trayendo al doctor Jekyll a la época actual, con objeto de dominar Londres mediante la droga descubierta por el doctor Jekyll.
- 16.05: VERANO AZUL. «El Idolo».
- 17.05: EL BIOLOGO. «El nombre del juego».
- 17.30: VAMOS A VER.
- 18.00: SESION DE TARDE. «PAPA PIERNAS LARGAS», de Jean Negulesco (1955). Con Fred Astaire, Leslie Caron, Terry Moore, Telma Ritter, Fred Clark, Charlotte Austin. Un alegre, seductor y millonario solterón conoce por casualidad a una encantadora muchacha francesa, huérfana, e impresionado por su atractiva personalidad, decide

### Programación

- costearle los estudios en un lujoso internado de Massachussets.
- 20.00: AVANCE INFORMATIVO.
- 20.05: ERASE UNA VEZ EL ESPACIO: La nave tripulada por Pedrito, Kira y Copito es atacada por Casiopea, cayendo a un planeta desconocido.
- 20.30: DOCUMENTAL. «Cazadores de tiburones». El actor Burgess Meredith nos introduce en el fantástico y peligroso mundo de los cazadores de tiburones con imágenes conseguidas con gran riesgo por parte del cámara, pero llenas de realismo y vistosidad.
- 21.00: NOTICIAS.
- 21.15: EN TIERRAS LEJANAS. «FIN DEL VIAJE».
- 22.15: DEPORTIVO.
- 23.45: ENREDO. «Episodio 24». El fin de semana de Jodie En Cape Cod y su aventura romántica con la joven Carol, es todo un éxito para él.
- 00.15: DESPEDIDA.

### Segunda cadena

- 15.15: CARTA DE AJUSTE.
- 15.28: APERTURA Y PRESENTACION.
- 15.30: EL INCREIBLE HULK. «Nueve horas». En el hospital donde trabaja David Banner, se encuentra el paciente Sam Monte, un jefe mafioso arrepentido

de sus actividades delictivas, que espera poder declarar ante las autoridades federales para descubrir muchos de los asuntos que conforman su mundo.

- 16.15: FLASH GORDON.
- 17.00: LOU GRANT. «Generaciones».
- 18.00: MUSICAL EXPRESS. En este espacio se ofrecerán las actuaciones de Jordi Sabatés con Erika Norimar, Carmen Bustamante, François Rabath, Santy Arisa y Chick Corea.

19.00: REALIZADO POR... Dedicado al realizador Alberto González Vergel y su versión de «Las tres hermanas» de Chejov. Son los intérpretes principales Berta Riaza, Marisa Paredes, Tina Sáinz, Marisa Luisa Ponte, Julio Núñez y Agustín González.

21.00: FUTBOL. Encuentro en España.

22.00: LARGOMETRAJE. «El prisionero de la segunda avenida», de Melvin Franks (1974). Con Jack Lemmon, Anne Bancroft, Gene Saks, Elizabeth Wilson, Florence Stanley. Un ejecutivo neoyorquino, ya cuarentón, se enfrenta con la terrible experiencia de perder su empleo. Sin trabajo y con una falta de confianza en sí mismo y en su capacidad de salir adelante, ve reducido su mundo al apartamento que comparte con su esposa en la Segunda Avenida, y su futuro a cuidar de la casa y de las faenas hogareñas mientras su mujer va a trabajar.

24.00: DESPEDIDA Y CIERRE.

Página a cargo de:

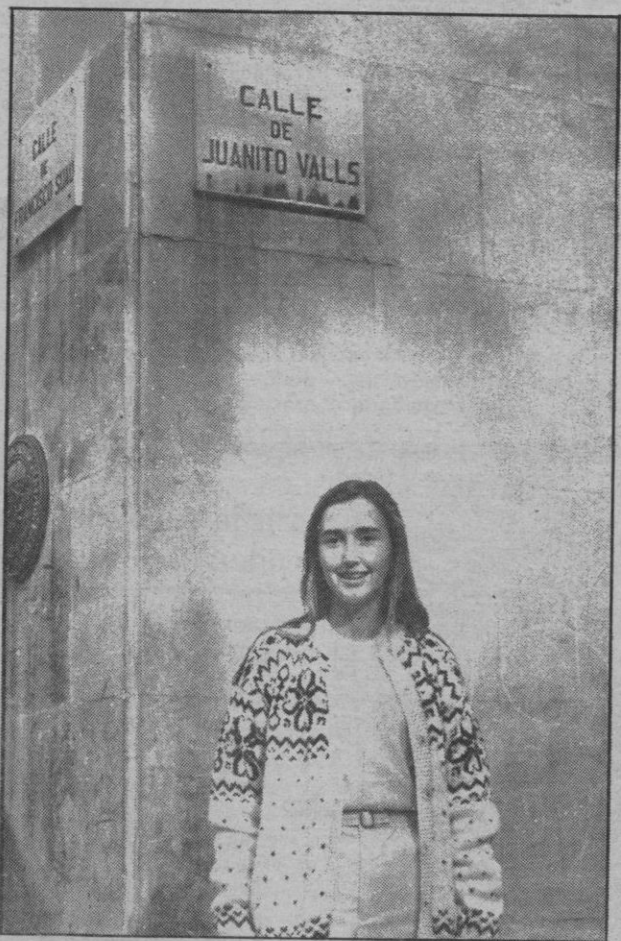


José Juan Ruiz



# Francisca María, catorce años, actriz

«Ser nieta de Juanito Valls es un estímulo»



**J.C.S.**  
Ha superado ya el medio centenar de actuaciones diarias desde que se presentó al público del brazo de Xesc Forteza y Margaluz interpretando el papel de «Paqui» en el reparto de la obra teatral «Gent... d'abans des Moviment». Francisca María Puigercós Valls cuenta tan sólo catorce años de edad. Hay que añadir que es nieta de Juanito Valls, el inolvidable. De casta le viene...

—¿Te sientes una artista consagrada?

—¡Ni loca! Simple y llanamente una aspirante a actriz, todavía con muchos nervios y con ganas, muchas ganas de aprender. Como llovida del cielo ha sido esta oportunidad que me ha dado Xesc y desde el primer ensayo he dado todo aquello de soy capaz en escena para no defraudar a los que en mí, depositaron su confianza y para asimilar con provecho la maravillosa lección que estoy recibiendo.

—¿Pones el mismo entusiasmo en tus estudios?

—Bueno, los libros no despiertan las mismas ilusiones que la escena pero tampoco los dejo de lado. He superado la E.G.B. y estoy ahora metida en ese gran aprieto que es primero de BUP.

—¿Anteriores experiencias en el teatro?

—Muchas. En el colegio de las Escolapias, repetidamente. He pasado por todos los géneros. Incluso la zarzuela. Fui la Mari Pepa de «La Revoltosa».

—¿«Cabecera de cartel» siempre?

—¡Pues claro! De algo había de valerme ser la más dispuesta.

—Desde tu actual escalón de aspirante ¿ves distinto el panorama?

—El rodearme de profesionales me ha hecho ver la realidad. El trabajo, el esfuerzo constante que requiere el teatro. También

que son muchos, muchísimos los aficionados de mi edad que llevan tiempo luchando por verse donde estoy yo ahora. Y esta «competencia» me va a obligar a más.

—¿Qué tal Xesc Forteza como «mandamás»?

—Exigente porque es serio en el trabajo. Cuando me insinuaron la posibilidad de llevarme a su compañía y lo comenté con otras personas, llegaron a asustarme. Me hablaban de que era una especie de ogro, de gritón. De eso, nada de nada. Tiene paciencia y sabe enseñar. Yo estoy encantada.

—¿Ser nieta del inefable Juanito Valls te influye?

—No conocí personalmente a mi abuelo pero se de él cuanto se pueda saber gracias a mi abuela. De no ser la herencia de la afición al teatro no veo en ello más que otro estímulo, importante sí, para seguir la carrera y alcanzar iguales éxitos. Lo malo es que en Palma no existe lugar donde pueda formarse un actor, como sucede en la península.

—¿Ningún pero en tu condición de «Paqui»?

—Las dos funciones diarias son muy duras. Las anticipaciones con las que has de llegar al teatro, las representaciones y hasta que vuelves a la calle te ocupan muchas horas.

Apenas un respiro entre la tarde y la noche.

Protesta. Luego es actriz. (Foto: Cosme Vives)

## Los adioses

Juan Bonet



He leído varias veces un hermoso libro de memorias de Roberto Graves que el poeta bautizó, bien oportunamente, así: «Adiós a todo eso».

Nos pasamos la vida, en efecto, dando adioses. Se va un año, embarca un amigo, cambiamos de barrio, y, lo más doloroso, se nos muere alguien muy querido. Adioses a troche y moche, todo son adioses.

Y todo eso que se nos va, es, con frecuencia, la parte más importante de nosotros mismos. Diría que la verdadera historia nuestra es la historia de lo que vamos dejando por el camino. Y llegan, una y otra vez, los reproches y las recriminaciones. Si yo hubiera hecho, si yo hubiera dicho... «Todo hombre es una noche», dijo otro poeta, creo que el francés Jean Cocteau. La batalla se organiza para que ese pobre cotidiano sea algo más que oscuridad. Es difícil ponerse en claro. Perdemos mucho tiempo manoteando en el vacío.

Además, ¿qué hay en lo más escondido de nosotros? «Lleva más tiempo familiarizarse con una zona del alma que con un país». (Qué cierto estoy hoy: la cita es de Graham Greene. La tenía apuntada en un trocito de papel, pero no sé de dónde la sacaría.) Por lo tanto, viva el tópico: Vamos a ciegas por dentro de nosotros mismos.

(Me he perdido, era de esperar. Creo que quería llegar a esto):

—La arrancada un de un año nuevo, de un año más, siempre es penosa. Un año más es un año menos. Y, con todo, lo que dejamos atrás —«adiós a todo eso»— era parte de nosotros mismos, el pedazo de una historia personal que, al repensarla, nos parece como ajena y un poco desesperada por irrepensible. Los adioses, en el vivir, son definitivos.

Y este es el drama.

## Sa Gent

Antonio Aguilar

Anteayer, por aburrimiento, tarde hogareña y con plum, HAMLET. El TERENCI MOIX, claro. A base de doblaje y ENRIC. En cierta ocasión le dijo GUILLERMO MARIN a BENAVENTE «voy a montar el HAMLET» y don JACINTO le respondió «pues ten cuidado, no te tire». La historia de los intérpretes que obtenido en España el desventurado príncipe de namarca parece un «Gibraltar, ya estás vengado».

Tras el dúo gangoso-cultural RICARDO CALVO-AJANDRO ULLOA y la aventura de GUILLERMO MARIN, la guerra contra el genio de STADFORD AVON la dirigen estrategias bajitos, escasamente médicos, cabezones a veces. ENRIC, moreno «fofo» adulto, daba la sensación de culminar esa historia de terrorismo teatral arrevistado. Y que me perdone SE RUIZ por la incursión en su tele-terreno. Regresemos al mundo de carne y hueso. MIGUEL PASCUAL el concejal de deportes, se casa EL VEINTISEIS FEBRERO, con RAQUEL AGUILO, a quien envió respeto y deseo de ventura. Realmente, mi respeto y deseo de ventura es para ambos. El viaje de boda será a un país socialista, sin duda; FRANCIA. Tampoco hay que arriesgarse demasiado. Espero haberme adelantado a SANTIAGO COLL en la felicitación.

También a PEPE PAYERAS, que presume de insensible pero que presume de insensible pero tiene un corazón de atleta. Hagamos un poco más de ejercicio OVIEDO no es el único que está que salta. También algún directivo se enfada y hace ejercicios de calentamiento leyendo a mi amigo MARCOTEGUI VEGERAOLA y sus vaticinios. O su manera de señalar cuando le llama INDIVIDUO al nuevo «mister», MILLER. De lo que, biológicamente, no cabe duda. Aunque PERSONA, SEÑOR, CABALLERO, sean vocablos más apropiados. La Liga es joven, no nos acordemos. ¿Quién iba a decirnos hace tres o cuatro temporadas que estaríamos en SEGUNDA? ¿Quién que estarían rescatadas las OBLIGACIONES?

¿Quién que el CLUB saneado?

Bueno, no quiero seguir escribiendo que todo esto lo ha conseguido el «mister» más positivo del MALLORCA: la DIRECTIVA que preside MIGUEL COMESTI, con permiso de SATUR GRECH. Lo bueno de diario ejercicio es estar en forma. Bolerito. «Aquellas penas tan negras/que yo pasé por tu amor/aquellos celos de muerte...» Acabo de leer «ARMAS», un artículo de BALTASAR PORCEL (que no se lo salta ALEXANDER HAIG) cuando suena el teléfono y un tocayo suyo, el rey BALTASAR, me dice que pues falta al escritor en la fiesta de Reyes. GASPARD MELCHOR, enfadados también. A unos tanto y a otros tan poco. Por cierto, necesito formular una declaración de principios: no tengo de anti-socialista nada. Solo lo que tenga de insociable. Admiro a RAMON AGUILO, alcalde democrático de elección consistorial, su laboriosidad, su afable condición, su humor y sonrisa sin vitriolos. Hombre de vocación literaria lectora y ya veremos, con el tiempo, si también creadora. Amplia cultura de libro, hombre documentado acerca del pasado español, también del reciente Humano. Si no sabía, imagino que ha aprendido a aguantar mecha, otra virtud. Tenemos en común cierto asco contraído a determinados usos del bate de beisbol y sus implicaciones. Vaya, que consideraría un fracaso personal —profesión aparte— no sacar de estos años una amistad indemne. En la medida que pueda ser. Al escribiendo, la verdad, muchos prefieren olvidarlo. No así uno con los políticos cuando el valor humano media. Corto y cambio.

**Punto final**

**Baleares**  
el diario de las islas

Palma de Mallorca  
Redacción, Administración y Talleres:  
Polígono de la Victoria,  
Gremio Silleros.  
Teléfono: 201112 (8 líneas)  
Depósito Legal 1956



A PARTIR DEL MARTES  
APROVECHESE  
DE NUESTRAS  
FABULOSAS  
REBAJAS

Director: Juan José Porto  
Subdirector: Pablo Llull  
Redactores-jefe: Antonio Pizá y Miguel Moreno  
Jefes de Sección: Lorenzo Ripoll (Deportes) Jesús Cor (Sucesos)  
Fotografía: Juanet y Cosme Vives

Administrador: Víctor Horas  
Jefe de Publicidad: Gabriel Calafell

Edita: Medios de Comunicación Social del Estado (MCSE)  
Paseo de la Castellana, 272. MADRID-18  
Director Gerente: Antolín de Santiago  
Director del Departamento de Prensa:  
Donato León Tierno  
Director Económico Administrativo:  
Florencio Ahumada

CERRAMIENTOS GALERIA ALUMINIO CRISTALES

**TULBASA**

Naves Poima. 42  
Polig. «LA PAZ»

Tel 25 55 49



INSTALACION COMPLETA

